



Руководство по объявлениям

2013 года

ОЗХО

Организация по запрещению химического оружия

Пересмотренный
вариант 3

1 января 2022 года

Разделы
А,В,С,К,Л,М

Добавления
1, 3-8

РУКОВОДСТВО ПО ОБЪЯВЛЕНИЯМ 2013 ГОДА

ПО КОНВЕНЦИИ О ЗАПРЕЩЕНИИ РАЗРАБОТКИ, ПРОИЗВОДСТВА, НАКОПЛЕНИЯ И ПРИМЕНЕНИЯ ХИМИЧЕСКОГО ОРУЖИЯ И О ЕГО УНИЧТОЖЕНИИ

ОЗХО

Пересмотренный вариант 3: 1 января 2022 года

Пересмотренный вариант 2: 1 января 2017 года

Пересмотренный вариант 1: 10 июня 2014 года

Выпущено: декабрь 2013 года

ПРЕДИСЛОВИЕ

Руководство по объявлениям служит руководством для подготовки объявлений, представляемых государствами-участниками согласно требованиям Конвенции о химическом оружии (далее «Конвенция»). Его цель — обеспечить практическую поддержку государствам-участникам в оптимальной организации представления информации о подлежащих объявлению объектах и деятельности и таким образом обеспечить основу, на которой будет возможно действенное осуществление предусмотренного Конвенцией режима проверки.

Как и в случае предыдущих пересмотров Руководства по объявлениям в 2013 году и 2017 году, в настоящем пересмотренном варианте отражены итоги обширных консультаций с государствами-участниками. Были внесены технические и редакционные изменения в разделы Руководства, касающиеся объявлений согласно статье VI Конвенции и кодов групп продуктов (добавление 4), изменено содержание раздела K, посвященного формам объявления химических средств борьбы с беспорядками, и внесена дополнительная информация в раздел L, касающийся национальной программы защиты от химического оружия и токсичных химикатов.

В 2019 году, впервые с момента вступления Конвенции в силу, в Приложение по химикатам были внесены поправки о добавлении в Список 1 трех новых семейств химикатов и одного отдельного химиката, закрепленные в записке Технического секретариата S/1821/2019 от 31 декабря 2019 года. Эти добавления к Списку 1 отражены в Руководстве по химикатам (добавление 2).

В 2020 году Технический секретариат (далее «Секретариат») выпустил новую версию своей информационной системы электронных объявлений (ИСЭО), что стало большим шагом вперед по пути цифровизации объявлений по статье III и статье VI. Ряд государств-участников впервые представили свои ежегодные объявления в 2020 и 2021 годах с использованием ИСЭО, и я хотела бы призвать тех, кто по-прежнему пользуется уже не поддерживаемой системой ЭОНО, перейти на ИСЭО.

Секретариат продолжает работу по укреплению системы безопасного обмена информацией (SIX) и пропагандировать ее использование государствам-участниками в качестве удобного и безопасного механизма для быстрой и эффективной передачи классифицированной информации в Секретариат. С удовлетворением отмечаю, что с июля 2014 года, когда была впервые выпущена SIX, число пользующихся ею государств-участников увеличивается, и надеюсь на сохранение этой тенденции.

Секретариат продолжит совершенствовать программы и системы для электронных объявлений на основе отзывов государств-участников. Информация об этих проектах будет представляться государствам-участникам на соответствующих совещаниях и мероприятиях, организуемых Секретариатом. Кроме того, Секретариат всегда готов по мере необходимости проводить подготовку кадров и оказывать поддержку государствам-участникам.

Руководство по объявлениям будет и далее периодически обновляться с целью отразить новые решения и продолжать содействовать государствам-участникам при подготовке объявлений, требуемых согласно Конвенции. Буду рада, если государства-участники помогут нам в выполнении этой задачи, представляя отзывы по данной редакции Руководства по объявлениям.

Кэролин Браун
Директор Отдела проверки

Изменения, внесенные в Руководство по объявлениям 2013 года

Пересмотренный вариант 3

В разделы А, В, К и L и в добавления 1, 2, 4 и 9 внесены указанные ниже изменения.

Раздел А

Были обновлены **подпункты 3.3 и 3.4**, и был добавлен новый **подпункт 3.5**, касающийся ИСЭО.

Раздел В

Подпункт 3.1. Была добавлена схема «Как идентифицировать КОХ в соответствии с Конвенцией».

Приложение В, форма 2.9. Сноска была обновлена в соответствии с пунктом 3 части VII ПП, касающимся нулевых объявлений в отношении производственных зон Списка 2.

Приложение В, формы 3.1 и 3.1.1. Совокупные количества химикатов Списка 3 можно указывать в килотоннах (кт).

Приложение В, форма 4.1. Обновлено и прояснены формулировки и форматирование.

Приложение В, инструкция по форме 4.1. Обновлено с учетом изменений в добавлении 4 и форме 4.1.

Приложение С. Добавлены новые указания по связи с Секретариатом в связи с урегулированием расхождений в данных о передачах с целью более эффективного соблюдения Приложения по конфиденциальности к Конвенции. Кроме того, изменены некоторые устаревшие примеры.

Раздел К

Формы объявления ХСББ 1.0 и 2.0 обновлены с включением новых полей, и изменены инструкции по заполнению форм.

Раздел L

Внесен дополнительный **пункт 3**, в котором отражено наличие платформы для представления информации в составе банка данных о защите и помощи.

Добавления 1, 2, 4 и 9

Добавление 1. Коды стран

Добавление 1 обновлено в соответствии с новейшими вариантами названий стран (Республика Северная Македония и Королевство Эсватини).

Было добавлено Государство Палестина (оно стало государством-участником в 2018 году).

Добавление 2. Руководство по химикатам

В справочных целях была добавлена гиперссылка на Руководство по химикатам.

Добавление 4. Коды групп продуктов

Описательные характеристики и примеры кодов групп продуктов обновлены с целью обеспечить большее соответствие и точность с химической точки зрения, как это было отмечено на совещании в рамках группы вопросов промышленности (документ «Status of Implementation of Article VI – Report by the Facilitator to EC-98» («Состояние дел с осуществлением статьи VI — Доклад координатора на ИС-98») от 5 октября 2021 года).

Добавление 9. Форматирование файлов для представления в электронном виде

Была добавлена ссылка на требования к форматированию файлов для представления объявлений в электронном виде.

Прочее

По всему тексту Руководства вместо ЭОНО упоминается ИСЭО, поскольку ЭОНО уже не поддерживается Секретариатом.

СОДЕРЖАНИЕ РАЗДЕЛОВ И ДОБАВЛЕНИЙ

Акронимы и сокращения	vii
РАЗДЕЛ А ОБЩЕЕ ПРЕДИСЛОВИЕ	1
1. Предназначение Руководства по объявлениям	4
2. Первоначальные требования к объявлениям	4
3. Передача объявлений.....	4
3.1 Общие требования.....	4
3.2 Представление документальных копий	5
3.3 Представление электронных носителей данных.....	5
3.4 Защищенное электронное представление объявлений.....	6
3.5 Информационная система электронных объявлений (ИСЭО)	6
4. Описания кодов для объявлений	6
ПРИЛОЖЕНИЕ А Формы для представления общих справочных данных и первичная идентификация объявлений.....	7
РАЗДЕЛ В ОБЪЯВЛЕНИЯ ПРОМЫШЛЕННОСТИ.....	15
(Объявления, подлежащие представлению в соответствии с частями VII, VIII и IX Приложения по проверке)	15
1. Объявления в соответствии с данным разделом.....	19
1.1 Обзор объявлений в соответствии с данным разделом и сроков представления.....	19
1.2 Первичная идентификация объявлений.....	21
1.3 Разъяснение объявлений.....	22
1.4 Поправки к объявлениям	23
1.5 Общие определения и пояснения	23
2. Требования к объявлениям химикатов Списка 2 и Списка 3 и объектов, связанных с такими химикатами	26
2.1 Объявления совокупных национальных данных о химикатах Списка 2 и Списка 3	28
2.2 Передачи химикатов Списка 2 и Списка 3 государствам, не являющимся участниками Конвенции	35
2.3 Объекты Списка 2	38
2.4 Объекты Списка 3	44
2.5 Общие проблемы при объявлении объектов Списка 2 и Списка 3.....	47
3. Объявления «других химических производственных объектов» (ДХПО)	48
3.1 Требования к объявлениям ДХПО	48
3.2 Определения и разъяснения, касающиеся ДХПО.....	50
3.3 Сроки представления объявлений и формы, подлежащие использованию	51
3.4 Общие проблемы при объявлении ДХПО	53
4. Описание списочных химикатов	56
5. Описания кодов.....	56
6. Степени конфиденциальности.....	58
ПРИЛОЖЕНИЕ А Схемы объявлений промышленности	59
ПРИЛОЖЕНИЕ В Формы объявлений промышленности	71
ПРИЛОЖЕНИЕ С Устранение расхождений в данных о передачах	135
ПРИЛОЖЕНИЕ D Решения и доклады, касающиеся частей VI–IX Приложения по проверке	165

РАЗДЕЛ С ОБЪЯВЛЕНИЯ ХИМИКАТОВ И ОБЪЕКТОВ СПИСКА 1 221

(Объявления, подлежащие представлению в соответствии с частью VI

Приложения по проверке) 221

1. Объявления в соответствии с данным разделом 224
2. Требования к объявлениям и уведомлениям по Списку 1 и сроки их представления 224
 - 2.1 Обзор 224
 - 2.2 Основные требования к объявлениям 225
3. Определения и разъяснения в связи с требованиями к объявлениям 231
 - 3.1 Определения 231
 - 3.2 Конкретные разъяснения 231
4. Степени конфиденциальности 234
5. Типичные проблемы в связи с объявлениями по Списку 1 234
 - 5.1 Типичные проблемы в связи с объявлениями объектов Списка 1 234
 - 5.2 Типичные проблемы в связи с объявлениями передач по Списку 1 и представлением уведомлений о них 236

ПРИЛОЖЕНИЕ А Химикаты и объекты Списка 1 237

ПРИЛОЖЕНИЕ В Формы объявлений по Списку 1 247

РАЗДЕЛ К ХИМИЧЕСКИЕ СРЕДСТВА БОРЬБЫ С БЕСПОРЯДКАМИ 289

(Объявления, подлежащие представлению в соответствии с подпунктом 1 е) статьи III

Конвенции) 289

1. Объявления в соответствии с данным разделом 292
2. Требования к объявлениям и сроки их представления 292

ПРИЛОЖЕНИЕ А Форматы данных и руководящие принципы по заполнению форм объявлений 293

ПРИЛОЖЕНИЕ В Формы объявлений химических средств борьбы с беспорядками 297

РАЗДЕЛ L НАЦИОНАЛЬНАЯ ПРОГРАММА ЗАЩИТЫ 301

РАЗДЕЛ M ДОПОЛНЕНИЕ ПО КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТИ

К РУКОВОДСТВУ ПО ОБЪЯВЛЕНИЯМ ОЗХО 313

ДОБАВЛЕНИЯ 325

- | | |
|--------------|--|
| Добавление 1 | Коды стран 328 |
| Добавление 2 | Руководство по химикатам 333 |
| Добавление 3 | Коды основной деятельности 334 |
| Добавление 4 | Коды групп продуктов 335 |
| Добавление 5 | Коды целей производства для химического производственного объекта Списка 3 338 |
| Добавление 6 | Коды диапазонов производства химикатов Списка 3 339 |
| Добавление 7 | Коды диапазонов производства для производственных зон, производящих несписочные конкретные органические химикаты 340 |
| Добавление 8 | Коды для цели производства, потребления и передачи химикатов Списка 1 341 |
| Добавление 9 | Форматирование файлов для представления в электронном виде 342 |

АКРОНИМЫ И СОКРАЩЕНИЯ

ВВС (ГУ)	вступление в силу Конвенции для государства-участника
ДХПО	другой химический производственный объект
ЕММО	единственный маломасштабный объект
ИСЭО	информационная система электронных объявлений
КГ	календарный год (с 1 января по 31 декабря)
КОХ	конкретный органический химикат
ПП	Приложение по проверке к Конвенции о химическом оружии
регистрационный номер по КАС	индивидуальный номер, присвоенный химикату службой «Кемикл абстрактс сервис» Американского химического общества
СНД	совокупные национальные данные
ФСФ-предприятие	предприятие, на котором было произведено путем синтеза в течение предыдущего календарного года более 30 тонн ФСФ-химиката
ФСФ-химикат	неписочный конкретный органический химикат, содержащий элементы фосфора, серы или фтора
химическое наименование по ИЮПАК	систематическое химическое наименование, основанное на номенклатурной системе, разработанной Международным союзом чистой и прикладной химии
ХО	химическое оружие
ХСББ	химическое средство борьбы с беспорядками
ЭОНО	программа электронных объявлений для Национальных органов
SIX	система безопасного обмена информацией

РАЗДЕЛ А

ОБЩЕЕ ПРЕДИСЛОВИЕ

ОЗХО

Пересмотренный вариант 3: 1 января 2022 года

СОДЕРЖАНИЕ РАЗДЕЛА А

1.	Предназначение Руководства по объявлениям	4
2.	Первоначальные требования к объявлениям.....	4
3.	Передача объявлений.....	4
3.1	Общие требования	4
3.2	Представление документальных копий	5
3.3	Представление электронных носителей данных.....	5
3.4	Защищенное электронное представление объявлений.....	6
3.5	Информационная система электронных объявлений (ИСЭО)	6
4.	Описания кодов для объявлений.....	6
ПРИЛОЖЕНИЕ А	Формы приложения А для представления общих справочных данных и первичная идентификация объявлений	7

1. Предназначение Руководства по объявлениям

Предназначение Руководства по объявлениям состоит в представлении рекомендаций Национальным органам государств — участников Конвенции для соблюдения обязательств по представлению объявлений согласно Конвенции. В руководстве содержатся подробные разъяснения относительно заполнения первоначального, ежегодного и других объявлений согласно требованиям Конвенции, а также решениям и договоренностям, согласованным директивными органами ОЗХО.

Руководство по объявлениям является не обязательным для исполнения документом, содержащим резюме требований по объявлениям согласно Конвенции, которые должны выполняться государствами-участниками. Секретариат также учитывает имеющееся национальное законодательство и положения государств-участников, касающиеся требований к объявлениям согласно Конвенции.

2. Первоначальные требования к объявлениям

В Конвенции предусмотрен ряд требований по представлению первоначальных и ежегодных объявлений.

Согласно пункту 1 статьи III Конвенции каждое государство-участник не позднее чем через 30 дней после того, как Конвенция вступит для него в силу, представляет Организации первоначальное объявление в отношении химического оружия, старого и оставленного химического оружия, объектов, касающихся химического оружия, а также химических средств борьбы с беспорядками.

В соответствии с пунктом 7 статьи VI каждое государство-участник не позднее чем через 30 дней после того, как Конвенция вступит для него в силу, делает первоначальное объявление о соответствующих химикатах и объектах согласно соответствующим частям Приложения по проверке к Конвенции.

Для представления этих первоначальных объявлений каждому государству-участнику предлагается заполнить основанную на вопроснике форму объявлений А-2 для первичной идентификации объявлений и дополнение к форме А-2 (контрольный перечень ОЗХО для объявлений), после чего, при необходимости, должны быть представлены соответствующие объявления (приложение А к разделу А).

Каждому Национальному органу предлагается представить общую справочную информацию о Национальном органе и, на добровольной основе, информацию об отдельных лицах для контактов в рамках Национального органа, используя форму А-1 (приложение А к разделу А).

3. Передача объявлений

3.1 Общие требования

- а) В Руководстве по конфиденциальности Организации по запрещению химического оружия (ОЗХО) указано, что конфиденциальная информация должна представляться в ОЗХО официальным представителем государства-участника или с использованием системы SIX. Неклассифицированные документы в свою очередь можно также направлять почтой в Центральные учреждения ОЗХО, Подотдел объявлений, по адресу: OPCW Headquarters, Declarations Branch, Johan de Wittlaan 32, 2517 JR The Hague, The Netherlands, или по электронной почте по адресу: deb@opcw.org.

- b) Каждая страница документа должна быть пронумерована — стр. n из n стр. (например, стр. 1 из 20).
- c) Изменения к документу следует представлять путем направления целой новой страницы, которая должна заменить старую страницу. Если одна страница оригинала заменяется несколькими страницами, то эти новые страницы должны быть дополнительно пронумерованы (например, если страница 45 заменяется двумя другими страницами, эти две новые страницы должны быть пронумерованы 45/a и 45/b).
- d) Каждое приложение должно быть особо идентифицировано в объявлении. Идентификация должна содержать, по крайней мере, код и наименование страны, дату представления, раздел объявления (А-К) и код производственной зоны, к которой относится приложение.
- e) Дата должна указываться в формате (гггг-мм-дд), например (2013-12-01).

3.2 Представление документальных копий

- a) Документы должны быть отпечатаны на одной стороне листа бумаги размера А4 или американского письма. Для особых целей (карты, изображения и т.д.), когда невозможно или нецелесообразно представить документы в таком формате, будут приниматься другие форматы, однако отправитель должен стремиться свести количество таких страниц к минимуму.
- b) Документы должны распечатываться на бумаге весом от 60 г/м² до 200 г/м² (обычная фотокопировальная бумага весит примерно 80 г/м²).
- c) Документы должны распечатываться на бумаге и с чернилами, которые позволяют осуществить сканирование документа приемлемого качества при помощи обычного черно-белого планшетного сканера (по возможности следует использовать белую бумагу с черной краской и избегать любых цветных красок, а также ни при каких обстоятельствах не использовать красную бумагу).
- d) На каждой стороне каждой страницы следует оставлять поля размером 2 см.
- e) Не следует переплетать страницы (скрепление кольцами допускается).
- f) Отдельные разделы объявлений должны быть четко указаны (например, если вы используете цветные разделительные страницы, эти страницы не являются частью объявления и, соответственно, содержащаяся на них информация не будет обрабатываться).
- g) Страницы, касающиеся одного и того же объекта, должны размещаться в непосредственной близости друг от друга.
- h) Страницы, содержащие совокупные национальные данные, должны размещаться в непосредственной близости друг от друга.

3.3 Представление электронных носителей данных

- a) ОЗХО способна обрабатывать следующие электронные носители информации:
 - CD-ROMs (ISO/IEC 10149); и
 - USB.

- b) Электронный файл должен соответствовать спецификациям, указанным в добавлении 9:
 - файл структуры XML, версия 1.0; и
 - для каждого файла данных должно предоставляться контрольное число MD5.
- c) Объявления должны представляться в Секретариат либо в электронном формате, либо в формате документальной копии. В случае представления объявления в виде документальной копии и электронного файла, информация, содержащаяся в документальной копии, имеет преимущественную силу.

3.4 Защищенное электронное представление объявлений

Для того чтобы содействовать государствам-участникам в своевременном выполнении их обязательств по Конвенции, включая своевременное представление объявлений, Секретариат разработал и внедрил систему защищенной электронной передачи классифицированных документов, известную как система безопасного обмена информацией (SIX). Государствам-участникам рекомендуется зарегистрироваться в этом сервисе путем заполнения регистрационной формы, прилагаемой к записке Секретариата по этому вопросу (документ S/1192/2014 от 1 июля 2014 года).

3.5 Информационная система электронных объявлений (ИСЭО)

В феврале 2020 года Секретариат выпустил информационную систему электронных объявлений (ИСЭО). ИСЭО — это современное веб-приложение, в котором предусмотрен ряд новых функций, наиболее важными из которых являются: консолидация всех обязательств по объявлениям согласно статье III и статье VI в одном современном веб-приложении; возможность автоматически зашифровать сгенерированный пакет объявлений; применение двухфакторной аутентификации в качестве дополнительного уровня безопасности; и возможность для внешних заинтересованных сторон (например, промышленности) пользоваться этой системой для направления информации, связанной с объявлениями, в Национальный орган.

Секретариат продолжит по мере необходимости выпускать программные обновления ИСЭО, в том числе предназначенные для совершенствования пользовательской среды с охватом всех системных функций и характеристик. Прикладная программа ЭОНО более не обновляется. Секретариат призывает Национальные органы, пользующиеся ЭОНО, переходить на ИСЭО.

Государства-участники могут получить прикладную программу ИСЭО следующими способами:

- a) на флэш-носителе USB, который будет предоставлен постоянному представителю в ОЗХО; или
- b) загрузить с портала ОЗХО Catalyst ([Catalyst | OPCW](#)).

4. Описания кодов для объявлений

Государствам-участникам предлагается использовать описания кодов для конкретных данных, указанных в различных формах объявлений. Все эти описания кодов прилагаются к Руководству по объявлениям в качестве добавлений. В тех случаях, когда должны использоваться коды, в формах объявлений приводятся инструкции по их применению.

ПРИЛОЖЕНИЕ А К РАЗДЕЛУ А

**ФОРМЫ ДЛЯ ПРЕДСТАВЛЕНИЯ
ОБЩИХ СПРАВОЧНЫХ ДАННЫХ И
ПЕРВИЧНАЯ ИДЕНТИФИКАЦИЯ ОБЪЯВЛЕНИЙ**

ОЗХО

Пересмотренный вариант 3: 1 января 2022 года

СОДЕРЖАНИЕ ПРИЛОЖЕНИЯ А К РАЗДЕЛУ А	
ФОРМЫ ДЛЯ ПРЕДСТАВЛЕНИЯ ОБЩИХ СПРАВОЧНЫХ ДАННЫХ И	
ПЕРВИЧНАЯ ИДЕНТИФИКАЦИЯ ОБЪЯВЛЕНИЙ..... 10	
Форма А-1	Общие справочные данные о Национальном органе в отношении данного объявления..... 10
Форма А-2	Первичная идентификация объявлений для представления первоначальных объявлений 11
Дополнение к форме А-2	Контрольный перечень ОЗХО для объявлений 12
Дополнение к форме А-2	Контрольный перечень ОЗХО для объявлений (продолжение)..... 13

**ФОРМЫ ДЛЯ ПРЕДСТАВЛЕНИЯ ОБЩИХ СПРАВОЧНЫХ ДАННЫХ И
ПЕРВИЧНАЯ ИДЕНТИФИКАЦИЯ ОБЪЯВЛЕНИЙ**



Форма А-1
Общие справочные данные о Национальном
органе в отношении данного объявления

Код страны:
Раздел: А
Стр. ... из ... стр.:
Дата (гггг-мм-дд):

Конфи-
денц.

☐
☐
☐

Название страны:

Наименование Национального органа/организации:

Почтовый адрес:

☐
☐
☐
☐

Номер телефона:

Номер факса:

Адрес электронной почты (если применимо):

Телекс (если применимо):

*(Следующее может быть сообщено на добровольной основе:
список всех лиц для контактов в Национальном
органе/организации)*

☐
☐
☐
☐

Лицо для контактов: Фамилия:

Имя:

Должность:

Номер телефона:

☐
☐
☐
☐

Лицо для контактов: Фамилия:

Имя:

Должность:

Номер телефона:

☐
☐
☐
☐

Лицо для контактов: Фамилия:

Имя:

Должность:

Номер телефона:



Форма А-2
Первичная идентификация объявлений для
представления первоначальных объявлений

Код страны:
Раздел: А
Стр. ... из ... стр.:
Дата (гггг-мм-дд):

Конфи-
денц.

***Представляет** ли ваше государство какое-либо из
следующих первоначальных **объявлений** в отношении:*

☐

Название страны

☐

Химического оружия?
(Статья III 1 а); Приложение по проверке, часть IV А))

Да ☐ Нет ☐

☐

Старого химического оружия, произведенного до 1925 года?
(Статья III 1 b) i); Приложение по проверке, часть IV В))

Да ☐ Нет ☐

☐

Старого химического оружия, произведенного в период между
1925 и 1946 годами?
(Статья III 1 b) i); Приложение по проверке, часть IV В))

Да ☐ Нет ☐

☐

Оставленного химического оружия?
(Статья III 1 b) ii), iii); Приложение по проверке, часть IV В))

Да ☐ Нет ☐

☐

Объектов по производству химического оружия?
(Статья III 1 с); Приложение по проверке, часть V)

Да ☐ Нет ☐

☐

Других объектов, связанных с химическим оружием?
(Статья III 1 d))

Да ☐ Нет ☐

☐

Химических средств борьбы с беспорядками?
(Статья III 1 e))

Да ☐ Нет ☐

☐

Химикатов Списка 1 и объектов, связанных с такими химикатами?
(Приложение по проверке, часть VI, раздел D)

Да ☐ Нет ☐

☐

Химикатов Списка 2 и объектов, связанных с такими химикатами?
(Приложение по проверке, часть VII, раздел А)

Да ☐ Нет ☐

☐

Химикатов Списка 3 и объектов, связанных с такими химикатами?
(Приложение по проверке, часть VIII, раздел А)

Да ☐ Нет ☐

☐

Других химических производственных объектов (КОХ/ФСФ)?
(Приложение по проверке, часть IX, раздел А)

Да ☐ Нет ☐



Дополнение к форме А-2
Контрольный перечень ОЗХО для объявлений

Код страны:
Раздел: А
Стр. ... из ... стр.:
Дата (гггг-мм-дд):

Конфи-
денц.

Обязательно ответить на все вопросы.

Имеет ли ваше государство в собственности или владении или обладает ли оно любым из нижеследующего в любом месте под его юрисдикцией или контролем?

- | | | |
|--------------------------|---|--|
| ☐ | Химическое оружие?
(Статья III 1 а); Приложение по проверке, часть IV А)) | Да ☐ Нет ☐ |
| ☐ | Старое химическое оружие, произведенное до 1925 года?
(Статья III 1 b) i); Приложение по проверке, часть IV В)) | Да ☐ Нет ☐ |
| ☐ | Старое химическое оружие, произведенное в период между 1925 и 1946 годами?
(Статья III 1 b) i); Приложение по проверке, часть IV В)) | Да ☐ Нет ☐ |
| ☐ | Оставленное химическое оружие?
(Статья III 1 b) ii), iii); Приложение по проверке, часть IV В)) | Да ☐ Нет ☐ |
| ☐ | Химические средства борьбы с беспорядками?
(Статья III 1 е))
Если ДА, включают ли эти средства любое из нижеследующего? | Да ☐ Нет ☐ |
| ☐ | CS - пропандинитрил, [(2-хлорфенил) метил] | Да ☐ Нет ☐ |
| ☐ | CN - этанон, 2-хлор-1-фенил- | Да ☐ Нет ☐ |
| ☐ | CR - дибенз[b,f] [1,4] оксазепин | Да ☐ Нет ☐ |
| ☐ | Химикаты Списка 1 и объекты, связанные с такими химикатами?
(Приложение по проверке, часть VI, раздел А) | Да ☐ Нет ☐ |

Продолжение на следующей странице



**Дополнение к форме А-2
Контрольный перечень ОЗХО для объявлений
(продолжение)**

Код страны:

Раздел: А

Стр. ... из ... стр.:

Дата (гггг-мм-дд):

☐	Химикаты Списка 2 и объекты, связанные с такими химикатами? (Приложение по проверке, часть VII, раздел А)	Да ☐ Нет ☐
☐	Химикаты Списка 3 и объекты, связанные с такими химикатами? (Приложение по проверке, часть VIII, раздел А)	Да ☐ Нет ☐
☐	Другие химические производственные объекты (КОХ/ФСФ)? (Приложение по проверке, часть IX, раздел А)	Да ☐ Нет ☐
Ваше государство:		
☐	Оставляло химическое оружие на территории другого государства? (Статья III 1 b) iii); Приложение по проверке, часть IV B))	Да ☐ Нет ☐
После 1 января 1946 года в любое время ваше государство имело или имеет в своей собственности или владении:		
☐	Объект по производству химического оружия? (Статья III 1 c); Приложение по проверке, часть V)	Да ☐ Нет ☐
☐	Объект или учреждение, предназначенные, построенные или использовавшиеся преимущественно для разработки, испытания или оценки химического оружия? (Статья III 1 d); Приложение по проверке, часть V)	Да ☐ Нет ☐
☐	Участвовало в передаче химического оружия? (Статья III 1 a) iv); Приложение по проверке, часть V)	Да ☐ Нет ☐
☐	Участвовало в передаче оборудования по производству химического оружия? (Статья III 1 c) iv); Приложение по проверке, часть V)	Да ☐ Нет ☐

Государства-участники, ответившие «**НЕТ**» на все из приведенных выше вопросов, могут использовать данный контрольный перечень в качестве своего официального первоначального объявления.

Государства-участники, ответившие «**НЕТ**» на все из приведенных выше вопросов, кроме вопросов, касающихся химических средств борьбы с беспорядками, также могут использовать данный контрольный перечень в качестве своего официального первоначального объявления при условии, что химикаты, находящиеся в их собственности в качестве химических средств борьбы с беспорядками, ограничиваются химикатами, приведенными в перечне. Если же химикаты, находящиеся в их собственности в качестве химических средств борьбы с беспорядками, не ограничиваются химикатами, приведенными в перечне, следует представить дополнительную информацию об их химическом наименовании, структурной формуле и номере по КАС, если таковой присвоен.

Государства-участники, ответившие «**ДА**» на любой из приведенных выше вопросов в дополнение к вопросам, касающимся химических средств борьбы с беспорядками, могут использовать данный контрольный перечень в качестве ПРИЛОЖЕНИЯ к их первоначальному объявлению.

РАЗДЕЛ В

ОБЪЯВЛЕНИЯ ПРОМЫШЛЕННОСТИ

**(ОБЪЯВЛЕНИЯ, ПОДЛЕЖАЩИЕ ПРЕДСТАВЛЕНИЮ
В СООТВЕТСТВИИ С ЧАСТЯМИ VII, VIII И IX
ПРИЛОЖЕНИЯ ПО ПРОВЕРКЕ)**

ОЗХО

Пересмотренный вариант 3: 1 января 2022 года

СОДЕРЖАНИЕ РАЗДЕЛА В

1. Объявления в соответствии с данным разделом.....	19
1.1 Обзор объявлений в соответствии с данным разделом и сроков представления ...	19
1.2 Первичная идентификация объявлений.....	21
1.3 Разъяснение объявлений	22
1.4 Поправки к объявлениям.....	23
1.5 Общие определения и пояснения	23
1.5.1 Общие определения.....	23
1.5.2 Конкретные пояснения и решения Конференции государств-участников, касающиеся подготовки большинства или всех объявлений промышленности	24
2. Требования к объявлениям химикатов Списка 2 и Списка 3 и объектов, связанных с такими химикатами	26
2.1 Объявления совокупных национальных данных о химикатах Списка 2 и Списка 3	28
2.1.1 Требования к объявлениям	28
2.1.2 Основные принципы, касающиеся объявлений СНД	31
2.1.3 Формы, подлежащие использованию	33
2.1.4 Общие проблемы при объявлении СНД.....	34
2.2 Передачи химикатов Списка 2 и Списка 3 государствам, не являющимся участниками Конвенции.....	35
2.2.1 Передачи химикатов Списка 2	35
2.2.2 Передачи химикатов Списка 2	36
2.3 Объекты Списка 2	38
2.3.1 Объявления производственных зон, производящих, перерабатывающих или потребляющих химикаты Списка 2	38
2.3.2 Объявления производственных зон, в которых производились химикаты Списка 2 для целей химического оружия	43
2.4 Объекты Списка 3	44
2.4.1 Объявления производственных зон, производящих химикаты Списка 3.....	44
2.4.2 Объявления о прошлом производстве химикатов Списка 3 для целей химического оружия.....	46
2.5 Общие проблемы при объявлении объектов Списка 2 и Списка 3.....	47
2.5.1 Отсутствие предыдущих объявлений для вновь объявленных производственных зон.....	47
2.5.2 Отсутствие ежегодных объявлений производственных зон, объем деятельности которых сокращается ниже порога для объявлений (нулевые объявления).....	47
2.5.3 Отсутствие или позднее представление объявлений запланированной дополнительно деятельности.....	47
3. Объявления «других химических производственных объектов» (ДХПО).....	48
3.1 Требования к объявлениям ДХПО	48
3.2 Определения и разъяснения, касающиеся ДХПО.....	50
3.2.1 Определения, касающиеся объявлений ДХПО	50
3.2.2 Конкретные разъяснения, касающиеся объявлений ДХПО	50
3.3 Сроки представления объявлений и формы, подлежащие использованию	51
3.4 Общие проблемы при объявлении ДХПО	53

3.4.1	Объявление производственных зон, не подлежащих объявлению.....	53
3.4.2	Отсутствие своевременных обновлений объявлений ДХПО.....	54
3.4.3	Вопросы, относящиеся к определению предприятия	55
3.4.4	Использование кодов групп продуктов для объявления основной деятельности производственной зоны.....	55
3.4.5	Другие общие проблемы, характерные для объявлений ДХПО	55
4.	Описание списочных химикатов	56
5.	Описания кодов.....	56
6.	Степени конфиденциальности	58

ПРИЛОЖЕНИЯ К РАЗДЕЛУ В

ПРИЛОЖЕНИЕ А	Схемы объявлений промышленности.....	59
ПРИЛОЖЕНИЕ В	Формы объявлений промышленности	71
ПРИЛОЖЕНИЕ С	Устранение расхождений в данных о передачах	135
ПРИЛОЖЕНИЕ D	Решения и доклады, касающиеся частей VI–IX Приложения по проверке	165

ИНДЕКС ТАБЛИЦ РАЗДЕЛА В

Таблица 1.	Требования к объявлениям и сроки их представления.....	19
Таблица 2.	Деятельность, подлежащая объявлению	20
Таблица 3.	Химикаты и объекты Списка 2.....	27
Таблица 4.	Химикаты и объекты Списка 3.....	28
Таблица 5.	Ограничения в торговле химикатами Списка 2 и Списка 3 с государствами, не являющимися участниками Конвенции	35
Таблица 6.	Другие химические производственные объекты.....	53
Таблица 7.	Описания кодов.....	57

ИНДЕКС РИСУНКОВ РАЗДЕЛА В

Рисунок 1.	Как идентифицировать конкретный органический химикат (КОХ) в соответствии с Конвенцией	49
------------	---	----

1. Объявления в соответствии с данным разделом

1.1 Обзор объявлений в соответствии с данным разделом и сроков представления

Настоящий раздел Руководства применяется к объявлениям деятельности и объектов, связанных с химикатами Списка 2 и Списка 3, а также других химических производственных объектов, производящих несписочные конкретные органические химикаты (КОХ), включая КОХ, содержащие элементы фосфора, серы и фтора (ФСФ-химикаты).

В приводимой ниже таблице 1 содержится краткое резюме обязательств государств-участников, касающихся объявлений промышленности.

Таблица 1. Требования к объявлениям и сроки их представления

ВИД	ТРЕБОВАНИЯ К ОБЪЯВЛЕНИЯМ И СРОКИ ИХ ПРЕДСТАВЛЕНИЯ		
	Список 2	Список 3	ДХПО
Первоначальное объявление	Совокупные национальные данные: ВВС (ГУ) + 30 дней Объявления производственных зон: ВВС (ГУ) + 30 дней	Совокупные национальные данные: ВВС (ГУ) + 30 дней Объявления производственных зон: ВВС (ГУ) + 30 дней	Объявления производственных зон: ВВС (ГУ) + 30 дней
Ежегодное объявление о прошлой деятельности*	Совокупные национальные данные: конец года + 90 дней Объявления производственных зон: конец года + 90 дней	Совокупные национальные данные: конец года + 90 дней Объявления производственных зон: конец года + 90 дней	Обновление: конец года + 90 дней
Ежегодное объявление о предполагаемой деятельности**	Объявления производственных зон: начало года - 60 дней	Объявления производственных зон: начало года - 60 дней	
Первоначальное объявление о прошлом производстве списочных химикатов для целей ХО	Объявления производственных зон: ВВС (ГУ) + 30 дней	Объявления производственных зон: ВВС (ГУ) + 30 дней	
Запланированная дополнительно деятельность	Изменение после ежегодных объявлений предполагаемой деятельности: изменение - 5 дней	Изменение после ежегодных объявлений предполагаемой деятельности: изменение - 5 дней	

* Выполнение обязательства представлять ежегодное объявление о прошлой деятельности начинается в календарный год, следующий за годом вступления Конвенции в силу для государства-участника.

** Ежегодное объявление о предполагаемой деятельности подлежит представлению за 60 дней до начала календарного года, следующего за годом вступления Конвенции в силу для государства-участника.

Сокращения:

ВВС (ГУ) + 30 дней: Не позднее чем через 30 дней после вступления Конвенции в силу для государства-участника.

Конец года + 90 дней: Не позднее чем через 90 дней после окончания предыдущего календарного года (т.е. 90 дней после окончания года, который охватывается объявлением).

Начало года - 60 дней: Не позднее чем за 60 дней до начала следующего календарного года (т.е. 60 дней до начала года, который охватывается объявлением).

Изменение - 5 дней: Не позднее чем за 5 дней до начала деятельности, запланированной дополнительно после представления ежегодного объявления предполагаемой деятельности.

КОХ:	Несписочные конкретные органические химикаты (см. определение в подпункте 3.2 раздела В).
ФСФ:	КОХ, содержащие фосфор, серу или фтор (см. определение в подпункте 3.2 раздела В).

В таблице 2 содержится краткое резюме деятельности, подлежащей объявлению. Для получения полной информации, в том числе об исключениях, следует смотреть соответствующий подраздел.

Таблица 2. Деятельность, подлежащая объявлению

	Основание для объявления ¹	Пороги по весу ²	Пороги по концентрации ^{2,3}	Временной период ⁴
Химикаты Списка 2				
Совокупные национальные данные по химикатам	Производство, обработка, потребление, импорт или экспорт, превышающие порог <u>на национальном уровне</u>	• 1 кг химиката Сп. 2А* • 100 кг химиката Сп. 2А • 1 тонна химиката Сп. 2В	• 1% химиката Сп. 2А* • 1% химиката Сп. 2А • 30% химиката Сп. 2В	Предыдущий календарный год
Производственные зоны	Предприятие или предприятия с производством, переработкой или потреблением, превышающими порог	• 1 кг химиката Сп. 2А* • 100 кг химиката Сп. 2А • 1 тонна химиката Сп. 2В	• 1% химиката Сп. 2А* • 1% химиката Сп. 2А • 30% химиката Сп. 2В	Предыдущие три календарных года или следующий календарный год
Производственные зоны с прошлым производством для целей ХО	Производство для целей ХО	Порог отсутствует	Порог низкой концентрации отсутствует	Любой временной период с 1 января 1946 года

- ¹ Основание для объявления — это деятельность, которая служит основанием для выполнения требования о представлении объявления объекта или химиката.
- ² Только деятельность, превышающая эти пороги по весу и концентрации (для предприятия, производственной зоны или страны, когда применимо), подлежит объявлению.
- ³ См. раздел 2 для получения полной информации о порогах низкой концентрации и исключениях для химикатов Списка 2А/2А*.
- ⁴ Показанные временные периоды обозначают период, учитываемый при принятии решения относительно того, подлежит ли объявлению та или иная производственная зона или деятельность.

	Основание для объявления ¹	Пороги по весу ²	Пороги по концентрации ^{2,3}	Временной период ⁴
Химикаты Списка 3				
Совокупные национальные данные по химикатам	Производство, импорт или экспорт, превышающие порог <u>на национальном уровне</u>	30 тонн химиката Списка 3	30%	Предыдущий календарный год
Производственные зоны	Предприятие или предприятия с производством, превышающими порог	30 тонн химиката Списка 3	30%	Предыдущий или следующий календарный год
Производственные зоны с прошлым производством для целей ХО	Производство для целей ХО	Порог отсутствует	Порог низкой концентрации отсутствует	Любой временной период с 1 января 1946 года
Конкретные органические химикаты				
Другие химические производственные объекты	Производство путем синтеза, превышающее порог	- Совокупное значение для <u>производственной зоны</u> составляет 200 тонн КОХ 30 тонн отдельного химиката КОХ на одном или нескольких предприятиях	Порог низкой концентрации отсутствует	Предыдущий календарный год

В соответствии с решением Совета [EC-51/DEC.1 от 27 ноября 2007 года](#) государствам-участникам следует принять необходимые меры для обеспечения того, чтобы их объявления представлялись в сроки, предусмотренные в Конвенции (см. таблицу 1). Государства-участники, предполагающие возникновение трудностей со своевременным представлением своих объявлений в установленные сроки, должны как можно раньше информировать Секретариат об обстоятельствах, связанных с такими трудностями, и должны указать, будут ли они приветствовать помощь со стороны Секретариата в своевременном выполнении их обязательств.

1.2 Первичная идентификация объявлений

Каждому государству-участнику предлагается использовать **формы В, В-1, В-2 и В-3** для идентификации конкретных видов объявлений промышленности (первоначальные объявления, ежегодные объявления о прошлой деятельности, ежегодные объявления о предполагаемой деятельности и объявления о запланированной дополнительно деятельности). Объявления химикатов Списка 2 и Списка 3 и связанных с ними объектов содержат три подкатегории: совокупные национальные данные, производственные зоны и прошлое производство этих списочных химикатов для целей химического оружия.

Государство-участник, имеющее любую деятельность, на которую распространяются требования Конвенции к объявлениям, должно соответствующим образом использовать одну из следующих форм В.

Форма В: для первоначального объявления (в течение 30 дней после вступления Конвенции в силу для государства-участника).

Форма В-1: для ежегодного объявления о прошлой деятельности (не позднее чем через 90 дней после окончания предыдущего календарного года).

Форма В-2: для ежегодного объявления о предполагаемой деятельности (не позднее чем за 60 дней до начала следующего календарного года).

Форма В-3: для объявлений о запланированной дополнительно деятельности (не позднее чем за 5 дней до начала подлежащей объявлению деятельности, которая запланирована дополнительно после представления ежегодного объявления о предполагаемой деятельности). Если дополнительная подлежащая объявлению деятельность запланирована на нескольких производственных зонах, рекомендуется использовать отдельную форму В-3 для каждой производственной зоны с указанием самой ранней даты начала первой деятельности в данной производственной зоне. Если не используется форма В-3, самую раннюю дату начала первой деятельности в каждой производственной зоне следует указать в качестве примечания в ИСЭО для внесения поправок в электронное объявление или в сопроводительном письме к объявлениям.

Лишь одна форма (В, В-1 и В-2) должна использоваться для первоначальных объявлений, ежегодного объявления о прошлой деятельности и ежегодных объявлений о предполагаемой деятельности.

1.3 Разъяснение объявлений

В соответствии с решением Совета [ЕС-36/DEC.7 от 26 марта 2004 года](#) ко всем государствам-участникам обращается настоятельный призыв ускорить представление ответов на запросы Секретариата о разъяснении относительно их объявлений. В случае, когда эти объявления не касаются других государств-участников (т.е. расхождения относительно передач), к государствам-участникам обращается настоятельный призыв направлять первоначальный ответ в течение 90 дней после официальной передачи запроса Секретариата, содержащий либо полный ответ на запрос, либо указание того, какие шаги предпринимаются ими для подготовки и направления полного ответа.

В случае, когда Секретариат направляет запрос о разъяснении относительно возможных ошибок или отсутствия информации в представленном объявлении, что не позволяет Секретариату установить, подлежит объект инспекции или нет, и не получает ответ от соответствующего государства-участника в течение 90 дней после официального направления запроса Секретариата, Секретариат информирует Совет о конкретном запросе заблаговременно до его следующей очередной сессии, как это рекомендовано согласно документу [ЕС-36/DEC.7 от 26 марта 2004 года](#). Через 60 дней после направления запроса о разъяснении Секретариат направляет соответствующему государству-участнику напоминание, если к этой дате ответ еще не получен. В таких случаях Секретариат будет считать точкой отсчета

применительно к этим периодам времени («официальное направление») отправление сообщения, в котором соответствующее государство-участник информируется о том, что имеется запрос о разъяснении, который ему следует получить. В этом сообщении будет четко указано, что данный запрос о разъяснении касается вопроса о том, подлежит объект инспекции или нет, и в нем будет содержаться ссылка на решение [EC-36/DEC.7 от 26 марта 2004 года](#).

1.4 Поправки к объявлениям

При внесении поправок в ранее объявленные данные государствам-участникам следует представлять новую копию страницы, на которой содержались первоначально объявленные и подлежащие изменению данные, причем желательно указывать, какие данные изменены, посредством подчеркивания измененных данных.

В сопроводительном письме к поправкам следует указать, к какому объявлению относится поправка, а в случаях, когда внесение поправки является результатом выводов инспекции, следует указать код инспекции, что будет способствовать быстрейшему закрытию инспекционного досье.

При внесении поправок в ежегодное объявление о прошлой деятельности для производственных зон Списка 2 и Списка 3 необходимо учитывать их влияние (если таковое имеется) на соответствующее объявление совокупных национальных данных и следует внести надлежащие поправки в эти виды объявлений.

1.5 Общие определения и пояснения

1.5.1 Общие определения

Следующие определения Конвенции относятся к большинству или ко всем видам объявлений промышленности:

«Производство» химиката означает его образование посредством химической реакции (пункт 12 а) статьи II Конвенции). В отношении списочных химикатов понимается, что «производство» включает производство списочного химиката (например, химиката Списка 1, Списка 2 или Списка 3) посредством биохимической реакции или реакции на биологической основе (см. документ [C-II/DEC.6 от 5 декабря 1997 года](#)).

«Переработка»⁵ химиката означает физический процесс, например составление, экстракцию и очистку, в ходе которого химикат не превращается в другой химикат (пункт 12 b) статьи II Конвенции).

«Потребление» химиката означает его превращение в другой химикат посредством химической реакции (пункт 12 c) статьи II Конвенции).

«Производственная зона» (завод, фабрика) означает локальную интеграцию одного или более предприятий с любыми промежуточными административными

⁵ Переработка включает растворение.

звеньями, которые находятся под единым оперативным контролем, и имеет общую инфраструктуру, а именно:

- a) административные и иные службы;
- b) цеха по ремонту и техническому обслуживанию;
- c) медицинский пункт;
- d) коммуникации;
- e) центральную аналитическую лабораторию;
- f) опытно-исследовательские лаборатории;
- g) участок централизованной очистки стоков и отходов; и
- h) складское хранилище.

(пункт 6 а) части I Приложения по проверке (далее «ПП»))

«Предприятие» (производственный объект, цех) означает относительно автономный участок, структуру или сооружение, содержащие одну или несколько установок со вспомогательной и связанной инфраструктурой, например:

- a) небольшой административный отдел;
- b) участки для хранения/обработки сырья и продукции;
- c) участок обработки/очистки стоков/отходов;
- d) контрольную/аналитическую лабораторию;
- e) службу первой медицинской помощи/соответствующее медицинское подразделение; и
- f) учетные документы соответственно о поступлении в зону, движении по зоне и вывозе из зоны объявленных химикатов и их исходного сырья или произведенных из него готовых химикатов.

(пункт 6 b) части I ПП)

«Тонна» означает метрическую тонну, т.е. 1 000 кг

(пункт 26 части I ПП)

1.5.2 Конкретные пояснения и решения Конференции государств-участников, касающиеся подготовки большинства или всех объявлений промышленности

- a) Количество

«Количество» означает фактическое количество химиката, т.е. чистый вес за вычетом веса любых контейнеров или упаковки. Все количества должны объявляться по весу, а не по объему. При объявлении любого количества следует применять приводимые ниже правила округления. В тех случаях, когда содержание химиката в продуктах составляет менее 100 процентов, объявляется количество химиката, содержащееся в продукте, см. примеры ниже.

Пример 1. При представлении информации об импорте 100 тонн смеси химикатов, содержащей 40 процентов триэтанолamina — химиката Списка 3, — количество триэтанолamina, подлежащее включению в совокупные национальные данные, должно составлять **40,0 тонны** (40 процентов от 100 тонн).

Пример 2. В течение предыдущего календарного года в производственной зоне Списка 2 было потреблено 12 тонн 65-процентного раствора химиката Списка 2В — 2-(N,N-диметиламино)хлорэтилгидрохлорид. При представлении ежегодного объявления о прошлой деятельности потребленное количество этого химиката должно быть указано как составляющее **7,80 тонны** (65 процентов от 12 тонн).

- b) Правила округления (см. документ [EC-XIX/DEC.5 от 7 апреля 2000 года](#))

В отношении объявления списочных химикатов количества будут объявляться путем указания трех цифр:

- i) количества более чем с тремя цифрами округляются до трех цифр;
- ii) количества, имеющие менее трех цифр, увеличиваются до трех цифр путем добавления нулей; и
- iii) нули перед первой цифрой, не являющейся нулем, не считаются.

Количества могут объявляться только в следующих единицах:

пикограмм	пг	10^{-12} г
нанограмм	нг	10^{-9} г
микрограммы	мкг	10^{-6} г
миллиграммы	мг	10^{-3} г
граммы	г	г
килограммы	кг	10^3 г
тонны	т	10^6 г
килотонны	кт	10^9 г

Данные по производственной зоне/объекту для химикатов Списка 1, Списка 2 и Списка 3 должны объявляться в единицах, которые относятся к порогу для объявления, указанному в соответствующей части ПП для объявляемого списочного химиката.

- c) Смешанные производственные зоны (см. документ [C-I/DEC.34 от 16 мая 1997 года](#))

«Смешанными производственными зонами» являются производственные зоны, в которых содержатся:

- i) предприятие или предприятия, каждое из которых в отдельности подпадает под действие положений более чем одной части ПП, связанной со статьей VI («смешанные предприятия»); или

- ii) различные предприятия, подпадающие под действие положений различных частей ПП, связанных со статьей VI.

Смешанные производственные зоны должны объявляться согласно соответствующим частям ПП, связанным со статьей VI.

- d) Смешанные предприятия (см. документ [*C-I/DEC.40 от 16 мая 1997 года*](#))

«Смешанные предприятия» — это предприятия, каждое из которых в отдельности подпадает под действие положений более чем одной части ПП, связанной со статьей VI. Этот термин охватывает, например, многоцелевое предприятие, которое производит на одной и той же технологической линии, но в разные моменты времени или параллельно на нескольких технологических линиях химикаты Списка 2 и Списка 3 и/или КОХ. Однако данный термин не охватывает случай, когда предприятие производит химикат Списка 3 методом многоступенчатой реакции, связанной с производством КОХ на начальных этапах, или случай, когда во время производства химиката Списка 3 одновременно производится химикат Списка 2 низкой концентрации (такое предприятие было бы классифицировано в качестве предприятия либо Списка 3, либо Списка 2, в зависимости от применимых правил для низких концентраций).

«Смешанные предприятия» должны объявляться согласно соответствующим частям ПП, связанным со статьей VI.

2. Требования к объявлениям химикатов Списка 2 и Списка 3 и объектов, связанных с такими химикатами

Для удобства пользователей в таблице 3 ниже приводится обзор соответствующих форм, подлежащих использованию при представлении каждого вида объявлений по Списку 2. Аналогичная информация применительно к объявлениям Списка 3 содержится в таблице 4.

Таблица 3. Химикаты и объекты Списка 2

Объявления	Применяемые формы	Сроки объявлений
Совокупные национальные данные		
Первоначальное объявление	В; 2.1 и 2.1.1	ВВС (ГУ) + 30 дней
Ежегодное объявление о прошлой деятельности	В-1; 2.1 и 2.1.1	Конец года + 90 дней
Объявления производственных зон		
Первоначальное объявление	В; 2.2; 2.3; 2.3.1; 2.3.2; и 2.4	ВВС (ГУ) + 30 дней
Ежегодное объявление о прошлой деятельности	В-1; 2.2; 2.3; 2.3.1; 2.3.2; и 2.4	Конец года + 90 дней
Ежегодное объявление о предполагаемой деятельности	В-2; 2.2; 2.3; 2.3.1; 2.3.2; и 2.5	Начало года - 60 дней
Запланированная дополнительно деятельность	В-3 (для каждой производственной зоны); 2.2; 2.3; 2.3.1; 2.3.2; и 2.5, если требуется	Изменение - 5 дней
Уведомление о прекращении подлежащей объявлению деятельности	2.9	Представляется на добровольной основе как можно скорее после прекращения деятельности
Объявление о прошлом производстве химикатов Списка 2 для целей ХО	В; 2.6; 2.7; 2.7.1; 2.7.2, 2.8 и 2.8.1	ВВС (ГУ) + 30 дней

Сокращения:

ВВС (ГУ) + 30 дней: Не позднее чем через 30 дней после вступления Конвенции в силу для государства-участника.
 Конец года + 90 дней: Не позднее чем через 90 дней после окончания предыдущего календарного года.
 Начало года - 60 дней: Не позднее чем за 60 дней до начала следующего календарного года.
 Изменение - 5 дней: Не позднее чем за 5 дней до начала дополнительно запланированной деятельности.

Таблица 4. Химикаты и объекты Списка 3

Объявления	Применяемые формы	Сроки объявлений
Совокупные национальные данные		
Первоначальное объявление	В; 3.1 и 3.1.1	ВВС (ГУ) + 30 дней
Ежегодное объявление о прошлой деятельности	В-1; 3.1 и 3.1.1	Конец года + 90 дней
Объявления производственных зон		
Первоначальное объявление	В; 3.2; 3.3 и 3.4	ВВС (ГУ) + 30 дней
Ежегодное объявление о прошлой деятельности	В-1; 3.2; 3.3 и 3.4	Конец года + 90 дней
Ежегодное объявление о предполагаемой деятельности	В-2; 3.2; 3.3 и 3.4	Начало года - 60 дней
Запланированная дополнительно деятельность	В-3 (для каждой производственной зоны); 3.2; 3.3 и 3.4, если требуется	Изменение - 5 дней
Уведомление о прекращении подлежащей объявлению деятельности	3,8	Представляется на добровольной основе как можно скорее после прекращения деятельности
Объявление о прошлом производстве химикатов Списка 3 для целей ХО	В; 3.5; 3.6; 3.7 и 3.7.1	ВВС (ГУ) + 30 дней

Сокращения:

ВВС (ГУ) + 30 дней: Не позднее чем через 30 дней после вступления Конвенции в силу для государства-участника.

Конец года + 90 дней: Не позднее чем через 90 дней после окончания предыдущего календарного года.

Начало года - 60 дней: Не позднее чем за 60 дней до начала следующего календарного года.

Изменение - 5 дней: Не позднее чем за 5 дней до начала деятельности, запланированной дополнительно после представления ежегодного объявления.

2.1 Объявления совокупных национальных данных о химикатах Списка 2 и Списка 3

2.1.1 Требования к объявлениям

Первоначальные и ежегодные объявления, представляемые каждым государством-участником согласно пунктам 7 и 8 статьи VI, включают совокупные национальные данные о произведенных, переработанных, потребленных, импортированных и экспортированных количествах каждого химиката Списка 2 за предыдущий

календарный год, а также количественные параметры импорта и экспорта по каждой соответствующей стране (*пункт 1 части VII ПП*).

Первоначальные и ежегодные объявления, представляемые государством-участником согласно пунктам 7 и 8 статьи VI, включают совокупные национальные данные о произведенных, импортированных и экспортированных количествах каждого химиката Списка 3 за предыдущий календарный год, а также количественные параметры импорта и экспорта по каждой соответствующей стране (*пункт 1 части VIII ПП*).

Каждое государство-участник представляет объявления совокупных национальных данных (СНД) в соответствии со сроками представления, указанными в таблице 3 и таблице 4.

Таким образом, каждое государство-участник обязано предоставить для каждого химиката Списка 2 совокупные данные о произведенных, переработанных, потребленных, импортированных и экспортированных количествах для страны в целом и, аналогичным образом, представить для каждого химиката Списка 3 совокупные данные о произведенных, переработанных, потребленных, импортированных и экспортированных количествах для страны в целом. Для импорта и экспорта также необходимо представлять информацию о странах, с которыми ведется торговля, и об объемах продаж (т.е. сколько объявляющее государство-участник импортировало из страны А или сколько объявляющее государство-участник экспортировало в страну В в предыдущем году). В СНД не требуется никакая информация об отдельных партиях груза или о деятельности индивидуальных компаний.

Общие принципы для химикатов Списка 2 и Списка 3 не содержат рекомендаций относительно того, как и на какой основе государствам-участникам следует собирать информацию, в них скорее говорится о том, как следует сообщать собранную информацию (см. документы [C-7/DEC.14 от 10 октября 2002 года](#) и [C-13/DEC.4 от 3 декабря 2008 года](#)).

а) Решения, влияющие на подлежащую объявлению в СНД деятельность

Для того чтобы избежать необходимости предоставлять объявления СНД исключительно по причине проведения деятельности на низком уровне, например, в случаях производства или импорта нескольких граммов химиката Списка 2 для исследовательских целей, в 2012 году были приняты общие принципы, в которых были установлены пороги, ниже которых не требуется объявление деятельности (см. раздел 2.1.2 а) ниже). Данные пороги применяются к деятельности на национальном уровне, а не на уровне компании, производственной зоны или товарной партии.

і) Смеси низкой концентрации

Объявления не требуются для смесей химикатов, содержащих 30 процентов или менее химиката Списка 2В или Списка 3 (см. документ [C-V/DEC.19 от 19 мая 2000 года](#)).

Для смесей, содержащих химикаты Списка 2А или Списка 2А*, не требуется объявления смесей, содержащих 1% или менее химиката Списка 2 А или 2А*. Кроме того, применительно к СНД не требуется объявлять производство, переработку и потребление смесей, содержащих от 1 до 10% химиката Списка 2А или 2А*, при условии, что ежегодное произведенное, переработанное или потребленное количество не превышает соответствующего порога для проверки для производственных зон Списка 2, установленного в пункте 12 части VI ПП (т.е. 10 кг для химикатов Списка 2А* или 1 тонна для химикатов Списка 2А) (см. документ [C-14/DEC.4 от 2 декабря 2009 года](#)).

ii) Расфасовка и упаковка

Деятельность по расфасовке и упаковке не считается переработкой химикатов Списка 2 и, следовательно, не подлежит объявлению (см. документ [C-I/DEC.36 от 16 мая 1997 года](#)).

iii) Понимание производства

Для целей объявления, в том числе объявлений СНД, понимается, что производство химиката Списка 2 или Списка 3 включает все этапы производства химиката в любых установках в пределах одного и того же предприятия посредством химической реакции, включая любые связанные с этим процессы (например, очистку, разделение, экстрагирование, перегонку или ректификацию), в ходе которых химикат не преобразуется в другой химикат. Этапы переработки, которые являются частью объявленного производства, не объявляются отдельно в качестве переработки (см. документ [C-8/DEC.7 от 23 октября 2003 года](#)). Любые такие этапы переработки, которые тем не менее осуществляются на отдельном предприятии, следует рассматривать в качестве переработки для целей представления объявления (в том числе объявлений СНД).

iv) Группы (семейства) алкилированных химикатов, содержащиеся в Приложении по химикатам к Конвенции (см. документ [C-I/DEC.35 от 16 мая 1997 года](#))

Термины «алкил», «циклоалкил», «алкилированный» или «Me» (метил), «Et» (этил), «n-Pr» (n-пропил) или «i-Pr» (изопропил) следует понимать буквально, то есть как не включающие замещенные алкил, метил, этил и т.д. Это означает, например, что для химикатов Списка 2, содержащих одну связь углерод-фосфор (Список 2B04), критерий для включения заключается в том, чтобы, независимо от структуры остальной молекулы, алкил (Me, Et, n-Pr, i-Pr), связанный с фосфором, являлся бы незамещенным.

v) Промежуточное использование

Для целей объявления понимается также, что производство химиката Списка 2 или Списка 3 включает промежуточные продукты, побочные

продукты или продукты-отходы, которые производятся и потребляются в пределах определенной химической производственной цепочки, в которой такие промежуточные продукты, побочные продукты или продукты-отходы являются химически стабильными и, таким образом, существуют в течение достаточного времени, что делает возможным их выделение из производственного потока, но в которой при обычных или проектно-эксплуатационных условиях такое выделение не происходит (см. документ [C-9/DEC.6 от 30 ноября 2004 года](#)).

2.1.2 Основные принципы, касающиеся объявлений СНД

- а) Основные принципы, касающиеся объявлений совокупных национальных данных применительно к производству, переработке, потреблению, импорту и экспорту химикатов Списка 2 и импорту и экспорту химикатов Списка 3 (см. документ [C-7/DEC.14 от 10 октября 2002 года](#))

В ходе седьмой сессии Конференции государств-участников были согласованы основные принципы, касающиеся объявления СНД, ключевые элементы которых вместе с дополнительными пояснениями, указанными курсивом, изложены ниже:

- i) что совокупные данные об импорте и экспорте, подготавливаемые каждым государством-участником во исполнение обязательств по объявлению согласно пункту 1 части VII и пункту 1 части VIII ПП, включают деятельность физических и юридических лиц, передающих подлежащий объявлению химикат между территорией объявляющего государства-участника и территорией других государств, как указано ниже (*это означает, что подлежит включению деятельность отдельных лиц, компаний и организаций, в том числе трейдеров, передающих химикаты Списка 2 или Списка 3*);
- ii) что объявления государств-участников согласно пункту 1 части VII ПП включают, с использованием соответствующего предельного уровня низкой концентрации, произведенные, переработанные, потребленные, импортированные и экспортированные количества конкретного химиката Списка 2, если общее количество за год применительно к такой деятельности превышает порог, указанный для такого химиката в подпунктах 3 а), 3 б) или 3 с) части VII ПП (*это означает, что тот или иной вид деятельности подлежит включению, если общее количество применительно к данному государству-участнику составляет более:*
 - 1 кг химиката, помеченного знаком «*» в части А Списка 2;
 - 100 кг любого другого химиката, включенного в часть А Списка 2;
или
 - 1 тонны химиката, включенного в часть В Списка 2);
- iii) что объявления государств-участников согласно пункту 1 части VIII ПП включают, с использованием соответствующего предельного уровня низкой концентрации, импортированные и экспортированные количества химиката Списка 3, если общее количество за год применительно к такой

деятельности превышает порог, указанный в пункте 3 части VIII ПП (*это означает, что тот или иной вид деятельности подлежит включению, если общее количество используемого химиката Списка 3 применительно к данному государству-участнику составляет более 30 тонн*);

- iv) что, кроме этого, в тех случаях, когда объявления, представляемые государствами-участниками согласно пункту 1 части VII и пункту 1 части VIII ПП, содержат информацию об импорте или экспорте химиката Списка 2 или Списка 3 в соответствии с пунктами 2 или 3 постановляющей части выше, отдельные объявления также включают, с использованием соответствующего предельного уровня низкой концентрации, совокупные количества каждого импортированного или экспортированного химиката и указание каждого конкретного передающего или получающего государства. В тех случаях, когда количество, указанное в таком конкретном объявлении, меньше порога, предусмотренного для данного химиката в пункте 3 части VII или в пункте 3 части VIII ПП, такое количество следует показывать как «< (соответствующее пороговое количество)» (*это означает, что при представлении информации о совокупных количествах импортированного или экспортированного химиката указываются количества импортированного или экспортированного химиката по каждому передающему или получающему государству и что в случае, когда это количество ниже соответствующего порога объявления, нет необходимости указывать точное количество, а следует лишь отметить, что оно ниже соответствующего порога объявления, приведенного выше. Например, экспорт 25 тонн химиката Списка 3 в конкретное государство следует указывать как <30 тонн*);
- v) данное решение не содержит рекомендаций относительно того, как и на какой основе государствам-участникам следует собирать информацию, в нем скорее говорится о том, как собранную государствами-участниками информацию следует сообщать в Секретариат.

Примечание. Основные принципы объявлений совокупных национальных данных о химическом производстве по Списку 3 еще не согласованы.

- b) Добровольные основные принципы объявления данных импорта и экспорта химикатов Списка 2 и Списка 3 (см. документ [C-13/DEC.4 от 3 декабря 2008 года](#))

Для оказания помощи в дальнейшей гармонизации метода передачи информации государствами-участниками об импорте и экспорте и посредством этого для сокращения числа расхождений в тех случаях, когда количество, объявленное импортирующим и экспортирующим государствами-участниками, не совпадает, тринадцатая сессия Конференции государств-участников в 2008 году согласовала добровольные основные принципы. Эти добровольные основные принципы были предназначены исключительно в целях предоставления объявлений об импорте и экспорте в качестве части

объявлений СНД согласно пункту 1 части VII и пункту 1 части VIII ПП, а также объявлений импорта и экспорта производственных зон Списка 2 (согласно пунктам 8 b) и 8 c) части VII). Основные элементы этих основных принципов изложены ниже:

- i) термин «импорт» означает физическое перемещение списочных химикатов на территорию или в любое другое место под юрисдикцией или контролем государства-участника с территории или из любого другого места под юрисдикцией или контролем другого государства, кроме транзитных перевозок;
- ii) термин «экспорт» означает физическое перемещение списочных химикатов с территории или из любого другого места под юрисдикцией или контролем государства-участника на территорию или в любое другое место под юрисдикцией или контролем другого государства, кроме транзитных перевозок;
- iii) транзитные перевозки, упомянутые выше, означают физическое перемещение, при котором списочные химикаты провозятся через территорию государства по пути в намеченное государство назначения. Транзитные перевозки включают изменения в средствах транспорта, включая временное хранение только с этой целью;
- iv) в целях объявления импорта согласно пунктам 1, 8 b) и 8 c) части VII и пункту 1 части VIII ПП объявляющее государство-участник указывает государство, из которого были отправлены списочные химикаты, кроме государств, через которые осуществлялась перевозка списочных химикатов, и вне зависимости от того, в каком государстве списочные химикаты были произведены;
- v) в целях объявления экспорта согласно пунктам 1, 8 b) и 8 c) части VII и пункту 1 части VIII ПП объявляющее государство-участник указывает намеченное государство назначения, кроме государств, через которые осуществлялась транзитная перевозка списочных химикатов;
- vi) основные принципы для химикатов Списка 2 и Списка 3 не содержат рекомендаций о том, как и на какой основе государствам-участникам следует собирать информацию, а скорее о том, как следует передавать собранную информацию.

2.1.3 Формы, подлежащие использованию

Все формы можно найти в приложении В. Пояснительные записки о наиболее часто используемых формах приводятся вместе с соответствующей формой.

По каждому химикату **Списка 2**, произведенному, переработанному, потребленному, импортированному или экспортированному в количестве свыше порога объявления, государство-участник представляет совокупные национальные данные за предыдущий календарный год. **Форма 2.1** должна использоваться для объявления совокупных национальных данных при представлении как первоначальных, так и ежегодных объявлений. **Форма 2.1.1** должна использоваться

для объявления количественных параметров импорта и экспорта по каждой соответствующей стране.

По каждому химикату **Списка 3**, произведенному, импортированному или экспортированному в количестве свыше порога объявления, государство-участник представляет совокупные национальные данные за предыдущий календарный год.

Форма 3.1 должна использоваться для объявления совокупных национальных данных при представлении как для первоначальных, так и ежегодных объявлений.

Форма 3.1.1 должна использоваться для объявления количественных параметров импорта и экспорта по каждой соответствующей стране.

2.1.4 Общие проблемы при объявлении СНД

Проблемы при объявлении СНД о производстве, переработке или потреблении, помимо простых ошибок в расчетах или опечаток, сравнительно редки. С другой стороны, проблемы с объявлениями СНД импорта и экспорта весьма серьезны, и проблемы, связанные с расхождениями между объявленными экспортом и импортом (расхождения в данных о передачах), существовали в течение долгого времени, и предпринимались различные попытки для их решения.

Был выявлен ряд следующих факторов, которые потенциально могут быть причиной возникновения расхождений⁶ в данных о передачах:

- a) отсутствие действующего национального законодательства, позволяющего Национальным органам собирать всю необходимую информацию;
- b) отсутствие информированности у трейдеров/промышленности и среди сотрудников таможни;
- c) различные подходы к объявлению торговли смесями, в частности использование порогов низкой концентрации, отличных от тех, которые были согласованы Конференцией (см. раздел 2.1.1);
- d) отсутствие гармонизации в порядке представления данных по причине различного понимания терминов «импорт» и «экспорт» (рассматривается в добровольных основных принципах, изложенных в пункте 2.1.2 выше);
- e) торговые данные регистрируются до конца года (в тех случаях, когда экспорт осуществляется в конце одного года, а импорт осуществляется в начале следующего года);
- f) простые опечатки или путаница в единицах веса.

В качестве части анализа данных СНД Секретариат сравнивает данные по импорту и экспорту для выявления расхождений и в письменной форме обращается к государствам-участникам, у которых выявлены расхождения, с просьбой пересмотреть свои данные и провести совместные консультации для устранения проблемы расхождений. Подробные рекомендации о том, как устранять расхождения в данных о передачах, в том числе примеры индикаторов причин

⁶ В качестве примера см. документ ЕС-XXIII/S/1 от 12 января 2001 года и документ ЕС-67/S/1 от 16 января 2012 года.

расхождений и контрольные списки для Национальных органов и промышленности приведены, в приложении С.

2.2 Передачи химикатов Списка 2 и Списка 3 государствам, не являющимся участниками Конвенции

Краткое резюме ограничений в торговле химикатами Списка 2 и Списка 3 с государствами, не являющимися участниками Конвенции, содержится в таблице 5 и подробно рассматривается в разделах 2.2.1 и 2.2.2.

Таблица 5. Ограничения в торговле химикатами Списка 2 и Списка 3 с государствами, не являющимися участниками Конвенции

Список	Ограничения	Исключения
Список 2	Запрещается передача любого количества химиката Списка 2 государству, не являющемуся участником Конвенции, и получение химикатов от него	Передача химикатов государствам, не являющимся участниками Конвенции, разрешается для: • продуктов, содержащих: • $\leq 1\%$ химиката Списка 2А/2А* • $\leq 10\%$ химиката Списка В • продуктов, определенных в качестве потребительских товаров, упакованных для розничной продажи для личного потребления или упакованных для индивидуального потребления
Список 3	Передача любого количества химиката Списка 3 государству, не являющемуся участником Конвенции, может только осуществляться при получении государством-участником надлежащего удостоверения конечного потребителя (см. раздел 2.2.2) от компетентного правительственного органа в государстве, не являющемся участником Конвенции	Удостоверение конечного потребителя не требуется для: • продуктов, содержащих $\leq 30\%$ химиката Списка 3 • продуктов, определенных в качестве потребительских товаров, упакованных для розничной продажи для личного потребления или упакованных для индивидуального потребления

2.2.1 Передачи химикатов Списка 2

В соответствии с пунктом 31 части VII ПП с 29 апреля 2000 года передача или получение химикатов Списка 2 осуществляются только между государствами-участниками, т.е. запрещаются как передача химикатов Списка 2 государствам, не являющимся участниками Конвенции, так и получение химикатов Списка 2 от государств, не являющихся участниками Конвенции, с учетом изложенных ниже исключений.

На своей пятой сессии Конференция государств-участников постановила (см. документ [C-V/DEC.16 от 17 мая 2000 года](#)) в отношении применения положений о передачах химикатов Списка 2 государствам, не являющимся

участниками Конвенции, и получения таких химикатов от таких государств, что пункт 31 части VII ПП не применяется к:

- а) продуктам, содержащим 1 процент или менее химиката Списка 2А или 2А*;
- б) продуктам, содержащим 10 процентов или менее химиката Списка 2В; и
- с) продуктам, определенным в качестве потребительских товаров, упакованных для розничной продажи для личного потребления или упакованных для индивидуального потребления.

2.2.2 Передачи химикатов Списка 2

В соответствии с пунктом 26 части VIII ПП при передаче химикатов Списка 3 государствам, не являющимся участниками Конвенции, каждое государство-участник принимает необходимые меры к обеспечению того, чтобы такие передаваемые химикаты использовались только в целях, не запрещаемых по Конвенции. Среди прочего, государство-участник требует от государства-получателя удостоверение, в котором в связи с передаваемыми химикатами указывается следующее:

- а) они будут использоваться только в целях, не запрещаемых по Конвенции;
- б) они не будут подвергаться дальнейшей передаче;
- с) их виды и количества;
- д) их конечное использование; и
- е) наименование(я) и адрес(а) конечного потребителя(ей).

На своей третьей сессии Конференция государств-участников постановила (см. документ [C-III/DEC.6 от 17 ноября 1998 года](#)), что термины «д) их конечное использование; и е) наименование(я) и адрес(а) конечного потребителя(ей)» в случаях передач импортерам в государствах, не являющихся участниками Конвенции, которые не являются фактическими конечными потребителями (например, торговые фирмы), следует понимать как означающие, что в этих случаях до санкционирования передач должно быть получено в соответствии с пунктом 26 части VIII ПП к Конвенции и с национальным законодательством и практикой заявление импортера, на основании которого импортер будет обязан указать наименование(я) и адрес(а) конечного потребителя(ей).

На своей третьей сессии Конференция государств-участников постановила (см. документ [C-III/DEC.7 от 17 ноября 1998 года](#)), что термин «требует от государства-получателя удостоверение», используемый в пункте 26 части VIII ПП, следует понимать как означающий «удостоверения конечного потребителя, выдаваемые компетентным государственным органом государств, не являющихся участниками настоящей Конвенции», и в них должна содержаться вся необходимая информация, указанная в подпунктах а)-е) вышеупомянутых пунктов.

На своей шестой сессии Конференция государств-участников постановила (см. документ [C-VI/DEC.10 от 17 мая 2001 года](#)) в отношении применения обязательства требовать удостоверение конечного потребителя применительно к передачам химикатов Списка 3 государствам, не являющимся участниками

Конвенции, и без ущерба для права любого государства-участника принять более ограничительный подход, что удостоверения конечного потребителя не требуются в отношении:

- а) продуктов, содержащих 30 процентов или менее химиката Списка 3; и
- б) продуктов, определенных в качестве потребительских товаров, упакованных для розничной продажи для личного потребления или упакованных для индивидуального потребления.

Стороной, инициирующей удостоверение конечного потребителя, должен являться экспортер, импортер или конечный потребитель. Оно должно быть удостоверено конечным(и) потребителем(ями) и ответственным должностным лицом государственного органа в получающем государстве, который отвечает за конечное использование каждого химиката Списка 3, подлежащего экспорту в государство, не являющееся участником Конвенции.

Важно, чтобы конечные потребители в государствах, не являющихся участниками Конвенции, учитывали, что удостоверения конечного потребителя, надлежащим образом удостоверенные ответственным должностным лицом государственного органа в получающем государстве, который отвечает за конечное использование, должны находиться на ответственном хранении либо в Национальном органе, отвечающем за осуществление Конвенции в экспортирующем государстве-участнике, либо в государственном ведомстве, ответственном за экспортный контроль, до того как соответствующий химикат Списка 3 будет экспортирован.

Представлять удостоверения конечного потребителя в Секретариат не требуется.

Образец удостоверения конечного потребителя. В приложении В приведен образец формы удостоверения конечного потребителя (форма Т30). Эта форма должна заполняться перед передачами химикатов Списка 3 государствам, не являющимся участниками Конвенции.

Содержащаяся в начале формы Т30 идентификация передачи экспортером должна быть получена от Национального органа экспортирующего государства-участника по осуществлению Конвенции или от его государственного ведомства, ответственного за экспортный контроль:

- а) код страны, подлежащий указанию, является кодом экспортирующего государства-участника, а не государства-получателя (см. добавление 1 к Руководству по объявлениям);
- б) «год» означает календарный год, в течение которого, как предполагается, фактически произойдет передача соответствующего химиката Списка 3; и
- с) «номер передачи» означает порядковый номер, которым обозначается каждая и только одна передача химиката Списка 3.

Каждый химикат Списка 3, подлежащий передаче, должен быть обозначен с помощью его химического наименования по ИЮПАК и регистрационного номера по КАС. Должно быть указано общее количество (в килограммах) каждого передаваемого химиката Списка 3.

Конечное использование (виды конечного использования) каждого химиката Списка 3, подлежащего передаче, должно быть указано с помощью кодов групп продуктов, содержащихся в добавлении 4 к Руководству по объявлениям.

По каждому конечному потребителю, который будет перерабатывать или потреблять соответствующий химикат Списка 3, должна быть представлена следующая информация:

- a) фамилия уполномоченного представителя конечного потребителя;
- b) должность уполномоченного представителя конечного потребителя;
- c) актуальное полное название организации конечного потребителя;
- d) актуальный полный адрес конечного потребителя, включая, если применимо, почтовый код, номер почтового ящика, номер факса и адрес электронной почты; и
- e) количество (в килограммах) химиката Списка 3, подлежащего передаче конечному потребителю.

Если одна экспортная операция будет связана с более чем тремя конечными использованиями или более чем с тремя конечными потребителями, должны быть заполнены дополнительные формы с использованием одного и того же идентификационного номера передачи.

2.3 Объекты Списка 2

2.3.1 Объявления производственных зон, производящих, перерабатывающих или потребляющих химикаты Списка 2

a) Требования к объявлениям

В соответствии с пунктом 3 части VII ПП первоначальные и ежегодные объявления требуются по производственным зонам, включающим одно или более предприятий, на которых в течение любого года из трех предыдущих календарных лет производилось, перерабатывалось или потреблялось или предполагается произвести, переработать или потребить в следующем календарном году более:

- i) 1 кг химиката, помеченного знаком «*» в части А Списка 2;
- ii) 100 кг любого другого химиката, включенного в часть А Списка 2; или
- iii) 1 тонны химиката, включенного в часть В Списка 2.

Примечание. Если производственная зона в течение любого из предыдущих трех календарных лет только импортировала и/или экспортировала или предполагалось только импортировать и/или экспортировать в следующем году химикат Списка 2, эта производственная зона не подлежит объявлению.

b) Решения, влияющие на объявление производственных зон Списка 2

i) Смеси с низкой концентрацией

Объявления не требуются для смесей химикатов, содержащих 30 процентов или менее химиката Списка 2В (см. документ [C-V/DEC.19 от 19 мая 2000 года](#)).

Для смесей, содержащих химикаты Списка 2А и 2А*, не требуется объявления смесей, содержащих 1% или менее химиката Списка 2А или Списка 2А*. Кроме того, производственные зоны, в которых производятся, перерабатываются или потребляются смеси, содержащие от 1 до 10% химиката Списка 2А или Списка 2А*, не подлежат объявлению при условии, что годовое произведенное, переработанное или потребленное количество не превышает соответствующих порогов для проверки, указанных в пункте 12 части VII ПП (т.е. 10 кг для химикатов Списка 2А* или 1 тонны для химикатов Списка 2А) (см. документ [C-14/DEC.4 от 2 декабря 2009 года](#)).

ii) Расфасовка и упаковка

Деятельность по расфасовке и упаковке не считается переработкой химикатов Списка 2 и, следовательно, не подлежит объявлению (см. документ [C-I/DEC.36 от 16 мая 1997 года](#)).

iii) Удаление отходов

Производственная зона, содержащая предприятие, на котором химикат Списка 2 потребляется в рамках системы обработки отходов или их удаления в количествах свыше установленного для этого химиката порога, объявляет такое потребление в соответствии с пунктом 8 части VII (см. документ [C-I/DEC.37 от 16 мая 1997 года](#)).

iv) Промежуточное использование

Для целей объявления понимается, что производство химиката Списка 2 включает промежуточные продукты, побочные продукты или продукты-отходы, которые производятся и потребляются в пределах определенной химической производственной цепочки, в которой такие промежуточные продукты, побочные продукты или продукты-отходы являются химически стабильными и, таким образом, существуют в течение достаточного времени, что делает возможным их выделение из производственного потока, но в которой при обычных или проектно-эксплуатационных условиях такое выделение не происходит (см. документ [C-9/DEC.6 от 30 ноября 2004 года](#)). Поскольку некоторые из этих промежуточных продуктов производятся и потребляются, но не осуществляется их непосредственная оценка или учет, объявления могут основываться на расчетной теоретической базе.

v) Понимание производства

Для целей объявления понимается, что производство химиката Списка 2 включает все этапы производства химиката в любых установках в пределах одного и того же предприятия посредством химической реакции, включая любые связанные с этим процессы (например, очистку, разделение, экстрагирование, перегонку или ректификацию), в ходе которых химикат не преобразуется в другой химикат. Конкретный характер любого связанного с этим процесса (например, очистки и т.д.) может не объявляться. Этапы переработки, которые являются частью объявленного производства, не объявляются отдельно в качестве переработки (см. документ [C-8/DEC.7 от 23 октября 2003 года](#)). Любые такие этапы переработки, которые тем не менее осуществляются на отдельном предприятии, следует рассматривать в качестве переработки для целей представления объявления (в том числе объявлений СНД).

vi) Группы (семейства) алкилированных химикатов, содержащиеся в Приложении по химикатам к Конвенции (см. документ [C-I/DEC.35 от 16 мая 1997 года](#))

Термины «алкил», «циклоалкил», «алкилированный» или «Me» (метил), «Et» (этил), «n-Pr» (n-пропил) или «i-Pr» (изопропил) следует понимать буквально, то есть как не включающие замещенные алкил, метил, этил и т.д. Это означает, например, что для химикатов Списка 2, содержащих одну связь углерод-фосфор (Список 2B04), критерий для включения заключается в том, чтобы, независимо от структуры остальной молекулы, алкил (Me, Et, n-Pr, i-Pr), связанный с фосфором, являлся бы незамещенным.

vii) Участвующие в циклах химикаты Списка 2 (см. документ [C-I/DEC.42 от 16 мая 1997 года](#))

Участвующий в цикле химикат Списка 2 является химикатом, который частично преобразован или потреблен в ходе технологического процесса, а затем извлечен и вновь введен в процесс на последующем этапе для участия в следующем цикле преобразования или потребления, за которым следует извлечение. Подобный процесс следует объявлять в качестве потребления, если фактически присутствующее первоначальное количество химиката Списка 2 вместе с любым добавленным количеством для компенсации убыли по причине неполного извлечения в течение года превышает порог объявления. Подобные процессы, осуществляемые на уровнях, превышающих порог объявления, весьма редки, и в случае, если идентифицируется подобный процесс, необходимо для получения более подробной информации использовать документ [C-I/DEC.42 от 16 мая 1997 года](#) или государству-участнику следует обратиться в Секретариат для обсуждения вопроса о том, как объявить данную производственную зону.

Примечание. Определения и разъяснения, общие для большинства промышленных объявлений, см. в разделе 1.5.

с) **Формы, подлежащие использованию**

Все формы можно найти в приложении В. Пояснительные записки о наиболее часто используемых формах приводятся вместе с соответствующей формой.

По каждой **подлежащей объявлению производственной зоне** необходимо представлять следующую информацию с использованием следующих форм:

- i) информация о производственной зоне Списка 2: **форма 2.2**;
- ii) информация о предприятии Списка 2: **формы 2.3, 2.3.1 и 2.3.2**; и
- iii) информация о химикате(ах) Списка 2 в производственной зоне. В случае первоначального объявления и ежегодного объявления о прошлой деятельности следует использовать **форму 2.4**. В случае ежегодного объявления о предполагаемой деятельности следует использовать **форму 2.5**.

В случае первоначальных объявлений государства-участники объявляют общий объем производства, переработки, потребления, импорта и экспорта производственной зоной за каждый год из трех предыдущих календарных лет, а в случае ежегодного объявления о прошлой деятельности это делается лишь за прошлый год. В случае ежегодного объявления о предполагаемой деятельности государства-участники объявляют общий объем предполагаемого производства, переработки или потребления производственной зоной в последующем календарном году.

Для каждого **подлежащего объявлению предприятия форма 2.3.1** используется для объявления деятельности, связанной с химикатом(ами) Списка 2. Производственная мощность, если это применимо, по каждому объявленному химикату Списка 2 должна объявляться с использованием **формы 2.3.2**.

Следует иметь в виду, что, если это предприятие Списка 2 производит также химикаты Списка 3 в объемах, превышающих порог объявления, такое **смешанное предприятие** должно было также быть объявлено в объявлении производственной зоны Списка 3. Если предприятие также производит КОХ, данное предприятие и его производство КОХ также должно учитываться при любом объявлении согласно части IX ПП. (Определение «смешанного предприятия» см. в разделе 1.5).

По каждому подлежащему объявлению химикату Списка 2, произведенному, переработанному или потребленному в производственной зоне, каждое государство-участник заполняет **форму 2.4**.

В случае ежегодного объявления о предполагаемой деятельности периоды времени объявляются с использованием **формы 2.5**. Периоды времени предполагаемой деятельности, которая, как предполагается, произойдет, должны указываться как можно более точно, но желательно с точностью до трех месяцев. Требование к объявлению в связи с этими периодами не

обязательно подразумевает, что необходимо обновлять индивидуально планируемые программы производства (переработки, потребления).

d) Объявления запланированной дополнительно деятельности

После представления ежегодного объявления о предполагаемой деятельности Конвенция требует от каждого государства-участника объявить дополнительно запланированную деятельность на этот календарный год не позднее чем за 5 дней до начала такой деятельности. Самая ранняя дата начала первой деятельности в каждой производственной зоне предоставляется либо с использованием **формы В-3** для каждой производственной зоны, либо в качестве примечания в ИСЭО для внесения поправки в электронное объявление, либо в сопроводительном письме к объявлениям. Кроме того, следует предоставить соответствующие дополнительные или исправленные формы по Списку 2, перечисленные ниже.

Объявления запланированной дополнительно деятельности делаются в отношении (см. документ [C-I/DEC.38 от 16 мая 1997 года](#)):

- i) любой запланированной дополнительно деятельности в течение года, охватываемого ежегодным объявлением предполагаемой деятельности, которая касается:
 - необъявленного предприятия, начинающего в течение данного года производство, переработку или потребление химиката Списка 2 в объеме, превышающем пороги объявления: **формы 2.2, 2.3, 2.3.1, 2.3.2 и 2.5;**
 - дополнительного химиката Списка 2, который производится, перерабатывается или потребляется на объявленном предприятии в течение этого года: **формы 2.2, 2.3, 2.3.1, 2.3.2 и 2.5;**
 - дополнительного вида деятельности, связанной с химикатом Списка 2 (переработка, потребление, прямой экспорт или продажа или передача) в объявленной производственной зоне: **формы 2.2, 2.3, 2.3.1, 2.3.2 и 2.5;** и
 - любого другого изменения не количественного характера по сравнению с объявлениями предполагаемой деятельности (за исключением названия производственной зоны или предприятия, имени владельца, наименования компании или предприятия, эксплуатирующих их, и адреса производственной зоны или предприятия — подобные изменения следует сообщать, когда наступает срок представления следующего объявления): **формы 2.2, 2.3, 2.3.1, 2.3.2 и 2.5 в зависимости от конкретного случая;**
- ii) любого количественного увеличения, которое изменяет статус объявленного предприятия Списка 2 (превышение порога объявления и проверки): **форма 2.5;**
- iii) любого дополнительного периода времени, в течение которого ведется подлежащая объявлению деятельность, связанная с химикатом Списка 2. Любое изменение, связанное с объявленным периодом, должно

объявляться, если дата начала или окончания объявленного предполагаемого производства, переработки или потребления выходит за рамки объявленного трехмесячного периода в ежегодном объявлении предполагаемой деятельности: **форма 2.5**; и

- iv) любого увеличения показателя объявленного предполагаемого годового производства, переработки или потребления химиката Списка 2: **форма 2.5**.

- e) Прекращение подлежащей объявлению деятельности

В том случае, если объявленная производственная зона Списка 2 прекращает подлежащую объявлению деятельность, государствам-участникам рекомендуется добровольно информировать Секретариат о таком прекращении с использованием **формы 2.9** (см. [пункт 9.62 документа RC-2/4 от 18 апреля 2008 года](#)).

2.3.2 Объявления производственных зон, в которых производились химикаты Списка 2 для целей химического оружия

Каждое государство-участник объявляет все производственные зоны, включающие предприятия, которые в любое время с 1 января 1946 года производили какой-либо химикат Списка 2 для целей химического оружия.

Следует отметить, что для объявления производственных зон с использованием **формы 2.6** порога объявления не существует. То же относится к информации о химикате(ах) Списка 2, произведенном(ых) в производственной зоне с 1 января 1946 года для целей химического оружия.

- a) **По каждой производственной зоне в этой категории** должна указываться следующая информация по каждому предприятию в производственной зоне: в случае производственных зон, производивших, перерабатывавших или потреблявших химикат Списка 2 в течение предыдущего календарного года, представляется информация о предприятиях в производственной зоне: **формы 2.7, 2.7.1 и 2.7.2**.
- b) **Для каждого химиката Списка 2**, который производился в производственной зоне для целей химического оружия в любое время с 1 января 1946 года, используется **форма 2.8**. Для объявления места, если оно известно, куда был доставлен химикат и где был произведен конечный продукт, если он известен, используется **форма 2.8.1**.
- c) **В случае форм 2.6, 2.7, 2.8 и 2.8.1** объявления требуются в связи с прошлой деятельностью (с 1 января 1946 года). Однако в **форме 2.7** пункт «Основная деятельность» относится к нынешней деятельности предприятия. Аналогичным образом, информация, требуемая в **формах 2.7, 2.7.1 и 2.7.2**, относится к нынешней деятельности подлежащих объявлению предприятий, которые в прошлом производили химикаты Списка 2 для целей химического оружия. По этой причине подобные предприятия также должны быть объявлены с использованием **форм 2.3, 2.3.1 и 2.3.2**.

2.4 Объекты Списка 3

2.4.1 Объявления производственных зон, производящих химикаты Списка 3

- а) Требования к объявлениям и основные решения, влияющие на объявление производственных зон Списка 3

В соответствии с пунктом 3 части VIII ПП первоначальные и ежегодные объявления требуются по всем производственным зонам, включающим одно или более предприятий, на которых в течение предыдущего календарного года производилось или предполагается произвести в следующем календарном году более 30 тонн химиката Списка 3.

- i) Смеси низкой концентрации

Объявления не требуются для смесей химикатов, содержащих 30 процентов или менее химиката Списка 3 (см. документ [C-V/DEC.19 от 19 мая 2000 года](#)).

- ii) Промежуточное использование

Для целей объявления понимается, что производство химиката Списка 3 включает промежуточные продукты, побочные продукты или продукты-отходы, которые производятся и потребляются в пределах определенной химической производственной цепочки, в которой такие промежуточные продукты, побочные продукты или продукты-отходы являются химически стабильными и, таким образом, существуют в течение достаточного времени, что делает возможным их выделение из производственного потока, но в которой при обычных или проектно-эксплуатационных условиях такое выделение не происходит (см. документ [C-9/DEC.6 от 30 ноября 2004 года](#)).

- iii) Понимание производства

Для целей объявления понимается, что производство химиката Списка 3 включает все этапы производства химиката в любых установках в пределах одного и того же предприятия посредством химической реакции, включая любые связанные с этим процессы (например, очистку, разделение, экстрагирование, перегонку или ректификацию), в ходе которых химикат не преобразуется в другой химикат. Конкретный характер любого связанного с этим процесса (например, очистки и т.д.) может не объявляться (см. документ [C-8/DEC.7 от 23 октября 2003 года](#)).

Примечание. Определения и разъяснения, общие для большинства промышленных объявлений, см. в разделе 1.5.

б) Формы, подлежащие использованию

Все формы можно найти в приложении В. Пояснительные записки о наиболее часто используемых формах можно найти вместе с соответствующей формой.

По каждой подлежащей объявлению производственной зоне должна объявляться следующая информация:

- i) информация о производственной зоне: **форма 3.2;**
- ii) информация о предприятии: **форма 3.3;** и
- iii) информация о химикатах Списка 3 в производственной зоне: **форма 3.4.**

Если объявленное предприятие Списка 3 также производит, перерабатывает или потребляет химикат(ы) Списка 2, в объеме, превышающем порог объявления, то это **смешанное предприятие** также должно объявляться в рамках объявления производственной зоны Списка 2. Если предприятие также производит КОХ, данное предприятие и его производство КОХ также должно учитываться при любом объявлении согласно части IX ПП. (Определение «смешанного предприятия» см. в разделе 1.5).

с) Объявления запланированной дополнительно деятельности

После представления ежегодного объявления о предполагаемой деятельности Конвенция требует от каждого государства-участника объявлять запланированную дополнительно деятельность в этой производственной зоне не позднее чем за 5 дней до начала такой деятельности. Самая ранняя дата начала первой деятельности в каждой производственной зоне предоставляется либо с использованием **формы В-3** для каждой производственной зоны, либо в качестве примечания в ИСЭО для внесения поправки в электронное объявление, либо в сопроводительном письме к объявлениям. Кроме того, следует предоставить соответствующие дополнительные или исправленные формы по Списку 3, перечисленные ниже.

«Запланированная дополнительно деятельность» означает (см. документ [C-I/DEC.38 от 16 мая 1997 года](#)): любую запланированную дополнительно деятельность в течение года, охватываемую ежегодным объявлением предполагаемой деятельности, которая касается:

- необъявленного предприятия, начинающего в течение данного года производство химиката Списка 3 в объеме, превышающем пороги объявления: **формы 3.2 и 3.3;**
- дополнительного химиката Списка 3, который производится на объявленном предприятии в течение этого года: **формы 3.3 и 3.4;**
- изменения цели, с которой химикат(ы) Списка 3 будет(ут) производиться в объявленной производственной зоне: **форма 3.4;** и
- любого другого изменения не количественного характера по сравнению с объявлениями предполагаемой деятельности (за исключением названия производственной зоны или предприятия, имени владельца,

наименования компании или предприятия, эксплуатирующих их, и адреса производственной зоны или предприятия — подобные изменения следует сообщать, когда наступает срок представления следующего объявления): **форма 3.4**;

- i) любое количественное увеличение, которое изменяет статус объявленного предприятия Списка 3 (превышение порога объявления и проверки): **форма 3.4**; и
- ii) любое увеличение диапазона производства объявленного предполагаемого ежегодного производства химиката Списка 3: **форма 3.4**.

Примечание. При составлении объявления запланированной дополнительно деятельности дату, когда предполагается начать эту деятельность, следует сообщить либо в **форме В-3**, либо в сопроводительном письме, либо в качестве примечания в электронной поправке в ИСЭО.

- d) Прекращение подлежащей объявлению деятельности

В том случае, если объявленная производственная зона Списка 3 прекращает подлежащую объявлению деятельность, государствам-участникам рекомендуется добровольно информировать Секретариат о таком прекращении с использованием **формы 3.8** (см. [пункт 9.62 документа RC-2/4 от 18 апреля 2008 года](#)).

2.4.2 Объявления о прошлом производстве химикатов Списка 3 для целей химического оружия

Каждое государство-участник объявляет все производственные зоны, включающие предприятия, которые в любое время с 1 января 1946 года производили какой-либо химикат Списка 3 для целей химического оружия.

Следует отметить, что для этих объявлений порога объявления не существует.

- a) **По каждой подлежащей объявлению производственной зоне** должна объявляться следующая информация:
 - i) информация о производственной зоне: **форма 3.5**; и
 - ii) информация о предприятиях: **форма 3.6**.
- b) Для каждого химиката **Списка 3**, который производился для целей химического оружия в любое время с 1 января 1946 года в этой производственной зоне, используется **форма 3.7**. Для объявления места, если оно известно, куда был доставлен химикат и где был произведен конечный продукт, если он известен, используется **форма 3.7.1**.
- c) **В случае форм 3.5, 3.6, 3.7 и 3.7.1** объявления требуются в связи с прошлой деятельностью для целей химического оружия. Однако в **форме 3.6** пункт «Основная деятельность» относится к нынешней деятельности предприятия.

2.5 Общие проблемы при объявлении объектов Списка 2 и Списка 3

Многие из общих проблем, влияющих на объявление объектов Списка 2 и Списка 3, аналогичны; поэтому они будут рассмотрены вместе.

2.5.1 Отсутствие предыдущих объявлений для вновь объявленных производственных зон

Иногда производственные зоны Списка 2 и Списка 3 указываются и объявляются только после их эксплуатации в течение нескольких лет, тем не менее во многих случаях представляются только самые последние ежегодные объявления. Этот факт порой обнаруживается во время первоначальной инспекции производственной зоны.

Если обнаруживается подобная производственная зона, следует внести поправки во все ежегодные объявления о прошлой деятельности (объявления объектов и объявления совокупных национальных данных), в отношении которых в данной производственной зоне осуществляется деятельность, подлежащая объявлению, насколько это позволяют сделать имеющаяся в наличии учетная документация, плюс самое последнее ежегодное объявление о предполагаемой деятельности.

2.5.2 Отсутствие ежегодных объявлений производственных зон, объем деятельности которых сокращается ниже порога для объявлений (нулевые объявления)

Несколько государств-участников не предоставляют объявлений для объектов, объем деятельности которых превышал порог для объявлений в предыдущих объявлениях, но которые либо прекратили деятельность, либо объем деятельности которых сократился ниже порога для объявлений в течение нынешнего года представления объявлений. В случаях, когда объявления отсутствуют, Секретариат не знает, сократился ли объем деятельности производственной зоны ниже порога или объявление не было представлено по ошибке. Поэтому настоятельно рекомендуется, чтобы государства-участники, по меньшей мере, предоставляли список производственных зон, по которым ожидается представление объявления⁷, но объем деятельности которых был ниже порога для объявлений. Для информирования Секретариата о положении дел с ранее объявленными производственными зонами Списка 3, в которых объем производства химиката(ов) Списка 3 сократился ниже порога для объявлений в течение нынешнего объявляемого года, можно представить формы 3.2, 3.3 и 3.4 с указанием <B21 (т.е. ниже порога для объявлений) в форме 3.4.

2.5.3 Отсутствие или позднее представление объявлений запланированной дополнительно деятельности

В соответствии с пунктом 4 с) части VII ПП и пунктом 4 с) части VIII ПП любая деятельность, запланированная дополнительно после представления ежегодного

⁷ Для производственных зон Списка 2 ожидается предоставление объявления в том случае, если объем деятельности превышал порог для объявлений в любой из трех предыдущих календарных лет или подобный объем предполагается в следующем календарном году. Для производственных зон Списка 3 ожидается представление объявления, если объем производства в предыдущий календарный год превышал порог для объявлений и предполагается, что подобный объем будет достигнут в следующем календарном году.

объявления о предполагаемой деятельности, объявляется не позднее чем за пять дней до начала этой деятельности. На практике многие такие объявления запланированной дополнительно деятельности не представляются своевременно, и во многих случаях подобная деятельность обнаруживается только при получении соответствующего ежегодного объявления о прошлой деятельности либо в ходе инспекции. Отсутствие подобных своевременных объявлений может повлиять на планирование инспекций, поскольку любая такая запланированная дополнительно деятельность должна быть объявлена своевременно. Если запланированная дополнительная деятельность, которая уже началась, обнаруживается государством-участником, ее следует объявить без промедления.

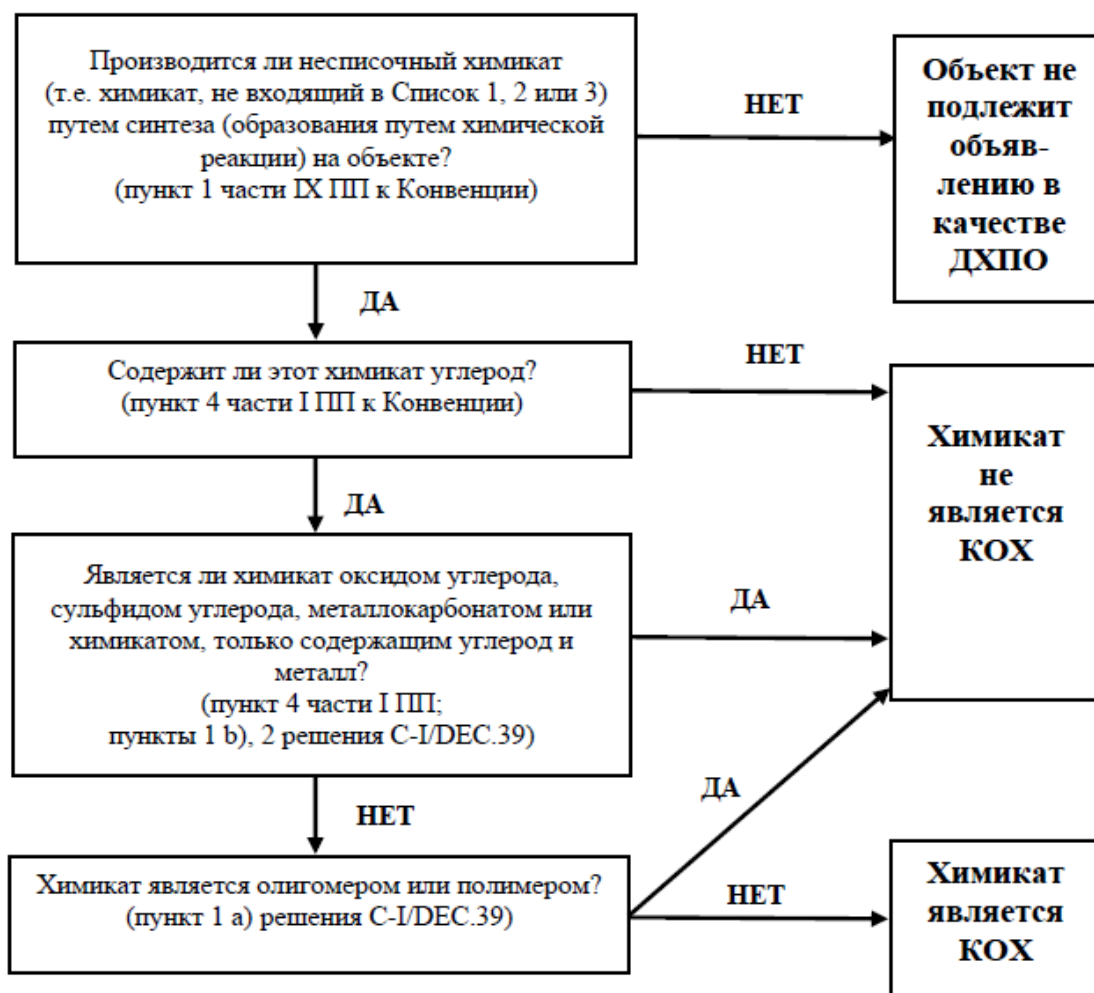
3. Объявления «других химических производственных объектов» (ДХПО)

3.1 Требования к объявлениям ДХПО

В соответствии с пунктом 1 части IX ПП каждое государство-участник должно представить информацию обо всех производственных зонах, которые:

- a) произвели путем синтеза в течение предыдущего календарного года более 200 тонн несписочных конкретных органических химикатов (КОХ); или
- b) включают одно или более предприятий, на которых в течение предыдущего календарного года было произведено путем синтеза более 30 тонн КОХ, содержащего элементы фосфор, серу или фтор (ФСФ-химикат).

Рисунок 1. Как идентифицировать конкретный органический химикат (КОХ) в соответствии с Конвенцией



Вышеупомянутые требования в отношении объявлений не распространяются на производственные зоны, производившие исключительно взрывчатые вещества или углеводороды (пункт 2 части IX ПП). Следует, однако, иметь в виду, что взрывчатые вещества или углеводороды по-прежнему рассматриваются в качестве КОХ, если они соответствуют определению «конкретного органического химиката», изложенному ниже (см. раздел 3.2.1). Поэтому если в производственной зоне имеется какое-либо предприятие, которое производило путем синтеза другие КОХ в дополнение к производству углеводородов или взрывчатых веществ в этой производственной зоне, то эта производственная зона **подлежит** объявлению, а количества произведенных углеводородов или взрывчатых веществ должны засчитываться при рассмотрении вопроса о том, превышает ли эта производственная зона указанные выше пороги для объявления (см. раздел 3.4.5 для получения более подробной информации).

В отличие от химикатов Списка 2 и Списка 3 в Конвенции не содержится каких-либо исключений для смесей, содержащих низкую концентрацию КОХ.

3.2 Определения и разъяснения, касающиеся ДХПО

3.2.1 Определения, касающиеся объявлений ДХПО

Следующие определения, содержащиеся в Конвенции, имеют отношение к объявлениям ДХПО:

«Конкретный органический химикат»⁸ означает любой химикат, относящийся к классу химических соединений, включающему все соединения углерода за исключением его оксидов, сульфидов и металлокарбонатов, идентифицируемый при помощи химического наименования, структурной формулы, если она известна, и регистрационного номера по «Кемикл абстрактс сервис» (КАС), если таковой присвоен (*пункт 4 части I ПП*). Способы идентификации конкретного органического химиката (КОХ) в соответствии с Конвенцией показаны на рисунке 1.

«ФСФ-химикат» означает несписочный конкретный органический химикат, содержащий один или более элементов — фосфор, серу или фтор (*пункт 1 b части IX ПП*).

«ФСФ-предприятие» означает предприятие, на котором было произведено путем синтеза в течение предыдущего календарного года более 30 тонн ФСФ-химиката (*пункт 1 b части IX ПП*).

Примечание. Определения и разъяснения, общие для большинства промышленных объявлений, см. в разделе 1.5.

3.2.2 Конкретные разъяснения, касающиеся объявлений ДХПО

- а) Химикаты, не подпадающие под определение «несписочных конкретных органических химикатов» (см. документ [C-I/DEC.39 от 16 мая 1997 года](#))

Термин «несписочный конкретный органический химикат», упоминаемый в подпункте 1 а) части IX ПП, и термин «ФСФ-химикат», упоминаемый в подпункте 1 b) этой же части, не охватывают:

- i) олигомеры и полимеры, независимо от того, содержат ли они фосфор, серу или фтор; и
- ii) химикаты, содержащие лишь углерод и металл.

Примечание. Хотя олигомеры и полимеры исключаются, производство мономеров охватывается данным термином при условии, что мономер по иным причинам соответствует определению КОХ. Поэтому предприятия и производственные зоны могут подлежать объявлению по причине производства мономеров в производственной зоне, даже если их окончательный продукт является полимером. В этом контексте никакого определения

⁸ Следует иметь в виду, что соединения углерода, которые обычно считаются неорганическими, но которые конкретным образом не исключаются из определения, например цианиды, такие как цианистый натрий, по-прежнему рассматриваются в качестве КОХ.

олигомера не было согласовано государствами-участниками, однако рекомендуется, чтобы в целом молекулы, состоящие из трех или более повторяющихся фрагментов, рассматривались в качестве олигомеров, а не в качестве подлежащих объявлению КОХ. Молекулы, состоящие из трех повторяющихся фрагментов, не имеющих возможности преобразоваться посредством цепного удлинения на основе прибавления дополнительного фрагмента мономера, тем не менее следует рассматривать в качестве подлежащих объявлению КОХ.

Оксиды и сульфиды углерода (плюс карбонаты металла) исключаются из определения КОХ. Термин «оксиды углерода» в определении КОХ относится к монооксиду углерода и диоксиду углерода. Термин «сульфиды углерода» в этом же определении относится к дисульфиду углерода. Оба термина относятся к сульфиду углерода (см. документ [C-I/DEC.39 от 16 мая 1997 года](#)).

б) «Углеводород» (см. документ [C-I/DEC.39 от 16 мая 1997 года](#))

Термин «углеводород» при ссылках на производство, которое исключается из сферы охвата части IX, включает все углеводороды (т.е. химикаты, содержащие лишь углерод и водород) вне зависимости от количества атомов углеводорода в соединении.

с) «Приблизительное совокупное количество производства несписочных конкретных органических химикатов» (см. документ [C-I/DEC.39 от 16 мая 1997 года](#))

При расчете «приблизительного совокупного количества производства несписочных конкретных органических химикатов» в производственной зоне согласно подпункту 1 а) части IX ПП совокупные данные производства следует представлять таким образом, чтобы включались:

- i) в случае производства двух или более КОХ на одном и том же предприятии — совокупные данные по всем этим КОХ;
- ii) в случае многоступенчатых технологий — лишь количество конечного продукта, если он является КОХ, или количество последнего промежуточного продукта при многоступенчатом синтезе, который отвечает определению КОХ; и
- iii) в случае промежуточных продуктов, отвечающих определению КОХ, используемых другим предприятием в рамках производственной зоны для производства КОХ, — количество промежуточного продукта и продукт, производимый из него на упомянутом другом предприятии.

3.3 Сроки представления объявлений и формы, подлежащие использованию

Каждое государство-участник обязано представить **первоначальное объявление** о своих «других химических производственных объектах» не позднее чем через 30 дней после вступления Конвенции в силу для него (пункт 3 части IX ПП).

Каждое государство-участник обязано ежегодно **обновлять** информацию, представленную в первоначальном объявлении, не позднее чем через 90 дней после начала следующего календарного года (*пункт 3 части IX PPP*).

По каждой **подлежащей объявлению производственной зоне** информация о производственной зоне и ее подлежащей объявлению деятельности должна представляться с использованием **формы 4.1**. Данная форма вместе с подробными инструкциями по конкретным вопросам относительно заполнения формы 4.1 приведена в приложении В.

Секретариат рекомендует государствам-участникам ежегодно заменять весь их перечень подлежащих объявлению ДХПО и четко указывать в сопроводительном письме, что этот перечень заменяет все предыдущие перечни. Такой подход поможет обеспечить наличие в Секретариате самой последней информации о каждой производственной зоне и сведет к минимуму риск проведения инспекций в производственных зонах, которые прекратили свою деятельность, но по которым не получено обновленной информации (более подробные сведения об этой проблеме см. в разделе 3.4.2). В случае государств-участников, которые хотят продолжать обновлять конкретные объявления производственных зон, а не заменять их полный перечень, Секретариат будет придерживаться изложенной ниже процедуры при толковании представленных форм 4.1, если только представляющее их государство-участник не попросит об ином:

- а) если форма 4.1 представлена по производственной зоне, которая еще не указана в перечне объявленных производственных зон, эта производственная зона будет добавляться к перечню объявленных производственных зон;
- б) если форма 4.1 представлена по производственной зоне, которая уже указана в перечне объявленных производственных зон, информация об этой производственной зоне будет рассматриваться как обновленная информация, заменяющая любые ранее представленные данные;
- с) если форма 4.1 не представлена по производственной зоне, которая указана в перечне объявленных производственных зон, будет считаться, что ранее представленная информация остается без изменений, и производственная зона будет оставаться в перечне, если соответствующее государство-участник конкретно не попросит ее исключить.

Помимо ежегодных обновлений, государствам-участникам рекомендуется информировать Секретариат в письменном виде, как только это будет практически возможно, о любом ДХПО, который в течение года прекратил подлежащую объявлению деятельность, или о совокупном количестве производства несписочных конкретных органических химикатов (в том числе любом количестве ФСФ-химикатов), которое сократилось ниже порога для объявления. Для ранее объявленных ДХПО, на которых совокупное количество производства несписочных конкретных органических химикатов (в том числе любое количество ФСФ-химикатов) сократилось ниже порога для объявления в течение нынешнего года представления объявления, может быть представлена форма 4.1 с указанием <B31 (т.е. ниже порога для объявления).

Для удобства пользователей в таблице 6 ниже содержится обзор соответствующих форм, подлежащих использованию при представлении каждого вида объявлений других химических производственных объектов.

Таблица 6. Другие химические производственные объекты

Объявления	Применяемые формы	Сроки объявлений
Объявления производственных зон		
Первоначальные объявления	В; 4.1	ВВС (ГУ) + 30 дней
Ежегодное обновление перечня подлежащих объявлению производственных зон	В-1; 4.1	Конец года + 90 дней

Сокращения:

ВВС (ГУ) + 30 дней: Не позднее чем через 30 дней после вступления Конвенции в силу для государства-участника.

Конец года + 90 дней: Не позднее чем через 90 дней после окончания предыдущего календарного года.

3.4 Общие проблемы при объявлении ДХПО

3.4.1 Объявление производственных зон, не подлежащих объявлению

Ошибки в толковании требований к объявлению ДХПО производственной зоной или Национальным органом могут иметь следствием объявление не подлежащих объявлению ДХПО. К таким ошибкам относятся следующие:

- а) объявление производственных зон или предприятий, перерабатывающих только КОХ (в соответствии с пунктом 1 части IX ПП объявлению подлежит только производство путем синтеза). Например, производственная зона может полагать, что она «производит» продукцию, основанную на химикатах, такую как пестицид или фармацевтический продукт, но она лишь закупает активные ингредиенты и готовит из них рецептуру для продажи. Если в таком случае отсутствует химическая реакция, то это не рассматривается в качестве производства согласно Конвенции и деятельность не подлежит объявлению согласно части IX ПП;
- б) включение полимеров в совокупный объем производства — первая сессия Конференции постановила, что олигомеры и полимеры не рассматриваются в качестве КОХ (см. документ [C-I/DEC.39 от 16 мая 1997 года](#)). Однако даже производственная зона, где производятся полимеры в качестве ее конечного продукта, может все еще подлежать объявлению, если мономер в качестве исходного материала производится на этом предприятии;
- с) включение в совокупный объем производства химикатов, которые не отвечают определению КОХ, изложенному в пункте 4 части I ПП, таких как неорганические химикаты; в частности, неорганические химикаты, содержащие элементы фосфора, серы или фтора, но не углерода (например, серная кислота), часто неправильно рассматриваются в качестве ФСФ-

химикатов — такие химикаты могут содержать фосфор, серу или фтор, но они не являются КОХ и поэтому не могут быть ФСФ-химикатами (которые определяются в качестве несписочных конкретных органических химикатов, содержащих элементы фосфора, серы или фтора (пункт 1 b) части IX ПП)).

- d) объявление производственных зон, которые производят исключительно углеводороды или взрывчатые вещества, - такие производственные зоны конкретно исключаются согласно пункту 2 части IX ПП (но см. раздел 3.4.5 ниже).

В некоторых случаях Секретариат может идентифицировать потенциально не подлежащие объявлению производственные зоны на основе информации, представленной в объявлениях, особенно если государство-участник добровольно представило дополнительную информацию, например о том, какие химикаты были произведены. Вместе с тем, поскольку для объявлений ДХПО требуется очень ограниченная информация, в большинстве случаев эти проблемы выявляются, только если производственная зона принимает инспекцию на месте. Такими ошибками в толковании объясняется значительная часть всех ненужных инспекций ДХПО. Использование кодов групп продуктов, описывающих производственную деятельность, **в силу которой производственная зона подлежит объявлению**, вместо описания последних конечных продуктов, произведенных в зоне, как было раньше, поможет как Секретариату, так и государствам-участникам идентифицировать те производственные зоны, в которых нет какой-либо подлежащей объявлению деятельности.

3.4.2 Отсутствие своевременных обновлений объявлений ДХПО

Своевременные обновления объявлений, предусмотренные пунктом 3 статьи IX ПП, имеют важнейшее значение для того, чтобы перечень подлежащих инспекции ДХПО не устаревал. В прошлом значительное число ненужных инспекций ДХПО объяснялось отсутствием своевременного обновления объявления соответствующей производственной зоны с указанием на то, что она более не подлежит объявлению. В некоторых случаях Национальному органу было известно, что эта производственная зона более не подлежит объявлению, но он полагал, что информирует Секретариат надлежащим образом, не включая какой-либо информации об этой производственной зоне в свое обновление, полагая, что на этом основании эта производственная зона исключается из объявленного перечня. Секретариат, однако, всегда толковал пункт 3 части IX ПП таким образом, что, если по конкретному ДХПО никакого обновления не представлено, объект должен рассматриваться как по-прежнему действующий при том же объеме производства, какой был объявлен в предыдущий раз. В других случаях Национальный орган не был проинформирован персоналом производственной зоны об изменении ее статуса.

Одним очевидным решением проблемы обновлений стало бы принятие всеми государствами-участниками практики ежегодной замены всего их перечня подлежащих объявлению ДХПО. В этой связи в 2008 году Секретариат вынес рекомендацию (документ ЕС-53/DG.11 от 17 июня 2008 года), которая была принята большинством государств-участников. В среднем 99% всех ДХПО заменяются в настоящее время ежегодно, а число ненужных инспекций по причине отсутствия своевременно предоставленной обновленной информации уменьшилось с 2008 года.

Секретариат рекомендует всем государствам-участникам ежегодно заменять весь их перечень подлежащих объявлению ДХПО и указывать в сопроводительном письме, что этот перечень заменяет все предыдущие перечни.

3.4.3 Вопросы, относящиеся к определению предприятия

Одной из наиболее общих проблем при объявлении ДХПО является путаница по поводу числа подлежащих объявлению предприятий. Часто возникает путаница в понимании предприятий и установок. Хотя в Конвенцию включены определения предприятия и установки в пункте 6 части I ПП (см. также раздел 1.5.1), на практике часто трудно провести различие между предприятием и установкой, а определения Конвенции могут не соответствовать тому, как рассматриваются предприятия и установки в конкретной производственной зоне. В целом любое здание с несколькими блоками оборудования для производства, переработки или потребления химикатов будет рассматриваться в качестве предприятия с несколькими установками, а не в качестве нескольких отдельных установок. Вместе с тем предприятие может состоять из нескольких интегрированных зданий или сооружений. Более подробную информацию см. в поле согласно инструкции по полям для формы 4.1.

3.4.4 Использование кодов групп продуктов для объявления основной деятельности производственной зоны

Основная деятельность ДХПО объявляется посредством выбора одного или нескольких кодов групп продуктов (см. добавление 4 и руководство по форме 4.1).

3.4.5 Другие общие проблемы, характерные для объявлений ДХПО

а) Углеводороды и взрывчатые вещества, не рассматриваемые в качестве КОХ

В ряде случаев некоторые Национальные органы или персонал производственной зоны исходили из того, что углеводороды и взрывчатые вещества не рассматриваются в качестве КОХ, вследствие чего объявлялись неправильные количества предприятий или неправильные диапазоны производства. Производственные зоны, производящие **исключительно** углеводороды и взрывчатые вещества, могут не объявляться в соответствии с пунктом 2 части IX ПП, однако углеводороды и взрывчатые вещества тем не менее являются КОХ, если они отвечают определению КОХ (см. раздел 3.2.1). Кроме того, это исключение распространяется только на уровень производственной зоны, а не индивидуальные предприятия. Поэтому если в производственной зоне имеется какое-либо предприятие, которое производило путем синтеза другие несписочные КОХ в дополнение к производству углеводородов или взрывчатых веществ в этой производственной зоне, то эта производственная зона подлежит объявлению, а произведенные количества углеводородов и взрывчатых веществ должны засчитываться при рассмотрении вопроса о том, превышает ли производственная зона изложенные выше пороги для объявления, а предприятия, производящие эти углеводороды и взрывчатые вещества также должны засчитываться в качестве предприятий при представлении объявления.

b) ФСФ/КОХ

Одной из наиболее общих проблем при объявлении ДХПО является путаница по поводу статуса ФСФ-химикатов относительно КОХ. В некоторых случаях считалось, что ФСФ-химикаты являются отдельным от КОХ классом химикатов и поэтому ФСФ-химикаты не включались в расчет совокупного количества производства несписочных конкретных органических химикатов. Вместе с тем в пункте 1 b) части IX ПП дано определение ФСФ-химиката как «несписочного конкретного органического химиката, содержащего фосфор, серу или фтор». Следовательно, ФСФ-химикаты являются только подкатегорией КОХ и должны включаться в расчет совокупного количества производства.

4. Описание списочных химикатов

При объявлении списочного химиката должна объявляться вся требуемая информация об этом химикате, химическое наименование ИЮПАК, структурная формула и регистрационный номер по КАС (если таковой присвоен), если в формах объявлений не указано иное. В отношении объявлений производственных зон Списка 2 и Списка 3 от каждого государства-участника также требуется в соответствии с Конвенции представить обычное или коммерческое название объявляемых химикатов, которые используются на объекте (в дополнение к информации, приведенной выше), если в формах объявлений не указано иное.

Перечень списочных химикатов содержится в Приложении по химикатам к Конвенции. В целях оказания содействия государствам-участникам при подготовке объявлений промышленности, касающихся списочных химикатов, химические наименования и регистрационные номера по КАС ранее объявленных списочных химикатов включены в Руководство по химикатам (**добавление 2**). Кроме того, более обширная база данных списочных химикатов (база данных списочных химикатов), в которой приводятся все списочные химикаты, которым был присвоен регистрационный номер по КАС, плюс химикаты в Руководстве по химикатам, доступна онлайн. Как Руководство по химикатам, так и базу данных списочных химикатов можно найти на сайте ОЗХО по адресу: [\[https://www.opcw.org/resources/declarations/handbook-chemicals/\]](https://www.opcw.org/resources/declarations/handbook-chemicals/).

Примечание. По каждому химикату, не включенному в Руководство по химикатам, объявление должно включать дополнение со структурной формулой.

5. Описания кодов

Если не указано иное, каждому государству-участнику предлагается использовать следующие описания кодов, приведенные в таблице 7 ниже:

Таблица 7. Описания кодов

Описания кодов	Добавление	Содержание	Случаи применения
Коды стран	1	Коды (страновые коды Альфа-3, содержащиеся в стандарте ИСО 3166-1:2006) для стран, которые перечислены в бюллетене ООН 347/Rev.1 «Терминология: названия стран»	Все формы в этом разделе
Руководство по химикатам	2	Химикаты, перечисленные по степени распространенности с указанием их места в списках химикатов; списочные химикаты, перечисленные по регистрационному номеру «Кемикл абстрактс сервис» и изданию «Списочные химикаты: обычные наименования и синонимы»	Все формы, содержащие объявления химикатов
Коды основной деятельности	3	Коды для объявления основной деятельности предприятий Списка 2 и Списка 3	Формы 2.3.1, 2.7, 2.7.1 и 3.6
Коды групп продуктов	4	Коды групп продуктов ОЗХО были разработаны на основе трехзначного кода МСТК. Коды, не подлежащие использованию для ДХПО, заштрихованы.	Формы 2.3, 2.4, 2.5, 2.7, 3.3, 3.6 и 4.1
Цель производства для объекта по производству химикатов Списка 3	5	Коды для объявления целей производства по каждому химикату Списка 3	Форма 3.4
Коды диапазонов производства химикатов Списка 3	6	Коды диапазонов производства производственных зон, производящих химикаты Списка 3	Форма 3.4
Коды диапазонов производства для производственных зон, производящих несписочные конкретные органические химикаты	7	Коды диапазонов производства производственных зон, производящих несписочные конкретные органические химикаты	Форма 4.1

«Название страны» при заполнении первой позиции **формы А.1** должно приводиться вместе с полным названием государства-участника, делающего объявление.

«Код производственной зоны» и «код предприятия» — наименования производственных зон или предприятий должны объявляться объявляющим государством-участником. Секретариат настоятельно рекомендует объявляющему государству-участнику также присвоить особый **код производственной зоны** и — в тех случаях, когда это уместно, — **код предприятия** каждому из объявленных объектов и использовать эти коды при внесении соответствующих данных в формы объявлений. В случае первоначального объявления, а также в случае объявления производственной зоны или предприятия впервые должны быть указаны наименование предприятия или производственной зоны, владеющей или эксплуатирующей ее компании, адрес, местоположение и код. В любом последующем объявлении для идентификации объекта могут использоваться

присвоенные этой производственной зоне или предприятию коды, желательно в сочетании с наименованием производственной зоны без указания другой информации, если в формах объявлений не указано иное и если не требуется в обязательном порядке обновление другой информации.

Для производственных зон, которые подлежат объявлению согласно более чем одной части ПП (смешанные производственные зоны — см. подраздел 1.5.2), настоятельно рекомендуется, чтобы один и тот же код производственной зоны использовался для производственной зоны во всех объявлениях, с тем чтобы облегчить идентификацию производственной зоны в качестве смешанной производственной зоны для целей планирования инспекции. Тем не менее, если используются различные системы кодировки для производственных зон, объявленных согласно различным частям ПП, рекомендуется либо представить таблицу в качестве части сопроводительного письма к объявлению с перечислением всех смешанных производственных зон и с четким указанием того, какие коды использовались в объявлениях согласно различным частям ПП, либо — в качестве альтернативы — при электронном объявлении в ИСЭО примечание с данной информацией следует ввести для каждого объявления смешанной производственной зоны.

Важно применять эти коды единообразным образом в последующих объявлениях, чтобы Секретариат мог идентифицировать ранее объявленные производственные зоны в случае изменений в наименовании, собственнике/операторе и/или адресе производственной зоны, что поможет избежать ненужных инспекций. В случае изменений в собственности на производственную зону рекомендуется сохранить тот же код производственной зоны. В случае изменений в коде производственной зоны объявляющему государству-участнику рекомендуется указывать предыдущий код и представлять письменное разъяснение причин изменения этого кода. Следует объяснить любые изменения в кодах, вызванные слиянием или разделением ранее слившихся предприятий.

6. Степени конфиденциальности

Классификацию той или иной позиции в форме объявления следует указывать в колонке, озаглавленной «Конфиденц.». В ОЗХО принята следующая система классификации:

R — «ОЗХО — для служебного пользования»,

P — «ОЗХО — защищено»,

H — «ОЗХО — особо защищено».

Кроме того, для обозначения информации, которая не считается конфиденциальной, обычно используется обозначение U («не классифицировано»). Если классификация конкретного поля на форме объявления не указана, будет считаться, что эти данные не классифицированы, если в сопроводительном письме или верхнем или нижнем колонтитуле конкретной формы не указано иное.

Дополнительную информацию см. в дополнении по конфиденциальности (раздел М) к Руководству по объявлениям.

ПРИЛОЖЕНИЕ А К РАЗДЕЛУ В

СХЕМЫ ОБЪЯВЛЕНИЙ ПРОМЫШЛЕННОСТИ

ОЗХО

Пересмотренный вариант 3: 1 января 2022 года

СОДЕРЖАНИЕ ПРИЛОЖЕНИЯ А К РАЗДЕЛУ В

СХЕМЫ	62
Первоначальное объявление химикатов Списка 2 и производственных зон, связанных с такими химикатами	63
Первоначальное объявление химикатов Списка 3 и производственных зон, связанных с такими химикатами	64
Первоначальное объявление других химических производственных объектов (КОХ/ФСФ)	65
Ежегодное объявление о прошлой деятельности по химикатам Списка 2 и производственным зонам, связанным с такими химикатами	66
Ежегодное объявление о прошлой деятельности по химикатам Списка 3 и производственным зонам, связанным с такими химикатами	67
Ежегодное объявление с обновлением информации о других химических производственных объектах (КОХ/ФСФ)	68
Ежегодное объявление о предполагаемой деятельности по химикатам Списка 2 и производственным зонам, связанным с такими химикатами	69
Ежегодное объявление о предполагаемой деятельности по химикатам Списка 3 и производственным зонам, связанным с такими химикатами	70

СХЕМЫ

На приведенных ниже схемах показана взаимосвязь между различными формами объявлений для различных видов объявлений.

Формы А

Форма А-1: должна представляться с каждым представляемым объявлением с целью сообщить общие справочные данные о Национальном органе/организации и представить информацию о лицах для контактов с Национальным органом.

Форма А-2: должна представляться с целью указания характера содержания первоначального объявления.

Формы В

(Первичная идентификация объявлений применительно к объявлениям промышленности в соответствии с разделом В Руководства по объявлениям)

Форма В: должна представляться вместе с первоначальным объявлением промышленности. В форме В государства-участники могут указать, какие виды объявлений промышленности (например, объявления химикатов Списка 2 и объектов, связанных с такими химикатами; химикатов Списка 3 и объектов, связанных с такими химикатами; других химических производственных объектов (КОХ/ФСФ)) представляются с первоначальным объявлением.

Форма В-1: должна представляться с каждым ежегодным объявлением о прошлой деятельности. В форме В-1 государства-участники могут указать, какие представляются виды объявлений промышленности (например, объявления химикатов Списка 2 и Списка 3 и объектов, связанных с такими химикатами, или других химических производственных объектов (КОХ/ФСФ)).

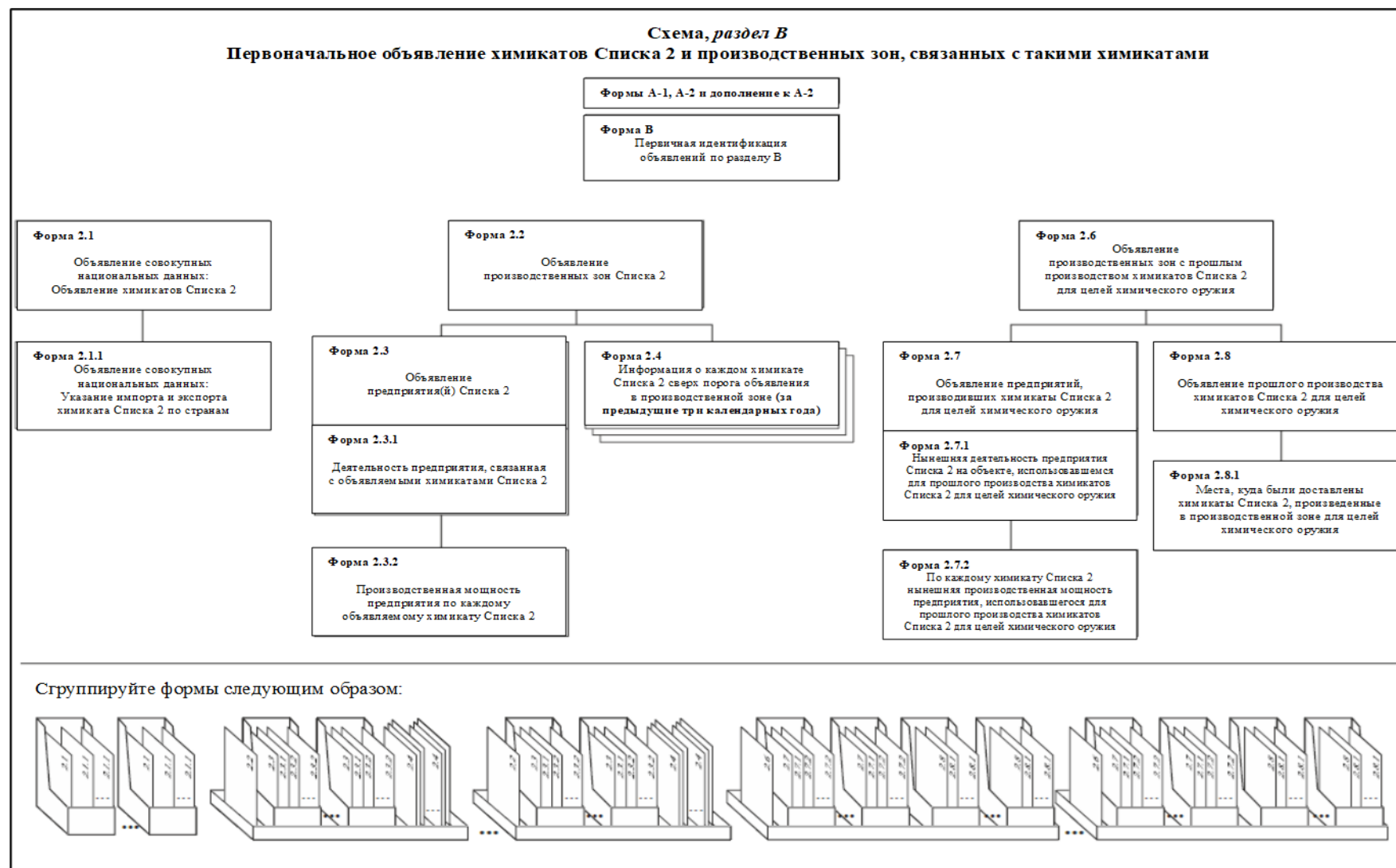
Форма В-2: должна представляться с каждым ежегодным объявлением о предполагаемой деятельности. Заполненная форма показывает, представляется ли информация о производственной зоне в отношении химикатов Списка 2 и объектов, связанных с такими химикатами, или химикатов Списка 3 и объектов, связанных с такими химикатами.

Форма В-3: должна представляться с каждым объявлением запланированной дополнительно деятельности (не позднее чем за пять дней до начала подлежащей объявлению деятельности, которая была запланирована дополнительно после представления ежегодного объявления о предполагаемой деятельности). Если деятельность запланирована дополнительно на нескольких производственных зонах, отдельная форма В-3 должна представляться по каждой производственной зоне с указанием самой ранней даты начала первой деятельности в производственной зоне. Если форма В-3 не используется, самая ранняя дата начала первой деятельности в каждой производственной зоне должна быть указана в качестве комментария в ИСЭО при подготовке поправки к электронному объявлению или в сопроводительном письме, сопровождающем объявление.

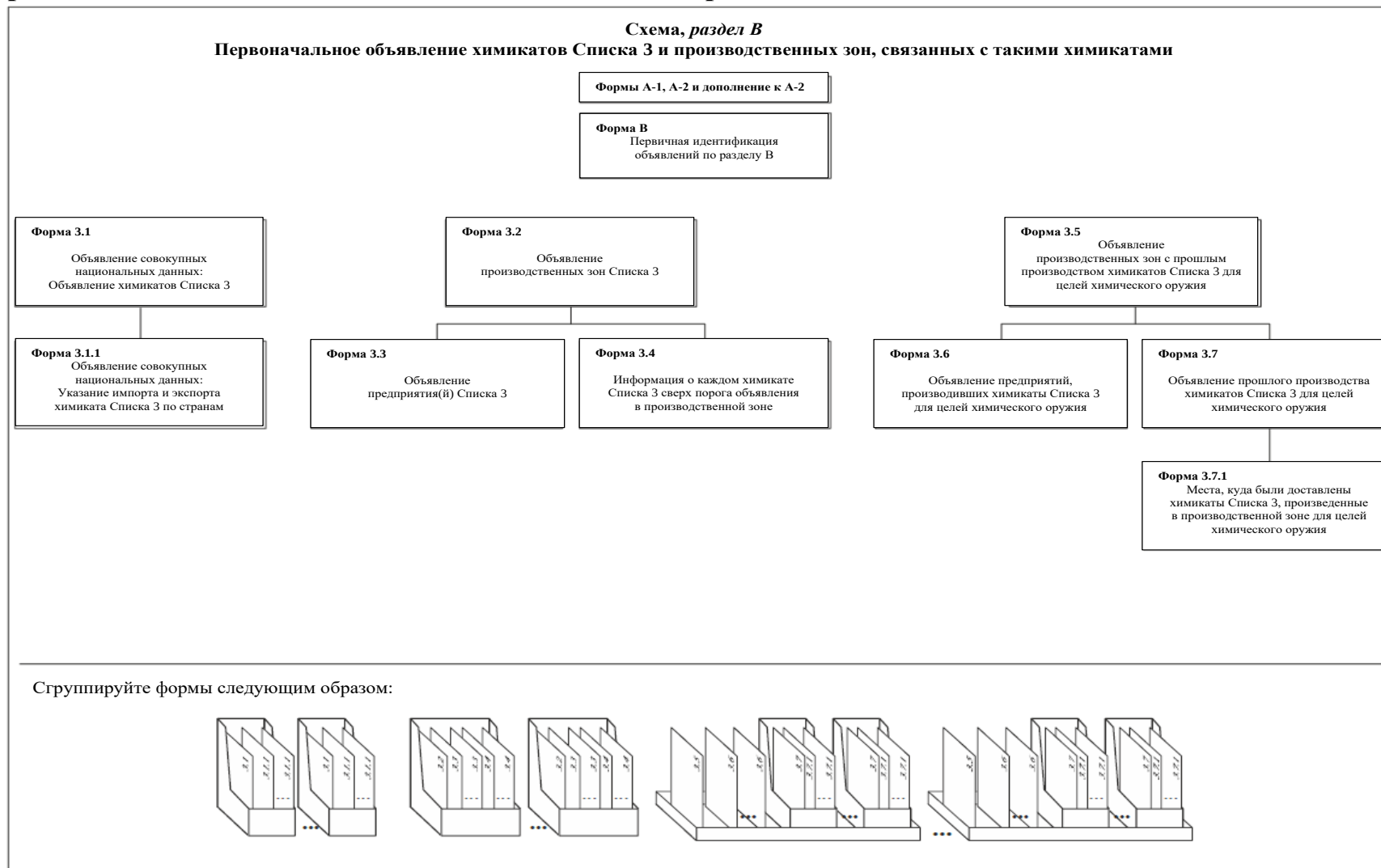
Другие формы объявлений

Все другие формы объявлений заполняются с учетом следующего: виды деятельности, типы списочных химикатов, объекты, связанные с такими химикатами, и другие химические производственные объекты и виды объявлений. Все эти формы представлены на приведенных ниже схемах.

Первоначальное объявление химикатов Списка 2 и производственных зон, связанных с такими химикатами



Первоначальное объявление химикатов Списка 3 и производственных зон, связанных с такими химикатами



Первоначальное объявление других химических производственных объектов (КОХ/ФСФ)

Схема, раздел В
Первоначальное объявление других производственных объектов

Формы А-1, А-2 и дополнение к А-2

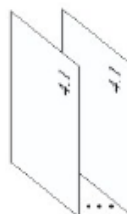
Форма В

Первичная идентификация
объявлений по разделу В

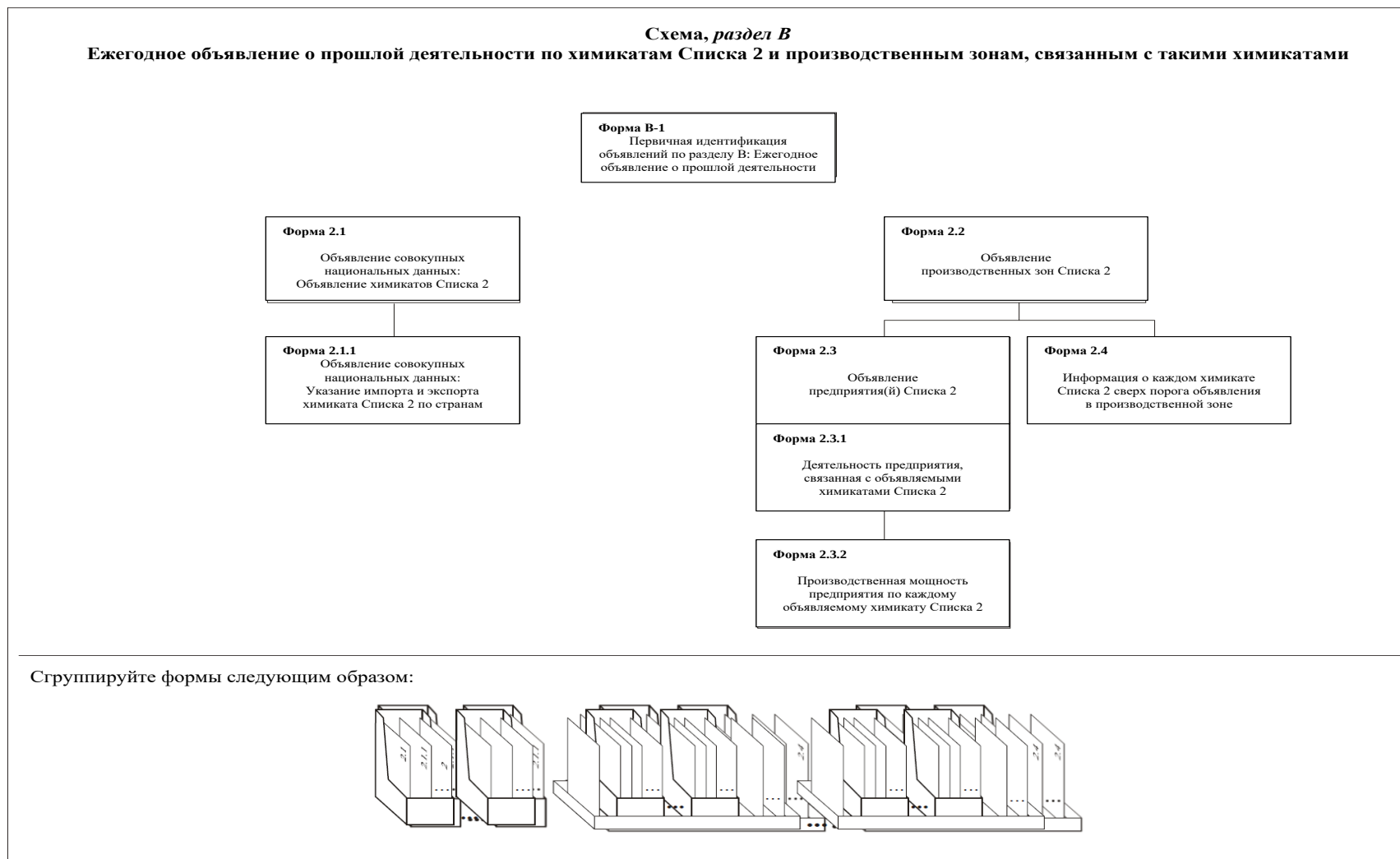
Форма 4.1

Объявление других
производственных объектов

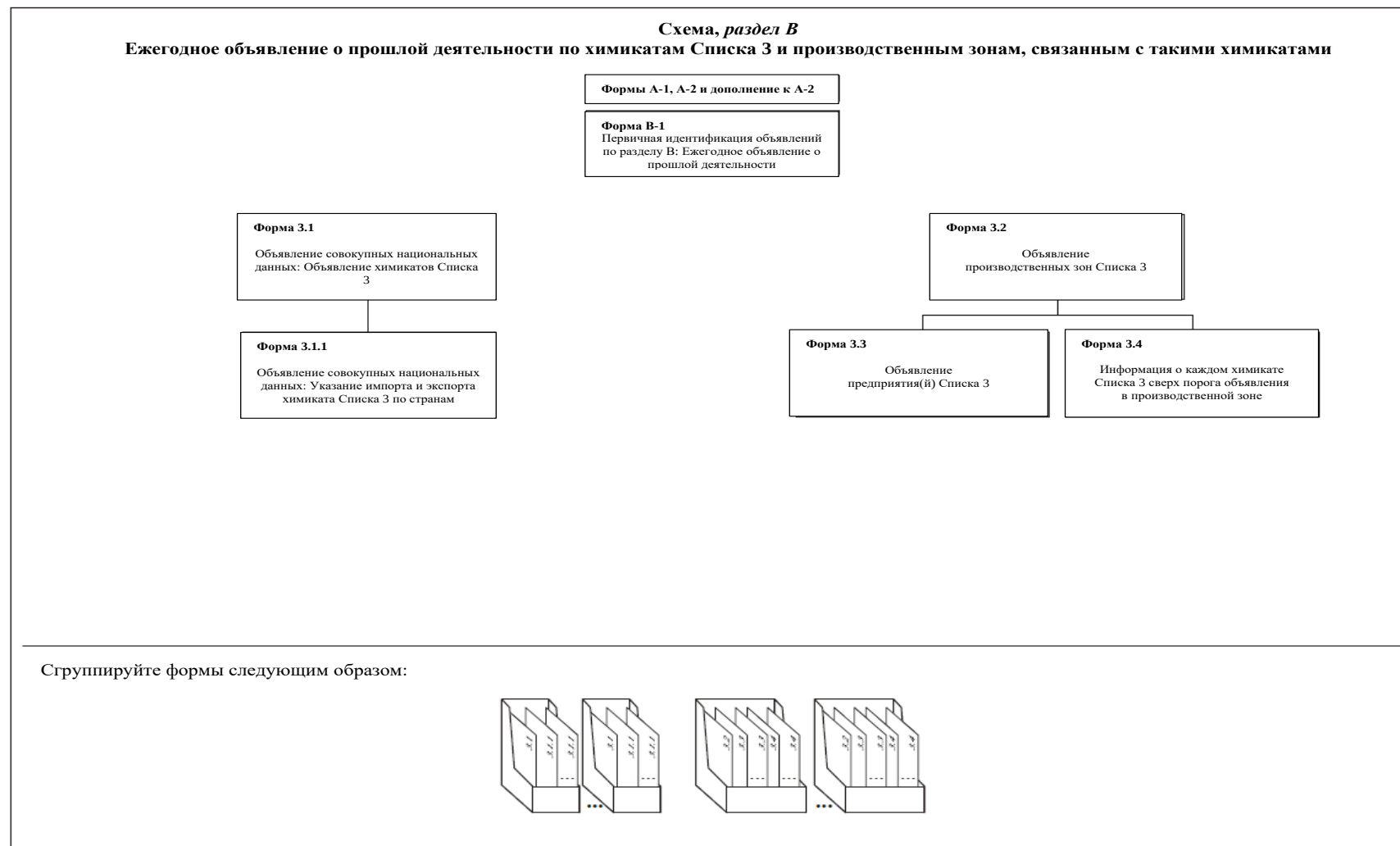
Сгруппируйте формы следующим образом:



Ежегодное объявление о прошлой деятельности по химикатам Списка 2 и производственным зонам, связанным с такими химикатами



Ежегодное объявление о прошлой деятельности по химикатам Списка 3 и производственным зонам, связанным с такими химикатами



Ежегодное объявление с обновлением информации о других химических производственных объектах (КОХ/ФСФ)

Схема, раздел В

Ежегодное объявление с обновлением информации о других производственных объектах

Формы А-1, А-2 и дополнение к А-2

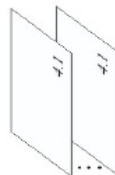
Форма В-1

Первичная идентификация
объявлений по разделу В

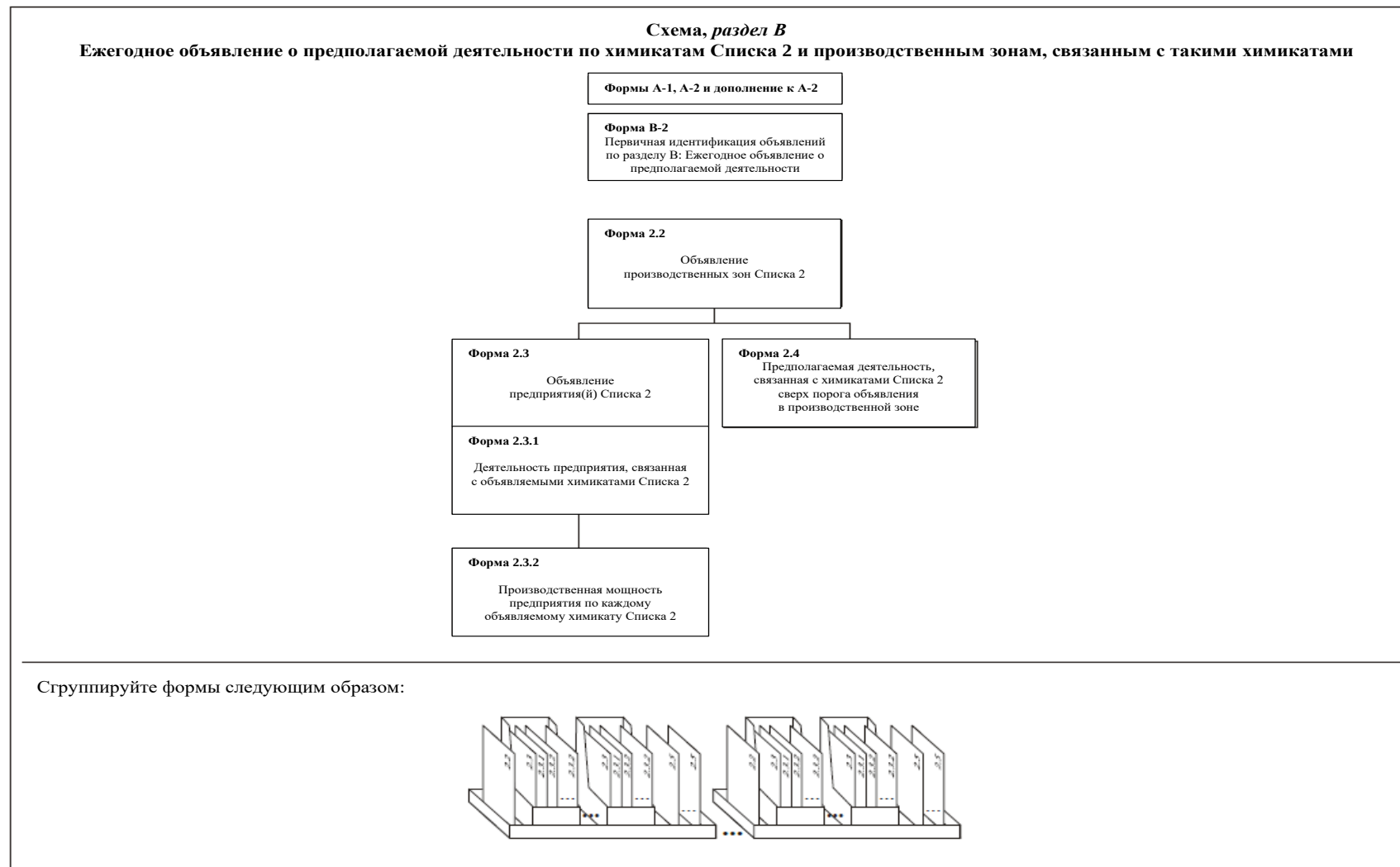
Форма 4.1

Объявление других
производственных объектов

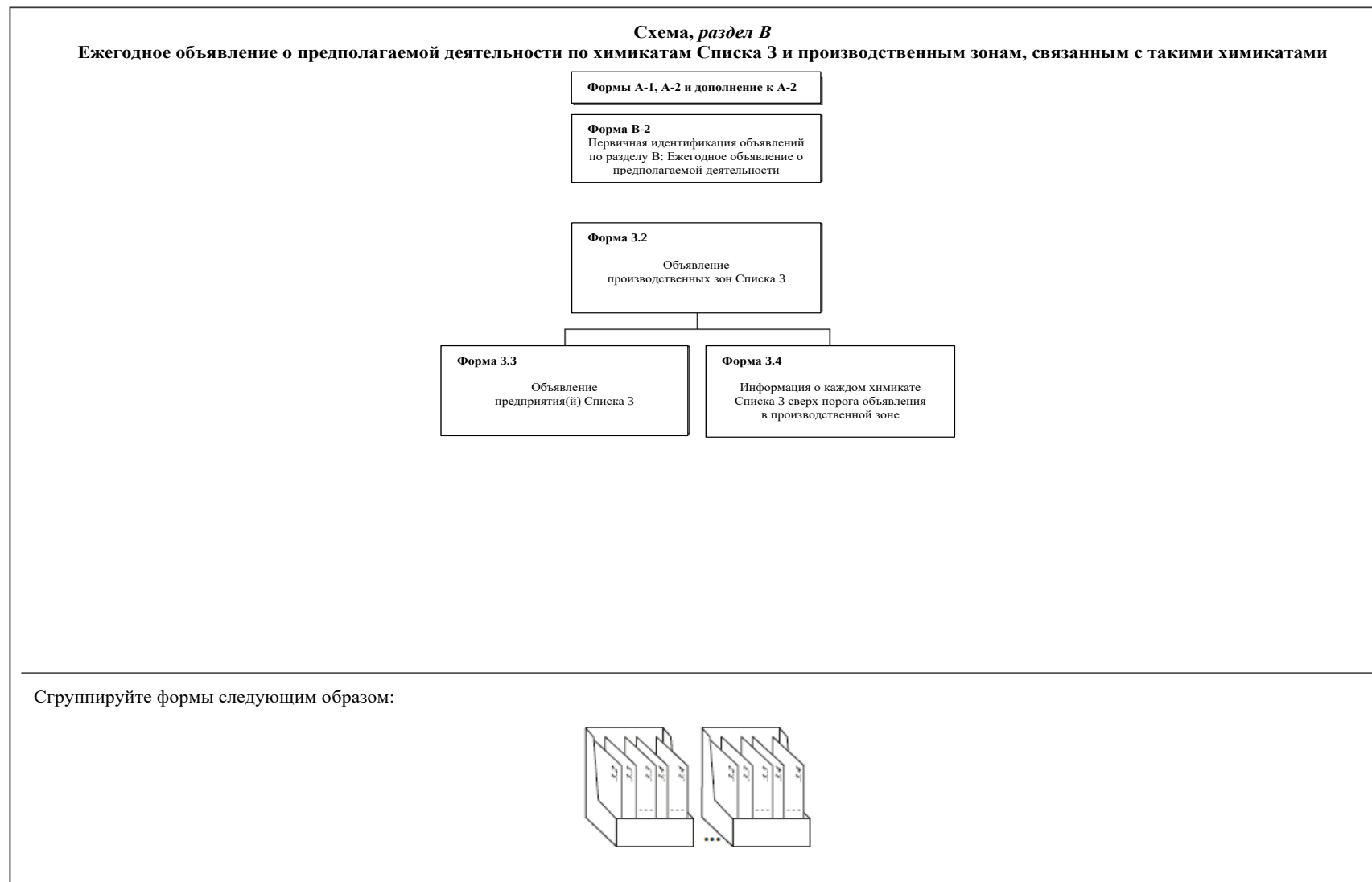
Сгруппируйте формы следующим образом:



Ежегодное объявление о предполагаемой деятельности по химикатам Списка 2 и производственным зонам, связанным с такими химикатами



Ежегодное объявление о предполагаемой деятельности по химикатам Списка 3 и производственным зонам, связанным с такими химикатами



ПРИЛОЖЕНИЕ В К РАЗДЕЛУ В

ФОРМЫ ОБЪЯВЛЕНИЙ ПРОМЫШЛЕННОСТИ

ОЗХО

Пересмотренный вариант 3: 1 января 2022 года

СОДЕРЖАНИЕ ПРИЛОЖЕНИЯ В К РАЗДЕЛУ В

ФОРМЫ ПЕРВИЧНОЙ ИДЕНТИФИКАЦИИ ОБЪЯВЛЕНИЙ	76
Форма В Первичная идентификация объявлений по разделу В. Первоначальное объявление	76
Форма В-1 Первичная идентификация объявлений по разделу В. Ежегодное объявление о прошлой деятельности	77
Форма В-2 Первичная идентификация объявлений по разделу В. Ежегодное объявление о предполагаемой деятельности	78
Форма В-3 Первичная идентификация объявлений по разделу В. Объявление запланированной дополнительно деятельности	79
ХИМИКАТЫ СПИСКА 2 И ОБЪЕКТЫ, СВЯЗАННЫЕ С ТАКИМИ ХИМИКАТАМИ	80
Форма 2.1 Совокупные национальные данные. Объявление химикатов Списка 2	80
Форма 2.1.1 Совокупные национальные данные. Указание импорта или экспорта химиката Списка 2 по странам	82
Форма 2.2 Объявление производственных зон Списка 2	84
Форма 2.3 Объявление предприятия(й) Списка 2	87
Форма 2.3.1 Деятельность предприятия, связанная с объявляемыми химикатами Списка 2	89
Форма 2.3.2 Производственная мощность предприятия по каждому объявляемому химикату Списка 2	91
Форма 2.4 Информация о каждом химикате Списка 2 сверх порога объявления в производственной зоне	94
Форма 2.5 Предполагаемая деятельность, связанная с химикатами Списка 2, сверх порога объявления в производственной зоне	99
Форма 2.6 Объявление производственных зон с прошлым производством химикатов Списка 2 для целей химического оружия	103
Форма 2.7 Объявление предприятий, производивших химикаты Списка 2 для целей химического оружия	104
Форма 2.7.1 Нынешняя деятельность предприятия Списка 2 на объекте, использовавшемся для прошлого производства химикатов Списка 2 для целей химического оружия	105
Форма 2.7.2 Нынешняя производственная мощность предприятия, использовавшегося для прошлого производства химикатов Списка 2 для целей химического оружия	106
Форма 2.8 Объявление прошлого производства химикатов Списка 2 для целей химического оружия	107
Форма 2.8.1 Места, куда были доставлены химикаты Списка 2, произведенные в производственной зоне для целей химического оружия	108

Форма 2.9	Уведомление о прекращении подлежащей объявлению деятельности в производственной зоне Списка 2	109
ХИМИКАТЫ СПИСКА 3 И ОБЪЕКТЫ, СВЯЗАННЫЕ С ТАКИМИ ХИМИКАТАМИ.....		110
Форма 3.1	Совокупные национальные данные: Объявление химикатов Списка 3 ..	110
Форма 3.1.1	Совокупные национальные данные: Указание импорта или экспорта химиката Списка 3 по странам	112
Форма 3.2	Объявление производственных зон Списка 3	114
Форма 3.3	Объявление предприятия(й) Списка 3	117
Форма 3.4	Информация о каждом химикате Списка 3 сверх порога объявления в производственной зоне.....	119
Форма 3.5	Объявление производственных зон с прошлым производством химикатов Списка 3 для целей химического оружия.....	122
Форма 3.6	Объявление предприятий, производивших химикаты Списка 3 для целей химического оружия.....	123
Форма 3.7	Объявление прошлого производства химикатов Списка 3 для целей химического оружия.....	124
Форма 3.7.1	Места, куда были доставлены химикаты Списка 3, произведенные в производственной зоне для целей химического оружия	125
Форма 3.8	Уведомление о прекращении подлежащей объявлению деятельности в производственных зонах Списка 3.....	126
ДРУГИЕ ХИМИЧЕСКИЕ ПРОИЗВОДСТВЕННЫЕ ОБЪЕКТЫ (ДХПО).....		127
Форма 4.1	Объявление «других химических производственных объектов»	127
УДОСТОВЕРЕНИЕ КОНЕЧНОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.....		133
Форма Т30		133

Инструкции по заполнению верхних колонтитулов форм и отметок конфиденциальности на всех формах

Нижеприведенные инструкции относятся ко всем формам, содержащимся в этом приложении, и не повторяются среди инструкций по конкретным формам.

Верхние колонтитулы

Код страны

Идентифицируйте государство-участник, делающее объявление, введя соответствующий трехбуквенный код страны из добавления 1.

Раздел

Применительно ко всем объявлениям, касающимся промышленности, т.е. касающимся химикатов и объектов Списка 2 или Списка 3 и форм для объявления других химических производственных объектов, необходимо ввести букву «В». В вариантах форм 2008 года и более поздних вариантах это уже включено в образец.

Стр. ... из ... страниц

Каждая страница должна быть пронумерована, и должно быть введено количество страниц в объявлении — например, стр. 8 из 50. В случае больших объявлений государство-участник может пожелать нумеровать конкретные разделы объявления (например, все объявления производственных зон Списка 2) по отдельности, а не нумеровать все страницы последовательно от начала до конца всего объявления. Вместе с тем государствам-участникам следует избегать нумеровать каждую форму или производственную зону по отдельности, поскольку возникают трудности с отсылками на конкретную страницу в случае наличия нескольких страниц с одним и тем же номером.

Дата (гггг-мм-дд): введите дату заполнения формы, используя формат ГГГГ-ММ-ДД, например 2009-02-21 для 21 февраля 2009 года.

Отметки конфиденциальности

Классификацию поля на форме объявления следует указывать в колонке «Конфиденц.». В ОЗХО принята следующая система классификации:

- R — ОЗХО — для служебного пользования,
- P — ОЗХО — защищено, и
- H — ОЗХО — особо защищено.

Кроме того, для обозначения данных, которые считаются неклассифицированными, используется буква «U». В каждом поле должны быть введены однобуквенные коды U, R, P или H. Если поле оставлено незаполненным, данные будут неклассифицированными, если не указано иного в сопроводительном письме или в верхнем или нижнем колонтитуле конкретной формы.

Дополнительные инструкции см. в дополнении по конфиденциальности к Руководству по объявлениям (см. раздел М).

ФОРМЫ ПЕРВИЧНОЙ ИДЕНТИФИКАЦИИ ОБЪЯВЛЕНИЙ



Форма В Первичная идентификация объявлений по разделу В. Первоначальное объявление

Код страны:
Раздел: В
Стр. ... из ... стр.:
Дата (ГГГГ-ММ-ДД):

Конфи-
денц.

☐

Укажите год, к которому относятся эти данные.

Укажите, какие из приведенных ниже данных
объявляются.

**Химикаты Списка 2 и объекты, связанные с такими
химикатами:**

☐

Совокупные национальные данные

Да ☐ Нет ☐

☐

Объявления производственных зон

Да ☐ Нет ☐

☐

Объявления о прошлом производстве химикатов Списка 2
для целей ХО

Да ☐ Нет ☐

**Химикаты Списка 3 и объекты, связанные с такими
химикатами:**

☐

Совокупные национальные данные

Да ☐ Нет ☐

☐

Объявления производственных зон

Да ☐ Нет ☐

☐

Объявления о прошлом производстве химикатов Списка 3
для целей ХО

Да ☐ Нет ☐

**Другие химические производственные объекты
(КОХ/ФСФ):**

☐

Объявления производственных зон

Да ☐ Нет ☐

Предельные уровни концентрации:

Применены ли предельные уровни концентрации к
объявлениям **производственных зон**?

Да ☐ Нет ☐

Если ответ на вышеуказанный вопрос «ДА», заполните
нижеприведенную таблицу.

	Производство %	Переработка %	Потребление %	Экспорт %	Импорт %
Список 2А*					
Список 2А					
Список 2В					
Список 3					

Применены ли предельные уровни концентрации к
объявлениям **совокупных национальных данных**?

Да ☐ Нет ☐ <

Если ответ на вышеуказанный вопрос «ДА», заполните
нижеприведенную таблицу.

	Производство %	Переработка %	Потребление %	Экспорт %	Импорт %
Список 2А*					
Список 2А					
Список 2В					
Список 3					



Форма В-1
Первичная идентификация объявлений
по разделу В. Ежегодное объявление
о прошлой деятельности

Код страны:
Раздел: В
Стр. ... из ... стр.:
Дата (гггг-мм-дд):

Конфи-
денц.

☐

Укажите год, к которому относятся эти данные.

Укажите, какие из приведенных ниже данных
объявляются.

**Химикаты Списка 2 и объекты, связанные с такими
химикатами:**

☐

Совокупные национальные данные

Да ☐ Нет ☐

☐

Производственные зоны

Да ☐ Нет ☐

**Химикаты Списка 3 и объекты, связанные с такими
химикатами:**

☐

Совокупные национальные данные

Да ☐ Нет ☐

☐

Производственные зоны

Да ☐ Нет ☐

**Другие химические производственные объекты
(КОХ/ФСФ):**

☐

Обновленный перечень производственных зон

Да ☐ Нет ☐

Предельные уровни концентрации:

Применены ли предельные уровни концентрации к
объявлениям **производственных зон**? Если «ДА»,
заполните *нижеприведенную таблицу*.

Да ☐ Нет ☐

	Производство %	Переработка %	Потребление %	Экспорт %	Импорт %
Список 2А*					
Список 2А					
Список 2В					
Список 3					

Применены ли предельные уровни концентрации к
объявлениям **совокупных национальных данных**?
Если «ДА», заполните *нижеприведенную таблицу*.

Да ☐ Нет ☐ <

	Производство %	Переработка %	Потребление %	Экспорт %	Импорт %
Список 2А*					
Список 2А					
Список 2В					
Список 3					



Форма В-2
Первичная идентификация объявлений
по разделу В. Ежегодное объявление
о предполагаемой деятельности

Код страны:
Раздел: В
Стр. ... из ... стр.:
Дата (ГГГГ-ММ-ДД):

Конфи-
денц.

☐

Укажите год, к которому относятся эти данные. _____

*Укажите, какие из приведенных ниже данных
объявляются.*

**Химикаты Списка 2 и объекты, связанные с такими
химикатами:**

☐

Производственные зоны

Да ☐ Нет ☐

**Химикаты Списка 3 и объекты, связанные с такими
химикатами:**

☐

Производственные зоны

Да ☐ Нет ☐

Предельные уровни концентрации:

Применены ли предельные уровни концентрации к
объявлениям **производственных зон**? Если «ДА»,
заполните нижеприведенную таблицу.

Да ☐ Нет ☐

	Производство %	Переработка %	Потребление %	Экспорт %	Импорт %
Список 2А*					
Список 2А					
Список 2В					
Список 3					



Форма В-3
Первичная идентификация объявлений по
разделу В. Объявление запланированной
дополнительно деятельности

Код страны:
Раздел: В
Стр. ... из ... стр.:
Дата (гггг-мм-дд):

Конфи-
денц.

☐

Укажите год, к которому относятся эти данные.

*Укажите, какие из приведенных ниже данных
объявляются.*

**Химикаты Списка 2 и объекты, связанные с такими
химикатами:**

☐

Производственные зоны

Да ☐ Нет ☐

**Химикаты Списка 3 и объекты, связанные с такими
химикатами:**

☐

Производственные зоны

Да ☐ Нет ☐

Дата, в которую должна начаться запланированная
дополнительно деятельность (гггг-мм-дд)

☐

*(Если должны быть объявлены несколько видов
запланированной дополнительно деятельности,
указать самую раннюю дату начала первой
деятельности в производственной зоне.)*

Предельные уровни концентрации:

Применены ли предельные уровни концентрации к
объявлениям **производственных зон**? Если «ДА»,
заполните нижеприведенную таблицу.

Да ☐ Нет ☐

	Производство %	Переработка %	Потребление %	Экспорт %	Импорт %
Список 2А*					
Список 2А					
Список 2В					
Список 3					

**ХИМИКАТЫ СПИСКА 2 И ОБЪЕКТЫ, СВЯЗАННЫЕ С ТАКИМИ
ХИМИКАТАМИ**



Форма 2.1
Совокупные национальные данные.
Объявление химикатов Списка 2

Код страны:
Раздел: В
Стр. ... из ... стр.:
Дата (гггг-мм-дд):

Конфи-
денц.

*Заполните по одной форме на каждый химикат
Списка 2.*

☐

Химическое наименование по ИЮПАК:

Укажите дополнение со структурной формулой, если
химикат не приведен в Руководстве по химикатам:

☐

Регистрационный номер по КАС:

Единица веса:

тонна ☐ кг ☐

Совокупное количество за предыдущий календарный
год:

☐

Произведено:

☐

Переработано:

☐

Потреблено:

☐

Импортировано:

☐

Экспортировано:

Инструкции по форме 2.1

Химическое наименование по ИЮПАК

Списочные химикаты должны идентифицироваться по их химическим наименованиям. Поскольку у списочного химиката может быть много систематических и несистематических химических наименований, систематическая система наименования, разработанная Международным союзом теоретической и прикладной химии, — химическое наименование ЮПАК — является предпочтительной. В качестве альтернативы можно также представить химическое наименование, указанное в Приложении по химикатам к Конвенции. При объявлении СНД следует избегать обычных или торговых наименований.

Регистрационный номер по КАС

Следует также представлять регистрационный номер химиката по «Кемикл абстрактс сервис» (КАС), если таковой присвоен.

Для оказания государствам-участникам содействия в подготовке промышленных объявлений, касающихся списочных химикатов, в Руководстве по химикатам (добавление 2) содержатся химические наименования и регистрационные номера по КАС (если таковые присвоены) списочных химикатов, которые были ранее объявлены. По каждому химикату, не указанному в Руководстве по химикатам, в объявление в качестве приложения должна включаться структурная формула, которая поможет Секретариату идентифицировать химикат.

Единица веса

Совокупный объем деятельности за предыдущий год должен включать единицы веса. Государства-участники должны указывать единицу веса, отметив ячейку «тонна» или «кг» в зависимости от ситуации. Эта же единица веса должна использоваться для всех количеств, объявляемых в каждой форме.

Совокупное количество за предыдущий календарный год

Совокупные количества, произведенные, переработанные, потребленные, импортированные и экспортированные государством-участником в течение предыдущего календарного года, должны быть указаны в соответствующих полях. Дополнительную информацию об объявлении количеств и правилах округления, которые должны применяться, см. в подразделе 1.5.2 раздела В.

При включении смесей, содержащих менее 100% списочного химиката, в совокупные данные сначала следует включать только смеси, содержащие списочный химикат сверх применимого предела низкой концентрации (30% для химикатов Списка 2В и, в большинстве случаев, 1% для химикатов Списка 2/2А*⁹), и следует агрегировать количество списочного химиката, содержащегося в смеси, а не количество смеси.

Если в случае конкретного химиката Списка 2 совокупное количество по любой деятельности (производство, переработка, потребление, импорт и экспорт) было ниже соответствующего порога для объявления (1 кг для Списка 2*, 100 кг для Списка 2А или 1 тонна для Списка 2В), просьба не заполнять поле по этой деятельности (*см. документ C-7/DEC.14 от 10 октября 2002 года*).

⁹ Полную информацию об исключениях для низкой концентрации химикатов Списка 2А/2А* см. в разделе 2.1.1.



Форма 2.1.1
Совокупные национальные данные. Указание
импорта или экспорта химиката Списка 2 по
странам

Код страны:
Раздел: В
Стр. ... из ... стр.:
Дата (ГГГГ-ММ-ДД):

Конфи-
денц.

Заполните эту форму на каждый химикат Списка 2.

Химическое наименование по ИЮПАК:

Регистрационный номер по КАС:

Единица веса:

тонна ☐ кг ☐

Повторите следующий(ие) блок(и) информации столько раз, сколько необходимо для объявления всех импортированных и экспортированных количеств данного химиката по всем соответствующим странам за предыдущий календарный год.

Код страны (см. добавление 1):

Импортированное количество (по объявляющему ГУ):

Экспортированное количество (по объявляющему ГУ):

Код страны (см. добавление 1):

Импортированное количество (по объявляющему ГУ):

Экспортированное количество (по объявляющему ГУ):

Код страны (см. добавление 1):

Импортированное количество (по объявляющему ГУ):

Экспортированное количество (по объявляющему ГУ):

Код страны (см. добавление 1):

Импортированное количество (по объявляющему ГУ):

Экспортированное количество (по объявляющему ГУ):

Код страны (см. добавление 1):

Импортированное количество (по объявляющему ГУ):

Экспортированное количество (по объявляющему ГУ):

Код страны (см. добавление 1):

Импортированное количество (по объявляющему ГУ):

Экспортированное количество (по объявляющему ГУ):

Инструкции по форме 2.1.1

Дополнительную информацию об объявлении количеств и правилах округления, которые должны применяться, см. в подразделе 1.5.2 раздела В.

Инструкции по заполнению полей «Химическое наименование по ИЮПАК», «Регистрационный номер по КАС» и «Единица веса» приведены в инструкциях по форме 2.1 выше.

По каждой стране, которая осуществляла торговлю указанным химикатом Списка 2 с объявляющим государством-участником, следует заполнить следующие три поля.

Код страны

Укажите другую задействованную в передаче страну, указав соответствующий трехбуквенный код страны, содержащийся в добавлении 1.

Импортированное количество

Укажите количество, импортированное в объявляющее государство-участник из страны, которая объявлена в поле «Код страны».

Экспортированное количество

Укажите количество, экспортированное из объявляющего государства-участника в страну, которая объявлена в поле «Код страны».

Если количество, которое было импортировано или экспортировано объявляющим государством-участником, было ниже соответствующего порога для объявления соответствующего химиката (см. документ [C-7/DEC.14 от 10 октября 2002 года](#)), следует указать следующие данные.

Список объявляемого химиката	Порог объявления	Данные, которые требуется указать ¹⁰
Список 2А*	1 кг	<1
Список 2А	100 кг	<100
Список 2В	1 тонна	<1

В качестве альтернативы государства-участники могут пожелать объявить точные цифры даже в том случае, если они ниже порога объявления.

¹⁰ Обеспечьте, чтобы указанные в форме единицы веса соответствовали единицам, которые используются для порога объявления.



Форма 2.2
Объявление производственных зон Списка 2

Код страны:
Раздел: В
Стр. ... из ... стр.:
Дата (гггг-мм-дд):

Конфи-
денц.

Обязательно заполните по одной форме на каждую производственную зону.

☐

Код производственной зоны:

_____ ↗

☐

Наименование производственной зоны:

_____ ↗

☐

Наименование владельца, компании или предприятия, эксплуатирующего производственную зону:

_____ ↗

☐

Почтовый адрес:

_____ ↗

☐

Город/район:

_____ ↗

☐

Провинция/штат/другое:

_____ ↗

☐

Широта, долгота/точное местоположение:

_____ ↗

Укажите дополнение, содержащее дополнительную информацию об этой производственной зоне (если имеется):

☐

Количество объявляемых предприятий Списка 3 в производственной зоне:

_____ ↗

Символ ↗ означает информацию, которая будет предоставлена другим государствам-участникам в соответствии с пунктом 11 части VII ПП.

Инструкции по форме 2.2

Код производственной зоны

Объявляющему государству-участнику предлагается присвоить индивидуальный код производственной зоны каждому объекту и использовать эти коды в целях идентификации в последующих объявлениях. Эти коды следует единообразно использовать в последующих объявлениях, чтобы Секретариат мог идентифицировать ранее объявленные производственные зоны и тем самым избежать ненужных инспекций.

В отношении производственных зон, которые подлежат объявлению согласно более чем одной части ПП (смешанные производственные зоны — см. подраздел 1.5.2), настоятельно рекомендуется использовать тот же код производственной зоны, который использовался для этой производственной зоны во всех объявлениях для содействия идентификации производственной зоны в качестве смешанной производственной зоны для целей выбора производственных зон и планирования инспекций. Однако если различные системы кодов используются для производственных зон, объявленных согласно разным частям ПП, рекомендуется представить либо таблицу в письме, сопровождающем объявление, с перечислением всех смешанных производственных зон и четким указанием, какие коды используются в объявлениях согласно различным частям ПП, либо — в случае представления электронных объявлений в ИСЭО — сделать комментарий, содержащий такую информацию, который следует включить в каждое объявление смешанной производственной зоны.

Наименование производственной зоны

Укажите наименование производственной зоны. Как правило, это должно быть наименование, которое обычно используется в отношении этой производственной зоны в официальной документации (торговые или деловые лицензии, экологические разрешения, документы относительно качества и т.д.), которая может быть представлена в ходе инспекции. В тех случаях, когда в такой документации содержится наименование компании и эта компания эксплуатирует несколько производственных зон в пределах одного и того же государства-участника, рекомендуется после наименования компании указать местонахождение производственной зоны в качестве наименования производственной зоны (например, xxxx Ltd — уууу производственная зона) во избежание объявления нескольких производственных зон с одним и тем же наименованием.

Наименование владельца, компании или предприятия, эксплуатирующего производственную зону

Укажите наименование владельца производственной зоны или, в случаях, когда производственная зона эксплуатируется компанией или предприятием, которые не являются владельцами, — наименование такой компании или предприятия. В тех случаях, когда производственная зона эксплуатируется государством, следует указать название государственного органа, министерства или ведомства, которое отвечает за эксплуатацию производственной зоны.

Почтовый адрес, город/район, провинция/штат/другое

Укажите адрес производственной зоны с использованием этих трех полей, при необходимости. Просьба учесть, что термин «штат» касается территориального деления страны (например, штат Калифорния в Соединенных Штатах Америки), а не самой страны. Указанный адрес должен соответствовать физическому местонахождению производственной зоны, а не местонахождению головной конторы владельца или эксплуатирующей организации. Если у производственной зоны нет точного почтового

адреса, то точное местонахождение не может быть установлено только на основе адреса, и необходимо предоставить дополнительную информацию в поле «Широта, долгота/точное местоположение».

Широта, долгота/точное местоположение

Это поле следует использовать для представления более подробной информации о точном местоположении производственной зоны; это особенно важно в тех случаях, когда точное местоположение производственной зоны невозможно определить на основе лишь только адреса, поскольку данная производственная зона не имеет конкретного адреса. Такая информация может представляться в виде географических координат (полученных, например, при помощи глобальной системы определения местоположения (ГСОМ) или карты) или посредством описания местоположения производственной зоны, например «хх км вдоль основной магистрали из города А в город В».

Укажите дополнение в связи с дополнительной информацией по этой производственной зоне (если имеется)

Государства-участники могут использовать это поле для указания любого дополнения, содержащего дополнительную информацию, которую они могут пожелать предоставить на добровольной основе. Некоторые государства-участники также используют это поле для информирования Секретариата о других вопросах, касающихся производственной зоны, таких как факт ее закрытия.

Примечание: Если производственная зона с двумя или более предприятиями производила, перерабатывала или потребляла больше соответствующего порога для проверки (10 кг для химикатов Списка 2А*, 1 тонна для Списка 2А и 10 тонн для Списка 2В), но не имеет конкретного предприятия, осуществляющего деятельность сверх соответствующего порога для проверки, это должно быть доведено до сведения Секретариата в сопроводительном письме, прилагаемом к объявлению, или в замечаниях.

Количество объявляемых предприятий Списка 3 в производственной зоне

В отношении смешанных производственных зон, которые имеют объявленные предприятия Списка 3 в дополнение к объявляемым предприятиям Списка 2, следует указать количество таких предприятий Списка 3. Если в производственной зоне нет таких предприятий, укажите «0». Следует учесть, что засчитываются объявленные предприятия Списка 3; предприятия, которые производят химикаты Списка 3, однако не подлежат объявлению, засчитывать не следует.



Форма 2.3
Объявление предприятия(й) Списка 2

Код страны:
Раздел: В
Стр. ... из ... стр.:
Дата (гггг-мм-дд):

Конфи-
денц.

Обязательно заполните по одной форме на каждое предприятие.

☐

Код предприятия:

_____ ↖

☐

Код производственной зоны:

_____ ↖

☐

Наименование предприятия:

_____ ↖

☐

Наименование владельца, компании или организации, эксплуатирующей предприятие

_____ ↖

☐

Точное местонахождение предприятия в пределах производственной зоны

Конкретный номер сооружения, если имеется:

Конкретный номер здания, если имеется:

☐

Укажите дополнения, содержащие дополнительную информацию по данному предприятию, представляемую на добровольной основе (если имеется):

Основная деятельность предприятий Списка 2:

☐

Для описания основной деятельности предприятия с точки зрения группы(групп) продуктов используйте коды групп продуктов (см. добавление 4):

_____ ↖

Символ ↖ означает информацию, которая будет предоставлена другим государствам-участникам в соответствии с пунктом 11 части VII ПП.

Инструкции по форме 2.3

Следует представлять отдельную форму 2.3 по каждому подлежащему объявлению предприятию, а также форму 2.3.1 и, если предприятие производит химикаты Списка 2, форму 2.3.2.

Код предприятия

Объявляющему государству-участнику предлагается присвоить индивидуальный код предприятия каждому объявленному предприятию в производственной зоне и использовать эти коды в целях идентификации в последующих объявлениях.

Код производственной зоны

Следует указать тот же код производственной зоны, что и в форме 2.2.

Наименование предприятия

Указывается наименование предприятия. Как правило, это должно быть наименование, которое обычно используется в отношении предприятия в официальной документации или документации компании или на схемах производственной зоны, которые могут быть представлены в ходе инспекции.

Наименование владельца, компании или организации, эксплуатирующей предприятие

Указывается наименование владельца предприятия или, в случаях когда предприятие эксплуатируется компанией или организацией, которые не являются владельцами, — наименование такой компании или организации. Обычно такое наименование является тем же, что и наименование владельца, компании или организации, эксплуатирующих производственную зону (объявленное в форме 2.2), — если организация, эксплуатирующая предприятие, и производственная зона являются разными организациями, следует предоставить разъяснение, почему это предприятие было объявлено отдельно в качестве части отдельной производственной зоны.

Точное местонахождение предприятия в пределах производственной зоны

Указывается номер конкретного сооружения или здания, который позволит определить местоположение предприятия на схеме производственной зоны, или предоставляется описание местонахождения предприятия в пределах производственной зоны, если такие номера не присвоены.

Указание дополнения в связи с дополнительной информацией, предоставляемой на добровольной основе относительно этого предприятия (если имеется)

Государства-участники могут использовать это поле для указания любого дополнения, содержащего дополнительную информацию, которую они, возможно, пожелают предоставить на добровольной основе. Некоторые государства-участники также используют это поле для информирования Секретариата о других вопросах, касающихся предприятия, таких как факт его закрытия.

Использование кодов групп продуктов (см. добавление 4) для описания основной деятельности предприятия с точки зрения группы(групп) продуктов

Для описания основной деятельности предприятия используется одна или более групп продуктов из добавления 4. При выборе кода группы продуктов упор следует делать на основную деятельность самого предприятия, а не исключительно на его деятельность в отношении химикатов Списка 2, в силу которой оно подлежит объявлению. Например, если предприятие Списка 2 является смешанным предприятием, которое также объявлено в связи с химикатами Списка 3 и/или КОХ, коды группы продуктов должны отражать деятельность, связанную со всеми тремя режимами химикатов.



Форма 2.3.1
Деятельность предприятия, связанная
с объявляемыми химикатами Списка 2

Код страны:
Раздел: В
Стр. ... из ... стр.:
Дата (гггг-мм-дд):

Конфи-
денц.

Обязательно заполните столько форм, сколько необходимо для объявления деятельности каждого предприятия Списка 2, расположенного в производственной зоне.

Код предприятия:

_____ <

Код производственной зоны:

_____ <

Укажите ниже, производит ли, перерабатывает ли или потребляет ли предприятие объявленный(ые) химикат(ы) Списка 2:

Производство:

Да ☐ Нет ☐ <

Переработка:

Да ☐ Нет ☐ <

Потребление:

Да ☐ Нет ☐ <

Предназначено ли это предприятие для таких видов деятельности или оно является многоцелевым?

Предназначено ☐
Многоцелевое ☐

Укажите другие виды деятельности на предприятии, связанные с объявленным(и) химикатом(ами) Списка 2, если таковые имеют место: (используйте соответствующие коды В04–В06 добавления 3 или опишите)

_____ <

*Убедитесь, что в следующей **форме 2.3.2** производственная мощность этого предприятия объявляется применительно к каждому объявляемому химикату Списка 2, который произведен или предполагается произвести на предприятии.*

Символ < означает информацию, которая будет предоставлена другим государствам-участникам в соответствии с пунктом 11 части VII ПП.

Инструкции по форме 2.3.1

Код предприятия

Следует указать тот же код предприятия, что и в форме 2.3.

Код производственной зоны

Следует указать тот же код производственной зоны, что и в форме 2.2.

Укажите ниже, производит ли, перерабатывает ли или потребляет ли предприятие объявленный(ые) химикат(ы) Списка 2:

По каждому из трех видов деятельности (производство, переработка и потребление) просьба отметить «Да» или «Нет», чтобы указать, осуществляет ли объявленное предприятие такую деятельность.

Предназначено ли это предприятие для таких видов деятельности или оно является многоцелевым?

Отметьте соответствующую ячейку, чтобы указать, является ли предприятие предназначенным или многоцелевым. Предприятие Списка 2 является **предназначенным**, когда его конфигурация процесса предназначена для подлежащей объявлению деятельности в связи с объявленным(ыми) химикатом(ами) Списка 2 (производство/переработка/потребление). Предприятие Списка 2 является **многоцелевым**, когда на нем осуществляется деятельность, не связанная с объявленным(ыми) химикатом(ами) Списка 2.

Укажите другие виды деятельности в связи с объявленным(ыми) химикатом(ами) Списка 2, если таковые имеют место: (используйте соответствующие коды B04-B06 добавления 3 или опишите)

Укажите любую другую деятельность (т.е. деятельность помимо производства, переработки и потребления) на объявленном предприятии, связанную с объявленным химикатом Списка 2, посредством выбора одного или нескольких из следующих кодов добавления 3: B04 (хранение), B05 (переупаковка, распределение) или B06 (исследования и разработки).

Примечание. Коды B01 (производство), B02 (переработка) и B03 (потребление) не должны использоваться для ответа на этот вопрос. В качестве альтернативы государства-участники могут решить указать другую деятельность, а не использовать эти коды, если коды не в полной мере описывают эту деятельность.

Примечание. Хранение (B04) следует объявлять только в случаях, когда речь идет о постоянном хранении (например, склад или емкость для хранения) применительно к химикату Списка 2 на самом предприятии. Временное хранение на предприятии — например, на участке укладки — или хранение в другом месте в производственной зоне не должны рассматриваться как хранение для целей ответа на этот вопрос.



Форма 2.3.2
Производственная мощность предприятия
по каждому объявляемому химикату Списка 2

Код страны:
Раздел: В
Стр. ... из ... стр.:
Дата (гггг-мм-дд):

Конфи-
денц.

Обязательно повторите следующий блок информации столько раз, сколько необходимо для объявления производственной мощности предприятия по каждому объявляемому химикату Списка 2, который производится или предполагается произвести на этом предприятии.

Код предприятия:

Код производственной зоны:

Единица веса:

тонна ☐ кг ☐

Химическое наименование по ИЮПАК:

Регистрационный номер по КАС:

Производственная мощность:

Метод расчета:

Номинал. ☐ Проектн. ☐

Химическое наименование по ИЮПАК:

Регистрационный номер по КАС:

Производственная мощность:

Метод расчета:

Номинал. ☐ Проектн. ☐

Химическое наименование по ИЮПАК:

Регистрационный номер по КАС:

Производственная мощность:

Метод расчета:

Номинал. ☐ Проектн. ☐

Химическое наименование по ИЮПАК:

Регистрационный номер по КАС:

Производственная мощность:

Метод расчета:

Номинал. ☐ Проектн. ☐

Химическое наименование по ИЮПАК:

Регистрационный номер по КАС:

Производственная мощность:

Метод расчета:

Номинал. ☐ Проектн. ☐

Инструкции по форме 2.3.2

Если предприятие только перерабатывает или потребляет химикат, эта форма не требуется. Если, однако, принимается решение представить эту форму применительно к предприятию, которое осуществляет только деятельность по переработке или потреблению, производственная мощность должна быть указана как нулевая или «не применимо» — НЕ следует вместо этого указывать мощность предприятия по переработке или потреблению.

Код предприятия

Следует указать тот же код предприятия, что и в форме 2.3.

Код производственной зоны

Следует указать тот же код производственной зоны, что и в форме 2.2.

Единица веса

Укажите единицу веса, отметив ячейку «тонна» или «кг» в зависимости от ситуации. Эта же единица веса должна использоваться для всех количеств, объявленных в этой форме.

Применительно к каждому химикату Списка 2, производимому на предприятии, укажите следующую информацию:

Химическое наименование по ИЮПАК

Списочные химикаты должны идентифицироваться по их химическим наименованиям. Поскольку у списочного химиката может быть много систематических и несистематических химических наименований, систематическая система наименования, разработанная Международным союзом теоретической и прикладной химии, — химическое наименование по ИЮПАК — является предпочтительной. В качестве альтернативы можно также представить химическое наименование, указанное в Приложении по химикатам к Конвенции. При составлении этой формы следует избегать использования обычных или торговых наименований.

Регистрационный номер по КАС

Следует также представлять регистрационный номер химиката по «Кемикл абстрактс сервис» (КАС), если таковой присвоен. Регистрационные номера по КАС обычных объявляемых химикатов можно найти в Руководстве по химикатам или в базе данных списочных химикатов.

Производственная мощность и метод расчета

«**Производственная мощность**» определяется как годовой количественный потенциал для производства конкретного химиката на основе технологического процесса, фактически используемого или, в случае еще не используемого процесса, запланированного к использованию на соответствующем объекте. Она считается равной номинальной мощности, а в отсутствие номинальной мощности считается равной проектной мощности. Номинальная мощность представляет собой выпуск продукции в условиях, оптимально рассчитанных на максимальный объем производства применительно к производственному

объекту по данным одной или нескольких пробных прогонок. Проектная мощность представляет собой соответствующий выпуск продукции по данным теоретических расчетов (*пункт 10 статьи II Конвенции*).

Мощность многоцелевого предприятия, производящего химикаты Списка 2

- а) Мощность многоцелевого предприятия, производящего химикат Списка 2, рассчитывается на основе того предположения, что предприятие будет использоваться исключительно для производства этого химиката в течение периода в один год.
- б) В случае многоцелевого предприятия, производящего больше одного химиката Списка 2 с использованием отдельных технологических линий, рассчитанная мощность по каждому отдельно взятому химикату основана на том предположении, что предприятие будет использоваться исключительно для производства этого химиката в течение периода в один год.

Введите производственную мощность и укажите, отметив соответствующую ячейку, рассчитана ли мощность на основе паспортной мощности или проектной мощности. Обязательно укажите единицу веса, отметив соответствующую ячейку («тонна» или «кг») в верхней части формы или указав единицу веса рядом с цифрой.



Форма 2.4
Информация о каждом химикате Списка 2
сверх порога объявления
в производственной зоне

Код страны:
Раздел: В
Стр. ... из ... стр.:
Дата (ГГГГ-ММ-ДД):

Конфиденц.

В первоначальные объявления обязательно включите следующую информацию **по каждому году из трех предыдущих календарных лет.**

Обязательно заполните столько форм, сколько необходимо для объявления всех химикатов Списка 2 в производственной зоне.

☐	Код производственной зоны:	_____	↖
☐	Год, к которому относятся данные:	_____	↖
☐	Химическое наименование по ИЮПАК:	_____	↖
☐	Обычное или торговое наименование химиката, используемое объектом:	_____	↖
☐	Укажите дополнение со структурной формулой, если химикат не приведен в Руководстве по химикатам:	_____	↖
☐	Регистрационный номер по КАС:	_____	↖
Общие объемы производства, переработки, потребления, импорта или экспорта производственной зоной химиката Списка 2.			
Единица веса: _____ тонна ☐ кг ☐			
☐	Произведенное количество:	_____	
☐	Переработанное количество:	_____	
☐	Потребленное количество:	_____	
☐	Импортированное количество:	_____	
☐	Экспортированное количество:	_____	
Цели производства, переработки или потребления химиката			
☐	i) Переработка и потребление химиката Списка 2 на месте; укажите вид продукта (используйте коды групп продуктов, содержащиеся в добавлении 4)	_____	
☐	ii) Прямой экспорт химиката Списка 2 за пределы производственной зоны?	Да ☐ Нет ☐	
☐	Если ДА , укажите соответствующие государства (используйте коды стран, содержащиеся в добавлении 1):	_____	
☐	iii) Продажа или поставка химиката Списка 2 в пределах территории государства-участника или в любое другое место под юрисдикцией или контролем государства-участника (укажите ниже место назначения):	_____	
☐	Другая отрасль:	Да ☐ Нет ☐	
☐	Торговая фирма:	Да ☐ Нет ☐	
☐	Иное место назначения:	Да ☐ Нет ☐	
☐	Виды конечного продукта, полученного из проданных/ поставленных химикатов Списка 2, если возможно (используйте коды групп продуктов, содержащиеся в добавлении 4)	_____	
☐	iv) Другая цель (укажите), с которой был произведен, переработан или потреблен химикат Списка 2:	_____	

Символ ↖ означает информацию, которая будет предоставлена другим государствам-участникам в соответствии с пунктом 11 части VII ПП.

Инструкции по форме 2.4 **(для первоначального и ежегодного объявления о прошлой деятельности)**

Первоначальные объявления

В случае государств-участников, которые делают свои первоначальные объявления производственных зон Списка 2 (подлежащие представлению через 30 дней после вступления в силу Конвенции для этого государства-участника), эта форма должна использоваться для объявления деятельности с каждым подлежащим объявлению химикатом Списка 2¹¹ за каждый из трех предыдущих календарных лет — т.е. для каждого подлежащего объявлению химиката должна представляться отдельная форма 2.4 за каждый из трех календарных лет до представления первоначального объявления.

Ежегодное объявление о прошлой деятельности

Эта форма должна использоваться для объявления деятельности с каждым подлежащим объявлению химикатом Списка 2¹¹, которая проводилась в предыдущий календарный год, в случае ежегодного объявления о прошлой деятельности. Отдельная форма 2.4 должна представляться по каждому подлежащему объявлению химикату.

В отношении новых идентифицированных производственных зон Списка 2, объявленных в последующие годы (т.е. после первоначального объявления государства-участника), нет требования представлять трехлетние данные; вместе с тем, если производственная зона превысила порог для объявления в предыдущие годы, необходимо внести поправки в каждое ежегодное объявление о прошлой деятельности, когда производственная зона превысила порог для объявления, в той мере, в которой это позволяет сделать имеющаяся документация, но не менее чем за последние три календарных года и до самого последнего ежегодного объявления о предполагаемой деятельности.

Код производственной зоны

Следует указать тот же код производственной зоны, что и в форме 2.2.

Год, к которому относятся данные

Укажите год, к которому относятся данные, — это особенно важно при объявлении данных более чем за один год в рамках первоначального объявления государства-участника или при внесении поправок, касающихся более чем одного года.

Химическое наименование по ИЮПАК

Списочные химикаты должны идентифицироваться по их химическим наименованиям. Поскольку у списочного химиката может быть много систематических и несистематических химических наименований, систематическая система наименования, разработанная Международным союзом теоретической и прикладной химии, — химическое наименование ИЮПАК — является предпочтительной. В качестве

¹¹ Химикат считается подлежащим объявлению, если он был произведен, переработан или потреблен на одном или нескольких предприятиях в производственной зоне сверх следующих порогов для объявления в конкретный год:

- 1 кг для химикатов Списка 2A*;
- 100 кг для химикатов Списка 2A;
- 1 тонна для химикатов Списка 2B.

альтернативы можно также представить химическое наименование, указанное в Приложении по химикатам к Конвенции. Не следует использовать торговое наименование в качестве главного идентификатора здесь, но его можно представить в следующем поле в качестве дополнительной информации.

Обычное или торговое наименование химиката, используемое объектом

Если химикат обычно известен под торговым наименованием или другим обычным наименованием на объекте, укажите это здесь.

Регистрационный номер по КАС

Следует также представлять регистрационный номер химиката по «Кемикл абстрактс сервис» (КАС), если таковой присвоен. Регистрационные номера по КАС обычно объявляемых химикатов можно найти в Руководстве по химикатам или в базе данных списочных химикатов.

Общие объемы производства, переработки, потребления, импорта или экспорта производственной зоны химиката Списка 2

Укажите единицу веса, отметив ячейку «тонна» или «кг» в зависимости от ситуации. Эта же единица веса должна использоваться для всех количеств, объявленных в этой форме. Для серии полей с количествами под этой рубрикой (производственное, переработанное, потребленное, импортированное и экспортированное количество) укажите вес химиката Списка 2, использовавшегося в этой деятельности в течение календарного года. При объявлении любых смесей, содержащих химикат Списка 2, следует объявлять вес химиката Списка 2 в смеси, а не вес смеси. Все количества следует объявлять трехзначным числом в соответствии с правилами округления, принятыми Исполнительным советом (*см. документ EC-XIX/DEC.5 от 7 апреля 2000 года*).

Примечание. Если химикат был произведен, переработан или потреблен сверх соответствующего порога для объявления в течение календарного года, следует представить фактические количества (включая ноль) по всем пяти видам деятельности (производство, переработка, потребление, импорт и экспорт) по производственной зоне в целом, а не только по объявленному предприятию; количества ниже порога следует тем не менее объявить в виде цифр; «<порога» или «<1 тонны» или аналогичные формулы в таких случаях не следует использовать.

Примечание 2. Если производственная зона в течение любого из предыдущих трех календарных лет ТОЛЬКО импортировала и/или экспортировала или предполагалось ТОЛЬКО импортировать и/или экспортировать в следующем году химикат Списка 2, эта производственная зона не подлежит объявлению.

При объявлении импортированных или экспортированных количеств следует включать только количества, напрямую импортированные или экспортированные из производственной зоны, — можно не засчитывать количества, которые, например, были закуплены на местной основе у торговой организации, которая получила химикат из-за границы, а затем продала его объявленной производственной зоне.

Пример

Производственная зона имеет одно объявленное предприятие, которое обычно перерабатывает химикат Списка 2В; этот химикат Списка 2В закупается в совершенно чистом виде и перерабатывается в смесь, содержащую 50% химиката Списка 2В, которая затем продается на коммерческой основе. В календарный год, о котором представляется объявление, производственная зона переработала 5,24 тонны химиката Списка 2В на объявленном предприятии плюс в рамках программы развития она переработала еще 139 кг в рамках отдельного опытного производства. В течение календарного года производственная зона закупила 10 тонн химиката Списка 2В у местной торговой организации, которая импортировала химикат, а затем продала его производственной зоне. Кроме того, производственная зона продала большую часть смеси на местном уровне, но экспортировала 1,902 тонны смеси непосредственно клиентам за границей.

В этом случае производственная зона должна объявить все количество химиката, переработанное как объявленным предприятием, так и опытным производством ($5,24 + 0,139 = 5,379$ тонны, или 5,38 тонны после применения правил округления). Химикат, закупленный производственной зоной, не должен объявляться как импортированный, поскольку он был закуплен у торговой организации внутри государства-участника, но экспорт 1,902 тонны 50-процентной смеси (или 951 кг химиката Списка 2) должен быть объявлен как экспорт:

Единица веса:	тонна ☒ кг ☐
Произведенное количество:	0
Переработанное количество:	5,38
Потребленное количество:	0
Импортированное количество:	0
Экспортированное количество:	0,951

Цели производства, переработки или потребления химиката

Нумерация в данном разделе непосредственно связана с формой.

i) Переработка и потребление химиката Списка 2 на месте

Если химикат был переработан или потреблен на месте, укажите продукты, полученные от такой деятельности, с использованием кодов групп продуктов из добавления 4.

ii) Прямой экспорт химиката Списка 2 за пределы производственной зоны

Если химикат Списка 2, включая смеси, содержащие химикат Списка 2 сверх порога концентрации для объявления (т.е. 1% для химикатов Списка 2А/2А* или 30% для химикатов Списка 2В), был напрямую экспортирован за границу (т.е. экспортирован непосредственно из производственной зоны, а не через торговую организацию) после производства или переработки, отметьте «Да» и представьте трехбуквенные коды стран (из добавления 1) в случае стран, куда был экспортирован химикат. Экспорт продукции в результате переработки или потребления химиката Списка 2, когда химикат Списка 2 присутствует в концентрации ниже порога низкой концентрации для объявления, не следует объявлять.

- iii) Продажа или передача химиката Списка 2 в пределах территории или в любое другое место, находящееся под юрисдикцией или контролем государства-участника

Если химикат Списка 2, включая смеси, содержащие списочный химикат сверх порога концентрации для объявления (т.е. 1% для химикатов Списка 2A/2A* или 30% для химикатов Списка 2B), был продан или передан в любое место в пределах государства-участника или в любое место под его юрисдикцией и контролем, укажите, был ли он передан другому промышленному объекту/компании (другой промышленности), торговой организации или по любому другому месту назначения, например на объект для утилизации отходов. Продажа или передача продуктов, полученных в результате производства, переработки или потребления химиката Списка 2, когда химикат Списка 2 присутствует в концентрации ниже порога низкой концентрации для объявления, не должны объявляться.

Виды конечного продукта, полученного из проданных/поставленных химикатов, если возможно. Если химикат был продан или передан, укажите виды конечного продукта, которые будут получены из этих химикатов, — если возможно, с использованием кодов групп продуктов из добавления 4.

- iv) Другая цель (указать) производства, переработки или потребления химиката Списка 2

Если химикат Списка 2 был произведен, переработан или потреблен для любой другой цели, не упомянутой ранее в этом разделе, укажите эту цель. Например, химикат Списка 2A PFIB обычно производится как нежелательный побочный продукт производства фторполимеров и после отделения от желательного продукта обычно уничтожается на месте — это можно указать в данном поле.



Форма 2.5

Предполагаемая деятельность, связанная с химикатами Списка 2, сверх порога объявления в производственной зоне

Код страны:
Раздел: В
Стр. ... из ... стр.:
Дата (гггг-мм-дд):

Конфи-
денц.

*Обязательно повторите следующий блок информации столько раз, сколько необходимо для объявления **всех видов деятельности** в производственной зоне.*

☐

Код производственной зоны:

_____ <

По каждому химикату Списка 2 заполните данную форму с целью объявления всех видов деятельности, связанных с этим химикатом, в производственной зоне.

☐

Химическое наименование по ИЮПАК:

_____ <

☐

Регистрационный номер по КАС:

_____ <

Единица веса:

тонна ☐ кг ☐

Производство:

Да ☐ Нет ☐

☐

Общий объем, который предполагается произвести в течение следующего календарного года:

☐

Период(ы) времени

Переработка:

Да ☐ Нет ☐

☐

Общий объем, который предполагается переработать в течение следующего календарного года:

☐

Период(ы) времени

Потребление:

Да ☐ Нет ☐

☐

Общий объем, который предполагается потребить в течение следующего календарного года:

☐

Период(ы) времени

Цели производства, переработки или потребления химиката

☐

i) Переработка и потребление химиката Списка 2 на месте; укажите вид продукта (используйте коды групп продуктов, содержащиеся в добавлении 4)

ii) Прямой экспорт химиката Списка 2 за пределы производственной зоны?

Да ☐ Нет ☐

☐

Если **ДА**, укажите соответствующие государства (используйте коды стран, содержащиеся в добавлении 1):

iii) Продажа или поставка химиката Списка 2 в пределах территории государства-участника или в любое другое место под юрисдикцией или контролем государства-участника (укажите ниже место назначения):

☐

Другая отрасль:

Да ☐ Нет ☐

☐

Торговая фирма:

Да ☐ Нет ☐

☐

Иное место назначения:

Да ☐ Нет ☐

☐

Виды конечного продукта, полученного из проданных/поставленных химикатов Списка 2, если возможно (используйте коды групп продуктов, содержащиеся в добавлении 4)

☐

iv) Другая цель (укажите), с которой был произведен, переработан или потреблен химикат Списка 2:

Символ < означает информацию, которая будет предоставлена другим государствам-участникам в соответствии с пунктом 11 части VII ПП.

Инструкции по форме 2.5 (для ежегодного объявления о предполагаемой деятельности)

Эту форму следует использовать для объявления деятельности с каждым подлежащим объявлению химикатом Списка 2¹², которую предполагается осуществить в следующем календарном году. Отдельная форма 2.5 должна представляться по каждому подлежащему объявлению химикату.

Код производственной зоны

Следует указать тот же код производственной зоны, что и в форме 2.2.

Химическое наименование по ИЮПАК

Списочные химикаты должны идентифицироваться по их химическим наименованиям. Поскольку у списочного химиката может быть много систематических и несистематических химических наименований, систематическая система наименования, разработанная Международным союзом теоретической и прикладной химии, — химическое наименование по ИЮПАК — является предпочтительной. В качестве альтернативы можно также представить химическое наименование, указанное в Приложении по химикатам к Конвенции. Не следует использовать торговое наименование в качестве главного идентификатора здесь, но его можно представить в следующем поле в качестве дополнительной информации.

Обычное или торговое наименование химиката, используемое объектом

Если химикат обычно известен под торговым наименованием или другим обычным наименованием на объекте, укажите это здесь.

Регистрационный номер по КАС

Следует также представлять регистрационный номер химиката по «Кемикл абстрактс сервис» (КАС), если таковой присвоен. Регистрационные номера по КАС обычно объявляемых химикатов можно найти в Руководстве по химикатам или в базе данных списочных химикатов.

Единица веса

Укажите единицу веса, отметив ячейку «тонна» или «кг» в зависимости от ситуации. Эта же единица веса должна использоваться для всех количеств, объявленных в этой форме.

Производство, переработка и потребление

По каждому виду деятельности укажите вес химиката Списка 2, который, как предполагается, будет использоваться в течение предстоящего календарного года. При объявлении любых смесей, содержащих химикат Списка 2, следует объявлять вес химиката Списка 2 в смеси, а не вес смеси. Все количества следует объявлять трехзначным числом в

¹² Химикат считается подлежащим объявлению, если он будет произведен, переработан или потреблен в производственной зоне сверх следующих порогов для объявления в конкретный год:

- 1 кг для химикатов Списка 2А*;
- 100 кг для химикатов Списка 2А;
- 1 тонна для химикатов Списка 2В.

соответствии с правилами округления, принятыми Исполнительным советом (см. документ [ЕС-XIX/DEC.5 от 7 апреля 2000 года](#)).

Примечание. Если химикат будет произведен, переработан или потреблен сверх соответствующего порога для объявления¹² в течение календарного года, следует представить фактические количества (включая ноль) по каждому виду деятельности по производственной зоне в целом, а не только по объявленному предприятию; количества ниже порога следует тем не менее объявить в виде цифр; «<порога» или «<1 тонны» и аналогичные формулы в таких случаях не следует использовать.

По каждому виду деятельности укажите соответствующий(ие) период(ы) времени, в течение которого(ых) предполагается осуществлять эту деятельность. Такая информация должна быть максимально точной, но, по крайней мере, в ней должно быть указано, в течение каких кварталов года должна проводиться эта деятельность.

Цели производства, переработки или потребления химиката

Нумерация в данном разделе непосредственно связана с формой.

i) Переработка и потребление химиката Списка 2 на месте

Если химикат будет перерабатываться или потребляться на месте, укажите продукты, полученные от такой деятельности, с использованием кодов групп продуктов из добавления 4.

ii) Прямой экспорт химиката Списка 2 за пределы производственной зоны

Если химикат Списка 2, включая смеси, содержащие химикат Списка 2 сверх порога концентрации для объявления (т.е. 1% для химикатов Списка 2А/2А* или 30% для химикатов Списка 2В), будет напрямую экспортирован за границу (т.е. экспортирован непосредственно из производственной зоны, а не через торговую организацию) после производства или переработки, отметьте «Да» и представьте трехбуквенные коды стран (из добавления 1) в случае стран, куда предполагается экспортировать химикат. Экспорт продукции в результате переработки или потребления химиката Списка 2, когда химикат Списка 2 присутствует в концентрации ниже порога низкой концентрации для объявления, объявлять не следует.

iii) Продажа или передача химиката Списка 2 в пределах территории или в любое другое место, находящееся под юрисдикцией или контролем государства-участника

Если химикат Списка 2, включая смеси, содержащие списочный химикат сверх порога концентрации для объявления (т.е. 1% для химикатов Списка 2А/2А* или 30% для химикатов Списка 2В), будет продан или передан в любое место в пределах государства-участника или в любое место под его юрисдикцией и контролем, укажите, будет ли он передан другому промышленному объекту/компании (другой промышленности), торговой организации или по любому другому месту назначения, например на объект для утилизации отходов. Продажа или передача продуктов, полученных в результате производства, переработки или потребления химиката Списка 2, когда

химикат Списка 2 присутствует в концентрации ниже порога низкой концентрации для объявления, не должны объявляться.

Виды конечного продукта, полученного из проданных/поставленных химикатов, если возможно. Если химикат будет продан или передан, укажите виды конечного продукта, которые будут получены из этих химикатов, если возможно, с использованием кодов групп продуктов из добавления 4.

- iv) Другая цель (указать) производства, переработки или потребления химиката Списка 2

Если химикат Списка 2 будет произведен, переработан или потреблен для любой другой цели, не упомянутой ранее в этом разделе, укажите эту цель. Например, химикат Списка 2A PFIB обычно производится как нежелательный побочный продукт производства фторполимеров и после отделения от желательного продукта обычно уничтожается на месте — это можно указать в данном поле.



Форма 2.6
Объявление производственных зон с прошлым производством химикатов Списка 2 для целей химического оружия

Код страны:
Раздел: В
Стр. ... из ... стр.:
Дата (гггг-мм-дд):

Конфи-
денц.

Обязательно заполните по одной форме на каждую производственную зону, в которой расположены предприятия, производившие в любое время с 1 января 1946 года химикат Списка 2 для целей ХО. (По каждой производственной зоне заполните форму 2.7.)

Код производственной зоны:

_____ ↗

Наименование производственной зоны:

_____ ↗

Наименование владельца, компании или организации, эксплуатирующей производственную зону:

_____ ↗

Почтовый адрес:

_____ ↗

Город/район:

_____ ↗

Провинция/штат/другое:

_____ ↗

Широта, долгота/точное местоположение:

_____ ↗

Укажите дополнение, содержащее дополнительную информацию об этой производственной зоне (если имеется):

_____ ↗

Символ ↗ означает информацию, которая будет предоставлена другим государствам-участникам в соответствии с пунктом 11 части VII ПП.



Форма 2.7
Объявление предприятий, производивших
химикаты Списка 2 для целей химического
оружия

Код страны:
Раздел: В
Стр. ... из ... стр.:
Дата (ГГГГ-ММ-ДД):

Конфи-
денц.

*По каждому предприятию, производившему в любое время с 1 января 1946 года химикат Списка 2 для целей ХО, заполните данную форму, а также **формы 2.7.1 и 2.7.2.***

Код предприятия:



Код производственной зоны:



Наименование предприятия:



Наименование владельца, компании или организации, эксплуатирующей производственную зону:



Точное местонахождение предприятия в пределах производственной зоны



Конкретный номер сооружения, если имеется:



Конкретный номер здания, если имеется:



Укажите дополнения, содержащие дополнительную информацию о данном предприятии (если имеется):



Основная деятельность предприятий Списка 2
(нынешняя деятельность)

Для описания основной деятельности предприятия используйте коды основной деятельности (см. добавление 3):



Для описания основной деятельности предприятия с точки зрения группы(групп) продуктов используйте коды групп продуктов (см. добавление 4):



Символ означает информацию, которая будет предоставлена другим государствам-участникам в соответствии с пунктом 11 части VII ПП.



Форма 2.7.1
Нынешняя деятельность предприятия
Списка 2 на объекте, использовавшемся для
прошлого производства химикатов Списка 2
для целей химического оружия

Код страны:
Раздел: В
Стр. ... из ... стр.:
Дата (гггг-мм-дд):

Конфи-
денц.

Обязательно заполните столько форм, сколько необходимо для объявления нынешней деятельности каждого предприятия Списка 2, расположенного в производственной зоне.

Код предприятия:

_____ <

Код производственной зоны:

_____ <

Просьба указать, производит ли, перерабатывает ли, или потребляет ли предприятие объявленный(ые) химикат(ы) Списка 2:

Производство:

Да ☐ Нет ☐ <

Переработка:

Да ☐ Нет ☐ <

Потребление:

Да ☐ Нет ☐ <

Предназначено ли это предприятие для таких видов деятельности или оно является многоцелевым?

Предназначено ☐ <

Многоцелевое ☐ <

Укажите другие виды деятельности, связанные с объявляемым(и) химикатом(ами) Списка 2, если таковые имеют место: (используйте соответствующие коды В04–В06 добавления 3 или опишите)

_____ <

Обязательно объявите производственную мощность данного предприятия применительно к каждому объявляемому химикату Списка 2 в следующей форме 2.7.2.

Символ < означает информацию, которая будет предоставлена другим государствам-участникам в соответствии с пунктом 11 части VII ПП.



Форма 2.7.2
Нынешняя производственная мощность
предприятия, использовавшегося для
прошлого производства химикатов Списка 2
для целей химического оружия

Код страны:
Раздел: В
Стр. ... из ... стр.:
Дата (ГГГГ-ММ-ДД):

Конфи-
денц.

Обязательно повторите следующий блок информации столько раз, сколько необходимо для объявления производственной мощности предприятия по каждому объявляемому химикату Списка 2, который в настоящее время производится, перерабатывается или потребляется на предприятии.

Код предприятия:

_____ ↗

Код производственной зоны:

_____ ↗

Единица веса:

тонна ☐ кг ☐ ↗

Химическое наименование по ИЮПАК:

_____ ↗

Регистрационный номер по КАС:

_____ ↗

Производственная мощность:

_____ ↗

Метод расчета:

Номинал. ☐ Проектн. ☐ ↗

Химическое наименование по ИЮПАК:

_____ ↗

Регистрационный номер по КАС:

_____ ↗

Производственная мощность:

_____ ↗

Метод расчета:

Номинал. ☐ Проектн. ☐ ↗

Химическое наименование по ИЮПАК:

_____ ↗

Регистрационный номер по КАС:

_____ ↗

Производственная мощность:

_____ ↗

Метод расчета:

Номинал. ☐ Проектн. ☐ ↗

Химическое наименование по ИЮПАК:

_____ ↗

Регистрационный номер по КАС:

_____ ↗

Производственная мощность:

_____ ↗

Метод расчета:

Номинал. ☐ Проектн. ☐ ↗

Химическое наименование по ИЮПАК:

_____ ↗

Регистрационный номер по КАС:

_____ ↗

Производственная мощность:

_____ ↗

Метод расчета:

Номинал. ☐ Проектн. ☐ ↗

Символ ↗ означает информацию, которая будет предоставлена другим государствам-участникам в соответствии с пунктом 11 части VII ПП.



Форма 2.8
Объявление прошлого производства
химикатов Списка 2 для целей химического
оружия

Код страны:
Раздел: В
Стр. ... из ... стр.:
Дата (гггг-мм-дд):

Конфи-
денц.

Обязательно заполните по одной форме на каждый химикат Списка 2, производившийся в производственной зоне.

Год, к которому относятся данные:

Код производственной зоны:

Химическое наименование по ИЮПАК:

Обычное или торговое наименование химиката, используемое объектом:

Укажите дополнение со структурной формулой, если химикат не приведен в Руководстве по химикатам:

Регистрационный номер по КАС:

Единица веса:

тонна ☐ кг ☐

Повторите следующий блок информации столько раз, сколько необходимо для объявления всех дат производства химиката Списка 2 в производственной зоне.

Приблизительные периоды:

Произведенное количество:

Приблизительные периоды:

Произведенное количество:

Приблизительные периоды:

Произведенное количество:

Приблизительные периоды:

Произведенное количество:

Приблизительные периоды:

Произведенное количество:

Приблизительные периоды:

Произведенное количество:

Символ < означает информацию, которая будет предоставлена другим государствам-участникам в соответствии с пунктом 11 части VII ПП.



Форма 2.8.1

**Места, куда были доставлены химикаты
Списка 2, произведенные в производственной
зоне для целей химического оружия**

Код страны:
Раздел: В
Стр. ... из ... стр.:
Дата (ГГГГ-ММ-ДД):

Конфи-
денц.

*По каждому химикату Списка 2, произведенному для
целей ХО, повторите следующий блок информации для
каждой производственной зоны столько раз, сколько
необходимо для объявления всех мест, куда был
доставлен химикат, если таковые известны.*

☐

Код производственной зоны:

_____ ↗

☐

Химическое наименование по ИЮПАК:

_____ ↗

☐

Регистрационный номер по КАС:

_____ ↗

☐

Место:

_____ ↗

☐

Город/район:

_____ ↗

☐

Провинция/штат/другое:

_____ ↗

☐

Коды страны (см. добавление 1):

_____ ↗

☐

Конечный продукт (если известен):

_____ ↗

☐

Место:

_____ ↗

☐

Город/район:

_____ ↗

☐

Провинция/штат/другое:

_____ ↗

☐

Коды страны (см. добавление 1):

_____ ↗

☐

Конечный продукт (если известен):

_____ ↗

☐

Место:

_____ ↗

☐

Город/район:

_____ ↗

☐

Провинция/штат/другое:

_____ ↗

☐

Коды страны (см. добавление 1):

_____ ↗

☐

Конечный продукт (если известен):

_____ ↗

☐

Место:

_____ ↗

☐

Город/район:

_____ ↗

☐

Провинция/штат/другое:

_____ ↗

☐

Коды страны (см. добавление 1):

_____ ↗

☐

Конечный продукт (если известен):

_____ ↗

Символ ↗ означает информацию, которая будет предоставлена другим государствам-участникам в соответствии с пунктом 11 части VII ПП.



Форма 2.9
Уведомление о прекращении подлежащей
объявлению деятельности в производственной
зоне Списка 2

Код страны:
Раздел: В
Стр. ... из ... стр.:
Дата (гггг-мм-дд):

Конфи-
денц.

Обязательно заполните одну форму для каждой производственной зоны,
в которой прекращена деятельность в связи с химикатами Списка 2.

☐ Код производственной зоны: _____

☐ Наименование производственной зоны: _____

☐ Наименование владельца, компании или организации, эксплуатирующей
производственную зону: _____

☐ Почтовый адрес: _____

☐ Город/район: _____

☐ Провинция/штат/другое: _____

☐ Широта, долгота/точное местоположение: _____

☐ Навсегда ли прекращена в производственной зоне вся подлежащая Да ☐ Нет ☐
объявлению деятельность в связи с химикатами Списка 2?

☐ Год прекращения подлежащей объявлению деятельности _____

Причина прекращения деятельности
(отметить все применимые варианты)

☐ Производственная зона закрыта ☐

☐ Производственная зона демонтирована ☐

☐ Объявленное(ые) предприятие(я) Списка 2 закрыто(ы) ☐

☐ Объявленное(ые) предприятие(я) Списка 2 демонтировано(ы) ☐

☐ Объявленное(ые) предприятие(я) по-прежнему
эксплуатируется(ются), однако более не производит(ят), не
перерабатывает(ют) или не потребляет(ют) химикаты Списка 2 ☐

Деятельность до ее прекращения

☐ Производился ли, перерабатывался ли или потреблялся ли химикат Да ☐ Нет ☐
Списка 2 сверх применимого порога объявления в течение календарного
года, в котором в производственной зоне прекращена подлежащая
объявлению деятельность в отношении химиката Списка 2?

*Если **выбран вариант «нет»**, то данная форма будет считаться нулевым
объявлением. Нулевые объявления требуется представлять еще два года подряд,
прежде чем производственная зона перестанет подлежать объявлению (согласно п. 3
части VII Конвенции).*

*Если **выбран вариант «да»**, то требуется ежегодное объявление о прошлой
деятельности за календарный год, в котором в производственной зоне прекращена
подлежащая объявлению деятельность. Такое объявление может быть представлено
либо вместе с настоящим уведомлением, либо в течение 90 дней после окончания этого
календарного года.*

**ХИМИКАТЫ СПИСКА 3 И ОБЪЕКТЫ,
СВЯЗАННЫЕ С ТАКИМИ ХИМИКАТАМИ**



Форма 3.1
Совокупные национальные данные:
Объявление химикатов Списка 3

Код страны:
Раздел: В
Стр. ... из ... стр.:
Дата (ГГГГ-ММ-ДД):

Конфи-
денц.

*Заполните по одной форме на каждый химикат
Списка 3.*

☐

Химическое наименование по ИЮПАК:

☐

Регистрационный номер по КАС:

Единица веса:

кг ☐ тонна ☐ кг ☐

Совокупное количество за предыдущий календарный
год:

☐

Произведено:

☐

Импортировано:

☐

Экспортировано:

Инструкции по форме 3.1

Химическое наименование по ИЮПАК

Списочные химикаты должны идентифицироваться по их химическим наименованиям. Поскольку у списочного химиката может быть много систематических и несистематических химических наименований, систематическая система наименования, разработанная Международным союзом теоретической и прикладной химии, — химическое наименование ИЮПАК — является предпочтительной. В качестве альтернативы можно также представить химическое наименование, указанное в Приложении по химикатам к Конвенции. При объявлении СНД следует избегать обычных или торговых наименований.

Регистрационный номер по КАС

Следует также представлять регистрационный номер химиката по «Кемикл абстрактс сервис» (КАС), если таковой присвоен.

Для оказания государствам-участникам содействия в подготовке промышленных объявлений, касающихся списочных химикатов, в Руководстве по химикатам (добавление 2) содержатся химические наименования и регистрационные номера по КАС (если таковые присвоены) списочных химикатов, которые были ранее объявлены.

Единица веса

Совокупный объем деятельности за предыдущий год должен включать единицы веса. Государства-участники должны указывать единицу веса, отметив ячейку «килотонна (кт)» «тонна» или «кг» в зависимости от ситуации. Эта же единица веса должна использоваться для всех количеств, объявляемых в каждой форме.

Совокупное количество за предыдущий календарный год

Совокупные количества, произведенные, импортированные и экспортированные государством-участником в течение предыдущего календарного года, следует указать в соответствующих полях. Дополнительную информацию об объявлении количеств и правилах округления, которые должны применяться, см. в подразделе 1.5.2 раздела В.

В частности, при указании смесей, содержащих менее 100% списочного химиката, в совокупных данных сначала следует указать только те смеси, которые содержат списочный химикат сверх применимого порога низкой концентрации (30% для химикатов Списка 3), и следует агрегировать не количество смеси, а количество списочного химиката, содержащегося в смеси.

Если в случае конкретного химиката Списка 3 совокупное количество по каждому виду деятельности (производство, импорт и экспорт) было ниже порога для объявления в 30 тонн, не заполняйте это поле по данному виду деятельности (см. документ [C-7/DEC.14 от 10 октября 2002 года](#)).



Форма 3.1.1
Совокупные национальные данные: Указание
импорта или экспорта химиката Списка 3 по
странам

Код страны:
Раздел: В
Стр. ... из ... стр.:
Дата (ГГГГ-ММ-ДД):

Конфи-
денц.

Заполните эту форму на каждый химикат Списка 3.

☐

Химическое наименование по ИЮПАК:

☐

Регистрационный номер по КАС:

Единица веса:

кг ☐ тонна ☐ кг ☐

Повторите следующий(ие) блок(и) информации столько раз, сколько необходимо для объявления всех импортированных и экспортированных количеств данного химиката по всем соответствующим странам за предыдущий календарный год.

☐

Код страны (см. добавление 1):

☐

Импортированное количество (по объявляющему ГУ):

☐

Экспортированное количество (по объявляющему ГУ):

☐

Код страны (см. добавление 1):

☐

Импортированное количество (по объявляющему ГУ):

☐

Экспортированное количество (по объявляющему ГУ):

☐

Код страны (см. добавление 1):

☐

Импортированное количество (по объявляющему ГУ):

☐

Экспортированное количество (по объявляющему ГУ):

☐

Код страны (см. добавление 1):

☐

Импортированное количество (по объявляющему ГУ):

☐

Экспортированное количество (по объявляющему ГУ):

☐

Код страны (см. добавление 1):

☐

Импортированное количество (по объявляющему ГУ):

☐

Экспортированное количество (по объявляющему ГУ):

☐

Код страны (см. добавление 1):

☐

Импортированное количество (по объявляющему ГУ):

☐

Экспортированное количество (по объявляющему ГУ):

Инструкции по форме 3.1.1

Дополнительную информацию об объявлении количеств и правилах округления, которые должны применяться, см. в подразделе 1.5.2 раздела В.

Инструкции по заполнению полей «Химическое наименование по ИЮПАК», «Регистрационный номер по КАС» и «Единица веса» приведены в инструкциях по форме 3.1 выше.

По каждой стране, которая осуществляла торговлю указанным химикатом Списка 3 с объявляющим государством-участником, следует заполнить следующие три поля.

Код страны

Укажите другую задействованную в передаче страну, указав соответствующий трехбуквенный код страны, содержащийся в добавлении 1.

Импортированное количество

Укажите совокупное количество, импортированное в объявляющее государство-участник из страны, которая объявлена в поле «Код страны».

Экспортированное количество

Укажите совокупное количество, экспортированное из объявляющего государства-участника в страну, которая объявлена в поле «Код страны».

Если количество, которое было импортировано или экспортировано объявляющим государством-участником, было ниже соответствующего порога для объявления соответствующего химиката (см. документ [C-7/DEC.14 от 10 октября 2002 года](#)), можно указать в качестве альтернативы «<30», т.е. меньше порога для объявления в 30 тонн¹³. В качестве альтернативы государства-участники могут пожелать объявить точные цифры даже в том случае, если они ниже порога объявления.

¹³ Обеспечьте, чтобы указанные в форме единицы веса соответствовали единицам, которые используются для порога объявления.



Форма 3.2
Объявление производственных зон Списка 3

Код страны:
Раздел: В
Стр. ... из ... стр.:
Дата (гггг-мм-дд):

Конфи-
денц.

Обеспечьте, чтобы было заполнено по одной форме на каждую производственную зону.

☐

Код производственной зоны:

_____ ↖

☐

Наименование производственной зоны:

_____ ↖

☐

Наименование владельца, компании или организации, эксплуатирующей производственную зону:

_____ ↖

☐

Почтовый адрес:

_____ ↖

☐

Город/район:

_____ ↖

☐

Провинция/штат/другое:

_____ ↖

☐

Широта, долгота/точное местоположение:

_____ ↖

Укажите дополнение, содержащее дополнительную информацию об этой производственной зоне (если имеется):

☐

Количество объявляемых предприятий Списка 2 в производственной зоне:

_____ ↖

Символ ↖ означает информацию, которая будет предоставлена другим государствам-участникам в соответствии с пунктом 11 части VIII ПП.

Инструкции по форме 3.2

Код производственной зоны

Объявляющему государству-участнику предлагается присвоить индивидуальный код производственной зоны каждому объекту и использовать эти коды в целях идентификации в последующих объявлениях. Эти коды следует единообразно использовать в последующих объявлениях, чтобы Секретариат мог идентифицировать ранее объявленные производственные зоны и тем самым избежать ненужных инспекций.

В отношении производственных зон, которые подлежат объявлению согласно более чем одной части ПП (смешанные производственные зоны — см. подраздел 1.5.2), настоятельно рекомендуется использовать тот же код производственной зоны, который использовался для этой производственной зоны во всех объявлениях для содействия идентификации производственной зоны в качестве смешанной производственной зоны для целей выбора производственных зон и планирования инспекций. Однако если различные системы кодов используются для производственных зон, объявленных согласно разным частям ПП, рекомендуется представить либо таблицу в письме, сопровождающем объявление, с перечислением всех смешанных производственных зон и четким указанием, какие коды используются в объявлениях согласно различным частям ПП, либо — в случае представления электронных объявлений в ИСЭО — сделать комментарий, содержащий такую информацию, который следует включить в каждое объявление смешанной производственной зоны.

Наименование производственной зоны

Укажите наименование производственной зоны. Как правило, это должно быть наименование, которое обычно используется в отношении этой производственной зоны в официальной документации (торговые или деловые лицензии, экологические разрешения, документы относительно качества и т.д.), которая может быть представлена в ходе инспекции. В тех случаях, когда в такой документации содержится наименование компании и эта компания эксплуатирует несколько производственных зон в пределах одного и того же государства-участника, рекомендуется после наименования компании указать местонахождение производственной зоны в качестве наименования производственной зоны (например, xxxx Ltd — уууу производственная зона) во избежание объявления нескольких производственных зон с одним и тем же наименованием.

Наименование владельца, компании или предприятия, эксплуатирующего производственную зону

Укажите наименование владельца производственной зоны или, в случаях, когда производственная зона эксплуатируется компанией или предприятием, которые не являются владельцами, — наименование такой компании или предприятия. В тех случаях, когда производственная зона эксплуатируется государством, следует указать название государственного органа, министерства или ведомства, которое отвечает за эксплуатацию производственной зоны.

Почтовый адрес, город/район, провинция/штат/другое

Укажите адрес производственной зоны с использованием этих трех полей, при необходимости. Просьба учесть, что термин «штат» касается территориального деления страны (например, штат Калифорния в Соединенных Штатах Америки), а не самой страны.

Указанный адрес должен соответствовать физическому местонахождению производственной зоны, а **не** местонахождению головной конторы владельца или эксплуатирующей организации. Если у производственной зоны нет точного почтового адреса, то точное местонахождение не может быть установлено только на основе адреса, и необходимо предоставить дополнительную информацию в поле «Широта, долгота/точное местоположение».

Широта, долгота/точное местоположение

Это поле следует использовать для представления более подробной информации о точном местоположении производственной зоны; это особенно важно в тех случаях, когда точное местоположение производственной зоны невозможно определить на основе лишь только адреса, поскольку данная производственная зона не имеет конкретного адреса. Такая информация может представляться в виде географических координат (полученных, например, при помощи глобальной системы определения местоположения (ГСОМ) или карты) или посредством описания местоположения производственной зоны, например «xx км вдоль основной магистрали из города А в город В».

Укажите дополнение в связи с дополнительной информацией по этой производственной зоне (если имеется)

Государства-участники могут использовать это поле для указания любого дополнения, содержащего дополнительную информацию, которую они, возможно, пожелают предоставить на добровольной основе. Некоторые государства-участники также используют это поле для информирования Секретариата о других вопросах, касающихся производственной зоны, таких как факт ее закрытия.

Количество объявляемых предприятий Списка 2 в производственной зоне

В отношении смешанных производственных зон, которые имеют объявленные предприятия Списка 2 в дополнение к объявляемым предприятиям Списка 3, следует указать количество таких предприятий Списка 2. Если в производственной зоне нет таких предприятий, укажите «0». Следует учесть, что засчитываются только объявленные предприятия Списка 2; предприятия, которые производят, перерабатывают или потребляют химикаты Списка 2, однако не подлежат объявлению, засчитывать не следует.



Форма 3.3
Объявление предприятия(й) Списка 3

Код страны:
Раздел: В
Стр. ... из ... стр.:
Дата (гггг-мм-дд):

Конфи-
денц.

Обязательно заполните по одной форме на каждое предприятие.

☐

Код предприятия:

_____ ↖

☐

Код производственной зоны:

_____ ↖

☐

Наименование предприятия:

_____ ↖

☐

Наименование владельца, компании или организации, эксплуатирующей предприятие

_____ ↖

☐

Точное местонахождение предприятия в пределах производственной зоны

☐

Конкретный номер сооружения, если имеется:

☐

Конкретный номер здания, если имеется:

☐

Укажите дополнения, содержащие дополнительную информацию по данному предприятию, представляемую на добровольной основе (если имеется):

Основная деятельность предприятий Списка 3:

☐

Для описания основной деятельности предприятия с точки зрения группы(групп) продуктов используйте коды групп продуктов (см. добавление 4):

_____ ↖

Символ ↖ означает информацию, которая будет предоставлена другим государствам-участникам в соответствии с пунктом 11 части VIII ПП.

Инструкции по форме 3.3

Следует представлять отдельную форму 3.3 по каждому подлежащему объявлению предприятию.

Код предприятия

Объявляющему государству-участнику предлагается присвоить индивидуальный код предприятия каждому объявленному предприятию в производственной зоне и использовать эти коды в целях идентификации в последующих объявлениях.

Код производственной зоны

Следует указать тот же код производственной зоны, что и в форме 3.2.

Наименование предприятия

Указывается наименование предприятия. Как правило, это должно быть наименование, которое обычно используется в отношении предприятия в официальной документации или документации компании или на схемах производственной зоны, которые могут быть представлены в ходе инспекции.

Наименование владельца, компании или организации, эксплуатирующей предприятие

Указывается наименование владельца предприятия или, в случаях когда предприятие эксплуатируется компанией или организацией, которые не являются владельцами, — наименование такой компании или организации. Обычно такое наименование является тем же, что и владельца компании или организации, эксплуатирующих производственную зону (объявленную в форме 3.2), — если организация, эксплуатирующая предприятие, и производственная зона являются разными, следует предоставить разъяснение, почему это предприятие было объявлено отдельно в качестве части отдельной производственной зоны.

Точное местонахождение предприятия в пределах производственной зоны

Указывается номер конкретного сооружения или здания, который позволит определить местоположение предприятия на схеме производственной зоны, или предоставляется описание местонахождения предприятия в пределах производственной зоны, если такие номера не присвоены.

Указание дополнения в связи с дополнительной информацией, предоставляемой на добровольной основе относительно этого предприятия (если имеется)

Государства-участники могут использовать это поле для указания любого дополнения, содержащего дополнительную информацию, которую они, возможно, пожелают предоставить на добровольной основе. Некоторые государства-участники также используют это поле для информирования Секретариата о других вопросах, касающихся предприятия, таких как факт его закрытия.

Использование кодов групп продуктов (см. добавление 4) для описания основной деятельности предприятия с точки зрения группы(групп) продуктов

Для описания основной деятельности предприятия используется одна или более групп продуктов из добавления 4. При выборе кода группы продуктов упор следует делать на основную деятельность самого предприятия, а не исключительно на его деятельность в отношении химикатов Списка 3, в силу которой оно подлежит объявлению. Например, если предприятие Списка 3 является смешанным предприятием, которое также объявлено в связи с химикатами Списка 2 и/или КОХ, коды группы продуктов должны отражать деятельность, связанную со всеми тремя режимами химикатов.



Форма 3.4
Информация о каждом химикате Списка 3
сверх порога объявления в производственной
зоне

Код страны:
Раздел: В
Стр. ... из ... стр.:
Дата (гггг-мм-дд):

Конфи-
денц.

Обязательно заполните одну или более форм на каждую производственную зону в зависимости от числа подлежащих объявлению химикатов.

☐

Код производственной зоны:

_____ ↙

Повторите следующий(ие) блок(и) информации столько раз, сколько необходимо для объявления всех химикатов Списка 3 в производственной зоне.

☐

Химическое наименование по ИЮПАК:

_____ ↙

☐

Обычное или торговое наименование, используемое производственной зоной:

_____ ↙

☐

Регистрационный номер по КАС:

_____ ↙

☐

Диапазон производства химиката Списка 3 (используйте код диапазона производства, см. добавление 6):

☐

Цель производства (используйте коды целей производства B11–B13, содержащиеся в добавлении 5, или опишите):

☐

Химическое наименование по ИЮПАК:

_____ ↙

☐

Обычное или торговое наименование, используемое производственной зоной:

_____ ↙

☐

Регистрационный номер по КАС:

_____ ↙

☐

Диапазон производства химиката Списка 3 (используйте код диапазона производства, см. добавление 6):

☐

Цель производства (используйте коды целей производства B11–B13, содержащиеся в добавлении 5, или опишите):

Символ ↙ означает информацию, которая будет предоставлена другим государствам-участникам в соответствии с пунктом 11 части VIII ПП.

Инструкции по форме 3.4

Государства-участники должны заполнить одну или несколько форм 3.4 в зависимости от числа химикатов Списка 3, производимых в производственной зоне.

Код производственной зоны

Следует указать тот же код производственной зоны, что и в форме 3.2.

По каждому подлежащему объявлению химикату необходимо заполнить следующие поля.

Химическое наименование по ИЮПАК

Списочные химикаты должны идентифицироваться по их химическим наименованиям. Поскольку у списочного химиката может быть много систематических и несистематических химических наименований, систематическая система наименования, разработанная Международным союзом теоретической и прикладной химии, — химическое наименование по ИЮПАК — является предпочтительной. В качестве альтернативы можно также представить химическое наименование, указанное в Приложении по химикатам к Конвенции. Не следует использовать торговое наименование в качестве главного идентификатора здесь, но его можно представить в следующем поле в качестве дополнительной информации.

Обычное или торговое наименование химиката, используемое объектом

Если химикат обычно известен под торговым наименованием или другим обычным наименованием на объекте, укажите это здесь.

Регистрационный номер по КАС

Следует также представлять регистрационный номер химиката по «Кемикл абстрактс сервис» (КАС), если таковой присвоен. Регистрационные номера по КАС обычно объявляемых химикатов можно найти в Руководстве по химикатам или в базе данных списочных химикатов.

Диапазон производства химиката Списка 3

Укажите количество химиката Списка 3, произведенное в производственной зоне, выбрав один из перечисленных ниже кодов (они также перечислены в добавлении 6).

Код	Диапазон производства
B21	$30 < P \leq 200$ тонн
B22	$200 < P \leq 1\,000$ тонн
B23	$1\,000 < P \leq 10\,000$ тонн
B24	$10\,000 < P \leq 100\,000$ тонн
B25	$P > 100\,000$ тонн

Примечание. «Р» означает годовой объем производства химиката Списка 3.

Цель производства

Укажите цель производства химиката Списка 3 с использованием одного или нескольких из трех перечисленных ниже кодов (они также перечислены в добавлении 5). Введите все применимые коды.

Код	Цели производства
B11	Поточное потребление того, что произведено (промежуточное использование)
B12	Синтетический промежуточный продукт, хранящийся или используемый на месте
B13	Передача другим отраслям

Примечание. Код B11 должен использоваться в отношении химикатов Списка 3, которые производятся, а затем используются сразу, без выделения и хранения, либо на этом же предприятии, либо на прилегающем предприятии, на которое был непосредственно перекачан химикат Списка 3. Использование «напорных емкостей» для поддержания бесперебойной подачи химиката Списка 3 не должно рассматриваться как выделение и хранение. Код B12 должен использоваться в отношении химикатов Списка 3, которые производятся и выделяются в качестве промежуточного продукта, который затем хранится на месте до его использования на месте. Код B13 должен использоваться в отношении химикатов Списка 3, которые выделяются и затем передаются на другой промышленный объект, включая объект, эксплуатируемый этой же компанией, или в торговую организацию.



Форма 3.5
Объявление производственных зон с прошлым производством химикатов Списка 3 для целей химического оружия

Код страны:
Раздел: В
Стр. ... из ... стр.:
Дата (ГГГГ-ММ-ДД):

Конфиденц.

*Обязательно заполните по одной форме на каждую производственную зону, в которой расположены предприятия, производившие в любое время с 1 января 1946 года химикат Списка 3 для целей ХО. (По каждой производственной зоне заполните **форму 3.6.**)*

Код производственной зоны:

_____ ↗

Наименование производственной зоны:

_____ ↗

Наименование владельца, компании или организации, эксплуатирующей производственную зону:

_____ ↗

Почтовый адрес:

_____ ↗

Город/район:

_____ ↗

Провинция/штат/другое:

_____ ↗

Широта, долгота/точное местоположение:

_____ ↗

Укажите дополнение, содержащее дополнительную информацию об этой производственной зоне (если имеется):

Символ ↗ означает информацию, которая будет предоставлена другим государствам-участникам в соответствии с пунктом 11 части VIII ПП.



Форма 3.6
Объявление предприятий, производивших
химикаты Списка 3 для целей химического
оружия

Код страны:
Раздел: В
Стр. ... из ... стр.:
Дата (гггг-мм-дд):

Конфи-
денц.

Обязательно заполните по одной форме на каждое предприятие, производившее в любое время с 1 января 1946 года химикат Списка 3 для целей ХО.

☐

Код предприятия:

_____ ↙

☐

Код производственной зоны:

_____ ↙

☐

Наименование предприятия:

_____ ↙

☐

Наименование владельца, компании или организации, эксплуатирующей предприятие

_____ ↙

☐

Точное местонахождение предприятия в пределах производственной зоны

_____ ↙

☐

Конкретный номер сооружения, если имеется:

_____ ↙

☐

Конкретный номер здания, если имеется:

_____ ↙

☐

Укажите дополнения, содержащие дополнительную информацию по данному предприятию, представляемую на добровольной основе (если имеется):

_____ ↙

Основная деятельность предприятий Списка 3
(нынешняя деятельность)

☐

Для описания основной деятельности предприятия используйте коды основной деятельности (см. добавление 3):

_____ ↙

☐

Для описания основной деятельности предприятия с точки зрения группы(групп) продуктов используйте коды групп продуктов (см. добавление 4):

_____ ↙

Символ ↙ означает информацию, которая будет предоставлена другим государствам-участникам в соответствии с пунктом 11 части VIII ПП.



Форма 3.7
Объявление прошлого производства
химикатов Списка 3 для целей химического
оружия

Код страны:
Раздел: В
Стр. ... из ... стр.:
Дата (гггг-мм-дд):

Конфи-
денц.

Обязательно заполните по одной форме на каждый химикат Списка 3, производившийся в производственной зоне.

Код производственной зоны:

_____ ↗

Химическое наименование по ИЮПАК:

_____ ↗

Обычное или торговое наименование химиката, используемое объектом:

_____ ↗

_____ ↗

_____ ↗

Регистрационный номер по КАС:

_____ ↗

Единица веса:

тонна ☐ кг ☐ ↗

Повторите следующий блок информации столько раз, сколько необходимо для объявления всех дат производства химиката Списка 3 в производственной зоне.

Приблизительные периоды:

_____ ↗

Произведенное количество:

_____ ↗

Приблизительные периоды:

_____ ↗

Произведенное количество:

_____ ↗

Приблизительные периоды:

_____ ↗

Произведенное количество:

_____ ↗

Приблизительные периоды:

_____ ↗

Произведенное количество:

_____ ↗

Приблизительные периоды:

_____ ↗

Произведенное количество:

_____ ↗

Приблизительные периоды:

_____ ↗

Произведенное количество:

_____ ↗

Приблизительные периоды:

_____ ↗

Произведенное количество:

_____ ↗

Символ ↗ означает информацию, которая будет предоставлена другим государствам-участникам в соответствии с пунктом 11 части VIII ПП.



Форма 3.7.1

**Места, куда были доставлены химикаты
Списка 3, произведенные в производственной
зоне для целей химического оружия**

Код страны:
Раздел: В
Стр. ... из ... стр.:
Дата (гггг-мм-дд):

Конфи-
денц.

*По каждому химикату Списка 3, произведенному для
целей ХО, повторите следующий блок информации для
каждой производственной зоны столько раз, сколько
необходимо для объявления всех мест, куда был
доставлен химикат, если таковые известны.*

Код производственной зоны:

_____ ↗

Химическое наименование по ИЮПАК:

_____ ↗

Регистрационный номер по КАС:

_____ ↗

Место:

_____ ↗

Город/район:

_____ ↗

Провинция/штат/другое:

_____ ↗

Код страны (см. добавление 1):

_____ ↗

Конечный продукт (если известен):

_____ ↗

Место:

_____ ↗

Город/район:

_____ ↗

Провинция/штат/другое:

_____ ↗

Код страны (см. добавление 1):

_____ ↗

Конечный продукт (если известен):

_____ ↗

Место:

_____ ↗

Город/район:

_____ ↗

Провинция/штат/другое:

_____ ↗

Код страны (см. добавление 1):

_____ ↗

Конечный продукт (если известен):

_____ ↗

Место:

_____ ↗

Город/район:

_____ ↗

Провинция/штат/другое:

_____ ↗

Код страны (см. добавление 1):

_____ ↗

Конечный продукт (если известен):

_____ ↗

Символ ↗ означает информацию, которая будет предоставлена другим государствам-участникам в соответствии с пунктом 11 части VIII ПП.



Форма 3.8
Уведомление о прекращении подлежащей
объявлению деятельности в производственных
зонах Списка 3

Код страны:
Раздел: В
Стр. ... из ... стр.:
Дата (гггг-мм-дд):

Конфиденц.

Обязательно заполните одну форму для каждой производственной зоны, в которой прекращена деятельность в связи с химикатами Списка 3.

Код производственной зоны:

Наименование производственной зоны:

Наименование владельца, компании или организации, эксплуатирующей производственную зону:

Почтовый адрес:

Город/район:

Провинция/штат/другое:

Широта, долгота/точное местоположение:

Навсегда ли прекращена в производственной зоне вся подлежащая объявлению деятельность в связи с химикатами Списка 3?

Да ☐ Нет ☐

Год прекращения подлежащей объявлению деятельности

Причина прекращения деятельности
(отметить все применимые варианты)

☐

Производственная зона закрыта

☐
☐

Производственная зона демонтирована

☐
☐

Объявленное(ые) предприятие(я) Списка 3 закрыто(ы)

☐
☐

Объявленное(ые) предприятие(я) Списка 3 демонтировано(ы)

☐
☐

Объявленное(ые) предприятие(я) по-прежнему эксплуатируется(ются), однако более не производит(ят) химикаты Списка 3

☐

Деятельность до ее прекращения

Производился ли химикат Списка 3 сверх применимого порога объявления в течение календарного года, в котором в производственной зоне прекращена подлежащая объявлению деятельность в отношении химиката Списка 3?

Да ☐ Нет ☐

Если выбран вариант «нет», то данная форма будет считаться нулевым объявлением и применительно к данной производственной зоне Списка 3 никакие дополнительные объявления не потребуются.

Если выбран вариант «да», то требуется ежегодное объявление о прошлой деятельности за календарный год, в котором в производственной зоне прекращена подлежащая объявлению деятельность. Такое объявление может быть представлено либо вместе с настоящим уведомлением, либо в течение 90 дней после окончания этого календарного года.

ДРУГИЕ ХИМИЧЕСКИЕ ПРОИЗВОДСТВЕННЫЕ ОБЪЕКТЫ (ДХПО)



Форма 4.1 Объявление «других химических производственных объектов»

Код страны:
Раздел: В
Стр. ... из ... стр.:
Дата (гггг-мм-дд):

Конфи-
денц.

Обязательно заполните по одной форме на каждый «другой химический производственный объект».

Код производственной зоны:

Наименование производственной зоны:

Наименование владельца, компании или организации, эксплуатирующей производственную зону:

Почтовый адрес:

Город/район:

Провинция/штат/другое:

Широта, долгота/точное местоположение:

Укажите дополнение, содержащее дополнительную информацию об этой производственной зоне (если имеется):

Для описания основной деятельности производственной зоны, из-за которой она подлежит объявлению, с точки зрения группы(групп) продуктов используйте коды групп продуктов (см. добавление 4):

Совокупный объем производства несписочных конкретных органических химикатов, включая любое кол-во ФСФ-химикатов (используйте коды диапазонов производства, см. добавление 7):

Приблизительное число предприятий (включая ФСФ-предприятия), производящих несписочные конкретные органические химикаты в производственной зоне:

Для производственных зон, включающих одно или более предприятий, производящих более 30 тонн конкретного ФСФ-химиката

Число ФСФ-предприятий в производственной зоне:

Было ли произведено в этой производственной зоне в течение предыдущего календарного года более 200 тонн конкретного ФСФ-химиката?

Да ☐ Нет ☐

Совокупный объем производства ФСФ-химикатов на каждом ФСФ-предприятии

Число предприятий, производящих от 30 до 200 тонн ФСФ-химиката:

Число предприятий, производящих от 200 до 1 000 тонн ФСФ-химиката:

Число предприятий, производящих от 1 000 до 10 000 тонн ФСФ-химиката:

Число предприятий, производящих более 10 000 тонн ФСФ-химиката:

Символ ◀ означает информацию, которая будет предоставлена другим государствам-участникам в соответствии с пунктом 8 части IX ПП.

Инструкции по форме 4.1

Код производственной зоны

Объявляющему государству-участнику рекомендуется присвоить индивидуальный код производственной зоны каждому объекту, и оно может использовать эти коды для ввода соответствующих данных в формы объявлений. Эти коды следует использовать единообразным образом в последующих объявлениях для обеспечения того, чтобы Секретариат мог идентифицировать ранее объявленные производственные зоны и тем самым избежать ненужных инспекций.

В отношении производственных зон, которые подлежат объявлению согласно более чем одной части ПП (смешанные производственные зоны — см. подраздел 1.5.2), настоятельно рекомендуется использовать тот же код производственной зоны, который использовался для этой производственной зоны во всех объявлениях для содействия идентификации производственной зоны в качестве смешанной производственной зоны для целей выбора производственных зон и планирования инспекций. Тем не менее, если используются различные системы кодировки для производственных зон, объявленных согласно различным частям ПП, рекомендуется либо представить таблицу в качестве части сопроводительного письма к объявлению с перечислением всех смешанных производственных зон и с четким указанием того, какие коды использовались в объявлениях согласно различным частям ПП, либо — при электронном объявлении в ИСЭО — примечание с данной информацией следует ввести для каждого объявления смешанной производственной зоны.

Наименование производственной зоны

Укажите наименование производственной зоны. Как правило, это должно быть наименование, которое обычно используется в отношении этой производственной зоны в официальной документации (торговые или деловые лицензии, экологические разрешения, документы относительно качества и т.д.), которая может быть представлена в ходе инспекции. В тех случаях, когда в такой документации содержится наименование компании и эта компания эксплуатирует несколько производственных зон в пределах одного и того же государства-участника, рекомендуется после наименования компании указать местонахождение производственной зоны в качестве наименования производственной зоны (например, xxxx Ltd — уууу производственная зона) во избежание объявления нескольких производственных зон с одним и тем же наименованием.

Наименование владельца, компании или предприятия, эксплуатирующего производственную зону

Укажите наименование владельца производственной зоны или, в случаях, когда производственная зона эксплуатируется компанией или предприятием, которые не являются владельцами, — наименование такой компании или предприятия. В тех случаях, когда производственная зона эксплуатируется государством, следует указать название государственного органа, министерства или ведомства, которое отвечает за эксплуатацию производственной зоны.

Почтовый адрес, город/район, провинция/штат/другое

Укажите адрес производственной зоны с использованием этих трех полей, при необходимости. Просьба учесть, что термин «штат» касается территориального деления страны (например, штат Калифорния в Соединенных Штатах Америки), а не самой страны. Указанный адрес должен соответствовать физическому местонахождению производственной зоны, а **не** местонахождению головной конторы владельца или

эксплуатирующей организации. Если у производственной зоны нет точного почтового адреса, то точное местонахождение не может быть установлено только на основе адреса, и необходимо предоставить дополнительную информацию в поле «Широта, долгота/точное местоположение».

Широта, долгота/точное местоположение

Это поле следует использовать для представления более подробной информации о точном местоположении производственной зоны; это особенно важно в тех случаях, когда точное местоположение производственной зоны невозможно определить на основе лишь только адреса, поскольку данная производственная зона не имеет конкретного адреса. Такая информация может представляться в виде географических координат (полученных, например, при помощи глобальной системы определения местоположения (ГСОМ) или карты) или посредством описания местоположения производственной зоны, например «хх км вдоль основной магистрали из города А в город В».

Укажите дополнение в связи с дополнительной информацией по этой производственной зоне (если имеется)

Государства-участники могут использовать это поле для указания любого дополнения, содержащего дополнительную информацию, которую они, возможно, пожелают предоставить на добровольной основе. Некоторые государства-участники также используют это поле для информирования Секретариата о других вопросах, касающихся производственной зоны, таких как факт ее закрытия.

Для описания основной деятельности производственной зоны, из-за которой она подлежит объявлению, с точки зрения группы(групп) продуктов используйте коды групп продуктов (см. добавление 4)

Были обновлены описательные характеристики и примеры некоторых кодов групп продуктов (КГП).

Введите один или несколько кодов групп продуктов из добавления 4 для описания основной деятельности производственной зоны. При выборе кодов групп продуктов рекомендуется выбирать коды, описывающие производственную деятельность, в силу которой **производственная зона подлежит объявлению**, а не описывать последние конечные продукты, производимые в производственной зоне. Продукты, в силу которых такая зона подлежит объявлению, — это продукты, которые подпадают под определение КОХ согласно Конвенции и соответствуют пониманием, упомянутым в решении [*C-I/DEC.39 от 16 мая 1997 года*](#).

Коды групп продуктов, которые описывают производственную деятельность, обычно не подлежащую объявлению согласно части IX ПП (в силу чего их использование может указывать на не подлежащую объявлению производственную зону), были обновлены и содержатся в следующем списке: 522, 525, 571, 572, 573, 574, 575, 579, 581, 582, 583, 562, 592, 598 и 599. Коды групп продуктов, не применимые для использования в объявлениях ДХПО, затенены серым цветом в таблице, включенной в добавление 4.

При рассмотрении в ходе оценки и идентификации КГП для каждой производственной зоны необходимо учитывать следующее:

- а) каждому химикату или группе химикатов следует присваивать только один КГП. Группой химикатов для данной цели является набор химикатов, который может быть идентифицирован в рамках одного КГП;

- б) если химикат или группа химикатов может определяться в рамках более чем одного КГП, следует использовать только один КГП; и
- с) выберите один¹⁴ из следующих перечней, который в наибольшей степени относится к основной деятельности производственной зоны, затем выберите первый и, при необходимости, последующие КГП, которые наилучшим образом описывают эту деятельность, в указанном ниже порядке:

Перечень для выбора КГП на основе применения на рынке:

591, 541, 542, 531, 532, 533, 551, 553, 554, 597 и 593.

Перечень для выбора КГП на основе химических характеристик продукта:

519, 515, 514, 523, 513, 512, 511, 524 и 516.

Если в производственной зоне ведется множество различных видов основной деятельности, то будет целесообразно объявить все применимые КГП, в силу которых объект подлежит объявлению. Как таковое производство КОХ на предприятии может считаться основной деятельностью, даже если количества химиката или группы химикатов составляют менее 200 тонн КОХ или 30 тонн ФСФ-химиката, при условии что совокупность всех подлежащих объявлению КОХ в производственной зоне превышает порог для объявления в 200 тонн или превышает 30 тонн ФСФ-химиката.

Типичные химикаты, включенные в некоторые описания кодов в добавлении 4, предназначены только для иллюстративных целей и не представляют собой полный перечень всех химикатов в рамках группы и не предполагают, что эти конкретные химикаты объявляются.

Примечание. Хотя прошлые коды будут по-прежнему приниматься, их использование не рекомендуется. Национальным органам рекомендуется указывать в форме 4.1, из какого варианта Руководства по объявлениям были взяты КГП, чтобы избежать путаницы по вопросу о том, применялся ли новый вариант.

Совокупный объем производства несписочных конкретных органических химикатов, включая любое кол-во ФСФ-химикатов (используйте коды диапазонов производства, см. добавление 7):

Указывается совокупный объем всех КОХ, произведенных в производственной зоне, выбрав один из перечисленных ниже кодов (они также перечислены в добавлении 7).

Код	Диапазон производства
В31	200 < R < 1 000 тонн
В32	1 000 ≤ R ≤ 10 000 тонн
В33	R > 10 000 тонн

Примечание. «R» означает совокупный годовой объем производства несписочных конкретных органических химикатов

¹⁴ Возможны случаи, когда оба перечня могут применяться к производственной зоне ДХПО, что означает, что могут присваиваться КГП из обоих перечней.

При расчете приблизительного совокупного объема производства КОХ в производственной зоне следует включать в него производство любого количества ФСФ-химикатов, которые являются типом КОХ, а не отдельным классом химикатов.

В соответствии с решением Конференции [C-I/DEC.39 от 16 мая 1997 года](#) при расчете «приблизительного совокупного количества производства несписочных конкретных органических химикатов» в производственной зоне согласно пункту 1 а) части IX ПП совокупные данные производства следует представлять таким образом, чтобы включались:

- i) в случае производства двух или более несписочных КОХ на одном и том же предприятии — совокупные данные по всем этим несписочным КОХ;
- ii) в случае многоступенчатых технологий — лишь количество конечного продукта, если он является несписочным КОХ, или количество последнего промежуточного продукта при многоступенчатом синтезе, который отвечает определению несписочного КОХ; и
- iii) в случае промежуточных продуктов, отвечающих определению несписочного КОХ и используемых другим предприятием в рамках зоны для производства несписочного КОХ, — количество промежуточного продукта и продукт, производимый из него на упомянутом другом предприятии.

Приблизительное число предприятий (включая ФСФ-предприятия), производящих несписочные конкретные органические химикаты в производственной зоне:

Укажите число предприятий (включая ФСФ-предприятия), производящих КОХ в производственной зоне.

При расчете числа предприятий, подлежащих объявлению, должны засчитываться все предприятия, производившие КОХ в любое время в течение предыдущего календарного года. Предприятия, которые закрылись или даже были демонтированы до конца года, должны тем не менее засчитываться, если они производили КОХ в течение календарного года.

Во многих случаях трудно провести четкую грань между предприятием и установкой. В Конвенцию включены определения предприятия и установки в пункте 6 части I ПП.

- b) «Предприятие» (производственный объект, цех) означает относительно автономный участок, структуру или сооружение, содержащие одну или несколько установок со вспомогательной и связанной инфраструктурой, например:
 - i) небольшой административный отдел;
 - ii) участки для хранения/обработки сырья и продукции;
 - iii) участок обработки/очистки стоков/отходов;
 - iv) контрольную/аналитическую лабораторию;
 - v) службу первой медицинской помощи/соответствующее медицинское подразделение; и
 - vi) учетные документы соответственно о поступлении в зону, движении по производственной зоне и вывозе из зоны объявленных химикатов и их исходного сырья или произведенных из него готовых химикатов.

- с) «Установка» (производственная установка, технологическая установка) означает комбинацию предметов оборудования, включая реакционные сосуды и их системы, необходимых для производства, переработки или потребления химиката.

В целом здание или сооружение с несколькими системами оборудования для производства, переработки или потребления химикатов будет считаться предприятием с несколькими установками, а не несколькими отдельными предприятиями. Вместе с тем предприятие может состоять из нескольких интегрированных зданий или сооружений.

Для производственных зон, включающих одно или более предприятий, производящих более 30 тонн конкретного ФСФ-химиката

В этом разделе необходимо ответить только на три вопроса, если есть хотя бы одно предприятие, производящее более 30 тонн конкретного ФСФ-химиката (т.е. не указывать совокупные данные по всем ФСФ-химикатам).

Число ФСФ-предприятий в производственной зоне

Имейте в виду, что, для того чтобы считаться ФСФ-предприятием, предприятие должно было произвести более 30 тонн конкретного ФСФ-химиката (т.е. не совокупный объем всех ФСФ-химикатов, произведенных на предприятии) в течение предыдущего календарного года. Предприятия, которые произвели только меньшие количества ряда ФСФ-химикатов (т.е. ни один конкретный ФСФ-химикат не производится в количестве более 30 тонн), не считаются ФСФ-предприятиями, даже если сумма всех ФСФ-химикатов, произведенных на предприятии, превышает 30 тонн.

Было ли произведено в этой производственной зоне в течение предыдущего календарного года более 200 тонн конкретного ФСФ-химиката?

Отметьте «Да», если производственная зона произвела более 200 тонн ФСФ-химиката (т.е. несовокупное количество всех ФСФ-химикатов).

Совокупный объем производства ФСФ-химикатов на каждом ФСФ-предприятии

Укажите число предприятий, производящих ФСФ-химикаты в каждом из следующих диапазонов:

- 30–200 тонн
- 200–1000 тонн
- 1 000–10 000 тонн
- более 10 000 тонн

УДОСТОВЕРЕНИЕ КОНЕЧНОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

Форма Т30

(для передач химикатов Списка 3 государствам, не являющимся сторонами Конвенции)

**Идентификация
передачи**

Код страны

Год

Номер передачи

экспортером:

--	--	--

--	--	--

--	--	--

А. ХИМИКАТ, ПОДЛЕЖАЩИЙ ПЕРЕДАЧЕ:											
Вид:	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 60%;">Химическое наименование по ИЮПАК</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Регистрационный номер по КАС</td> <td></td> </tr> </table>	Химическое наименование по ИЮПАК		Регистрационный номер по КАС							
Химическое наименование по ИЮПАК											
Регистрационный номер по КАС											
Общее количество (в килограммах)											
В. КОНЕЧНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ (ВИДЫ КОНЕЧНОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ) ХИМИКАТА:											
1.											
2.											
3.											
С. КОНЕЧНЫЙ(Е) ПОТРЕБИТЕЛЬ(И) Я (мы) удостоверяю (ем), что я (мы) являюсь (являемся) конечным(ми) потребителем(ями) химиката, упомянутого в части А выше. Я (мы) не буду (будем) экспортировать, перепродавать или как-либо иначе распоряжаться любым его количеством 1) за пределами государства-получателя, на территории которого расположен(ы) конечный(е) пользователь(и), указанный(е) ниже, или 2) любому другому лицу, будь то физическому или юридическому. Я (мы) удостоверяю(ем) далее, что по моему (нашему) знанию и разумению все фактические данные, содержащиеся в настоящем удостоверении, являются верными и что мне (нам) неизвестно о каких-либо дополнительных фактах, не согласующихся с изложенным в настоящем удостоверении.											
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 60%;">ФИО:</td> <td>Количество (кг):</td> </tr> <tr> <td>Должность:</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Организация:</td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="2">Адрес:</td> </tr> <tr> <td>Подпись:</td> <td>Дата:</td> </tr> </table>		ФИО:	Количество (кг):	Должность:		Организация:		Адрес:		Подпись:	Дата:
ФИО:	Количество (кг):										
Должность:											
Организация:											
Адрес:											
Подпись:	Дата:										
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 60%;">ФИО:</td> <td>Количество (кг):</td> </tr> <tr> <td>Должность:</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Организация:</td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="2">Адрес:</td> </tr> <tr> <td>Подпись:</td> <td>Дата:</td> </tr> </table>		ФИО:	Количество (кг):	Должность:		Организация:		Адрес:		Подпись:	Дата:
ФИО:	Количество (кг):										
Должность:											
Организация:											
Адрес:											
Подпись:	Дата:										
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 60%;">ФИО:</td> <td>Количество (кг):</td> </tr> <tr> <td>Должность:</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Организация:</td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="2">Адрес:</td> </tr> <tr> <td>Подпись:</td> <td>Дата:</td> </tr> </table>		ФИО:	Количество (кг):	Должность:		Организация:		Адрес:		Подпись:	Дата:
ФИО:	Количество (кг):										
Должность:											
Организация:											
Адрес:											
Подпись:	Дата:										
Д. УДОСТОВЕРЕНИЕ ОТ ИМЕНИ ГОСУДАРСТВА-ПОЛУЧАТЕЛЯ Настоящим удостоверяется, что упомянутый выше передаваемый химикат будет использоваться только в целях, не запрещенных Конвенцией о запрещении разработки, производства, накопления и применения химического оружия и о его уничтожении, и что он не будет повторно передан.											
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 60%;">ФИО:</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Должность:</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Организация:</td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="2">Адрес:</td> </tr> <tr> <td>Подпись:</td> <td>Дата:</td> </tr> </table>		ФИО:		Должность:		Организация:		Адрес:		Подпись:	Дата:
ФИО:											
Должность:											
Организация:											
Адрес:											
Подпись:	Дата:										

ПРИЛОЖЕНИЕ С К РАЗДЕЛУ В

УСТРАНЕНИЕ РАСХОЖДЕНИЙ В ДАННЫХ О ПЕРЕДАЧАХ

ОЗХО

Пересмотренный вариант 3: 1 января 2022 года

СОДЕРЖАНИЕ ПРИЛОЖЕНИЯ С К РАЗДЕЛУ В

УСТРАНЕНИЕ РАСХОЖДЕНИЙ В ДАННЫХ О ПЕРЕДАЧАХ.....	138
Добавление 1 — Примеры потенциальных индикаторов.....	146
Добавление 2 — Контрольный список расхождений в данных о передачах для Национальных органов	150
Добавление 3 — Контрольный список объявлений по импорту/экспорту для промышленности и торговых компаний	159

Устранение расхождений в данных о передачах

Общий подход

Расхождения в данных о передачах могут быть вызваны большим количеством причин. Как наилучшим образом подойти к вопросу об устранении любых расхождений, будет зависеть от ряда факторов:

- Из какого источника информации ваше государство-участник получает информацию о торговле: например, таможенная служба, органы по лицензированию импорта/экспорта, непосредственная информация от промышленности?
- Какое государство-участник объявило данные, являющиеся основой для расхождений?
 - Только ваше государство-участник (т.е. другое государство-участник не объявило о какой-либо торговле данным химикатом с вашим государством-участником).
 - Только другое государство-участник (т.е. ваше государство-участник не объявило о какой-либо торговле данным химикатом с другим государством-участником).
 - Оба государства-участника объявили торговлю, однако приведенные цифры не совпадают.
- Осуществляет ли ваше государство-участник в обычном порядке торговлю химикатом, в отношении которого существуют расхождения?

Тем не менее в качестве основополагающего подхода следует рассмотреть следующие этапы:

- Этап 1. Сравнить данные, фигурирующие для вашего государства-участника в письме о расхождениях в данных о передачах, с вашим собственным объявлением.
- Этап 2. Проанализировать письмо о расхождениях и сравнить его с предыдущими письмами о расхождениях, с тем чтобы найти потенциальные индикаторы источника расхождений.
- Этап 3. Провести первоначальную проверку данных, обработанных для объявления, с тем чтобы найти ошибки, упущения или случаи повторного счета.
- Этап 4. Осуществить перекрестную сверку данных с данными, полученными из других источников, таких как таможенные/лицензирующие службы, если это возможно, особенно если расхождение предположительно вызвано чем-то, что, возможно, не было объявлено вашим государством-участником.

- Этап 5. Вновь обратиться в соответствующую промышленность или торговую компанию с просьбой перепроверить их данные для выявления ошибок или упущений.
- Этап 6. Проконсультироваться с представителями другого соответствующего государства-участника для выяснения возможности предоставления данных о расхождениях, которые могут привести к их устранению.
- Этап 7. Если найти решение невозможно, проинформировать Секретариат об этом, и, если расхождение предположительно вызвано чем-то, что, возможно, не было объявлено вашим государством-участником, рассмотреть возможность повторного обращения к промышленности.
- Этап 8. Сообщить о результатах данного процесса в Секретариат (а в соответствующих случаях другому государству-участнику), внося любые необходимые поправки.

Очевидно, не все из этих этапов могут быть применимы ко всем государствам-участникам в зависимости от их процедур и правил или же в некоторых случаях они могут осуществляться в различном порядке. Кроме того, во многих случаях можно пропустить один или несколько этапов, например, в случае, если расхождение возникает по причине того, что другое государство-участник, объявляющее экспорт в ваше государство-участник химиката, который не был объявлен вами и торговля которым ранее никогда не велась, то тогда целесообразно рассмотреть возможность установления контакта с другим государством-участником, с которым непосредственно осуществлялась данная операция (этап 6).

Более подробная информация о каждом этапе приводится ниже.

В целях дальнейшего оказания государствам-участникам помощи в практическом устранении расхождений Секретариат в своих письмах о каждом расхождении в данных о передачах (РДП) предоставляет уникальный идентификационный ключ расхождений в данных о передачах (ключ РДП), что позволяет далее поддерживать связь между государствами-участниками и с Секретариатом без неумышленного разглашения классифицированной информации. Кроме того, как указано в записке Секретариата S/1525/2017/Rev.1 от 19 сентября 2017 года, имеется система SIX, предназначенная для обмена конфиденциальной информацией между соответствующими государствами-участниками через Секретариат, который служит центральным узлом для получения и перенаправления сообщений.

Этап 1. Сравнить письмо с информацией о расхождениях с вашими собственными объявлениями

Прежде всего, из письма с информацией о расхождениях, представленного Секретариатом, определите соответствующие химикаты и страны. Данные представлены в форме таблицы (см. пример ниже с использованием вымышленных кодов стран) с указанием соответствующего химиката по его номеру по КАС и с указанием количеств, объявленных импортирующим и экспортирующим государствами-участниками, идентифицированными по их трехзначному страновому коду (см. добавление 1 со списком кодов стран). Будут показаны только передачи с участием вашего государства-участника, в отношении которых образовались расхождения. Если ячейка, предназначенная для указания количества,

остается незаполненной, это означает, что государство-участник не представило объявления в отношении передачи, объявленной другим государством-участником.

Экспорти- рованное количество (в тоннах)	Экспорти- рующее государство- участник	Химикат (номер по КАС)	Импорти- рующее государство- участник	Импорти- рованное количество (в тоннах)
20,0	XXX	102-71-6	YYY	100,0
40,0	ZZZ	102-71-6	YYY	

В данном примере показана выдержка из доклада государства-участника YYY (все коды вымышленные) о расхождениях в данных о передачах, речь в котором идет о двух расхождениях. В случае первого расхождения государство-участник XXX объявило экспорт 20 тонн химиката, номер по КАС 102-71-6 (триэтаноламин, Список 3B17), в государство-участник YYY при том, что YYY объявило импорт 100 тонн. В случае второго расхождения государство-участник ZZZ объявило экспорт 40 тонн того же химиката в YYY, но YYY не объявило импорт этого химиката из государства-участника ZZZ.

Каждое государство-участник получило доклад с перечнем только тех расхождений, которые их касаются, в связи с чем в докладе государства-участника YYY будет включена информация об обоих расхождениях, показанных в примере выше, но в докладах, полученных XXX и ZZZ, будет содержаться лишь информация об одном расхождении в данных о передачах с YYY, в которых они участвовали, плюс информация о любых расхождениях в данных о передачах с другими государствами-участниками, в которых они участвовали.

Сравните информацию, содержащуюся в докладах, с информацией в ваших объявлениях, имеющихся у Национального органа, с тем чтобы убедиться, что объявления вашего государства-участника правильно отражены в письме о расхождениях. Возможно также, что поправка, которую, по вашему мнению, вы представили, не получена Секретариатом.

Если обнаружены несоответствия, обязательно обратитесь в Секретариат для подтверждения.

Этап 2. Проанализировать расхождения и сравнить их с предыдущими расхождениями

После подтверждения того, что ваши данные были отражены правильно, следует проанализировать расхождения для определения потенциальных индикаторов, которые помогут найти источник расхождений, что позволит вам сосредоточить усилия в одной конкретной области для ускорения процесса устранения расхождений.

В стремлении устранить расхождения в данных о передачах важно сосредоточить внимание не только на одном отдельном расхождении, но рассмотреть все расхождения, поскольку одно расхождение может помочь объяснить другое. Например:

- если у вашего государства-участника есть два расхождения в отношении импорта одного химиката — первое заключается в том, что вы объявили импорт из страны, которая его не объявила, а второе касается аналогичного количества, когда третья страна объявила экспорт в ваше государство-участник,

но вы не объявили импорт из этой страны, — тогда возникают вопросы относительно того, касаются ли оба этих расхождения той же самой торговой операции, при этом несоответствия касаются соответствующих стран, участвующих в торговле;

- два расхождения касаются импорта из одной и той же страны — первый случай, когда только ваша страна представила сообщение, и второй случай, когда только другая страна сделала это, — в отношении одного и того же количества, но для другого химиката, может свидетельствовать о том, что химикат был идентифицирован неправильно.

Помимо рассмотрения самых последних расхождений за год, может быть целесообразно вернуться к расхождениям за предыдущие годы:

- Отмечались ли подобные расхождения в прошлом? Если так, то, вероятно, источник расхождений не изменился. Если ваше государство-участник смогло устранить предыдущие расхождения, это может помочь в рассмотрении вопроса расхождений в этом году. Это свидетельствует о важности хорошей регистрации мер, предпринятых для решения проблемы расхождений, для последующего использования.
- Есть ли общая схема аналогичных расхождений, отмечающихся год за годом? Это могло бы свидетельствовать об отсутствии регистрации осуществляемой на регулярной основе торговли, а не о том, что не была зарегистрирована какая-то одна партия груза.
- Могла ли осуществляться торговля в конце года — когда партия груза была вывезена из экспортирующей страны в течение одного года, но прибыла в импортирующую страну в следующем году? Это могло бы означать, что импортирующие и экспортирующие государства-участники могли сообщить о своей торговле в различные годы, что привело к расхождениям для каждого из этих двух годов.

Примеры подобного вида индикаторов показаны в добавлении 1. Необходимо подчеркнуть, что лишь у некоторых расхождений есть четкие индикаторы, которые будут полезны при определении источника расхождений.

Этап 3. Первоначальная проверка собранных для объявления данных

Проверьте записи Национального органа (или записи таможенных/лицензирующих органов, если применимо), чтобы убедиться в том, что не была допущена ошибка при вводе данных из объявлений, подготовленных промышленностью и торговыми компаниями, в базу данных/записи Национального органа или при сведении воедино данных для объявления.

Проверка записей Национального органа также поможет выявить дополнительные индикаторы, которые могут свидетельствовать о конкретных грузовых партиях или объявлениях, представленных конкретными компаниями, которые могут потребовать дополнительного рассмотрения.

Контрольный список для оказания помощи в этом процессе прилагается в добавлении 2.

Этап 4. Перекрестная сверка данных

Даже если данные для объявлений СНД первоначально были предоставлены непосредственно промышленностью, может быть полезно перекрестно сверить эти данные с другими источниками, такими как заявки на выдачу экспортных/импортных лицензий или данных таможенных органов, если имеются. Например, перекрестная сверка названий компаний, которые подали заявку для получения импортной/экспортной лицензии, с названиями тех компаний, которые представили объявления СНД, позволит выявить дополнительные торговые компании или даже случаи двойных объявлений (например, когда торговая компания и конечный пользователь оба объявляют один и тот же импорт). В идеальном случае подобные проверки следует осуществлять до представления объявления для выявления любых несоответствий до представления объявления, но подобные источники могут также помочь устранить расхождения в данных о передачах, особенно в плане оказания помощи по выявлению торговых операций, которые не были объявлены Национальному органу. Наличие информации о химикате, количестве, стране, занимающейся торговлей, имеющих отношение к расхождению, может позволить таможенным или лицензирующим органам определить возможный экспорт/импорт, который может иметь отношение к этой проблеме.

Этап 5. Возвращение к промышленности/торговым компаниям

В некоторых случаях выявленные в результате рассмотрения писем о расхождениях и проверке данных Национальных органов индикаторы позволят Национальному органу определить вероятный источник расхождения, что следует затем подтвердить у соответствующей компании до внесения любых необходимых поправок.

В случаях, когда источник расхождения менее очевиден, целесообразно рекомендовать всем компаниям, участвующим в торговле данным химикатом(ами), перепроверить свои данные. Это включает компании, которые не объявили данные за конкретный год, но которые участвовали в торговле соответствующим химикатом в недавнем прошлом и которые могли не представить объявление по недосмотру или ошибке¹⁵.

Контрольный список для использования промышленностью приводится в добавлении 3. Отдельным государствам-участникам следует адаптировать этот контрольный список к их собственным требованиям/нормативам до его использования. Такой тип контрольного списка мог бы также использоваться промышленными компаниями до представления их объявлений.

Этап 6. Консультации с другими государствами-участниками

После перепроверки собственных данных государства-участника (данные Национальных органов, данные таможенных/лицензирующих органов, проверка данных промышленных компаний, если применимо) стоит обратиться к представителям другого соответствующего государства-участника для обсуждения данного вопроса и, по возможности, сравнения данных. Обмен информацией о расхождениях в данных о передачах позволит выявить дополнительные торговые операции, о которых не знает одно государство-участник, или определить отдельные торговые партии, которые требуют дополнительного изучения, в

¹⁵ Кроме того, Национальным органам, которые собирают данные непосредственно от промышленности, следует рассмотреть возможность направления в обычном порядке напоминания всем промышленным/торговым компаниям, которые ранее объявляли импорт/экспорт, о необходимости представлять свои объявления в начале процесса сбора данных.

результате чего одно или даже оба государства-участника могут внести поправки. В иных ситуациях подобный обмен информацией позволяет выявить случаи, когда объявления обоих государств-участников правильны, однако расхождение вызвано, например торговлей, осуществляемой в конце года.

Некоторые государства-участники имеют юридические ограничения на предоставление информации о передачах другим Национальным органам для защиты коммерческой конфиденциальной информации; в подобных случаях обмен информацией невозможен. Тем не менее даже в таких случаях полезно поднять данный вопрос, поскольку заинтересованное государство-участник может предоставить полезные справочные данные (например, примерные даты прибытия торговой партии в вашу страну, порт ввоза, транспортные средства), даже если они не могут предоставить подробной информации по каждой торговой партии. Некоторые государства-участники с юридическими ограничениями также указали, что, даже если они не могут предоставить какую-либо информацию, они обратятся с просьбой к своим составителям объявлений установить контакты с их торговыми партнерами в другом государстве-участнике и рекомендовать им обратиться в Национальный орган данного государства-участника.

Для облегчения обсуждения между Национальными органами, в том числе вопросов расхождений в данных о передачах, на сайте ОЗХО приведен перечень контактных данных Национальных органов [<https://www.opcw.org/about-us/member-states>]. Национальным органам напоминает о том, что многие государства-участники считают вопросы передач конфиденциальными и в связи с этим необходимо проявлять осторожность при обсуждении таких вопросов по электронной почте, телефону или факсу, не раскрывая классифицированную информацию других государств-участников. Национальные органы могут также воспользоваться различными совещаниями Национальных органов, такими как ежегодные совещания Национальных органов в Гааге и соответствующие региональные совещания, для обсуждения этих вопросов при личном контакте со своими партнерами из других государств-участников.

Этап 7. Внешние связи

Если предыдущие этапы не позволяют устранить расхождение и данное расхождение, по всей видимости, свидетельствует о том, что ваше государство-участник может осуществлять дополнительные торговые операции, которые не были объявлены, можно рассмотреть возможность налаживания дополнительных связей с промышленными компаниями. Поскольку такое налаживание связей (например, проведение информационных семинаров для торговых компаний или установление контактов с ассоциациями промышленности и торговыми палатами для выявления дополнительных компаний, ведущих активную деятельность в некоторых промышленных секторах, в которых можно применять данные химикаты) может занимать значительное время, рекомендуется, чтобы предварительный доклад о деятельности для устранения расхождений был представлен в Секретариат до проведения любой дополнительной деятельности по налаживанию связей.

Этап 8. Доклад о результатах процесса

Если найдено решение или частичное решение проблеме расхождений, любые необходимые поправки в ваше объявление должны быть представлены в Секретариат как можно скорее. Секретариат рекомендует представлять любую информацию о причинах подобных расхождений, с тем чтобы он мог на постоянной основе совершенствовать рекомендации государствам-участникам в этой области. Подобная информация может быть включена в сопроводительное письмо к любой поправке.

Кроме того, если ваше государство-участник вносит поправку, которая устраняет расхождение, вы также можете рассмотреть возможность об информировании другого соответствующего государства-участника.

Даже в случае, если проблема расхождений не может быть решена, рекомендуется, чтобы вы информировали Секретариат о предпринятых шагах для устранения соответствующего расхождения.

Каждый год Секретариат подготавливает письма о расхождениях в данных о передачах, в которых указывает на расхождения между соответствующими объявлениями экспорта и импорта списочных химикатов торгующими государствами-участниками, если разница в объявленных количествах превышает соответствующие пороги объявления. Государствам-участникам предлагается ответить на эти письма и прояснить количества импортированных или экспортированных списочных химикатов, с тем чтобы любые расхождения можно было объяснить и, если это применимо, исправить и чтобы количества в обновленных объявлениях совпадали.

Письма о расхождениях в данных о передачах классифицируются по высшей категории первичной классификации информации, получаемой Секретариатом в составе направляемых государствами-участниками объявлений совокупных национальных данных (СНД). Секретариат отмечает, что СНД по передачам списочных химикатов согласно Конвенции между государствами-участниками формируются ежегодно по каждому химикату, поэтому в таких объявлениях не обязательно раскрывается какая-либо конфиденциальная деловая информация. Секретариат хотел бы особо отметить, что государствам-участникам целесообразно присваивать объявлениям передач СНД соответствующие уровни классификации, чтобы облегчить необходимый обмен информацией между ними в целях устранения расхождений в данных о торговле. Секретариат отмечает, что в некоторых государствах-участниках присвоение любым данным уровня классификации «особо защищено» сопряжено с юридическими последствиями, что сильно ограничивает возможность электронной обработки такой информации и препятствует обмену данными с другими государствами-участниками. В отдельных случаях государства-участники направляют свои ответы по неклассифицированным каналам связи, таким как почта или электронная почта, и таким образом непреднамеренно раскрывают информацию, которая была классифицирована другим соответствующим государством-участником. В соответствии с Приложением по конфиденциальности к Конвенции это может составлять нарушение.

Чтобы повысить эффективность процесса представления ответов на письма о расхождениях в данных о передачах и в то же время не допустить какого-либо возможного раскрытия конфиденциальной информации, Секретариат рекомендует государствам-участникам пользоваться новой формой ответа на письма о расхождениях в данных о передачах в

формате Excel (форма ответа РДП). Также подготовлен документ с инструкциями по заполнению формы ответа РДП и выявлению причин расхождения в данных о передачах.

Форму ответа РДП и документ с инструкциями можно загрузить с платформы ОЗХО Catalyst по адресу: [<https://www.opcw.org/resources/catalyst/register>]. Заполненную форму можно направить по электронной почте по адресу deb@opcw.org.

Добавление 1 — Примеры потенциальных индикаторов

Примеры, представленные ниже, были упрощены для более четкого отражения индикаторов — показаны только соответствующие строки образцов писем о расхождениях, и каждый пример показан отдельно. В реальности определить индикаторы бывает гораздо более затруднительно по следующим причинам:

- в письме может содержаться информация о многих других расхождениях, что затрудняет задачу определения соответствующих расхождений, поэтому два связанных друг с другом расхождения могут быть разделены несколькими несвязанными расхождениями;
- у отдельного расхождения может быть несколько причин, что затрудняет определение какого-либо четкого индикатора;
- если речь идет о нескольких торговых партиях или компаниях, участвующих в торговле одним химикатом между двумя государствами-участниками, проблема может касаться лишь одной из этих торговых партий либо компаний. Это также затруднит определение соответствующего индикатора.

Индикаторы, связанные с идентификацией списочного химиката¹⁶

Неправильная идентификация химиката является общей причиной расхождений. Если один списочный химикат по ошибке объявляется в качестве другого химиката, то это может привести к двум отдельным зарегистрированным расхождениям, которые затем можно определить в качестве связанных расхождений (см. примеры 1–3 ниже).

Пример 1. Возможные несоответствия, вызванные ошибкой в химическом наименовании

Экспорти- рованное количество (в тоннах)	Экспорти- рующее государство- участник	Химикат (номер по КАС)	Импорти- рующее государство- участник	Импорти- рованное количество (в тоннах)
	XXX	868-85-9 (ди ме тилфосфит ¹⁷)	YYY	40,0
40,0	XXX	762-04-9 (ди э тилфосфит)	YYY	

Хотя здесь приводятся два расхождения, наименования этих химикатов весьма аналогичны, и, поскольку все другие детали совпадают, это может относиться к торговле одним химикатом, когда одно государство-участник неправильно идентифицировало химикат на основе его наименования.

¹⁶ Секретариат располагает несколькими базами данных, а также справочниками для оказания помощи государствам-участникам в идентификации списочных химикатов, в том числе Руководство по химикатам, база данных списочных химикатов и наиболее широко торгуемые списочные химикаты. Их можно найти на сайте ОЗХО: [<https://www.opcw.org/resources/declarations/handbook-chemicals>].

¹⁷ Для простоты представления данных наименования химикатов обычно не включаются в письма о расхождениях в данных о передачах. В настоящем приложении наименования химикатов показаны курсивом в соответствующих примерах только для ясности.

Пример 2. Возможное несоответствие по причине ошибки в номере по КАС

Экспорти- рованное количество (в тоннах)	Экспорти- рующее государство- участник	Химикат (номер по КАС)	Импорти- рующее государство- участник	Импорти- рованное количество (в тоннах)
	XXX	10025- <u>87-3</u> (хлорокись фосфора)	YYY	40,0
40,0	XXX	10025- <u>67-9</u> (моноклористая сера)	YYY	

Хотя вновь здесь приведены два расхождения, первые пять цифр номеров по КАС совпадают и все другие детали соответствуют друг другу, это может быть связано с торговлей одним химикатом, когда одно государство-участник неправильно идентифицировало химикат по причине опечатки, допущенной в номере по КАС.

Пример 3. Потенциальное несоответствие, вызванное идентификацией смеси списочных химикатов

Экспорти- рованное количество (в тоннах)	Экспорти- рующее государство- участник	Химикат (номер по КАС)	Импорти- рующее государство- участник	Импорти- рованное количество (в тоннах)
	XXX	170836-68-7	YYY	~a+b
a	XXX	41203-81-0	YYY	
b	XXX	42595-45-9	YYY	

Одному широко распространенному в торговле антипирену, который представляет собой смесь двух химикатов Списка 2В (номера по КАС 41203-81-0 и 42595-45-9), был присвоен собственный номер по КАС (170836-68-7). На регулярной основе это приводит к тому, что некоторые государства-участники объявляют либо два компонента, либо во многих случаях только основной компонент Списка 2 (41203-81-0) — другой химикат Списка 2 [42595-45-9] часто не превышает порога концентрации для объявления, при этом другие государства-участники (часто импортеры) объявляют номер по КАС смеси, а также вес данной смеси. В примере, приведенном выше, не содержатся какие-либо цифры, для того чтобы не допустить раскрытия конфиденциальной коммерческой информации о составе данной смеси.

Пример 4. Потенциальное несоответствие в связи с кодом ГС

Экспорти- рованное количество (в тоннах)	Экспорти- рующее государство- участник	Химикат (номер по КАС)	Импорти- рующее государство- участник	Импорти- рованное количество (в тоннах)
	ZZZ	139-87-7	YYY	40,00
40,00	ZZZ	105-59-9	YYY	

Случаи путаницы между списочными химикатами, которым присвоены одинаковые коды ГС; например, в международной гармонизированной системе один и тот же код 2922.17 используется для обозначения этилдиэтанолamina (3В15, номер по КАС 139-87-7) и метилдиэтанолamina (3В16, номер по КАС 105-59-9). Однако существует множество

других возможных причин для подобного расхождения; например, одно государство-участник не идентифицирует торговлю или неправильно объявляет смесь, содержащую списочный химикат, не превышающий соответствующие пороги низкой концентрации, решение по которому было принято Конференцией государств-участников (1% для Списка 2А/2А* и 30% для Списка 2В и 3).

Индикаторы потенциальных несоответствий в отношении стран, участвующих в торговле

Пример 5

Экспорти- рованное количество (в тоннах)	Экспорти- рующее государство- участник	Химикат (номер по КАС)	Импорти- рующее государство- участник	Импорти- рованное количество (в тоннах)
	XXX	102-71-6	YYY	60,0
60,0	ZZZ	102-71-6	YYY	

Случаи, когда, по всей видимости, отмечаются два расхождения в отношении приблизительно одного и того же количества того же самого списочного химиката, но при участии различных стран, как показано в примере 5 выше, могут в реальности иметь отношение к одной и той же торговой операции. Однако несоответствие может быть вызвано фактом объявления страны, участвующей в торговле, - может быть, по причине простой ошибки в регистрации страны или выборе кода страны или по причине того, что импортирующее государство-участник объявляет страну происхождения или страну, выставленную счет-фактуру, а не страну, из которой были отправлены химикаты, как это рекомендовано в документе [C-13/DEC.4 от 3 декабря 2008 года](#).

Пример 6

Экспорти- рованное количество (в тоннах)	Экспорти- рующее государство- участник	Химикат (номер по КАС)	Импорти- рующее государство- участник	Импорти- рованное количество (в тоннах)
60,0	XXX	102-71-6	YYY	
	YYY	102-71-6	ZZZ	60,0

Случаи, когда отмечаются два расхождения в отношении примерно одного и того же количества того же химиката с участием вашего государства-участника (в одном случае в качестве импортирующего, а в другом случае — в качестве экспортирующего государства-участника), ни один из которых не был объявлен вами, могут свидетельствовать о том, что торговая компания в вашей стране перегружала списочный химикат в порту или свободной зоне в вашей стране. Данный химикат мог никогда не проходить через таможенные службы вашей страны. В основных принципах, изложенных в решении [C-13/DEC.4 от 3 декабря 2008 года](#), рекомендуется, чтобы подобное физическое перемещение списочных химикатов объявлялось независимо от таможенных процедур.

Ошибка в единице веса или путаница в использовании разделителя тысячных/десятичных разрядов

Пример 7

Экспорти- рованное количество (в тоннах)	Экспорти- рующее государство- участник	Химикат (номер по КАС)	Импорти- рующее государство- участник	Импорти- рованное количество (в тоннах)
	XXX	102-71-6	YYY	60 000,0
60,0	ZZZ	102-71-6	YYY	

Расхождения, которые возникают в результате ошибки при объявлении единицы веса или путаницы в отношении использования запятых и точек в качестве разделителей тысячных или десятичных разрядов¹⁸, могут привести к расхождениям, когда объявленные количества отличаются на несколько порядков, как показано в примере 7. Это особенно очевидно, когда ошибка относится ко всему объявленному количеству (см. пример 7). Если тем не менее ошибка относится только к одной из нескольких торговых партий, это является менее очевидным.

Поставки в конце года (химический оффшор)

Пример 8

(за 2020 год)

Экспорти- рованное количество (в тоннах)	Экспорти- рующее государство- участник	Химикат (номер по КАС)	Импорти- рующее государство- участник	Импорти- рованное количество (в тоннах)
	XXX	102-71-6	YYY	60,0

(за 2019 год)

Экспорти- рованное количество (в тоннах)	Экспорти- рующее государство- участник	Химикат (номер по КАС)	Импорти- рующее государство- участник	Импорти- рованное количество (в тоннах)
60,0	XXX	102-71-6	YYY	

Расхождения, отмечаемые на конец года (когда химикат был экспортирован в конце одного года, все еще находился в процессе транспортировки в конце года, а затем был импортирован в следующем году), могут быть лучшим образом выявлены при изучении расхождений за предыдущий год, с тем чтобы убедиться в том, что соответствующее расхождение может быть выявлено. Очевидно, что подобные индикаторы можно обнаружить только после двух лет расхождений.

¹⁸ В некоторых странах запятая используется в качестве разделителя тысячных разрядов, а точка в качестве разделителя десятичных разрядов, тогда как в других странах принято противоположное использование, что может привести к путанице. Например, 5,001 т может означать немногим более пяти тысяч тонн в одной стране и немногим более пяти тонн в другой.

Добавление 2 — Контрольный список расхождений в данных о передачах для Национальных органов

Вопросы к рассмотрению	Примеры/Замечания	Потенциальные индикаторы ¹⁹ и рекомендуемые меры
Правильно ли в объявлении идентифицирован списочный химикат (химическое наименование/номер по КАС)		
☐ Было ли объявлено правильное наименование химиката?	Многие наименования химикатов очень схожи, и их легко перепутать, например диэтилфосфит указывается вместо диметилфосфита (оба химиката относятся к Списку 3В).	- См. примеры 1 и 2 в добавлении 1. - Проверить наименование и номер по КАС в источнике данных и сравнить их, используя Руководство по химикатам, с тем чтобы убедиться в их совпадении. В случае необходимости проверить данные с авторами объявлений.
☐ Был ли объявлен правильный номер по КАС?	Многие химикаты имеют похожие номера по КАС, которые можно легко перепутать, например, хлорокись фосфора (номер по КАС 10025-87-3) объявлен вместо моноклористой серы (номер по КАС 10025-67-9).	
☐ Если химикат был идентифицирован главным образом на основе торгового наименования, было ли подтверждено, что данный продукт действительно содержит объявленный списочный химикат?	Многие продукты, содержащие списочные химикаты, имеют торговые наименования, очень похожие на торговые наименования близко связанных с ними продуктов, произведенных той же компанией для смежного назначения, но в которых не содержится каких-либо списочных химикатов, например, в Amgard 1045 содержатся химикаты Списка 2, однако в некоторых других продуктах Amgard, таких как Amgard TOF, подобных химикатов не содержится.	- Объявление больших количеств химикатов, торговлю которыми данная страна никогда не вела или вела крайне редко. - Отсутствие объявления другого государства-участника, задействованного в сделке. - Подтвердить с автором объявления, что в данном продукте содержится объявленный списочный химикат.

¹⁹ Перечисленные потенциальные индикаторы следует рассматривать только в качестве показателей, которые Национальные органы могут счесть полезными при выявлении некоторых возможных причин расхождений, вероятно, заслуживающих более подробного изучения. Во многих случаях подобные индикаторы могут быть неочевидны, поскольку расхождение может быть связано только одной из нескольких схожих партий груза. Кроме того, наличие подобного индикатора не подтверждает, что это является причиной расхождения. Индикаторы, изложенные в добавлении 1, не повторяются, однако содержится ссылка на соответствующий пример и отмечаются любые дополнительные индикаторы.

Вопросы к рассмотрению	Примеры/Замечания	Потенциальные индикаторы ¹⁹ и рекомендуемые меры
☐ Если химикат представляет собой смесь списочных химикатов, могло ли так получиться, что он был объявлен в качестве смеси одним государством и в качестве индивидуальных компонентов другим государством?	Один антипирен, который широко используется в торговле (номер по КАС 170836-68-7), представляет собой смесь двух химикатов Списка 2В (имеющих номера по КАС 41203-81-0 и 42595-45-9) — некоторые страны (особенно импортеры) объявляют номер по КАС и вес смеси, а некоторые объявляют отдельно входящие в смесь химикаты Списка 2В.	- См. пример 3 в добавлении 1. - Подтвердить с автором объявления, что количества соответствуют действительности. - Установить контакт с другим государством-участником и, по возможности, согласовать единообразный подход относительно того, как в будущем будут объявляться подобные смеси.
☐ Если химикат был объявлен на основе данных таможи, мог ли данный химикат быть неправильно идентифицирован по причине кодирования в Гармонизированной системе с использованием уже задействованного кода Гармонизированной системы?	Этилдиэтаноламину (3В15) и метилдиэтаноламину (3В16) в Гармонизированной системе присвоен одинаковый международный код 2922.17.	- См. пример 4 в добавлении 1. - Объявление химикатов, которые широко не торгуются (например, химикаты Списка 2А/2А* или химикаты Списка 3А за исключением хлорпикрина)²⁰. - Объявление больших количеств химикатов, торговлю которыми данная страна никогда не вела или вела крайне редко. - Убедить таможенные службы проверить идентичность химиката непосредственно с импортером/экспортером.

²⁰ Химикаты Списка 2А или 2А* не продаются и покупаются в количествах, подлежащих объявлению, а химикаты Списка 3А фосген (3А01), хлорциан (3А02) и синильная кислота (3А03) очень редко продаются и покупаются в количествах, превышающих порог для объявления. Последний токсичный химикат в Списке 3А хлорпикрин (3А04) обычно покупается и продается в качестве фумиганта. Кроме того, многие химикаты Списка 2В покупаются и продаются только в относительно небольших количествах и редко подлежат объявлению. См. страницу [<https://www.opcw.org/resources/declarations/most-traded-scheduled-chemicals-2017>], где перечислены списочные химикаты, распространенные в торговле.

Вопросы к рассмотрению	Примеры/Замечания	Потенциальные индикаторы ¹⁹ и рекомендуемые меры
<i>Правильно ли указана страна (код страны) при объявлении торговли?</i>		
☐ Правильно ли выбрано название страны? Была ли указана неправильная страна из-за путаницы с названием страны?	• Республику Корея путают с Корейской Народно-Демократической Республикой. • Республику Конго путают с Демократической Республикой Конго.	• См. пример 5 в добавлении 1. • Объявлена торговля со страной, с которой обычно торговля не ведется. • Сверить коды стран с источником данных, а затем обратиться к авторам объявлений, чтобы они проверили, правильно ли объявлено название страны или код страны.
☐ Был ли выбран правильный код страны?	• Торговля со Швейцарией была ошибочно объявлена как торговля с SWZ (Свазиленд) вместо CHE.	
☐ Для импорта — был ли объявлен импорт из страны отправления, как рекомендовано в решении C-13/DEC.4?	• Возможно ли, что были объявлены страна происхождения, страна транзита или страна, где была выставлена счет-фактура, вместо страны отправления.	
☐ Для экспорта — был ли экспорт объявлен в страну окончательного назначения, как рекомендовано в решении C-13/DEC.4?	• Могло ли получиться, что была объявлена страна транзита или страна, откуда поступил заказ, вместо страны назначения.	

Вопросы к рассмотрению	Примеры/Замечания	Потенциальные индикаторы ¹⁹ и рекомендуемые меры
Была ли объявлена правильная единица веса?		
☐ Была ли объявлена в ОЗХО правильная единица веса?	• 15 000 кг объявлено как 15 000 тонн. • 1,5 кт (килотонны) объявлено как 1,5 тонны.	• См. пример 7 в добавлении 1. • Объявлено несоизмеримо большое количество²¹. • Количества, объявленные вашей страной, представляются весьма значительными или весьма незначительными по сравнению с предыдущими объявлениями (расхождения на несколько порядков). • Сравнить единицы веса в объявлении с единицами веса в источнике информации.
☐ Была ли зарегистрирована правильная единица веса для каждой отдельной торговой партии, а также для объявления каждой компании в Национальный орган?	• 15 000 кг объявлено как 15 000 тонн.	• Количества, объявленные одной компанией, представляются весьма значительными или весьма незначительными по сравнению с предыдущими объявлениями (расхождения на несколько порядков). • Объявлено несоизмеримо большое количество. • Подтвердить с авторами объявлений, что были объявлены правильные единицы.

²¹ Общий ежегодный объем мировой торговли составляет порядка 5 000 тонн для всех химикатов Списка 2 и 300 000 тонн для всех химикатов Списка 3. Многие химикаты Списка 2 либо никогда не являются предметом купли-продажи, либо торговля осуществляется в относительно небольших количествах — см. сноску 20.

Вопросы к рассмотрению	Примеры/Замечания	Потенциальные индикаторы ¹⁹ и рекомендуемые меры
Вопросы количества — двойной счет		
☐ Мог импорт или экспорт быть подсчитан дважды?	• Импорт объявлен в Национальный орган как конечным потребителем, так и компанией, которая фактически импортировала химикат и затем продала его конечному потребителю. • В случаях, когда трейдер или брокер были использованы для оформления импорта (или экспорта) от имени компании, и трейдер/брокер, и компания представили объявления.	• Получено два сообщения по импорту и экспорту одного и того же химиката, поставленного в страну/вывезенного из этой же страны (вероятно, речь идет об одном и том же количестве). • Проверить источник данных, с тем чтобы выявить подобные случаи, а затем прояснить с авторами объявлений, для того чтобы удостовериться, что они объявили только те торговые партии, за импорт/экспорт которых они несли юридическую ответственность.
Вопросы количества — смеси		
☐ Если списочный химикат был объектом купли-продажи в качестве смеси, был ли объявлен вес списочного химиката в составе смеси (как рекомендовано)?	• Возможно, что был объявлен вес смеси, а не вес списочного химиката в составе смеси. • В качестве альтернативы расчет веса химиката в составе смеси мог быть осуществлен неправильно.	• Расхождение, когда количество, объявленное одной страной, приблизительно равняется количеству, объявленному другой страной, умноженному на показатель концентрации списочного химиката в составе смеси. • Проверить с авторами объявлений, что объявленный вес является весом списочного химиката, а не весом смеси.

Вопросы к рассмотрению	Примеры/Замечания	Потенциальные индикаторы ¹⁹ и рекомендуемые меры
☐ Если списочный химикат был предметом купли-продажи в виде смеси, превышала ли концентрация верхний порог для объявления (30% для Списка 2В/3 и 1% для Списка 2А/2А*)?	Некоторые государства-участники собирают данные о смесях, концентрация списочных химикатов в которых ниже порогового уровня, но эти смеси не подлежат объявлению. Включение данных о таких смесях в СНД может привести к расхождениям.	- Торговля смесью, не объявленной другой страной, может свидетельствовать о том, что ее показатель концентрации ниже порогового. - Проверить с авторами объявления процентную долю списочного химиката, входящего в состав соответствующей смеси.
Вопросы количества — прочее		
☐ Могли ли ошибки в объявлении быть вызваны путаницей в использовании запятых/точек в качестве разделителей тысячных/десятичных разрядов?	В некоторых странах запятые используются в качестве разделителей тысячных разрядов, а точки — в качестве разделителей десятичных разрядов, тогда как в других странах принят противоположный порядок.	См. пример 7 в добавлении 1. - Количества, объявленные вашей страной, представляются весьма значительными или весьма незначительными по сравнению с предыдущими объявлениями (расхождения на несколько порядков). - Объявлено несоизмеримо большое количество. - Сверить с данными из источников и вновь обратиться к авторам объявлений для разъяснений в случае необходимости.
☐ Если количества основывались на выданных экспортных/импортных лицензиях, была ли осуществлена проверка для подтверждения того, что все количества, указанные в лицензиях, были действительно импортированы/экспортированы?	При подаче заявки на лицензию компании могут запросить лицензию на большее, чем они ожидают использовать, количество, для того чтобы иметь некоторый допустимый диапазон для исправления ошибок в их планировании. В этом случае они не импортируют (или экспортируют) всего количества.	- Конкретные индикаторы отсутствуют. - Проверить с лицензирующим органом, что данные основывались на фактическом импорте/экспорте, а не на заявках на лицензию.

Вопросы к рассмотрению	Примеры/Замечания	Потенциальные индикаторы ¹⁹ и рекомендуемые меры
☐ Могли ли цифры по торговле (от компании или от таможенных органов) быть предоставлены за финансовый год вместо требуемого календарного года (т.е. с 1 января по 31 декабря)?	Во многих странах финансовый год не совпадает с календарным годом, и компании могут по привычке предоставлять данные о своей деятельности в правительственные учреждения за финансовый год.	- Конкретные индикаторы отсутствуют. - Проверить с авторами объявлений, что данные были предоставлены на основе календарного года.
☐ Мог ли импорт быть неправильно объявлен в качестве экспорта?	Это могло произойти по причине простой типографической ошибки при вводе данных компанией, Национальным органом или другим учреждением.	- Расхождения, когда обе участвующие страны либо объявили импорт, либо объявили экспорт химиката. - Проверить источник данных на предмет наличия ошибки при вводе данных и, в случае необходимости, связаться с авторами объявлений.
☐ Для жидкостей — был ли объявлен объем химикатов вместо веса?	Следует объявлять вес химиката.	- Конкретные индикаторы отсутствуют. - Проверить с авторами объявлений, что предоставленные данные основывались на весе.
☐ Были ли правильно осуществлены расчеты итоговых количеств, и были ли эти данные безошибочно введены в формы?	Простые типографические ошибки или ошибки в расчетах или пропуски данных от одной компании или относящиеся к одной торговой партии могут привести к неправильному объявлению данных.	- Конкретные индикаторы отсутствуют. - Сверить данные из источника с объявлениями и связаться с авторами объявлений, с тем чтобы они еще раз проверили свои данные.

Вопросы к рассмотрению	Примеры/Замечания	Потенциальные индикаторы ¹⁹ и рекомендуемые меры
Торговые поставки в конце года		
☐ Мог ли импорт, полученный в конкретном году, быть экспортирован другой страной в предыдущем году?	Импорт, полученный в январе из отдаленного места, по всей вероятности, был экспортирован в предыдущем году и поэтому был объявлен в том году.	См. пример 8 в добавлении 1. - Импорт, полученный в начале конкретного года из отдаленного места. - Проверить с авторами объявления информацию о торговых партиях, полученных в начале года, и, если данные имеются в наличии, примерные даты, когда торговая партия была отправлена из страны экспортера.
☐ Мог ли экспорт, отправленный в конкретном году, быть импортирован в следующем году?	Экспорт, отправленный в декабре в отдаленное место, вероятно, будет импортирован в следующем году и поэтому объявлен в этом году.	- Объявленный вашей страной объем экспорта превышает объявленный объем импорта. - Экспорт, отправленный в конце конкретного года в отдаленное место. - Проверить с авторами объявлений информацию о торговых партиях, экспортированных в конце года, и, при наличии данных, примерные даты ожидаемого прибытия торговой партии в страну-импортер.

Отсутствующие объявления		
☐ Мог ли импортер/экспортер не представить объявление или таможенные органы не зарегистрировали торговую партию?	• Компании могут не знать о Конвенции и поэтому могут не представить объявление, если они начинают торговать списочными химикатами. Даже компании, которые ранее объявляли торговые партии, могут не представить объявление из-за изменения состава сотрудников. • Если данные предоставляются, главным образом, от таможенных служб, всегда есть возможность, что торговая партия не была зарегистрирована — например, она могла быть неправильно зарегистрирована в Гармонизированной системе либо списочный химикат мог входить в состав смеси.	• Данные по торговле объявлены только одной участвующей страной (например, пример 4 в добавлении 1) либо другой страной объявляются более значительные количества, и данная проблема не может быть урегулирована с учетом вопросов, обозначенных выше. • Проверить с таможенными/лицензирующими учреждениями, с тем чтобы убедиться, что они могут идентифицировать дополнительную торговую партию из этой страны. • Проверить с любыми компаниями, которые раньше занимались торговлей данным химикатом, но которые не представили объявления за этот год. • В качестве альтернативы рассмотреть возможность обращения, в первую очередь, к другому государству-участнику, с тем чтобы узнать, может ли оно предоставить другую информацию.

Добавление 3 — Контрольный список объявлений по импорту/экспорту для промышленности и торговых компаний

☐ *Правильно ли в объявлении идентифицирован списочный химикат (химическое наименование/номер по КАС)*

Вопросы для проверки	Замечания	Рекомендуемые меры
☐ Было ли объявлено правильное наименование химиката?	Многие наименования химикатов сильно похожи, и их легко перепутать, что приводит к неправильным объявлениям. Например, диэтилфосфит объявляется вместо диметилфосфита (оба химиката относятся к Списку 3В).	• Перепроверить химическое наименование и номер по КАС для выявления ошибок. • Еще раз сверить химическое наименование с номером по КАС, чтобы удостовериться в их соответствии²². • Если для идентификации химикатов, потенциально подлежащих объявлению, использовались торговые наименования, подтвердите у вашего поставщика, что в данном продукте действительно содержится объявленный списочный химикат. Если есть сомнения, обратитесь к вашему Национальному органу. • Незамедлительно проинформируйте Национальный орган о любых выявленных ошибках после подготовки объявления.
☐ Был ли объявлен правильный номер по КАС?	Многие химикаты имеют весьма похожие номера по КАС, которые можно легко перепутать, что может привести к неправильным объявлениям, например, хлорокись фосфора (номер по КАС 10025-87-3) объявляется вместо монохлористой серы (номер по КАС 10025-67-9).	
☐ Если химикат был идентифицирован, главным образом, на основе торгового наименования, было ли подтверждено, что данный продукт действительно содержит объявленный списочный химикат?	Многие продукты, содержащие списочные химикаты, имеют торговые наименования, очень похожие на торговые наименования близко связанных с ними продуктов, произведенных той же компанией для смежного назначения, но в которых не содержится каких-либо списочных химикатов, например, в Amgard 1045 содержатся химикаты Списка 2, однако в некоторых других продуктах Amgard, таких как Amgard TOF, подобных химикатов не содержится.	

²² Руководство по химикатам и онлайн-база данных списочных химикатов являются полезными инструментами для проведения подобных проверок. Их можно найти на сайте ОЗХО: [<https://www.opcw.org/resources/declarations/handbook-chemicals>].

☐ **Правильно ли указана страна при объявлении торговли?**

Вопросы для проверки	Замечания	Рекомендуемые меры
☐ Было ли выбрано правильное название страны?	Убедитесь, что из-за путаницы в названиях стран не было указано неправильное название страны. Общие ошибки включают: • Республику Корея путают с Корейской Народно-Демократической Республикой. • Республику Конго путают с Демократической Республикой Конго.	• Перепроверьте название страны, особенно если речь идет о стране, с которой вы обычно не осуществляете торговлю.
☐ Если объявляется код страны, был ли выбран правильный код?	Многие коды стран на первый взгляд не имеют отношения к общепринятым названиям страны, поэтому легко выбрать неправильный код, например торговля со Швейцарией (код CHE) по ошибке объявляется с использованием кода Свазиленда (SWZ).	• Перепроверьте каждый код на предмет соответствия названию страны (см. добавление 1 в Руководстве по объявлениям).
☐ Для импорта — был ли химикат объявлен как химикат, импортированный из страны, из которой он был отправлен?	Химикат следует объявлять в качестве импортированного из страны, из которой он был физически отправлен вам, когда вы сделали заказ. Вам НЕ следует объявлять страну, где химикат произведен, страны транзита или страну, где базируется компания, у которой вы разместили заказ, если они отличаются от страны отправления.	• Проверьте документы, полученные от вашего поставщика, чтобы убедиться в том, что страна, из которой химикат был физически отправлен вам, была объявлена. • Если есть сомнение, обратитесь к вашему поставщику для проверки.
☐ Для экспорта — был ли химикат объявлен в качестве экспортированного в страну конечного назначения?	Химикат следует объявлять в качестве экспортированного в страну, которая при отгрузке была известна в качестве страны конечного назначения. Вам НЕ следует объявлять страны транзита химиката или страну, где базируется компания, которая разместила заказ, если они отличаются от страны конечного назначения.	• Проверьте ваши записи, с тем чтобы удостовериться, что был объявлен пункт конечного назначения, куда был отгружен химикат.

☐ **Были ли объявлены правильное количество и единица веса?**

Вопросы для проверки	Замечания	Рекомендуемые меры
☐ Был ли весь объявленный импорт/экспорт непосредственно осуществлен вашей компанией, а не каким-либо трейдером или брокером, который организовал импорт/экспорт от вашего имени?	Химикаты, закупленные посредством поставщика или трейдера, который организовал импорт или экспорт от вашего имени, обычно не должны объявляться — трейдер или брокер, который несет юридическую ответственность за импорт/экспорт, должен представить объявление вместо этого. Если и трейдер/брокер, и конечный пользователь объявляют тот же самый импорт, то это, например, может привести к расхождениям в данных о передачах при учете.	• Проверить, что объявляется только импорт или экспорт, за который вы несли юридическую ответственность. • Если существуют какие-либо сомнения относительно того, кого следует указать в объявлении, обсудите это, прежде всего, с трейдером/брокером, а затем с Национальным органом.
☐ Была ли объявлена правильная единица веса?	15 000 кг объявлено как 15 000 тонн.	• Перепроверьте единицу веса как для общего объявленного количества, так и для каждой торговой партии.
☐ Использовались ли запятые/точки в качестве разделителей тысячных/десятичных разрядов в соответствии с рекомендацией Национального органа?	В некоторых странах запятые используются в качестве разделителей тысячных разрядов, а точки — в качестве разделителей десятичных разрядов, тогда как в других странах принят противоположный порядок.	• Проверьте инструкции, выпущенные Национальным органом. Если есть сомнения, обратитесь в Национальный орган.

☐ Были ли объявлены правильное количество и единица веса?

Вопросы для проверки	Замечания	Рекомендуемые меры
☐ Если списочный химикат был предметом купли-продажи в виде смеси, превышала ли концентрация верхний порог для объявления (30% для Списка 2В/3 и 1% для Списка 2А/2А*) ²³ ?	Некоторые государства-участники собирают данные о смесях, концентрация списочных химикатов в которых ниже порогового уровня, но эти смеси не подлежат объявлению. Включение данных о таких смесях в СНД может привести к расхождениям.	• Проверить процентную долю списочного химиката, который входит в состав каждой смеси. • Если у вас нет этой информации, свяжитесь с вашим поставщиком или обсудите этот вопрос с Национальным органом.
☐ Если списочный химикат был предметом купли-продажи в качестве смеси, был ли вес списочного химиката в составе смеси объявлен согласно рекомендации?	Следует объявлять вес списочного химиката в составе смеси, а не вес этой смеси.	• Проверьте, что объявленный вес является весом списочного химиката, а не весом смеси. • Проверьте, что любые расчеты были сделаны правильно.
☐ Для жидкостей — был ли объявлен вес, а не объем химиката?	Следует объявлять вес химиката.	• Проверить, что был объявлен вес, а не объем.
☐ Была ли торговая статистика объявлена на основе торговли, осуществленной в течение предыдущего календарного года?	Объявления основываются на календарных годах (т.е. с 01 января по 31 декабря), а не на финансовых годах.	• Проверьте, что объявленные цифры основываются на торговле, осуществленной за предыдущий календарный год.

²³ Примечание для Национальных органов: если ваше государство-участник собирает данные о торговле ниже порога низкой концентрации, вам потребуется изменить эти пороги соответствующим образом. Вам также может потребоваться включить дополнительные вопросы для проверки идентификации тех передач, которые подлежат объявлению ОЗХО.

☐ **Были ли объявлены правильное количество и единица веса?**

Вопросы для проверки	Замечания	Рекомендуемые меры
☐ Были ли правильно осуществлены расчеты итоговых количеств, и эти данные были безошибочно введены в формы?	Помимо вопросов, перечисленных выше, простые типографические ошибки или ошибки в расчетах и даже неуказание одной торговой партии могут привести к объявлению неправильных данных.	• Проверьте, что были указаны все торговые партии списочных химикатов. • Проверьте, что любые расчеты итоговых значений были сделаны правильно. • Проверьте, что импортированные количества не были по ошибке указаны в качестве экспортированных и наоборот (либо для всего объявления, либо для отдельной торговой партии). • Проверьте отсутствие типографических ошибок.

☐ **Другие вопросы — торговые партии в конце года**

Вопросы для проверки	Замечания	Рекомендуемые меры
☐ Известно ли вам о каком-либо экспорте, объявленном вами, который должен прибыть в конечный пункт назначения в следующем году?	Торговые партии в конце года — когда списочные химикаты отправляются из страны-экспортера в конце одного года и прибывают в страну-импортер в начале следующего года — регулярно приводят к расхождениям, поскольку торговые партии будут объявлены в разные годы экспортирующим и импортирующим государствами-участниками. Информация о подобных случаях поможет Национальным органам устранить подобные расхождения.	• Информировать Национальный орган, если у вас есть информация о подобных торговых партиях.
☐ Известно ли вам о каком-либо импорте, объявленном вами, который был отправлен страной-экспортером в предыдущем году?		
☐ Известно ли вам о каком-либо импорте, который был получен вами после окончания года, к которому относится объявление, но который был отправлен из страны-экспортера в год представления объявления?	Торговые партии в конце года — когда списочные химикаты отправляются из страны-экспортера в конце одного года и прибывают в страну-импортер в начале следующего года — регулярно приводят к расхождениям, поскольку торговые партии будут объявлены в разные годы экспортирующим и импортирующим государствами-участниками. Информация о подобных случаях поможет Национальным органам устранить подобные расхождения.	• Информировать Национальный орган, если у вас есть информация о подобных торговых партиях. • Подобные торговые партии тем не менее следуют объявлять в объявлении не за текущий год, а в объявлении за следующий год.

ПРИЛОЖЕНИЕ Д К РАЗДЕЛУ В

РЕШЕНИЯ И ДОКЛАДЫ, КАСАЮЩИЕСЯ ЧАСТЕЙ VI–IX ПРИЛОЖЕНИЯ ПО ПРОВЕРКЕ

ОЗХО

Пересмотренный вариант 3: 1 января 2022 года

СОДЕРЖАНИЕ ПРИЛОЖЕНИЯ D К РАЗДЕЛУ В

1. C-I/DEC.34 (от 16 мая 1997 года) — Проверка смешанных производственных зон	169
2. C-I/DEC.35 (от 16 мая 1997 года) — Сфера охвата термина «алкил» в списках химикатов	172
3. C-I/DEC.36 (от 16 мая 1997 года) — Расфасовка и упаковка	173
4. C-I/DEC.37 (от 16 мая 1997 года) — Удаление отходов	174
5. C-I/DEC.38 (от 16 мая 1997 года) — Изменения в ежегодных объявлениях	175
6. C-I/DEC.39 (от 16 мая 1997 года) — Понимания в отношении части IX Приложения по проверке	178
7. C-I/DEC.40 (от 16 мая 1997 года) — Смешанные предприятия	180
8. C-I/DEC.42 (от 16 мая 1997 года) — Участвующие в циклах химикаты Списка 2 ...	182
9. C-I/DEC.43 (от 16 мая 1997 года) — Значение термина «производство» в контексте объектов по производству Списка 1, охватываемых статьей VI	184
10. C-II/DEC.6 (от 5 декабря 1997 года) — Значение термина «производство» в соответствии с подпунктом 12(а) статьи II	186
11. C-III/DEC.6 (от 17 ноября 1998 года) — Пункт 32 части VII и пункт 26 части VIII Приложения по проверке к Конвенции	187
12. C-III/DEC.7 (от 17 ноября 1998 года) — Удостоверения конечного потребителя в связи с передачами химикатов Списка 2 и Списка 3 государствам, не являющимся участниками Конвенции, в соответствии с пунктом 32 части VII и пунктом 26 части VIII Приложения по проверке	188
13. EC-XIX/DEC.5 (от 7 апреля 2000 года) — Правило округления в отношении объявлений списочных химикатов	189
14. C-V/DEC.16 (от 17 мая 2000 года) — Осуществление ограничений в отношении передач химикатов Списка 2 и Списка 3 государствам, не являющимся участниками Конвенции, и получения таких химикатов от таких государств	192
15. C-V/DEC.17 (от 18 мая 2000 года) — Представление данных по производству рицина	194
16. C-V/DEC.19 (от 19 мая 2000 года) — Основные принципы, касающиеся предельных уровней низкой концентрации для объявлений химикатов Списка 2 и Списка 3	196
17. C-VI/DEC.10 (от 17 мая 2001 года) — Положения о передачах химикатов Списка 3 государствам, не являющимся участниками Конвенции	197
18. C-7/DEC.14 (от 17 мая 2001 года) — Основные принципы, касающиеся объявлений совокупных национальных данных применительно к производству, переработке, потреблению, импорту и экспорту химикатов Списка 2 и импорту и экспорту химикатов Списка 3	199
19. C-8/DEC.7 (от 23 октября 2003 года) — Понимания относительно объявлений согласно статье VI и части VII и части VIII Приложения по проверке к Конвенции о химическом оружии	201
20. EC-36/DEC.7 (от 26 марта 2004 года) — Разъяснение относительно объявлений	204

21. С-9/DEC.6 (от 30 ноября 2004 года) — Понимание относительно концепции «промежуточного использования» в связи с объявлениями производства и потребления согласно частям VII и VIII Приложения по проверке к Конвенции о химическом оружии.....	206
22. С-10/DEC.12 (от 10 ноября 2005 года) — Понимание относительно концепции «промежуточного использования» в связи с объявлениями производства и потребления согласно части VI Приложения по проверке к Конвенции.....	208
23. ЕС-51/DEC.1 (от 27 ноября 2007 года) — Своевременное представление государствами-участниками объявлений согласно статье VI Конвенции	211
24. Выдержка из документа RC-2/4 (от 18 апреля 2008 года) — Доклад о работе второй специальной сессии Конференции государств-участников по рассмотрению действия Конвенции о химическом оружии (Вторая конференция по рассмотрению действия Конвенции), 7–8 апреля 2008 года	214
25. С-13/DEC.4 (от 3 декабря 2008 года) — Основные принципы объявления данных импорта и экспорта химикатов Списка 2 и Списка 3.....	215
26. Выдержка из документа SAB-14/1 (от 11 ноября 2009 года) — Доклад четырнадцатой сессии Научно-консультативного совета	218
27. С-14/DEC.4 (от 2 декабря 2009 года) — Основные принципы, касающиеся предельных уровней низкой концентрации для объявлений химикатов Списка 2 и 2А*	219

1. **C-I/DEC.34 (от 16 мая 1997 года) — Проверка смешанных производственных зон**



ОЗХО

Конференция государств-участников

Первая сессия
Пункт 47.1 повестки дня

C-I/DEC.34
16 May 1997
RUSSIAN
Original: ENGLISH

РЕШЕНИЕ

ПРОВЕРКА СМЕШАННЫХ ПРОИЗВОДСТВЕННЫХ ЗОН

Конференция,

напоминая, что Комиссия в подпункте 6.2 а) своего документа PC-VI/22 утвердила понимания относительно проверки смешанных производственных зон,

учитывая, что в пункте 50.4 своего заключительного доклада Комиссия рекомендовала Конференции утвердить вышеупомянутое понимание,

настоящим:

1. **утверждает** понимания относительно проверки смешанных производственных зон, прилагаемые к настоящему решению.

Приложение

Приложение

ПРОВЕРКА СМЕШАННЫХ ПРОИЗВОДСТВЕННЫХ ЗОН¹

1. "Смешанными производственными зонами" являются производственные зоны, в которых содержатся:
 - a) одно или более предприятий, индивидуально охватываемых более чем одной частью Приложения по проверке в связи со статьей VI ("смешанные предприятия"); или
 - b) различные предприятия, охватываемые разными частями Приложения по проверке в связи со статьей VI.
2. В качестве общего принципа, определяющего правила проведения инспекций в смешанных производственных зонах, имеется понимание, что инспекция будет засчитываться согласно соответствующей части Приложения по проверке, по которой она была начата, и будет ограничиваться положениями этой части. Если инспекция проводилась бы согласно двум (или более) частям Приложения по проверке, то это мероприятие засчитывалось бы как две (или более) последовательные или одновременные инспекции и применялись бы положения соответствующих частей, включая положения о сроках уведомления.
3. При проведении инспекций смешанных производственных зон будут применяться следующие правила:
 - a) доступ на предприятия, подлежащие инспекции согласно другой части Приложения по проверке в связи со статьей VI, будет регулироваться следующим:
 - i) в случае инспекции согласно части VI Приложения по проверке — пунктом 51 части II и любыми дополнительными положениями, содержащимися в соглашении по объекту;
 - ii) в случае инспекции согласно части VII Приложения по проверке — пунктом 25 части VII;
 - iii) в случае инспекции согласно части VIII Приложения по проверке — пунктом 20 части VIII;
 - iv) в случае инспекции согласно части IX Приложения по проверке — пунктом 17 части IX;

¹ Как это изложено в пунктах 21-24 документа Председателя, прилагаемого к документу PC-VI/B/WP.2.

C-I/DEC.34

- b) доступ к частям общей инфраструктуры производственной зоны, которые совместно используются предприятиями, охватываемыми различными частями Приложения по проверке, не будет считаться доступом к этому другому предприятию;
- c) доступ к совместной отчетности должен будет предоставляться согласно такому же правилу, которое действует в отношении физического доступа инспекторов, как это указывается в подпункте b) выше;
- d) максимальное число инспекций в смешанную производственную зону является совокупностью максимального числа инспекций, которые могут проводиться согласно различным частям в связи со статьей VI;
- e) инспекция согласно одной части Приложения по проверке, в ходе которой инспекционной группе на добровольной основе предоставляется доступ на предприятие, охватываемое другой частью, связанной со статьей VI, засчитывается как одна инспекция согласно той части, по которой она была начата. Проход через производственную зону на предприятие, которое является предметом инспекции, не засчитывается как доступ на другое предприятие, охватываемое другой частью, связанной со статьей VI;
- f) необходимо будет согласовать отдельные соглашения по объекту для инспекций, которые будут проводиться согласно различным частям Приложения по проверке в связи со статьей VI.

--- 0 ---

2. C-I/DEC.35 (от 16 мая 1997 года) — Сфера охвата термина «алкил» в списках химикатов



ОЗХО

Конференция государств-участников

Первая сессия
Пункт 47 повестки дня

C-I/DEC.35
16 May 1997
RUSSIAN
Original: ENGLISH

РЕШЕНИЕ

СФЕРА ОХВАТА ТЕРМИНА "АЛКИЛ" В СПИСКАХ ХИМИКАТОВ

Конференция,

напоминая, что Комиссия в пункте 6.6 своего документа PC-VII/8 утвердила понимание относительно сферы охвата термина "алкил" в списках химикатов (пункт 3.1 документа PC-VII/B/WR.7),

учитывая, что в пункте 50.4 своего заключительного доклада Комиссия рекомендовала Конференции утвердить вышеупомянутое понимание,

настоящим:

утверждает следующее понимание:

В связи с группами химикатов ("производными"), перечисленными в списках химикатов, термины "алкил", "циклоалкил", "алкилированный" или "ME" (метил), "Et" (этил), "n-Pr" (n-пропил) или "i-Pr" (изопропил), следует понимать буквально, то есть как невключающие замещенные алкил, метил, этил и т.д.

--- 0 ---

3. С-I/DEC.36 (от 16 мая 1997 года) — Расфасовка и упаковка



ОЗХО

Конференция государств-участников

Первая сессия
Пункт 47 повестки дня

С-I/DEC.36
16 May 1997
RUSSIAN
Original: ENGLISH

РЕШЕНИЕ

РАСФАСОВКА И УПАКОВКА

Конференция,

напоминая, что Комиссия в пункте 6.6 своего документа PC-VII/8 утвердила понимания относительно расфасовки и упаковки применительно к переработке списочных химикатов (пункт 3.2 документа PC-VII/B/WR.7),

учитывая, что в пункте 50.4 своего заключительного доклада Комиссия рекомендовала Конференции утвердить вышеупомянутое понимание,

настоящим:

утверждает следующее понимание:

Понимается, что деятельность по расфасовке и упаковке не считается переработкой списочных химикатов и, следовательно, не подлежит объявлению.

--- 0 ---

4. C-I/DEC.37 (от 16 мая 1997 года) — Удаление отходов



ОЗХО

Конференция государств-участников

Первая сессия
Пункт 47 повестки дня

C-I/DEC.37
16 May 1997
RUSSIAN
Original: ENGLISH

РЕШЕНИЕ

УДАЛЕНИЕ ОТХОДОВ

Конференция,

напоминая, что Комиссия в пункте 6.6 своего документа PC-VII/8 утвердила понимания относительно удаления отходов применительно к списочным химикатам (пункт 3.3 документа PC-VII/B/WR.7),

учитывая, что в пункте 50.4 своего заключительного доклада Комиссия рекомендовала Конференции утвердить вышеупомянутое понимание,

настоящим:

утверждает следующее понимание:

Понимается, что производственная зона, содержащая предприятие, на котором химикат Списка 2 проходит цикл потребления в рамках системы обработки отходов или их удаления в количествах свыше установленного для этого химиката порога, будет объявлять такое потребление в соответствии с пунктом 8 части VII.

--- 0 ---

5. C-I/DEC.38 (от 16 мая 1997 года) — Изменения в ежегодных объявлениях



ОЗХО

Конференция государств-участников

Первая сессия
Пункт 47 повестки дня

C-I/DEC.38
16 May 1997
RUSSIAN
Original: ENGLISH

РЕШЕНИЕ

ИЗМЕНЕНИЯ В ЕЖЕГОДНЫХ ОБЪЯВЛЕНИЯХ

Конференция,

напоминая, что Комиссия в пункте 6.6 своего документа PC-VII/8 утвердила понимания относительно изменений в ежегодных объявлениях применительно к объявлениям промышленности,

учитывая, что в пункте 50.4 своего заключительного доклада Комиссия рекомендовала Конференции утвердить вышеупомянутое понимание,

настоящим:

- утверждает** понимание относительно изменений в ежегодных объявлениях.

Приложение

Приложение

ИЗМЕНЕНИЯ В ЕЖЕГОДНЫХ ОБЪЯВЛЕНИЯХ¹

1. Имеется понимание, что любое изменение в тех частях ежегодного объявления, которые обычно не будут изменяться каждый год, таких как наименование, адрес и местоположение, следует сообщать Техническому секретариату при следующем случае, когда должно будет представляться объявление.
2. Имеется также понимание, что даже в случае отсутствия изменений по существу объявления в сравнении с предыдущим объявлением информация, требуемая согласно этому последнему объявлению, предоставляется полностью.
3. В связи с объявлением дополнительной деятельности, требуемым в соответствии с пунктами 4 с) частей VII и VIII, имелось следующее понимание относительно того, какие изменения требуется объявлять:
 - a) любое изменение в течение года, которое связано с:
 - i) дополнительным предприятием Списка 2 или предприятием Списка 3;
 - ii) дополнительным химикатом Списка 2 или химикатом Списка 3;
 - iii) дополнительным видом деятельности, связанным с химикатом Списка 2 (производство, переработка, потребление, прямой экспорт или же продажа или передача);
 - iv) любым другим изменением, не имеющим количественного характера в связи с объявлениями о предполагаемой деятельности, за исключением тех, к которым применяется пункт 9 документа PC-V/B/WP.15;
 - b) любое количественное изменение в сторону увеличения, которое изменяет статус предприятия (пересечение порога объявления или проверки);
 - c) любое предприятие Списка 3, которое увеличивает производство сверх диапазона, указанного в объявлении о предполагаемой деятельности;
 - d) любой дополнительный период времени, в течение которого осуществляется подлежащая объявлению деятельность в связи с химикатом Списка 2;
 - e) любое увеличение объявленного показателя предполагаемого годового производства/переработки/потребления химиката Списка 2².

¹ Как это изложено в пункте 3.4 документа PC-VII/B/WP.7.

² Группа придерживалась мнения, что у производственных зон и, следовательно, государственных участников, вероятно, может отмечаться тенденция к включению некоторого «запаса» в объявления о предполагаемой деятельности.

4. В связи с подпунктом 3 d) выше имелось понимание, что объявление периода времени, когда ожидается осуществление объявленной деятельности, должно быть возможно более точным, однако в любом случае следует соблюдать точность в пределах трехмесячного периода. Требование объявления в связи с этими периодами времени не обязательно означает необходимость объявления отдельных запланированных сроков производства (переработки, потребления). Считалось, что такое понимание может обеспечить гибкие рамки для объявлений промышленности и может снизить частоту объявлений дополнительной деятельности в отношении периодов времени производства, а также переработки или потребления химикатов Списка 2.
5. Кроме того, было достигнуто согласие о том, что могло бы быть также полезным, если бы государства-участники на добровольной основе информировали Технический секретариат о случаях прекращения деятельности предприятиями или производственными зонами, которые были объявлены как осуществляющие деятельность в связи с химикатами Списка 2 или Списка 3.

- - - 0 - - -

**6. C-I/DEC.39 (от 16 мая 1997 года) — Понимания в отношении части IX
Приложения по проверке**



ОЗХО

Конференция государств-участников

Первая сессия
Пункт 47 повестки дня

C-I/DEC.39
16 May 1997
RUSSIAN
Original: ENGLISH

РЕШЕНИЕ

**ПОНИМАНИЯ В ОТНОШЕНИИ ЧАСТИ IX
ПРИЛОЖЕНИЯ ПО ПРОВЕРКЕ**

Конференция,

напоминая, что Комиссия в пункте 6.6 своего документа PC-VII/8 утвердила понимания в отношении части IX Приложения по проверке,

учитывая, что в пункте 50.4 своего заключительного доклада Комиссия рекомендовала Конференции утвердить вышеупомянутое понимание,

настоящим:

1. **утверждает** понимания в отношении части IX Приложения по проверке.

Приложение

Приложение

ПОНИМАНИЯ В ОТНОШЕНИИ ЧАСТИ IX ПРИЛОЖЕНИЯ ПО ПРОВЕРКЕ¹

1. Термин "неисписочный конкретный органический химикат", упоминаемый в пункте 1 а) части IX Приложения по проверке, и термин "ФСФ-химикат", упоминаемый в пункте 1 б) этой же части, не охватывают:
 - а) олигомеры и полимеры, независимо от того, содержат ли они фосфор, серу или фтор или нет²;
 - б) химикаты, содержащие лишь углерод и металл.
2. Термин "оксиды углерода" в определении неисписочных конкретных органических химикатов (КОХ) относится к монооксиду углерода и диоксиду углерода. Термин "сульфиды углерода" в этом же определении относится к дисульфиду углерода. Оба термина относятся к сульфиду углерода.
3. При расчете "приблизительного совокупного количества производства неисписочных конкретных органических химикатов" в производственной зоне согласно пункту 1 а) части IX Приложения по проверке совокупные данные производства следует представлять таким образом, чтобы включались:
 - а) в случае производства двух или более неисписочных КОХ на одном и том же предприятии - совокупные данные по всем этим неисписочным КОХ;
 - б) в случае многоступенчатых технологий - лишь количество конечного продукта, если он является неисписочным КОХ, или количество последнего промежуточного продукта при многоступенчатом синтезе, который отвечает определению неисписочного КОХ;
 - с) в случае промежуточных продуктов, отвечающих определению неисписочного КОХ, используемых другим предприятием в рамках зоны для производства неисписочного КОХ, - количество промежуточного продукта и продукт, производимый из него на упомянутом другом предприятии.
4. Термин "углеводород" при ссылках на производство, которое исключается из сферы охвата части IX, включает все углеводороды (т.е. химикаты, содержащие лишь углерод и водород) вне зависимости от количества атомов углерода в соединении.

- - - 0 - - -

¹ Как это изложено в пункте 3.5 документа PC-VII/B/WP.7.

² Производство мономеров, однако, охватывается этим термином при условии, что подобный мономер иным образом подпадает под определение КОХ.

7. C-I/DEC.40 (от 16 мая 1997 года) — Смешанные предприятия



ОЗХО

Конференция государств-участников

Первая сессия
Пункт 47 повестки дня

C-I/DEC.40
16 May 1997
RUSSIAN
Original: ENGLISH

РЕШЕНИЕ

СМЕШАННЫЕ ПРЕДПРИЯТИЯ

Конференция,

напоминая, что Комиссия в пункте 6.6 своего документа PC-VII/8 утвердила понимание относительно смешанных предприятий,

учитывая, что в пункте 50.4 своего заключительного доклада Комиссия рекомендовала Конференции утвердить вышеупомянутое понимание,

настоящим:

- утверждает** понимание относительно смешанных предприятий.

Приложение

Приложение

СМЕШАННЫЕ ПРЕДПРИЯТИЯ¹

1. "Смешанные предприятия" являются предприятиями, каждое из которых подпадает более чем под одну часть Приложения по проверке, связанную со статьей VI. Этот термин, например, охватывает, многоцелевое предприятие, которое производит на одной и той же технологической линии, но в разные моменты времени, или параллельно на нескольких технологических линиях химикаты Списка 2 и Списка 3 (и/или КОХ). Однако данный термин не охватывает ни случая, когда предприятие производит химикат Списка 3 методом многоступенчатой реакции, связанной с производством КОХ на начальных этапах, ни случая, когда во время производства химиката Списка 3 одновременно производится химикат Списка 2 низкой концентрации (такое предприятие было бы классифицировано в качестве либо предприятия Списка 3, либо Списка 2 в зависимости от применимых правил низких концентраций).
2. "Смешанные предприятия" будут объявляться согласно соответствующим частям Приложения по проверке, связанным со статьей VI.
3. "Смешанные предприятия" будут инспектироваться в соответствии с той конкретной частью Приложения по проверке, по которой был выдан мандат на инспекцию, и будут подпадать только под положения данной части Приложения по проверке. В частности:
 - a) уведомление об инспекции производственной зоны, где находится смешанное предприятие, должно будет делаться в сроки, соответствующие применимому положению той части, по которой проводится инспекция;
 - b) доступ в пределах инспектируемого "смешанного предприятия" будет определяться положениями об инспекции согласно той части, по которой проводится инспекция (раздел Е части VI, пункты 23-29 части VII, пункты 18-24 части VIII или пункты 15-20 части IX);
 - c) инспекции на "смешанном предприятии" засчитываются отдельно применительно к разным частям Приложения по проверке. Каждая инспекция на "смешанной предприятии", соответственно, засчитывается по той части, по которой она проводится.
4. Имелось понимание, что если бы конфигурация разных частей предприятия могла быть такой, что их можно было бы инспектировать отдельно по разным процедурам без дублирования, то эти части рассматривались бы в качестве отдельных предприятий и объявлялись бы как таковые. В таких случаях концепция "смешанных предприятий", соответственно, не применялась бы.

--- 0 ---

¹ Как это изложено в пункте 3.6 документа PC-VII/B/WP.7.

8. С-I/DEC.42 (от 16 мая 1997 года) — Участвующие в циклах химикаты Списка 2



ОЗХО

Конференция государств-участников

Первая сессия
Пункт 47 повестки дня

C-I/DEC.42
16 May 1997
RUSSIAN
Original: ENGLISH

РЕШЕНИЕ

УЧАСТВУЮЩИЕ В ЦИКЛАХ ХИМИКАТЫ СПИСКА 2

Конференция,

напоминая, что Комиссия в пункте 7.2 своего документа PC-IX/11 утвердила понимание в отношении участвующих в циклах химикатов Списка 2,

учитывая, что в пункте 50.4 своего заключительного доклада Комиссия рекомендовала Конференции утвердить вышеупомянутое понимание,

настоящим:

1. **утверждает** понимание в отношении участвующих в циклах химикатов Списка 2.

Приложение

Приложение

УЧАСТВУЮЩИЕ В ЦИКЛАХ ХИМИКАТЫ СПИСКА 2¹

1. "Участвующий в цикле химикат" является химикатом, который частично преобразован или потреблен в ходе технологического процесса, а затем извлечен и вновь введен в процесс на последующем этапе для участия в следующем цикле преобразования или потребления, за которым следует извлечение. Любая убыль химиката Списка 2 в результате технологического цикла по причине неполного извлечения будет компенсироваться подпиточными количествами (чистая убыль).
2. Имеется понимание, что производственная зона, содержащая предприятие, на котором химикат Списка 2 проходит цикл потребления и регенерации, будет в соответствии с пунктом 8 части VII делать объявление, если общая сумма ($X+Y$) превышает порог объявления, где:

X , выраженный в тех же единицах, что и порог объявления, равняется:

- a) при технологии с использованием партий - общему количеству загруженного химиката Списка 2 (затем потребленному, регенерированному и впоследствии извлеченному в ходе отдельного технологического этапа); **или**
- b) при непрерывной технологии - общему количеству, находящемуся в реакционных сосудах и технологических потоках; **и**

Y , выраженный в тех же единицах, что и порог объявления, равняется совокупной ежегодной компенсации чистой убыли данного химиката.

Также имеется понимание, что процесс регенерации не должен объявляться в качестве производства химиката Списка 2 в рамках цикла.

--- 0 ---

¹ Как это изложено в пунктах 2.1 и 2.2 документа PC-VIII/B/WP.10.

9. **C-I/DEC.43 (от 16 мая 1997 года) — Значение термина «производство» в контексте объектов по производству Списка 1, охватываемых статьями VI**



ОЗХО

Конференция государств-участников

Первая сессия
Пункт 47 повестки дня

C-I/DEC.43
16 May 1997
RUSSIAN
Original: ENGLISH

РЕШЕНИЕ

**ЗНАЧЕНИЕ ТЕРМИНА "ПРОИЗВОДСТВО"
В КОНТЕКСТЕ ОБЪЕКТОВ ПО ПРОИЗВОДСТВУ СПИСКА 1,
ОХВАТЫВАЕМЫХ СТАТЬЕЙ VI**

Конференция,

напоминая, что Комиссия в пункте 7.2 своего документа PC-IX/11 утвердила понимание в отношении значения термина "производство" в контексте объектов по производству Списка 1, охватываемых статьями VI,

учитывая, что в пункте 50.4 своего заключительного доклада Комиссия рекомендовала Конференции утвердить вышеупомянутое понимание,

настоящим:

1. **утверждает** понимание в отношении значения термина "производство" в контексте объектов по производству Списка 1, охватываемых статьями VI.

Приложение

Приложение

ЗНАЧЕНИЕ ТЕРМИНА "ПРОИЗВОДСТВО" В КОНТЕКСТЕ ОБЪЕКТОВ ПО ПРОИЗВОДСТВУ СПИСКА 1, ОХВАТЫВАЕМЫХ СТАТЬЕЙ VI¹

Имеется понимание о том, что:

- a) "приобретение" химикатов Списка 1, упомянутое в пунктах 1 и 2 части VI Приложения по проверке, включает их экстракцию из природных продуктов;
- b) применительно к химикатам Списка 1, которые обычно не производятся с точки зрения Конвенции, а выделяются посредством переработки (например, токсины), - экстракция и выделение **химикатов Списка 1** в количествах, превышающих порог объявления, осуществляются только на объявленных объектах Списка 1; и
- c) любой объект, который производит химикаты Списка 1 путем химического синтеза или экстракции/выделения в количествах, превышающих порог объявления, должен будет объявляться и проверяться согласно части VI Приложения по проверке.

--- 0 ---

¹

Как это изложено в пункте 2.3 документа PC-VIII/B/WP.10.

10. С-II/DEC.6 (от 5 декабря 1997 года) — Значение термина «производство» в соответствии с подпунктом 12(a) статьи II



ОЗХО

Конференция государств-участников

Вторая сессия
1–5 декабря 1997 года

C-II/DEC.6
5 December 1997
RUSSIAN
Original: ENGLISH

РЕШЕНИЕ

**ЗНАЧЕНИЕ ТЕРМИНА "ПРОИЗВОДСТВО"
В СООТВЕТСТВИИ С ПОДПУНКТОМ 12(A) СТАТЬИ II**

Конференция,

рассмотрев вопрос о значении термина "производство" в соответствии с подпунктом 12a) статьи II Конвенции;

отметив работу Подготовительной комиссии по этому вопросу;

настоящим:

постановляет, что термин "производство", используемый в подпункте 12a) статьи II понимается как включающий списочный химикат (т.е. химикат Списка 1, Списка 2 или Списка 3), образованный посредством биохимической или биологически опосредованной реакции.

--- 0 ---

11. С-III/DEC.6 (от 17 ноября 1998 года) — Пункт 32 части VII и пункт 26 части VIII Приложения по проверке к Конвенции



ОЗХО

Конференция государств-участников

Третья сессия
16–20 ноября 1998 года

C-III/DEC.6
17 November 1998
RUSSIAN
Original: ENGLISH

РЕШЕНИЕ

**ПУНКТ 32 ЧАСТИ VII И ПУНКТ 26 ЧАСТИ VIII
ПРИЛОЖЕНИЯ ПО ПРОВЕРКЕ К КОНВЕНЦИИ**

Конференция,

рассмотрев вопрос об информации для включения удостоверения конечного потребителя в случае передач химикатов Списка 2 и Списка 3 торговым фирмам/торговым домам в государствах, не являющихся участниками Конвенции о химическом оружии,

принимая во внимание решение Исполнительного совета относительно удостоверений конечного потребителя в связи с передачами химикатов Списка 2 и Списка 3 государствам, не являющимся участниками Конвенции, в соответствии с пунктом 32 части VII и пунктом 26 части VIII Приложения по проверке (документ EC-VIII/DEC.3 от 30 января 1998 года),

принимая во внимание, что в своем решении EC-IX/DEC.11 от 24 апреля 1998 года Исполнительный совет рекомендовал Конференции утвердить соглашение по вышеупомянутому вопросу,

настоящим:

постановляет, что термины "d) их конечное использование; и e) наименование(я) и адрес(а) конечного потребителя(ей)" в случаях передач импортерам в государствах, не являющихся участниками Конвенции, которые не являются фактическими конечными потребителями (например, торговые фирмы), следует понимать как означающие, что в этих случаях до санкционирования передач должно быть получено в соответствии с пунктом 32 части VII и пунктом 26 части VIII Приложения по проверке к Конвенции и с национальным законодательством и практикой заявление импортера, на основании которого импортер будет обязан указать наименование(я) и адрес(а) конечного потребителя(ей).

--- 0 ---

12. **C-III/DEC.7 (от 17 ноября 1998 года) — Удостоверения конечного потребителя в связи с передачами химикатов Списка 2 и Списка 3 государствам, не являющимся участниками Конвенции, в соответствии с пунктом 32 части VII и пунктом 26 части VIII Приложения по проверке**



ОЗХО

Конференция государств-участников

Третья сессия
16–20 ноября 1998 года

C-III/DEC.7
17 November 1998
RUSSIAN
Original: ENGLISH

РЕШЕНИЕ

**УДОСТОВЕРЕНИЯ КОНЕЧНОГО ПОТРЕБИТЕЛЯ
В СВЯЗИ С ПЕРЕДАЧАМИ ХИМИКАТОВ СПИСКА 2 И СПИСКА 3
ГОСУДАРСТВАМ, НЕ ЯВЛЯЮЩИМСЯ УЧАСТНИКАМИ КОНВЕНЦИИ,
В СООТВЕТСТВИИ С ПУНКТОМ 32 ЧАСТИ VII И ПУНКТОМ 26 ЧАСТИ VIII
ПРИЛОЖЕНИЯ ПО ПРОВЕРКЕ**

Конференция,

рассмотрев вопрос о значении термина "требуется от государства-получателя удостоверение", используемого в пункте 32 части VII и в пункте 26 части VIII Приложения по проверке,

принимая к сведению мнение Юридического советника относительно удостоверений конечного потребителя (документ EC-VII/TS.1 от 14 ноября 1997 года) по данному вопросу,

принимая во внимание, что в своем решении EC-VIII/DEC.3 от 30 января 1998 года Исполнительный совет рекомендовал Конференции утвердить вышеупомянутое понимание,

настоящим:

постановляет, что термин "требуется от государства-получателя удостоверение", используемый в пункте 32 части VII и в пункте 26 части VIII Приложения по проверке, следует понимать как означающий "удостоверения конечного потребителя, выдаваемые компетентным государственным органом государств, не являющихся участниками настоящей Конвенции", и в них должна содержаться вся необходимая информация, указанная в подпунктах а)-е) вышеупомянутых пунктов.

--- 0 ---

13. ЕС-XIX/DEC.5 (от 7 апреля 2000 года) — Правило округления в отношении объявлений списочных химикатов



ОЗХО

Исполнительный совет

Девятнадцатая сессия
3–7 апреля 2000 года
Пункт 12 повестки дня

EC-XIX/DEC.5
7 April 2000
RUSSIAN
Original: ENGLISH

**РЕШЕНИЕ
ПРАВИЛО ОКРУГЛЕНИЯ
В ОТНОШЕНИИ ОБЪЯВЛЕНИЙ СПИСОЧНЫХ ХИМИКАТОВ**

Исполнительный совет,

отмечая, что некоторые государства-участники выразили озабоченность по поводу наблюдающегося отсутствия последовательности в применении правил округления к объявлениям списочных химикатов,

отмечая также, что любое решение в отношении правила округления не предопределяет любое будущее решение в отношении методологии сбора и объявления совокупных национальных данных (СНД),

отмечая далее, что объявления производственных зон для химикатов Списка 3 делаются в диапазонах, установленных Конвенцией,

учитывая, что это правило округления не применяется к уведомлениям о передачах химикатов Списка 1 и подробным ежегодным объявлениям таких передач,

настоящим

постановляет принять следующее правило округления в отношении объявления списочных химикатов, когда это применимо:

Количества будут объявляться путем указания трех цифр:

- количества с более чем тремя цифрами округляются до трех цифр;
- количества, имеющие менее трех цифр, увеличиваются до трех цифр путем добавления нулей; и
- нули перед первой цифрой, не являющейся нулем, не считаются.

Квалификаторы:

a) Количества могут объявляться только в следующих единицах:

пикограмм	пг	10^{-12} г
нанограмм	нг	10^{-9} г
микрограммы	мкг	10^{-6} г
миллиграммы	мг	10^{-3} г
граммы	г	г
килограммы	кг	10^3 г
тонны	т	10^6 г
килотонны	кт	10^9 г

b) Данные по производственной зоне/объекту для химикатов Списка 1, Списка 2 и Списка 3 должны объявляться в единицах, которые относятся к порогу для объявления, указанному в соответствующей части Приложения по проверке для объявляемого списочного химиката, например:

<u>Список</u>	<u>Единица</u>
1	г/кг
2A*	кг/т
2A	кг/т
2B	т/кт
3	т (объявляются в диапазонах)

- c) Для государств-участников, которые включают в свои объявления СНД только количества, превышающие пороги для объявления, для СНД могут использоваться те же самые единицы.
- d) Для государств-участников, которые также включают в СНД количества ниже порогов для объявления, могут использоваться более мелкие единицы.
- e) Для государств-участников, которые объявляют в СНД фактические передачи химикатов Списка 3, должны использоваться единицы т/кт.
- f) Примеры применения этого правила округления приводятся в следующей таблице.

ПРИМЕРЫ ПРАВИЛА ОКРУГЛЕНИЯ

ЦИФРА, ПРЕДСТАВЛЕННАЯ НАЦИОНАЛЬНОМУ ОРГАНУ	ОСНОВНЫЕ ВАРИАНТЫ ПРАВИЛА ОКРУГЛЕНИЯ
0,004 МГ	0,00 <u>400</u> МГ/ <u>4,00</u> МКГ
0,3 МГ	0, <u>300</u> МГ/ <u>300</u> МКГ
0,8388 МГ	0, <u>839</u> МГ/ <u>839</u> МКГ
1,674 МГ	<u>1,67</u> МГ
1,677 МГ	<u>1,68</u> МГ
5 МГ	<u>5,00</u> МГ
0,002 Г	0,00 <u>200</u> Г/ <u>2,00</u> МГ
100,5 Г	<u>101</u> Г/0, <u>101</u> КГ
0,068 КГ	0,0 <u>680</u> КГ/ <u>68,0</u> Г
266,6 КГ	<u>267</u> КГ/0, <u>267</u> Т
1,66 Т	<u>1,66</u> Т
104,4 Т	<u>104</u> Т/0, <u>104</u> КТ
1004,5 Т	<u>1,00</u> КТ
10539 Т	<u>10,5</u> КТ

--- 0 ---

14. C-V/DEC.16 (от 17 мая 2000 года) — Осуществление ограничений в отношении передач химикатов Списка 2 и Списка 3 государствам, не являющимся участниками Конвенции, и получения таких химикатов от таких государств



ОЗХО

Конференция государств-участников

Пятая сессия
15–19 мая 2000 года

C-V/DEC.16
17 May 2000
RUSSIAN
Original: ENGLISH

РЕШЕНИЕ

ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ОГРАНИЧЕНИЙ В ОТНОШЕНИИ ПЕРЕДАЧ ХИМИКАТОВ СПИСКА 2 И СПИСКА 3 ГОСУДАРСТВАМ, НЕ ЯВЛЯЮЩИМСЯ УЧАСТНИКАМИ КОНВЕНЦИИ, И ПОЛУЧЕНИЯ ТАКИХ ХИМИКАТОВ ОТ ТАКИХ ГОСУДАРСТВ

Конференция,

напоминая о принятом на четвертой сессии Конференции государств-участников решении об основных принципах для положений, касающихся списочных химикатов, присутствующих в низких концентрациях, и в том числе в смесях, в соответствии с пунктом 5 части VII и пунктом 5 части VIII Приложения по проверке (документ C-IV/DEC.16 от 1 июля 1999 года),

учитывая особую ответственность государств-участников в отношении передач химикатов Списка 2 или Списка 3 государствам, не являющимся участниками Конвенции, и **напоминая** в этой связи об обязательстве согласно пункту 31 части VII Приложения по проверке, которое вступило в действие 29 апреля 2000 года и согласно которому передача или получение химикатов Списка 2 осуществляются только между государствами-участниками,

напоминая также, что в отношении передач химикатов Списка 3 через пять лет после вступления в силу Конвенции (29 апреля 2002 года) Конференция рассматривает необходимость введения иных мер,

признавая необходимость обеспечить, чтобы положения о передачах, касающиеся химикатов Списка 2 или Списка 3, не охватывали примесей и потребительских товаров,

отмечая, что передачи рассматриваемых в настоящем решении продуктов осуществляются исключительно в целях, не запрещаемых по Конвенции, и **признавая** в связи с настоящим решением стремление государств-участников держать в поле зрения технические аспекты и возможные аспекты безопасности передач продуктов, определяемых ниже в подпунктах 1 а) и b) постановляющей части,

отмечая далее рекомендацию для Конференции, принятую Исполнительным советом на его девятнадцатой сессии (документ ЕС-XIX/DEC.11 от 2 мая 2000 года),

настоящим:

1. **постановляет** в отношении применения положений о передачах химикатов Списка 2 государствам, не являющимся участниками Конвенции, и получении таких химикатов от таких государств, что пункт 31 части VII Приложения по проверке не применяется к:
 - a) продуктам, содержащим 1 процент или менее химиката Списка 2A или 2A*;
 - b) продуктам, содержащим 10 процентов или менее химиката Списка 2B; и
 - c) продуктам, определенным в качестве потребительских товаров, упакованных для розничной продажи для личного потребления или упакованных для индивидуального потребления; и
2. **просит** далее Исполнительный совет подготовить рекомендацию в отношении применения положений о передачах химикатов Списка 3 для ее рассмотрения Конференцией на ее шестой сессии.

--- 0 ---

15. C-V/DEC.17 (от 18 мая 2000 года) — Представление данных по производству рицина



ОЗХО

Конференция государств-участников

Пятая сессия
15–19 мая 2000 года

C-V/DEC.17
18 May 2000
RUSSIAN
Original: ENGLISH

РЕШЕНИЕ

ПРЕДСТАВЛЕНИЕ ДАННЫХ ПО ПРОИЗВОДСТВУ РИЦИНА

Конференция государств-участников,

рассмотрев вопрос о представлении данных по производству рицина,

принимая во внимание работу Подготовительной комиссии по этому вопросу,

напоминая, что вопрос о представлении данных по производству рицина был направлен Научно-консультативному совету (решение Конференции C-II/DEC.5 от 5 декабря 1997 года) и что от Научно-консультативного совета были получены рекомендации в этом отношении (документ SAB-II/1 от 23 апреля 1999 года),

напоминая далее, что Конференция предложила Генеральному директору продолжить изучение этого вопроса, созвать совещание экспертов для анализа всех его аспектов и сообщить Исполнительному совету о выводах этого совещания (решение Конференции C-IV/DEC.20 от 2 июля 1999 года),

напоминая также, что к Исполнительному совету была обращена просьба рассмотреть этот вопрос в целях подготовки рекомендации Конференции для рассмотрения и принятия на ее пятой сессии (решение Конференции C-IV/DEC.20 от 2 июля 1999 года),

отмечая, что этот вопрос был рассмотрен на совещании экспертов и что итоги этого совещания были представлены Генеральным директором Исполнительному совету для рассмотрения в ходе его девятнадцатой сессии (документ EC-XIX/DG.4 от 14 марта 2000 года),

учитывая, что Исполнительный совет принял к сведению, что приложение к вышеупомянутой записке Генерального директора, представленной девятнадцатой сессии Исполнительного совета, в котором содержится доклад председателя совещания экспертов, рассматривалось как содержащее существо доклада, требуемого для пятой сессии Конференции (подпункт 13.1 документа EC-XIX/6 от 3 мая 2000 года),

настоящим:

1. **постановляет**, что предприятия по переработке касторового масла не подпадают под процедуры Конвенции по представлению данных по Списку 1; и
2. **соглашается** исключить вопрос о представлении данных по производству рицина, в том что касается предприятий по переработке касторового масла, из перечня нерешенных вопросов.

- - - 0 - - -

16. C-V/DEC.19 (от 19 мая 2000 года) — Основные принципы, касающиеся предельных уровней низкой концентрации для объявлений химикатов Списка 2 и Списка 3



ОЗХО

Конференция государств-участников

Пятая сессия
15–19 мая 2000 года

C-V/DEC.19
19 May 2000
RUSSIAN
Original: ENGLISH

РЕШЕНИЕ

**ОСНОВНЫЕ ПРИНЦИПЫ,
КАСАЮЩИЕСЯ ПРЕДЕЛЬНЫХ УРОВНЕЙ НИЗКОЙ КОНЦЕНТРАЦИИ
ДЛЯ ОБЪЯВЛЕНИЙ ХИМИКАТОВ СПИСКА 2 И СПИСКА 3**

Конференция государств-участников,

напоминая о решении, принятом на ее четвертой сессии относительно основных принципов для положений, касающихся списочных химикатов, присутствующих в низких концентрациях, и в том числе в смесях, в соответствии с пунктом 5 части VII и пунктом 5 части VIII Приложения по проверке (документ C-IV/DEC.16 от 1 июля 1999 года),

преисполненная решимости добиваться согласования положений, касающихся химикатов Списка 2 и Списка 3, присутствующих в низких концентрациях, в соответствии с недискриминационным и эффективным осуществлением Конвенции,

принимая во внимание экономические и административные последствия осуществления таких основных принципов для государств-участников,

принимая к сведению решение десятого заседания Исполнительного совета, рекомендовавшего Конференции государств-участников рассмотреть и принять это решение на ее пятой сессии,

настоящим:

1. **постановляет** в отношении применимых предельных уровней концентрации для объявлений согласно частям VII и VIII Приложения по проверке, что:
 - i) объявления не требуются для смесей химикатов, содержащих 30 процентов или менее химиката Списка 2В или Списка 3; и
 - ii) государствам-участникам предлагается принять меры в соответствии с пунктом 1 статьи VII для осуществления этих основных принципов к 1 января 2002 года; и
2. **просит** Генерального директора поручить Научно-консультативному совету изучить все соответствующие аспекты применимых предельных уровней концентрации для смесей химикатов, содержащих химикаты Списка 2А и 2А*, и представить на рассмотрение Совету доклад о результатах в целях представления решения на рассмотрение государств-участников на шестой сессии Конференции государств-участников.

--- 0 ---

17. C-VI/DEC.10 (от 17 мая 2001 года) — Положения о передачах химикатов
Списка 3 государствам, не являющимся участниками Конвенции



ОЗХО

Конференция государств-участников

Шестая сессия
14–19 мая 2001 года
Пункт 11 повестки дня

C-VI/DEC.10
17 May 2001
RUSSIAN
Original: ENGLISH

РЕШЕНИЕ

**ПОЛОЖЕНИЯ О ПЕРЕДАЧАХ ХИМИКАТОВ СПИСКА 3 ГОСУДАРСТВАМ,
НЕ ЯВЛЯЮЩИМСЯ УЧАСТНИКАМИ КОНВЕНЦИИ**

Конференция государств-участников,

напоминая о решении пятой сессии Конференции государств-участников (далее "Конференция") об осуществлении ограничений в отношении передач химикатов Списка 2 и Списка 3 государствам, не являющимся участниками Конвенции, и получения таких химикатов от таких государств (документ C-V/DEC.16 от 17 мая 2000 года),

напоминая далее о решении пятой сессии Конференции о национальных мерах по осуществлению (документ C-V/DEC.20 от 19 мая 2000 года),

напоминая, в частности, о решении двенадцатого заседания Исполнительного совета (далее "Совет") направить шестой сессии Конференции его рекомендацию об утверждении положений о передачах химикатов Списка 3 государствам, не являющимся участниками Конвенции (документ EC-M-XII/DEC.1 от 4 мая 2001 года),

учитывая особую ответственность государств-участников в отношении передач химикатов Списка 3 государствам, не являющимся участниками Конвенции, и **напоминая** в этой связи об обязательстве принять согласно пункту 26 части VIII Приложения по проверке необходимые меры к обеспечению того, чтобы такие передаваемые химикаты использовались только в целях, не запрещаемых по Конвенции,

напоминая далее, что в соответствии с пунктом 27 части VIII Приложения по проверке через пять лет после вступления в силу Конвенции, т.е. к 29 апреля 2002 года, Конференция рассматривает необходимость введения иных мер в отношении передач химикатов Списка 3 государствам, не являющимся участниками Конвенции,

принимая во внимание реальный вклад таких мер в предотвращение распространения химического оружия и содействие универсальному участию в Конвенции,

настоящим:

1. **обращает внимание** государств-участников на их обязательство требовать при передаче химикатов Списка 3 государствам, не являющимся участниками Конвенции, удостоверение конечного потребителя от государства-получателя в соответствии с пунктом 26 части VIII Приложения по проверке и решениями Конференции C-III/DEC.6 и C-III/DEC.7, оба от 17 ноября 1998 года;
2. **постановляет** в отношении применения обязательства требовать удостоверение конечного потребителя применительно к передачам химикатов Списка 3 государствам, не являющимся участниками Конвенции, и без ущерба для права любого государства-участника принять более ограничительный подход, что удостоверения конечного потребителя не требуются в отношении:
 - i) продуктов, содержащих 30 процентов или менее химиката Списка 3;
 - ii) продуктов, определенных в качестве потребительских товаров, упакованных для розничной продажи для личного потребления или упакованных для индивидуального потребления;
3. **настоятельно призывает** государства-участники принять соответствующие национальные законодательные и административные меры для осуществления положений о передачах химикатов Списка 3 государствам, не являющимся участниками Конвенции, и в соответствии с пунктом 5 статьи VII Конвенции информировать Организацию о таких принятых мерах;
4. **просит** Технический секретариат включать в свои регулярные доклады об осуществлении Конвенции представленную государствами-участниками информацию об осуществлении пункта 26 части VIII Приложения по проверке о передачах химикатов Списка 3 государствам, не являющимся участниками Конвенции;
5. **просит** Совет рассмотреть необходимость определения других мер в отношении передач химикатов Списка 3 согласно пункту 27 части VIII Приложения по проверке и доложить о результатах своего рассмотрения Конференции на ее седьмой сессии; и
6. **рекомендует** предусмотреть возможность пересмотра по рекомендации Совета предельных уровней концентрации, указанных в пункте 2 постановляющей части выше, через пять лет после начала осуществления настоящего решения.

--- 0 ---

18. С-7/DEC.14 (от 17 мая 2001 года) — Основные принципы, касающиеся объявлений совокупных национальных данных применительно к производству, переработке, потреблению, импорту и экспорту химикатов Списка 2 и импорту и экспорту химикатов Списка 3



ОЗХО

Конференция государств-участников

Седьмая сессия
7–11 октября 2002 года

C-7/DEC.14
10 October 2002
RUSSIAN
Original: ENGLISH

РЕШЕНИЕ

ОСНОВНЫЕ ПРИНЦИПЫ, КАСАЮЩИЕСЯ ОБЪЯВЛЕНИЙ СОВОКУПНЫХ НАЦИОНАЛЬНЫХ ДАННЫХ ПРИМЕНительно К ПРОИЗВОДСТВУ, ПЕРЕРАБОТКЕ, ПОТРЕБЛЕНИЮ, ИМПОРТУ И ЭКСПОРТУ ХИМИКАТОВ СПИСКА 2 И ИМПОРТУ И ЭКСПОРТУ ХИМИКАТОВ СПИСКА 3

Конференция государств-участников,

напоминая, что в соответствии с Конвенцией о химическом оружии (далее "Конвенция") государства-участники обязаны представлять объявления о совокупных национальных данных (СНД) по Списку 2 и Списку 3 в соответствии с положениями пункта 1 части VII и пункта 1 части VIII Приложения по проверке к Конвенции о химическом оружии (далее "Приложение по проверке"),

напоминая также, что на своей второй сессии Конференция государств-участников (далее "Конференция") в документе C-II/DEC.8 от 5 декабря 1997 года и Исполнительный совет (далее "Совет") в документах EC-VIII/DEC.2 от 30 января 1998 года и EC-IX/DEC.10* от 24 апреля 1998 года также просили государства-участники обеспечить основу для объявления химикатов Списка 2 и Списка 3; и **ссылаясь также** на доклады Технического секретариата (далее "Секретариат") об информации, представленной государствами-участниками в этом отношении,

напоминая далее об основных принципах, касающихся предельных уровней низкой концентрации для объявления химикатов Списка 2 и Списка 3, принятых Конференцией на ее пятой сессии (документ C-V/DEC.19 от 19 мая 2000 года),

считая, что стандартный подход к обязательствам по объявлению необходим Национальным органам для предоставления СНД и соответствующих данных об импорте и экспорте производственных зон единообразным и согласованным образом и для представления более содержательной и сопоставимой информации для использования Организацией при иллюстрации обычного характера торговли и при определении любых тенденций, важных для предмета и цели Конвенции,

сознавая финансовые и административные последствия осуществления таких основных принципов государствами-участниками и желательность наличия простого практического подхода,

отмечая решение тридцатой сессии Совета (документ ЕС-30/DEC.14 от 13 сентября 2002 года) рекомендовать Конференции государств-участников рассмотреть и принять данное решение на ее седьмой сессии,

постановляет следующее:

1. что совокупные данные об импорте и экспорте, подготавливаемые каждым государством-участником во исполнение обязательств по объявлению согласно пункту 1 части VII и пункту 1 части VIII Приложения по проверке, включают деятельность физических и юридических лиц, передающих подлежащий объявлению химикат между территорией объявляющего государства-участника и территорией других государств, как указано ниже;
2. что объявления государств-участников согласно пункту 1 части VII Приложения по проверке включают, с использованием соответствующего предельного уровня низкой концентрации, произведенные, переработанные, потребленные, импортированные и экспортированные количества конкретного химиката Списка 2, если общее количество за год применительно к такой деятельности превышает порог, указанный для такого химиката в подпунктах 3 а), 3 б) или 3 с) части VII Приложения по проверке;
3. что объявления государств-участников согласно пункту 1 части VIII Приложения по проверке включают, с использованием соответствующего предельного уровня низкой концентрации, импортированные и экспортированные количества химиката Списка 3, если общее количество за год применительно к такой деятельности превышает порог, указанный в пункте 3 части VIII Приложения по проверке;
4. что, кроме этого, в тех случаях, когда объявления, представляемые государствами-участниками согласно пункту 1 части VII и пункту 1 части VIII Приложения по проверке, содержат информацию об импорте или экспорте химиката Списка 2 или Списка 3 в соответствии с пунктами 2 или 3 постановляющей части выше, отдельные объявления также включают, с использованием соответствующего предельного уровня низкой концентрации, совокупные количества каждого импортированного или экспортированного химиката и указание каждого конкретного передающего или получающего государства. В тех случаях, когда количество, указанное в таком конкретном объявлении, меньше порога, предусмотренного для данного химиката в пункте 3 части VII или в пункте 3 части VIII Приложения по проверке, такое количество следует показывать как "< (соответствующее пороговое количество)"¹;
5. что к государствам-участникам обращается просьба принять меры в соответствии с пунктом 1 статьи VII Конвенции для осуществления этих основных принципов, как только это будет практически возможно и до 1 января 2004 года;
6. что, несмотря на то, что настоящее решение не определяет порядка и основы, согласно которым государствам-участникам следует собирать данные, а скорее определяет порядок представления собранных данных государствами-участниками в Секретариат, государства-участники рассматривают этот вопрос и осуществление этих основных принципов в целом на основе подготовленного Секретариатом анализа первых трех лет представления СНД на единообразной основе; и далее
7. что Совету поручается продолжить работу в направлении гармонизации представления СНД о производстве по Списку 3.

--- 0 ---

¹ Точное количество будет включаться в общие количества, данные о которых представляются отдельно согласно пунктам 2 и 3.

19. С-8/DEC.7 (от 23 октября 2003 года) — Понимания относительно объявлений согласно статье VI и части VII и части VIII Приложения по проверке к Конвенции о химическом оружии



ОЗХО

Конференция государств-участников

Восьмая сессия
20–24 октября 2003 года

C-8/DEC.7
23 October 2003
RUSSIAN
Original: ENGLISH

РЕШЕНИЕ

**ПОНИМАНИЯ ОТНОСИТЕЛЬНО ОБЪЯВЛЕНИЙ СОГЛАСНО СТАТЬЕ VI
И ЧАСТИ VII И ЧАСТИ VIII ПРИЛОЖЕНИЯ ПО ПРОВЕРКЕ
К КОНВЕНЦИИ О ХИМИЧЕСКОМ ОРУЖИИ**

Конференция государств-участников,

напоминая, что в подпунктах 12 а), 12 b) и 12 с) статьи II Конвенции о химическом оружии (далее "Конвенция") указывается, соответственно, что для целей статьи VI "производство" химиката означает его образование посредством химической реакции; "переработка" химиката означает физический процесс, например составление, экстракцию и очистку, в ходе которого химикат не превращается в другой химикат; и "потребление" химиката означает его превращение в другой химикат посредством химической реакции,

напоминая далее, что в подпункте 6 а) части I Приложения по проверке к Конвенции (далее "Приложение по проверке") указывается, что "производственная зона" (завод, фабрика) означает локальную интеграцию одного или более предприятий с любыми промежуточными административными звеньями, которые находятся под единым оперативным контролем и имеют общую инфраструктуру, а именно компоненты, которые перечислены в подпунктах 6 а) i)-viii),

напоминая далее, что в подпункте 6 b) части I Приложения по проверке указывается, что "предприятие" (производственный объект, цех) означает относительно автономный участок, структуру или сооружение, содержащие одну или несколько установок со вспомогательной и связанной инфраструктурой, например компоненты, перечисленные в подпунктах 6 b) i)-vi),

напоминая далее, что в подпункте 6 с) части I Приложения по проверке указывается, что "установка" (производственная установка, технологическая установка) означает комбинацию предметов оборудования, включая реакционные сосуды и их системы, необходимых для производства, переработки или потребления химиката,

напоминая далее, что в пункте 3 части VII Приложения по проверке указывается, что объявления требуются по всем производственным зонам, включающим одно или более предприятий, на которых в течение любого года из трех предыдущих календарных лет производилось, перерабатывалось или потреблялось или предполагается произвести, переработать или потребить в следующем календарном году более 1 кг химиката, помеченного знаком "*" в части A Списка 2; 100 кг любого другого химиката, включенного в часть A Списка 2; или 1 тонны химиката, включенного в часть B Списка 2,

напоминая далее, что в пункте 3 части VIII Приложения по проверке указывается, что объявления требуются по всем производственным зонам, включающим одно или более предприятий, на которых в течение предыдущего календарного года производилось или предполагается произвести в следующем календарном году более 30 тонн химиката Списка 3,

напоминая далее о решении относительно того, что производственная зона, содержащая предприятие, на котором химикат Списка 2 проходит цикл потребления в рамках системы обработки отходов или их удаления в количествах свыше установленного для этого химиката порога, будет объявлять такое потребление в соответствии с пунктом 8 части VII Приложения по проверке, которое содержится в соответствующем решении первой сессии Конференции государств-участников (далее "Конференция") (документ C-I/DEC.37 от 16 мая 1997 года),

напоминая далее об основных принципах относительно предельных уровней низкой концентрации для объявления химикатов Списка 2B и Списка 3, содержащихся в соответствующем решении пятой сессии Конференции (документ C-V/DEC.19 от 19 мая 2000 года),

напоминая далее о правилах округления в отношении объявления списочных химикатов, содержащихся в соответствующем решении Исполнительного совета (документ EC-XIX/DEC.5 от 7 апреля 2000 года),

признавая, что результатом некоторых химических процессов может быть производство в концентрациях ниже порога, установленного Конференцией на ее пятой сессии (документ C-V/DEC.19), химикатов Списка 2 и Списка 3, которые впоследствии в пределах одного и того же предприятия перерабатываются до концентрации, превышающей этот порог, и что такая ситуация может привести к неодинаковому применению Конвенции и может противоречить предмету и цели Конвенции,

отмечая, что любое уточнение определения производства, содержащегося в статье II Конвенции, применяется к объявлениям по Списку 2 и Списку 3,

считая, что необходим стандартный подход к объявлениям производства, переработки или потребления, соответственно, для содействия выполнению государствами-участниками их обязательств по объявлению единообразным образом и для представления более содержательной информации для использования Организацией по запрещению химического оружия,

принимая во внимание экономические и административные последствия таких основных принципов для государств-участников,

признавая необходимость продолжения работы для решения этого вопроса, особенно в отношении промежуточного использования и механизма определения низких концентраций, и

учитывая рекомендации по этому вопросу, принятые Исполнительным советом на его тридцать первой сессии (документ EC-31/DEC.7 от 11 ноября 2002 года),

настоящим постановляет:

1. что для целей объявления понимается, что производство химиката Списка 2 или Списка 3 включает все этапы производства химиката в любых установках в пределах одного и того же предприятия посредством химической реакции, включая любые связанные с этим процессы (например, очистку, разделение, экстрагирование, перегонку или ректификацию), в ходе которых химикат не преобразуется в другой химикат. Конкретный характер любого связанного с этим процесса (например, очистки и т.д.) может не объявляться;
2. что объявления требуются для всех производственных зон, которые включают одно или более предприятий, производящих, перерабатывающих или потребляющих химикат Списка 2 сверх соответствующего порогового количества для объявления и в концентрации сверх соответствующего предельного уровня низкой концентрации. Этапы переработки, которые являются частью объявленного производства, не объявляются отдельно в качестве переработки;
3. что объявления требуются для всех производственных зон, которые включают одно или более предприятий, производящих химикат Списка 3 сверх порогового количества для объявления и в концентрации сверх предельного уровня низкой концентрации;
4. что для целей объявления концентрация подлежащего объявлению химиката Списка 2 или Списка 3 может измеряться прямо или косвенно (включая измерения, полученные на основе химического процесса, материального баланса или иных имеющихся на предприятии данных);
5. что под "временными промежуточными продуктами" понимаются химикаты, которые производятся в ходе химического процесса, однако, находясь в переходной стадии с точки зрения термодинамики и кинетики, существуют только в течение очень короткого периода времени и не могут быть выделены даже посредством модификации или демонтажа предприятия, посредством изменения условий управления процессом или посредством полной остановки процесса, и что, соответственно, требования по объявлению не применяются к "временным промежуточным продуктам"; и
6. просить государства-участники принять любые необходимые меры в соответствии с пунктом 1 статьи VII для осуществления как можно скорее и в любом случае не позднее 1 января 2005 года.

- - - 0 - - -

20. EC-36/DEC.7 (от 26 марта 2004 года) — Разъяснение относительно объявлений



ОЗХО

Исполнительный совет

Тридцать шестая сессия
23–26 марта 2004 года

EC-36/DEC.7
26 March 2004
RUSSIAN
Original: ENGLISH

РЕШЕНИЕ

РАЗЪЯСНЕНИЕ ОТНОСИТЕЛЬНО ОБЪЯВЛЕНИЙ

Исполнительный совет,

считая, что запросы о разъяснении помогают Техническому секретариату (далее "Секретариат") эффективно осуществлять свои функции согласно Конвенции о химическом оружии (далее "Конвенция"),

считая далее, что своевременные ответы государств-участников на такие запросы о разъяснении способствуют эффективному и действенному осуществлению режима проверки согласно Конвенции,

подтверждая необходимость того, чтобы государства-участники лучше осуществляли Конвенцию путем взятия обязательства отвечать на подобные запросы самым полным образом и в максимально короткие сроки,

отмечая, что ничто в настоящем решении не противоречит существующим обязательствам согласно Конвенции и не создает дополнительных обязательств,

ссылаясь на требования пункта 40 статьи VIII Конвенции, и

признавая необходимость дальнейшей работы по этому вопросу, в частности по вопросу разъяснения расхождений относительно передач, и необходимости дальнейшего изучения Секретариатом наилучших способов обмена конфиденциальной информацией с государствами-участниками в соответствии с процедурами конфиденциальности по Конвенции,

настоящим:

настоятельно призывает все государства-участники ускорить представление ответов на запросы о разъяснении относительно их объявлений в случае, когда эти объявления не касаются других государств-участников (т.е. расхождения относительно передач), следующим образом: направлять первоначальный ответ в течение 90 дней после официальной передачи запроса Секретариата, в котором либо содержится полный ответ на запрос, либо указывается, какие шаги предпринимаются ими для подготовки и направления полного ответа; и

ЕС-36/DEC.7
стр. 2

рекомендует, чтобы в случае, когда Секретариат направляет запрос о разъяснении относительно возможных ошибок или отсутствия информации в представленном объявлении, что не позволяет Секретариату установить, подлежит объект инспекции или нет, и не получает ответ от соответствующего государства-участника в течение 90 дней после официального направления запроса Секретариата, Секретариат информировал Совет о конкретном запросе заблаговременно до своей следующей очередной сессии. Через 60 дней после направления запроса о разъяснении Секретариат направляет соответствующему государству-участнику напоминание.

- - - 0 - - -

21. С-9/DEC.6 (от 30 ноября 2004 года) — Понимание относительно концепции «промежуточного использования» в связи с объявлениями производства и потребления согласно частям VII и VIII Приложения по проверке к Конвенции о химическом оружии



ОЗХО

Конференция государств-участников

Девятая сессия
29 ноября — 2 декабря 2004 года

C-9/DEC.6
30 November 2004
RUSSIAN
Original: ENGLISH

РЕШЕНИЕ

**ПОНИМАНИЕ ОТНОСИТЕЛЬНО КОНЦЕПЦИИ
"ПРОМЕЖУТОЧНОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ" В СВЯЗИ С ОБЪЯВЛЕНИЯМИ
ПРОИЗВОДСТВА И ПОТРЕБЛЕНИЯ СОГЛАСНО ЧАСТЯМ VII И VIII
ПРИЛОЖЕНИЯ ПО ПРОВЕРКЕ К КОНВЕНЦИИ О ХИМИЧЕСКОМ ОРУЖИИ**

Конференция государств-участников,

напоминая о решении, принятом ею на своей восьмой сессии, о пониманиях относительно объявлений согласно статье VI Конвенции о химическом оружии (далее "Конвенция") и частям VII и VIII Приложения по проверке к Конвенции (далее "Приложение по проверке") (документ C-8/DEC.7 от 23 октября 2003 года),

напоминая также, что в пункте 3 части VII Приложения по проверке указывается, что "объявления требуются по всем производственным зонам, включающим одно или более предприятий, на которых в течение любого года из трех предыдущих календарных лет производилось, перерабатывалось или потреблялось или предполагается произвести, переработать или потребить в следующем календарном году более:

- a) 1 кг химиката, помеченного знаком "*" в части А Списка 2;
- b) 100 кг любого другого химиката, включенного в часть А Списка 2; или
- c) 1 тонны химиката, включенного в часть В Списка 2",

напоминая далее, что в пункте 3 части VIII Приложения по проверке указывается, что "объявления требуются по всем производственным зонам, включающим одно или более предприятий, на которых в течение предыдущего календарного года производилось или предполагается произвести в следующем календарном году более 30 тонн химиката Списка 3",

учитывая решение, принятое ею на своей первой сессии (документ C-I/DEC.37 от 16 мая 1997 года), в котором она приняла понимание относительно того, что производственная зона, содержащая предприятие, на котором химикат Списка 2 проходит цикл потребления в рамках системы обработки отходов или их удаления в количествах свыше установленного для этого химиката порога, будет объявлять такое потребление в соответствии с пунктом 8 части VII Приложения по проверке,

учитывая также основные принципы, касающиеся предельных уровней низкой концентрации для объявлений химикатов Списка 2В и Списка 3 и содержащиеся в решении, принятом ею на своей пятой сессии (документ C-V/DEC.19 от 19 мая 2000 года),

признавая, что результатом некоторых химических процессов может быть производство химикатов Списка 2 и Списка 3, которые потребляются в рамках этих процессов, и что такая ситуация может привести к неодинаковому применению Конвенции и может противоречить ее предмету и цели,

отмечая, что любое уточнение определения производства, содержащегося в статье II Конвенции, применяется к объявлениям по Списку 2 и Списку 3,

считая, что необходим стандартный подход к объявлениям производства, переработки или потребления, соответственно, как для содействия выполнению государствами-участниками их обязательств по объявлению единообразным образом, так и для представления более содержательной информации в ОЗХО,

сознавая экономические и административные последствия таких основных принципов для государств-участников и

признавая также необходимость продолжения работы для решения этого вопроса, особенно в отношении механизма определения низких концентраций,

настоящим

постановляет:

- a) что для целей объявления понимается, что производство химиката Списка 2 или Списка 3 включает промежуточные продукты, побочные продукты или продукты-отходы, которые производятся и потребляются в пределах определенной химической производственной цепочки, в которой такие промежуточные продукты, побочные продукты или продукты-отходы являются химически стабильными и, таким образом, существуют в течение достаточного времени, что делает возможным их выделение из производственного потока, но в которой при обычных или проектно-эксплуатационных условиях такое выделение не происходит; и
- b) просить государства-участники принять необходимые меры для выполнения их обязательств в соответствии с пунктом 1 статьи VII Конвенции как можно скорее и в любом случае не позднее 1 января 2005 года - в отношении химикатов Списка 2 и 1 января 2006 года - в отношении химикатов Списка 3.

22. C-10/DEC.12 (от 10 ноября 2005 года) — Понимание относительно концепции «промежуточного использования» в связи с объявлениями производства и потребления согласно части VI Приложения по проверке к Конвенции



ОЗХО

Конференция государств-участников

Десятая сессия
7–11 ноября 2005 года

C-10/DEC.12
10 November 2005
RUSSIAN
Original: ENGLISH

РЕШЕНИЕ

**ПОНИМАНИЕ ОТНОСИТЕЛЬНО КОНЦЕПЦИИ
"ПРОМЕЖУТОЧНОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ"
В СВЯЗИ С ОБЪЯВЛЕНИЯМИ ПРОИЗВОДСТВА И ПОТРЕБЛЕНИЯ¹
СОГЛАСНО ЧАСТИ VI ПРИЛОЖЕНИЯ ПО ПРОВЕРКЕ К КОНВЕНЦИИ**

Конференция государств-участников,

напоминая, что в пункте 3 статьи VI Конвенции о химическом оружии (далее "Конвенция") указывается: "Каждое государство-участник подчиняет химикаты, перечисленные в Списке 1..., запретам в отношении производства, приобретения, сохранения, передачи и использования, как это указано в части VI Приложения по проверке. Оно подчиняет химикаты Списка 1 и объекты, указанные в части VI Приложения по проверке, систематической проверке посредством инспекции на месте и наблюдения при помощи приборов, устанавливаемых на месте, в соответствии с этой частью Приложения по проверке",

напоминая также, что в пункте 11 статьи VI указывается, что положения настоящей статьи осуществляются таким образом, чтобы избежать создания помех для экономического или технического развития государств-участников,

напоминая далее, что частью VI Приложения по проверке к Конвенции о химическом оружии (далее "Приложение по проверке") предусматриваются объявления о производстве химикатов Списка 1 в исследовательских, медицинских, фармацевтических или защитных целях на единственном маломасштабном объекте; производстве химикатов Списка 1 в совокупных количествах не более 10 кг в год в защитных целях на одном объекте за пределами единственного маломасштабного объекта; и производстве химикатов Списка 1 в количествах свыше 100 г в год в исследовательских, медицинских или фармацевтических целях за пределами единственного маломасштабного объекта в совокупных количествах не более 10 кг в год на объект,

¹ Потребление как таковое не является деятельностью, подлежащей объявлению.

напоминая далее о решении, принятом на ее девятой сессии о понимании относительно концепции "промежуточного использования" в связи с объявлениями производства и потребления согласно частям VII и VIII Приложения по проверке (документ C-9/DEC.6 от 30 ноября 2004 года),

принимая к сведению рекомендацию Научно-консультативного совета, которому не известно о каких-либо существующих в настоящее время примерах промежуточного использования химикатов Списка 1 (документ S/528/2005 от 1 ноября 2005 года),

признавая тем не менее, что в будущем результатом некоторых химических процессов может быть производство химикатов Списка 1, которые потребляются в рамках этих процессов без их выделения, и что такая ситуация может привести к неодинаковому применению Конвенции и может противоречить ее предмету и цели,

признавая далее, что указанные в части VI Приложения по проверке пределы производства в случае их применения к химикатам Списка 1, которые производятся и потребляются без их выделения, могут в будущем иметь отрицательные последствия для производства таких химикатов в исследовательских, медицинских, фармацевтических или защитных целях посредством ограничения количеств, которые могут производиться и храниться в целях, не запрещаемых по Конвенции,

напоминая далее, что документ по вопросу о промежуточном использовании химикатов Списка 1 был в числе материалов, переданных Подготовительной комиссии ОЗХО Конференцией по разоружению (документ A/47/27 от 23 сентября 1992 года),

учитывая, что уничтожение химического оружия может привести к производству химикатов Списка 1 и что такое производство и уничтожение таких химикатов уже являются предметом проверки согласно части IV А) Приложения по проверке,

считая, что необходим стандартный подход к объявлениям производства как для содействия выполнению государствами-участниками их обязательств по объявлению единообразным образом, так и для представления более содержательной информации в ОЗХО,

сознавая экономические и административные последствия таких основных принципов для государств-участников, и

отмечая рекомендацию, вынесенную Исполнительным советом (далее "Совет") по этому вопросу на его двадцать пятом заседании (документ EC-M-25/DEC.4 от 9 ноября 2005 года),

настоящим

постановляет:

- а) что для целей объявления понимается, что производство химиката Списка 1 включает промежуточные продукты, побочные продукты или продукты-отходы, которые производятся и потребляются в пределах определенной химической производственной цепочки, в которой такие промежуточные продукты, побочные продукты или продукты-отходы являются химически стабильными и, таким образом, существуют в течение достаточного времени, что делает возможным их выделение из производственного потока, но в которой при обычных или проектно-эксплуатационных условиях такое выделение не происходит;

- b) просить государства-участники принять необходимые меры для выполнения их обязательств в соответствии с пунктом 1 статьи VII Конвенции в том, что касается настоящего решения, как можно скорее; и
- c) просить Совет рассмотреть и принять меры не позднее чем на его второй очередной сессии после получения просьбы о внесении поправки в пределы производства, указанные в части VI Приложения по проверке, которая может быть внесена в будущем в отношении производства в контексте промежуточного использования, указанного в подпункте а) выше, конкретного химиката Списка 1 в целях, не запрещаемых по Конвенции.

- - - 0 - - -

23. EC-51/DEC.1 (от 27 ноября 2007 года) — Своевременное представление государствами-участниками объявлений согласно статье VI Конвенции



ОЗХО

Исполнительный совет

Пятьдесят первая сессия
27–28 ноября 2007 года

EC-51/DEC.1
27 November 2007
RUSSIAN
Original: ENGLISH

РЕШЕНИЕ

**СВОЕВРЕМЕННОЕ ПРЕДСТАВЛЕНИЕ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ
ОБЪЯВЛЕНИЙ СОГЛАСНО СТАТЬЕ VI КОНВЕНЦИИ**

Исполнительный совет,

учитывая, что в соответствии с пунктами 7 и 8 статьи VI Конвенции о химическом оружии (далее "Конвенция") и пунктами 6, 13, 15, 16, 17, 19 и 20 части VI, пунктами 1, 2 и 4 части VII, пунктами 1, 2 и 4 части VIII и пунктом 3 части IX Приложения по проверке к Конвенции (далее "Приложение по проверке") каждое государство-участник обязано представить следующее:

- a) первоначальное объявление относительно соответствующих химикатов и объектов;
- b) ежегодные объявления относительно соответствующих списочных химикатов и связанных с ними объектов; и
- c) любую информацию, необходимую для обновления их перечней других химических производственных объектов, в соответствующие сроки, указанные в Конвенции,

отмечая, что Конференция государств-участников (далее "Конференция") в своем докладе о работе ее третьей сессии (документ С-III/4 от 20 ноября 1998 года) "выразила свою серьезную озабоченность по поводу того, что значительное число государств - участников Конвенции не представили первоначальных объявлений либо представили первоначальные объявления только частично", настоятельно призвала государства-участники, которые не представили свои первоначальные объявления своевременно, представить их без дальнейшего промедления и также настоятельно призвала государства - участники Конвенции, которые "представили объявления только частично, в особенности в контексте... пункта 7 статьи VI, представить без дальнейшего промедления необходимые дополнительные части объявлений или данные, необходимые для того, чтобы их первоначальные объявления были полными",

отмечая также, что усилия Технического секретариата (далее "Секретариат") и Конференции после ее третьей сессии привели к значительному прогрессу в представлении первоначальных объявлений, и рассчитывая, что аналогичные успехи будут достигнуты после принятия настоящего решения,

напоминая, что на первой специальной сессии Конференции государств-участников по рассмотрению действия Конвенции о химическом оружии государства-участники подтвердили "свою приверженность соблюдению всех своих обязательств по всем положениям Конвенции, а также свою приверженность их осуществлению полностью, эффективно и недискриминационным образом, способствующим еще большему укреплению доверия между государствами-участниками и между государствами-участниками и Техническим секретариатом Организации по запрещению химического оружия (ОЗХО) (документ RC-1/3 от 9 мая 2003 года),

отмечая, что Исполнительный совет (далее "Совет") на своих тридцать восьмой (документ EC-38/2 от 15 октября 2004 года) и тридцать девятой (документ EC-39/2 от 14 декабря 2004 года) сессиях настоятельно призвал все государства-участники своевременно выполнять их обязательства в отношении представления ежегодных объявлений,

отмечая также, что на своей сорок четвертой сессии Совет вновь подчеркнул, что представление таких объявлений государствами-участниками является важным для предмета и цели Конвенции и для недискриминационного подхода ко всем государствам-участникам, а также подчеркнул необходимость продолжения консультаций по этому вопросу в рамках соответствующей группы вопросов в ходе межсессионного периода (пункт 5.21 документа EC-44/2 от 17 марта 2006 года),

подтверждая важную роль своевременных и точных объявлений в том, чтобы Секретариат мог эффективно и результативно осуществлять свою деятельность по проверке,

настоящим просит:

1. все государства-участники, которые еще не сделали этого, принять необходимые меры для обеспечения того, чтобы их объявления представлялись в сроки, предусмотренные в Конвенции;
2. государства-участники принять необходимые меры к выполнению следующих обязательств, а именно:
 - a) каждое государство-участник, которое еще не представило свое первоначальное объявление в соответствии с требованиями пункта 7 статьи VI Конвенции или которое представило такое первоначальное объявление только частично, без дальнейшего промедления представить свое первоначальное объявление или дополнить его;

- b) каждое государство-участник, которое сообщило в своем первоначальном объявлении, что оно не имеет какой-либо деятельности, подлежащей объявлению согласно статье VI Конвенции, но которое теперь обнаружило, что на его территории проводится деятельность, подлежащая объявлению, представить соответствующие ежегодные объявления не позднее 30 марта 2008 года и к соответствующим срокам в последующие годы; и
 - c) каждое государство-участник, которое сообщило в своем первоначальном объявлении, что оно не имеет деятельности, подлежащей объявлению согласно частям VI, VII, VIII и IX Приложения по проверке, но которое не представило соответствующие ежегодные объявления, представить такие объявления не позднее 30 марта 2008 года и к соответствующим срокам в последующие годы;
- 3. государства-участники, упомянутые в пункте 2 настоящего решения, до 30 марта 2008 года информировать Секретариат об обстоятельствах, из-за которых они не выполнили эти обязательства, и о том, будут ли они приветствовать помощь со стороны Секретариата в выполнении таких обязательств без дальнейшего промедления;
 - 4. государства-участники, предполагающие возникновение трудностей со своевременным представлением своих объявлений в сроки, предусмотренные в Конвенции, как можно раньше информировать Секретариат об обстоятельствах, связанных с такими трудностями, и о том, будут ли они приветствовать помощь со стороны Секретариата в своевременном выполнении их обязательств;
 - 5. Секретариат:
 - a) проинформировать все государства-участники об этом решении и сообщить о предусмотренных в нем требованиях на региональных совещаниях и любых других форумах, которые Секретариат сочтет эффективными; и
 - b) особо довести это решение до сведения тех государств-участников, которых касаются подпункты 2 а), 2 b) и 2 с) выше;
 - 6. Секретариат готовить для Совета доклады о ходе осуществления настоящего решения, особенно представлении первоначальных и ежегодных объявлений согласно статье VI и ведущейся работе по оказанию государствам-участникам помощи в выполнении их обязательств согласно этому решению, а также трудностях, с которыми сталкиваются государства-участники, согласно пунктам 3 и 4 выше, с тем чтобы лучше способствовать оказанию помощи между государствами-участниками в создании процедур подготовки и представления объявлений; и
 - 7. Совет держать в поле зрения выполнение этого решения и принять, в случае необходимости, любые надлежащие меры для обеспечения своевременного представления объявлений.

24. Выдержка из документа RC-2/4 (от 18 апреля 2008 года) — Доклад о работе второй специальной сессии Конференции государств-участников по рассмотрению действия Конвенции о химическом оружии (Вторая конференция по рассмотрению действия Конвенции), 7–8 апреля 2008 года



ОЗХО

Конференция государств-участников

Вторая конференция
по рассмотрению действия Конвенции
7–18 апреля 2008 года

RC-2/4
18 April 2008
RUSSIAN
Original: ENGLISH

**ДОКЛАД О РАБОТЕ ВТОРОЙ СПЕЦИАЛЬНОЙ СЕССИИ
КОНФЕРЕНЦИИ ГОСУДАРСТВ-УЧАСТНИКОВ ПО РАССМОТРЕНИЮ
ДЕЙСТВИЯ КОНВЕНЦИИ О ХИМИЧЕСКОМ ОРУЖИИ
(ВТОРАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ ПО РАССМОТРЕНИЮ ДЕЙСТВИЯ КОНВЕНЦИИ)
7-18 апреля 2008 года**

- 9.62 Вторая конференция по рассмотрению действия Конвенции напомнила о решении первой Конференции государств-участников, в котором содержалась просьба к государствам-участникам осуществлять на добровольной основе рекомендацию первой сессии Конференции (документ C-I/DEC.38 от 16 мая 1997 года) о том, чтобы они информировали Секретариат, если предприятия или производственные зоны, которые были объявлены как проводящие деятельность с химикатами Списка 2 или Списка 3, прекращают такую деятельность. Она далее напомнила, что Первая конференция по рассмотрению действия Конвенции просила Совет рассмотреть вопрос о том, следует ли требовать от государств-участников представления такой информации, и отметила, что Совет еще не рассматривал этот вопрос. В этой связи Вторая конференция по рассмотрению действия Конвенции просила Секретариат включить в Руководство по объявлениям стандартную форму для представления таких уведомлений.

25. C-13/DEC.4 (от 3 декабря 2008 года) — Основные принципы объявления данных импорта и экспорта химикатов Списка 2 и Списка 3



ОЗХО

Конференция государств-участников

Тринадцатая сессия
2–5 декабря 2008 года

C-13/DEC.4
3 December 2008
RUSSIAN
Original: ENGLISH

РЕШЕНИЕ

**ОСНОВНЫЕ ПРИНЦИПЫ ОБЪЯВЛЕНИЯ ДАННЫХ
ИМПОРТА И ЭКСПОРТА ХИМИКАТОВ СПИСКА 2 И СПИСКА 3**

Конференция государств-участников,

напоминая, что в Конвенции о химическом оружии (далее "Конвенция") содержится требование о том, что в соответствии с пунктом 2 статьи VI каждое государство-участник принимает необходимые меры к обеспечению того, чтобы токсичные химикаты и их прекурсоры разрабатывались, производились, приобретались иным образом, сохранялись, передавались и использовались в пределах его территории или в любом другом месте под его юрисдикцией или контролем только в целях, не запрещаемых по Конвенции,

напоминая далее, что в соответствии с Конвенцией государства-участники обязаны также включать в свои ежегодные объявления совокупные национальные данные (СНД) об импортированных и экспортированных количествах каждого химиката Списка 2 и Списка 3 согласно положениям пункта 1 части VII и пункта 1 части VIII Приложения по проверке к Конвенции (далее "Приложение по проверке"),

напоминая далее, что, помимо этого, для объявленных производственных зон химикатов Списка 2 в соответствии с Конвенцией государства-участники обязаны предоставить данные о произведенных, переработанных, потребленных, импортированных и экспортированных количествах каждого химиката Списка 2 сверх порога для объявления в объявленной производственной зоне согласно положениям пунктов 8 b) и 8 c) части VII Приложения по проверке,

напоминая далее основные принципы объявления СНД о производстве, переработке, потреблении, импорте и экспорте химикатов Списка 2, а также импорте и экспорте химикатов Списка 3, принятых Конференцией государств-участников на ее седьмой сессии (документ C-7/DEC.14 от 10 октября 2002 года), требуют, чтобы совокупные данные об импорте и экспорте, представляемые каждым государством-участником во исполнение обязательств по объявлению согласно пункту 1 части VII и пункту 1 части VIII Приложения по проверке, включали деятельность физических и юридических лиц, передающих подлежащий объявлению химикат между территорией объявляющего государства-участника и территорией других государств,

напоминая далее, что представление СНД и соответствующих данных об импорте и экспорте производственных зон единообразным образом поможет уменьшить расхождения,

напоминая далее, что критерий, используемый Техническим секретариатом (далее "Секретариат") для выявления расхождений, состоит в том, превышает ли разница между количествами, объявленными импортирующим и экспортирующим государствами-участниками, соответствующий порог, указанный для этого химиката в пункте 3 части VII и пункте 3 части VIII Приложения по проверке,

считая, что, хотя определения терминов "производство", "переработка" и "потребление" приведены в пункте 12 статьи II Конвенции для целей статьи VI, нет согласованного понимания значения терминов "импорт" и "экспорт",

принимая во внимание финансовые и административные последствия осуществления таких основных принципов государствами-участниками и желательность простого практического подхода,

отмечая, что эти основные принципы носят добровольный характер и, соответственно, не предписывают, каким образом и на какой основе государства-участники должны собирать данные, а, скорее, уточняют, какие данные следует представлять для целей объявлений, и

отмечая далее, что эти основные принципы не наносят ущерба соответствующим положениям Конвенции,

настоящим постановляет:

1. что исключительно в целях представления объявлений согласно пунктам 1, 8 b) и 8 c) части VII и пункту 1 части VIII Приложения по проверке термин "импорт" означает физическое перемещение списочных химикатов на территорию или в любое другое место под юрисдикцией или контролем государства-участника с территории или из любого другого места под юрисдикцией или контролем другого государства, кроме транзитных перевозок, а термин "экспорт" означает физическое перемещение списочных химикатов с территории или из любого другого места под юрисдикцией или контролем государства-участника на территорию или в любое другое место под юрисдикцией или контролем другого государства, кроме транзитных перевозок;
2. что транзитные перевозки, упомянутые в пункте 1 выше, означают физическое перемещение, при котором списочные химикаты провозятся через территорию государства по пути в намеченное государство назначения. Транзитные перевозки включают изменения в средствах транспорта, включая временное хранение только с этой целью;

3. что в целях объявления импорта согласно пунктам 1, 8 b) и 8 с) части VII и пункту 1 части VIII Приложения по проверке объявляющее государство-участник указывает государство, из которого были отправлены списочные химикаты, кроме государств, через которые осуществлялась перевозка списочных химикатов, и вне зависимости от того, в каком государстве списочные химикаты были произведены;
4. что в целях объявления экспорта согласно пунктам 1, 8 b) и 8 с) части VII и пункту 1 части VIII Приложения по проверке объявляющее государство-участник указывает намеченное государство назначения, кроме государств, через которые осуществлялась транзитная перевозка списочных химикатов;
5. рекомендовать государствам-участникам принять необходимые меры согласно соответствующим положениям Конвенции для использования этих основных принципов, как только это станет практически возможным; и далее
6. просить Секретариат через три года представить на рассмотрение Исполнительному совету доклад о прогрессе, достигнутом на основе осуществления настоящего решения.

--- 0 ---

26. Выдержка из документа SAB-14/1 (от 11 ноября 2009 года) — Доклад четырнадцатой сессии Научно-консультативного совета



ОЗХО

Научно-консультативный совет

Четырнадцатая сессия
9–11 ноября 2009 года

SAB-14/1
11 November 2009
RUSSIAN
Original: ENGLISH

**ДОКЛАД ЧЕТЫРНАДЦАТОЙ СЕССИИ
НАУЧНО-КОНСУЛЬТАТИВНОГО СОВЕТА**

- 9.5 НКС предложил следующее измененное определение понятия "рицин", из которого исключаются материалы, имеющие вторую связь между субъединицами А и В, помимо дисульфидной связи:

"Все формы рицина, производные от *Ricinus communis*, включая любые вариации в структуре молекулы, являющиеся результатом естественных процессов или техногенной модификации, призванной сохранить или повысить токсичность, должны рассматриваться в качестве рицина, пока они соответствуют базовой "естественной" двухкомпонентной молекулярной структуре рицина, являющейся условием токсичности для млекопитающих, т.е. субъединицам А и В, связанным только дисульфидной связью (А-S-S-В). Если межцепная связь S-S разрушена или произошло денатурирование белка, это вещество более не является рицином".

27. С-14/DEC.4 (от 2 декабря 2009 года) — Основные принципы, касающиеся предельных уровней низкой концентрации для объявлений химикатов Списка 2 и 2А*



ОЗХО

Конференция государств-участников

Четырнадцатая сессия
30 ноября — 4 декабря 2009 года

C-14/DEC.4
2 December 2009
RUSSIAN
Original: ENGLISH

РЕШЕНИЕ

**ОСНОВНЫЕ ПРИНЦИПЫ,
КАСАЮЩИЕСЯ ПРЕДЕЛЬНЫХ УРОВНЕЙ НИЗКОЙ КОНЦЕНТРАЦИИ
ДЛЯ ОБЪЯВЛЕНИЙ ХИМИКАТОВ СПИСКА 2А И 2А***

Конференция государств-участников,

напоминая, что согласно пункту 5 части VII Приложения по проверке к Конвенции о химическом оружии (далее "Приложение по проверке") объявления требуются для смесей, содержащих низкие концентрации химикатов Списка 2, в соответствии с основными принципами в случаях, когда легкость извлечения химиката Списка 2 из такой смеси и его общее весовое количество считаются представляющими собой риск для предмета и цели Конвенции о химическом оружии (далее "Конвенция"),

принимая во внимание повышение транспарентности, которое станет результатом предоставления такой информации в связи с осуществлением Конвенции,

признавая, что настоящие основные принципы позволят обеспечить единообразное осуществление Конвенции в отношении объявлений и инспекций объектов,

подчеркивая целесообразность принятия единого подхода в отношении основных принципов для низких концентраций, соответствующего недискриминационному и эффективному осуществлению Конвенции,

напоминая, что в соответствии с пунктом 5 части VII и пунктом 5 части VIII Приложения по проверке объявления производственных зон требуются в зависимости от количества химиката Списка 2 или Списка 3, содержащегося в смеси, а также в зависимости от его концентрации (документ C-IV/DEC.16 от 1 июля 1999 года),

напоминая о решении Конференции государств-участников об основных принципах, касающихся предельных уровней низкой концентрации для объявлений химикатов Списка 2В и Списка 3 (документ C-V/DEC.19 от 19 мая 2000 года), и учитывая риски для предмета и цели Конвенции, которые представляют химикаты Списка 2А и 2А*,

рассмотрев записку Генерального директора по докладу четвертой сессии Научно-консультативного совета (НКС) (документ ЕС-XXIV/DG.2 от 9 марта 2001 года), а также технические соображения НКС относительно соответствующих аспектов применимых предельных уровней концентрации для смесей химикатов, содержащих химикаты Списка 2А и 2А* (документ SAB-IV/1 от 6 февраля 2001 года),

принимая во внимание понимание относительно концепции "промежуточного использования" в связи с объявлениями производства и потребления согласно частям VII и VIII Приложения по проверке (документ C-9/DEC.6 от 30 ноября 2004 года),

напоминая, что Вторая специальная сессия Конференции государств-участников по рассмотрению действия Конвенции о химическом оружии "с обеспокоенностью отметила, что проблема низких концентраций применительно к химикатам Списка 2А и 2А* еще не решена", и настоятельно призвала Исполнительный совет (далее "Совет") "незамедлительно возобновить работу при поддержке Секретариата в целях скорейшего решения этой проблемы" (пункт 9.63 документа RC-2/4 от 18 апреля 2008 года), и

принимая во внимание экономические и административные последствия осуществления таких основных принципов для государств-участников,

настоящим постановляет, что:

1. согласно части VII Приложения по проверке объявления не требуются в отношении:
 - а) смесей химикатов, в которых содержание химиката Списка 2А или 2А* составляет один процент (1%) или менее;
 - б) смесей химикатов, в которых содержание химиката Списка 2А или 2А* составляет более одного процента, но менее десяти процентов или ровно десять процентов при условии, что годовое произведенное, переработанное или потребленное количество не превышает соответствующих порогов для проверки, указанных в пункте 12 части VII Приложения по проверке;
2. в соответствии с их конституционными процедурами государства-участники осуществляют эти основные принципы в кратчайшие практически возможные сроки;
3. не позднее, чем с 1 января 2012 года, Технический секретариат ежегодно подробно докладывает Совету о прогрессе, достигнутом государствами-участниками в осуществлении настоящего решения в рамках доклада об осуществлении проверки; и
4. третья специальная сессия Конференции государств-участников по рассмотрению действия Конвенции о химическом оружии рассмотрит прогресс в области осуществления настоящего решения для обеспечения его эффективного выполнения.

--- 0 ---

РАЗДЕЛ С

ОБЪЯВЛЕНИЯ ХИМИКАТОВ И ОБЪЕКТОВ СПИСКА 1

**(ОБЪЯВЛЕНИЯ, ПОДЛЕЖАЩИЕ ПРЕДСТАВЛЕНИЮ
В СООТВЕТСТВИИ С ЧАСТЬЮ VI
ПРИЛОЖЕНИЯ ПО ПРОВЕРКЕ)**

ОЗХО

Пересмотренный вариант 3: 1 января 2022 года

СОДЕРЖАНИЕ РАЗДЕЛА С

1. Объявления в соответствии с данным разделом.....	224
2. Требования к объявлениям и уведомлениям по Списку 1 и сроки их представления	224
2.1 Обзор	224
2.2 Основные требования к объявлениям.....	225
2.2.1 Первичная идентификация объявлений.....	225
2.2.2 Требования к объявлениям единственного маломасштабного объекта (ЕММО).....	226
2.2.3 Требования к объявлениям других объектов Списка 1	227
2.2.4 Требования к уведомлениям и объявлениям поставки и получения государством-участником химикатов Списка 1	229
3. Определения и разъяснения в связи с требованиями к объявлениям.....	231
3.1 Определения	231
3.2 Конкретные разъяснения.....	231
4. Степени конфиденциальности	234
5. Типичные проблемы в связи с объявлениями по Списку 1.....	234
5.1 Типичные проблемы в связи с объявлениями объектов Списка 1.....	234
5.1.1 Поправки к ежегодным объявлениям.....	234
5.1.2 Уведомления об изменениях, касающихся первоначальных объявлений.....	235
5.2 Типичные проблемы в связи с объявлениями передач по Списку 1 и представлением уведомлений о них	236
5.2.1 Отмена передачи, о которой было предоставлено уведомление, или перенос ее на следующий год	236

ИНДЕКС ТАБЛИЦ РАЗДЕЛА С

Таблица 1. Требования к объявлениям и уведомлениям и сроки их представления	224
Таблица 2. Единственный маломасштабный объект	227
Таблица 3. Другие объекты Списка 1	229
Таблица 4. Передачи химикатов Списка 1.....	230

1. Объявления в соответствии с данным разделом

Настоящий раздел Руководства применяется к объявлениям по Списку 1, которые касаются деятельности и объектов, связанных с такими химикатами, а также передач химикатов Списка 1 государству-участнику или государством-участником.

2. Требования к объявлениям и уведомлениям по Списку 1 и сроки их представления**2.1 Обзор**

В приводимой ниже таблице 1 содержится резюме обязательств государств-участников в отношении объявлений и уведомлений по Списку 1.

Таблица 1. Требования к объявлениям и уведомлениям и сроки их представления

ВИД	ТРЕБОВАНИЯ К ОБЪЯВЛЕНИЯМ/УВЕДОМЛЕНИЯМ И СРОКИ ИХ ПРЕДСТАВЛЕНИЯ		
Требования к объявлениям и уведомлениям	Единственный маломасштабный объект	Другие объекты Списка 1 для защитных целей	Другие объекты Списка 1 для исследовательских, медицинских или фармацевтических целей
Первоначальное объявление существующих объектов	ВВС (ГУ) + 30 дней	ВВС (ГУ) + 30 дней	ВВС (ГУ) + 30 дней
Первоначальное объявление новых объектов	Начало эксплуатации - 180 дней	Начало эксплуатации - 180 дней	Начало эксплуатации - 180 дней
Заблаговременное уведомление о планируемом изменении к первоначальному объявлению	Изменение - 180 дней	Изменение - 180 дней	Изменение - 180 дней
Ежегодное объявление относительно деятельности и объектов Списка 1 за предыдущий год	Конец года + 90 дней	Конец года + 90 дней	Конец года + 90 дней
Ежегодное объявление планируемой деятельности и предполагаемого производства на объявленных объектах Списка 1	Начало года - 90 дней	Начало года - 90 дней	Начало года - 90 дней
Уведомление о передачах химикатов Списка 1 государству-участнику/государством-участником	Получение/поставка - 30 дней*		
Ежегодное объявление передач/получения государством-участником химикатов Списка 1 за предыдущий календарный год	Конец года + 90 дней		

* За исключением передач 5 мг или менее сакситоксина в медицинских/диагностических целях. В таких случаях уведомление представляется к моменту передачи.

Сокращения:

ВВС (ГУ) + 30 дней:	В течение 30 дней после вступления Конвенции в силу для государства-участника.
Конец года + 90 дней:	Не позднее чем через 90 дней после окончания предыдущего календарного года.
Начало года - 90 дней:	Не позднее чем за 90 дней до начала следующего календарного года.
Начало эксплуатации - 180 дней:	Не позднее чем за 180 дней до начала эксплуатации.
Изменение - 180 дней:	Не позднее чем за 180 дней до внесения изменения.
Получение/поставка - 30 дней:	Не менее чем за 30 дней до любой поставки государству-участнику или государством-участником.

2.2 Основные требования к объявлениям

2.2.1 Первичная идентификация объявлений

Каждому государству-участнику предлагается использовать формы С-1, С-2, С-3, С-4, CN-1 и CN-2 для идентификации конкретных видов объявлений и уведомлений по Списку 1. В формах С могут указываться три типа объектов Списка 1: единственный маломасштабный объект, другой объект для защитных целей и другие объекты для исследовательских, медицинских и фармацевтических целей.

Формы С следует использовать следующим образом:

- Форма С-1: для первоначальных объявлений существующих объектов Списка 1 (в течение 30 дней после вступления КХО в силу для государства-участника)
- Форма С-2: для первоначальных объявлений новых объектов Списка 1 (не позднее чем за 180 дней до начала эксплуатации нового объекта)
- Форма С-3: для ежегодных объявлений химикатов Списка 1 и деятельности на объектах Списка 1 за предыдущий год и относительно передач государству-участнику/государством-участником (не позднее чем через 90 дней после окончания предыдущего календарного года)
- Форма С-4: для ежегодных объявлений планируемой деятельности и предполагаемого производства (не позднее чем за 90 дней до начала следующего календарного года)
- Форма CN-1: для первичного уведомления о химикатах и объектах Списка 1: Заблаговременное уведомление о планируемых изменениях к первоначальному объявлению объявленных объектов (не менее чем за 180 дней до того, как произойдут эти изменения)
- Форма CN-2: для подробного уведомления о планируемой передаче химиката Списка 1 уведомляющему государству-участнику или уведомляющим государством-участником (не менее чем за 30 дней до осуществления передачи государству-участнику или государством-участником)

В любом из вышеупомянутых случаев соответствующая форма С (форма С-1, С-2 или С-3, С-4, CN-1 или CN-2) должна предшествовать всем формам объявлений, представляемым в соответствии с настоящим разделом, и должна быть пронумерована как первая страница.

2.2.2 Требования к объявлениям единственного маломасштабного объекта (ЕММО)

a) Первоначальное объявление

- i) Каждое государство-участник, эксплуатирующее или планирующее эксплуатировать в будущем ЕММО, должно представить в Секретариат первоначальное объявление существующего ЕММО или нового ЕММО. Такое первоначальное объявление подлежит представлению в следующие сроки:
- для существующего ЕММО — не позднее чем через 30 дней после вступления КХО в силу для государства-участника; и
 - для нового ЕММО — не менее чем за 180 дней до начала эксплуатации.
- ii) Для первоначального объявления существующего ЕММО следует использовать **форму С-1** и **дополнение I** к формам С, а в отношении нового ЕММО — **форму С-2** и **дополнение I** к формам С.

b) Ежегодное объявление относительно деятельности ЕММО за предыдущий год

- i) Такое объявление представляется Секретариату не позднее чем через 90 дней после окончания года, охватываемого объявлением.
- ii) Для этого объявления следует использовать **форму С-3**, а при наличии каких-либо изменений, требующих объявления, — **дополнение I** к формам С, а также **формы 1.1, 1.1.1 и 1.1.2**.

c) Ежегодные объявления относительно планируемой деятельности и предполагаемого производства в предстоящем году

- i) Такое объявление представляется Секретариату не менее чем за 90 дней до начала года, охватываемого объявлением.
- ii) Для этого объявления следует использовать **форму С-4**, а при наличии каких-либо изменений, требующих объявления, — **дополнение I** к формам С, а также **форму 1.3**.

d) Заблаговременное уведомление о планируемых изменениях в связи с первоначальным объявлением

- i) Данные о любых планируемых изменениях к первоначальному объявлению представляются Секретариату не менее чем за 180 дней до того, как произойдут эти изменения.
- ii) Для такого заблаговременного уведомления следует использовать форму **CN-1** и **дополнение I** к формам С.

е) Перечень форм объявлений ЕММО по Списку 1

Для удобства пользователей в таблице 2 ниже приводится обзор соответствующих форм, подлежащих использованию при объявлении единственного маломасштабного объекта.

Таблица 2. Единственный маломасштабный объект

Требования к объявлениям	Применяемые формы	Сроки представления
Первоначальное объявление существующих объектов	С-1 и дополнение I к формам С	ВВС (ГУ) + 30 дней
Первоначальное объявление новых объектов	С-2 и дополнение I к формам С	Начало эксплуатации - 180 дней
Ежегодное объявление за предыдущий год	С-3, при необходимости, дополнение I к формам С, 1.1, 1.1.1 и 1.1.2	Конец года + 90 дней
Ежегодное объявление планируемой деятельности и предполагаемого производства	С-4, при необходимости, дополнение I к формам С и 1.3	Начало года - 90 дней
Заблаговременное уведомление о планируемых изменениях к первоначальному объявлению	CN-1 и дополнение I к формам С	Изменение - 180 дней

Сокращения:

ВВС (ГУ) + 30 дней:	В течение 30 дней после вступления Конвенции в силу для государства-участника.
Конец года + 90 дней:	Не позднее чем через 90 дней после окончания предыдущего календарного года.
Начало года - 90 дней:	Не позднее чем за 90 дней до начала следующего календарного года.
Начало эксплуатации - 180 дней:	Не позднее чем за 180 дней до начала эксплуатации.
Изменение - 180 дней:	Не позднее чем за 180 дней до внесения изменения.

2.2.3 Требования к объявлениям других объектов Списка 1¹

а) Первоначальное объявление

- i) Каждое государство-участник, которое эксплуатирует или планирует эксплуатировать другой объект Списка 1 в защитных целях или другие объекты в исследовательских, медицинских или фармацевтических целях, должно представить Секретариату первоначальное объявление о существующем или новом объекте(ах) Списка 1. Такое первоначальное объявление подлежит представлению в следующие сроки:

- для существующих объектов — не позднее чем через 30 дней после вступления Конвенции в силу для государства-участника; и

¹ Синтез химикатов Списка 1 в исследовательских, медицинских или фармацевтических, но не в защитных целях, может осуществляться в лабораториях в совокупных количествах менее 100 г в год на объект. Какие бы то ни было требования в отношении объявлений на эти объекты не распространяются.

- для новых объектов — не менее чем за 180 дней до начала эксплуатации.
 - Новый объект, который планирует производить какое-либо количество химикатов Списка 1 в защитных целях (более 0 граммов) за пределами единственного маломасштабного объекта, подлежит утверждению государством-участником.
 - Лаборатория, которая планирует производить методом синтеза химикаты Списка 1 в исследовательских, медицинских или фармацевтических целях в совокупном количестве в 100 граммов или более, должна быть утверждена государством-участником.
- ii) Для первоначального объявления существующих объектов следует использовать **форму С-1** и **дополнение II** к формам С, а для первоначального объявления новых объектов — **форму С-2** и **дополнение II** к формам С.
- b) Ежегодные объявления относительно деятельности других объектов Списка 1 за предыдущий год
 - i) Такое объявление представляется Секретариату не позднее чем через 90 дней после окончания года, охватываемого объявлением.
 - ii) Для этого объявления следует использовать **форму С-3** и, при необходимости, **дополнение II** к формам С, а также **формы 1.1, 1.1.1 и 1.1.3**.
- c) Ежегодные объявления относительно планируемой деятельности и предполагаемого производства в предстоящем году
 - i) Такое объявление представляется Секретариату не менее чем за 90 дней до начала года, охватываемого объявлением.
 - ii) Для этого объявления следует использовать **форму С-4** и, при необходимости, **дополнение II** к формам С, а также **форму 1.4**.
- d) Заблаговременные уведомления о планируемых изменениях в связи с первоначальным объявлением
 - i) Данные о любых планируемых изменениях к первоначальному объявлению представляются Секретариату не менее чем за 180 дней до того, как произойдут эти изменения.
 - ii) Для такого заблаговременного уведомления следует использовать **форму CN-1** и **дополнение II** к формам С.

е) Перечень форм объявлений по Списку 1 для других объектов Списка 1

Для удобства пользователей в таблице 3 ниже приводится обзор соответствующих форм, подлежащих использованию для каждого другого объекта Списка 1.

Таблица 3. Другие объекты Списка 1

Требования к объявлениям	Применяемые формы	Сроки представления
Первоначальное объявление существующих объектов	С-1 и дополнение II к формам С	ВВС (ГУ) + 30 дней
Первоначальное объявление новых объектов	С-2 и дополнение II к формам С	Начало эксплуатации - 180 дней
Ежегодное объявление за предыдущий год	С-3, при необходимости, дополнение II к формам С, 1.1, 1.1.1 и 1.1.3	Конец года + 90 дней
Ежегодное объявление планируемой деятельности и предполагаемого производства	С-4, при необходимости, дополнение II к формам С и 1.4;	Начало года - 90 дней
Заблаговременное уведомление о планируемых изменениях к первоначальному объявлению	CN-1 и дополнение II к формам С	Изменение - 180 дней

Сокращения:

ВВС (ГУ) + 30 дней:	В течение 30 дней после вступления Конвенции в силу для государства-участника.
Конец года + 90 дней:	Не позднее чем через 90 дней после окончания предыдущего календарного года.
Начало года - 90 дней:	Не позднее чем за 90 дней до начала следующего календарного года.
Начало эксплуатации - 180 дней:	Не позднее чем за 180 дней до начала эксплуатации.
Изменение - 180 дней:	Не позднее чем за 180 дней до внесения изменения.

2.2.4 Требования к уведомлениям и объявлениям поставки и получения государством-участником химикатов Списка 1

а) Общие требования

Все передачи любого количества (и любой концентрации) химикатов Списка 1 в другие государства-участники или из них подлежат уведомлению и объявлению согласно изложенному ниже. Не разрешается производить никаких передач химикатов Списка 1 в государства, не являющиеся участниками Конвенции (пункт 3 части VI Приложения по проверке [ПП]), и поскольку государства-участники не должны приобретать химикаты Списка 1 за пределами территорий государств-участников (пункт 1 части VI ПП), получение химикатов Списка 1 из государства, не являющегося участником Конвенции, не допускается.

b) Заблаговременное уведомление об отдельной передаче

i) Заблаговременное уведомление об отдельной передаче требуется:

- когда государство-участник намерено поставить химикат Списка 1 другому государству-участнику; при этом оно должно уведомить Секретариат о передаче не менее чем за 30 дней до любой передачи; или
- когда государство-участник намерено получить химикат Списка 1; при этом оно должно уведомить Секретариат о предполагаемом получении не менее чем за 30 дней до передачи;
- требование о представлении уведомлений с соблюдением вышеупомянутого периода уведомления за 30 дней до передачи не распространяется на передачи 5 мг сакситоксина или менее в медицинских/диагностических целях. В таких случаях уведомление представляется к моменту передачи (*пункт 5bis части VI PPP*).

ii) Для уведомления о таких передачах следует использовать **форму CN-2**.c) Ежегодные объявления передач за предыдущий год

i) Такое объявление представляется Секретариату не позднее чем через 90 дней после окончания года, охватываемого объявлением.

ii) Для такого объявления следует использовать **форму C-3**, а также **формы 1.2 и 1.2.1**.d) Перечень форм объявлений по Списку 1 в отношении передач химикатов Списка 1

Для удобства пользователей в таблице 4 ниже приводится обзор соответствующих форм, подлежащих использованию при объявлении или уведомлении об отдельных передачах химикатов Списка 1.

Таблица 4. Передачи химикатов Списка 1

Объявления и уведомления	Применяемые формы	Сроки представления
Ежегодное объявление об отдельных передачах химиката Списка 1 за предыдущий год	C-3, 1.2 и 1.2.1	Конец года + 90 дней
Заблаговременное уведомление о передачах химикатов Списка 1	CN-2	Получение/Поставка - 30 дней*

* За исключением передач 5 мг или менее сакситоксина в медицинских/диагностических целях. В таких случаях уведомление представляется к моменту передачи.

Сокращения:

Конец года + 90 дней: Не позднее чем через 90 дней после окончания предыдущего календарного года.

Получение/поставка - 30 дней: Не менее чем за 30 дней до осуществления любой передачи.

3. Определения и разъяснения в связи с требованиями к объявлениям

3.1 Определения

Следующие определения, имеющиеся в Конвенции, актуальны в контексте представления объявлений по Списку 1:

«Производство» химиката означает его образование посредством химической реакции (*пункт 12 а) статьи II Конвенции*). В отношении списочных химикатов понимается, что «производство» включает производство списочного химиката (например, химиката Списка 1, Списка 2 или Списка 3) посредством биохимической реакции или реакции на биологической основе (*см. документ [C-II/DEC.6 от 5 декабря 1997 года](#)*).

«Потребление» химиката означает его превращение в другой химикат посредством химической реакции (*пункт 12 с) статьи II Конвенции*).

«Прекурсор» означает любой химический реагент, участвующий в любой стадии производства токсичного химиката каким бы то ни было способом. Сюда относится любой ключевой компонент бинарной или многокомпонентной химической системы (*пункт 3 статьи II Конвенции*).

«Защитные цели» означают цели, непосредственно связанные с защитой от токсичных химикатов и защитой от химического оружия.

«Единственный маломасштабный объект» (ЕММО) определяется в соответствии с пунктами 8 и 9 части VI ПП.

«Другой объект для защитных целей» означает объект за пределами ЕММО, утвержденный государством-участником, на котором могут производиться химикаты Списка 1 в защитных целях в совокупных количествах не более 10 кг в год (*пункт 10 части VI ПП*).

«Другие объекты Списка 1 в исследовательских, медицинских или фармацевтических целях» означают объекты за пределами ЕММО, утвержденные государством-участником, на которых могут производиться химикаты Списка 1 в исследовательских, медицинских или фармацевтических целях в совокупных количествах свыше 100 г, но не более 10 кг в год на объект (*пункт 11 части VI ПП*).

3.2 Конкретные разъяснения

а) Количество

«Количество» означает фактическое количество химиката, т.е. чистый вес за вычетом веса любых емкостей или упаковки. Все количества должны объявляться по весу, а не по объему. В тех случаях, когда содержание химиката в продуктах составляет менее 100 процентов, объявляется количество химиката, содержащееся в продукте.

Количество должно объявляться путем указания трех цифр (*см. документ [ЕС-XIX/DEC.5 от 7 апреля 2000 года](#)*):

- i) количества с более чем тремя цифрами округляются до трех цифр;

- ii) количества, имеющие менее трех цифр, увеличиваются до трех цифр путем добавления нулей; и
- iii) нули перед первой цифрой, не являющейся нулем, не считаются.

Правила округления, изложенные в документе [EC-XIX/DEC.5 от 7 апреля 2000 года](#), не применяются к уведомлениям и объявлениям, касающимся передач химикатов Списка 1.

b) Коды объектов

Наименования объектов Списка 1 должны объявляться в том виде, в каком они используются объявляющим государством-участником. Объявляющему государству-участнику рекомендуется присвоить каждому из таких объектов свой особый **код объекта** для целей идентификации при представлении последующих объявлений. В первоначальном объявлении и в любых случаях, когда объект объявляется впервые, следует представить наименование, эксплуатирующую организацию, адрес, местоположение и код объекта. В любом последующем объявлении можно использовать только присвоенные коды для идентификации объекта без другой информации, если нет необходимости обновить какую-либо такую информацию. Такие коды должны применяться единообразно в последующих объявлениях.

c) Сфера применения термина «**производство**» применительно к объектам Списка 1, подпадающим под действие статьи VI.

Считается, что

- i) выражение «приобретение» химикатов Списка 1, упоминаемое в пунктах 1 и 2 части VI Приложения по проверке, включает их извлечение из природных источников (см. документ [C-I/DEC.43 от 16 мая 1997 года](#));
- ii) в отношении химикатов Списка 1, которые по смыслу Конвенции обычно не производятся, а выделяются путем переработки (например, токсины), экстракция и выделение химикатов Списка 1 в количествах, превышающих порог объявления, должны осуществляться только на объявленных объектах Списка 1 (см. документ [C-I/DEC.43 от 16 мая 1997 года](#)); и
- iii) любой объект, производящий химикаты Списка 1 в количествах, превышающих порог объявления (совокупное количество в 100 г в год в исследовательских, медицинских или фармацевтических целях или любое количество в защитных целях) путем химического синтеза или экстракции/выделения, должен объявляться и проверяться в соответствии с частью VI Приложения по проверке (см. документ [C-I/DEC.43 от 16 мая 1997 года](#));
- iv) для целей объявления понимается также, что производство химиката Списка 1 включает промежуточные продукты, побочные продукты или продукты-отходы, которые производятся и потребляются в пределах определенной химической производственной цепочки, в которой такие

промежуточные продукты, побочные продукты или продукты-отходы являются химически стабильными и, таким образом, существуют в течение достаточного времени, что делает возможным их выделение из производственного потока, но в которой при обычных или проектно-эксплуатационных условиях такое выделение не происходит (см. документ [C-10/DEC.12 от 10 ноября 2005 года](#)).

- d) Группы (семейства) алкилированных химикатов и их охват согласно спискам химикатов (см. документ [C-I/DEC.35 от 16 мая 1997 года](#))

Термины «алкил», «циклоалкил», «алкилированный» или «Me» (метил), «Et» (этил), «n-Pr» (n-пропил) или «i-Pr» (изопропил) следует понимать буквально, то есть как не включающие замещенные алкил, метил, этил и т.д.

- e) Представление данных по производству рицина (см. документ [C-V/DEC.17 от 18 мая 2000 года](#))

Предприятия по переработке касторового масла не подпадают под процедуры Конвенции по представлению данных относительно химикатов Списка 1, поскольку рицин уничтожается, а не выделяется.

- f) Рекомендация относительно определения того, что является рицином, в целях проверки

Рицин представляет собой природный протеин, который не имеет однородной химической структуры, и, соответственно, Научно-консультативный совет предложил следующее определение того, что является рицином, в целях объявления или проверки:

*«Все формы рицина, производные от *Ricinus communis*, включая любые вариации в структуре молекулы, являющиеся результатом естественных процессов или техногенной модификации, призванной сохранить или повысить токсичность, должны рассматриваться в качестве рицина, пока они соответствуют базовой "естественной" двухкомпонентной молекулярной структуре рицина, являющейся условием токсичности для млекопитающих, т.е. субъединицам А и В, связанным только дисульфидной связью (А-S-S-В). Если межцепная связь S-S разрушена или произошло денатурирование белка, это вещество более не является рицином».*

(см. пункт 9.5 документа [SAB-14/1 от 11 ноября 2009 года](#))

Государствам-участникам рекомендуется использовать это определение при рассмотрении вопроса об объявлении той или иной формы рицина. В частности, не следует объявлять в качестве химикатов Списка 1 отдельные субъединицы А и В в тех случаях, когда дисульфидная связь была разрушена.

- g) Объявление солей химикатов Списка 1, которые непосредственно не упомянуты в Приложении по химикатам (см. пункт 4.4 документа [ЕС-67/3 от 27 марта 2012 года](#) и документ [ЕС-67/WP.1 от 8 февраля 2012 года](#))

Соли химикатов Списка 1, которые непосредственно не упомянуты в Приложении по химикатам², в настоящее время³ не рассматриваются в качестве химикатов Списка 1 и, соответственно, не подлежат требованиям в отношении уведомлений и объявлений химикатов Списка 1.

4. Степени конфиденциальности

Классификацию той или иной позиции в форме объявления следует указывать в колонке, озаглавленной «Конфиденц.». В ОЗХО используется следующая система классификации: R — «ОЗХО — для служебного пользования», P — «ОЗХО — защищено», H — «ОЗХО — особо защищено». Кроме того, для обозначения информации, которая не считается классифицированной («неклассифицировано»), обычно используется символ U.

Если в отношении конкретной части формы объявлений не указана классификация, то данные будут считаться неклассифицированными, если только в сопроводительном письме или в верхнем или нижнем колонтитуле конкретной формы не указано иное.

Дополнительная информация содержится в Дополнении по конфиденциальности (раздел М) к Руководству по объявлениям.

5. Типичные проблемы в связи с объявлениями по Списку 1

5.1 Типичные проблемы в связи с объявлениями объектов Списка 1

5.1.1 Поправки к ежегодным объявлениям

Ежегодные объявления о планируемой деятельности и предполагаемом производстве по своему характеру представляют собой оценку прогнозируемой деятельности на объекте Списка 1 в следующем году. Вместе с тем трудно точно предсказать, какие химикаты Списка 1 потребуется производить в течение года и в каких количествах.

В отличие от требований по производственным зонам Списка 2 и Списка 3 в Конвенции не содержится никакого конкретного положения, требующего объявления какой-либо дополнительной деятельности по Списку 1, которая была запланирована после представления ежегодного объявления о предполагаемой деятельности. Некоторые государства-участники представляют поправки к их объявлениям о предполагаемой деятельности, чтобы отразить любую дополнительную запланированную деятельность в течение года, однако многие государства-участники этого не делают. Если такие поправки не предоставляются, во время инспекции это может привести к обнаружению производства дополнительных химикатов Списка 1, которые не были включены в ежегодное объявление о предполагаемой деятельности и в отношении которых еще не было представлено соответствующее ежегодное объявление о прошлой деятельности.

² Позиции 1A03 и 1B10 в Списке 1 Приложения по химикатам непосредственно касаются солей материнских соединений — такие соли, соответственно, рассматриваются частью таких позиций и относятся к химикатам Списка 1.

³ В случае появления новой информации, заслуживающей дальнейшего рассмотрения, Исполнительный совет может рассмотреть вопрос о солях в каждом конкретном случае (см. пункт 4.4 документа [ЕС-67/3 от 27 марта 2012 года](#)).

Такие случаи фиксируются в докладе об инспекции в качестве «необъявленных химикатов Списка 1», и государству-участнику предлагается объявить химикат(ы) либо посредством поправки, либо посредством представления соответствующего ежегодного объявления о прошлой деятельности. Во избежание таких случаев государствам-участникам настоятельно рекомендуется вносить поправки в их объявления о предполагаемой деятельности как можно скорее после планирования любой дополнительной деятельности.

5.1.2 Уведомления об изменениях, касающихся первоначальных объявлений

В соответствии с пунктами 14 (для ЕММО) и 18 (для других объектов Списка 1) части VI ПП уведомления о любых изменениях, влияющих на первоначальное объявление, следует направлять в Секретариат за 180 дней до того, как произойдут эти изменения. В ряде случаев такие изменения производятся на объекте или — в случае ЕММО — в инвентарном перечне оборудования без такого уведомления или уведомление представляется менее чем за 180 дней до того, как произойдут эти изменения. Иногда, когда практически невозможно за 180 дней предсказать необходимость замены той или иной единицы лабораторного оборудования в результате, например, ее поломки или выхода из строя, или ждать полные 180 дней для замены такого оборудования, однако рекомендуется, чтобы уведомления о следующих изменениях представлялись, по крайней мере, за полных 180 дней:

- намерение закрыть объект или прекратить подлежащую объявлению деятельность на объекте, который государство-участник более не намерено относить к объектам Списка 1 (все положения по объявлению и проверке, предусмотренные в части VI ПП по-прежнему будут применяться, пока не пройдет 180 дней после получения данного уведомления);
- смена компании, эксплуатирующей объект;
- удаление или добавление участка, здания или помещения в рамках периметра объявленного объекта (доступ к любым удаленным элементам по-прежнему должен будет предоставляться в течение 180 дней после получения данного уведомления);
- строительные работы (например, возведение или снос стен, установка или удаление стационарных вытяжных шкафов), что приведет к изменению каких-либо схем/планов этажей, представленных в первоначальном объявлении;
- добавление важных единиц оборудования к инвентарному перечню, особенно любых реакционных сосудов объемом более 5 литров. Уведомления о замене оборудования аналогичным оборудованием по причине поломки или выхода из строя или об удалении таких единиц не следует представлять заблаговременно за 180 дней, однако это следует указать в соответствующем ежегодном объявлении;
- модернизация систем обработки воздуха или отходов на объекте.

Такие изменения также могут повлиять на имеющиеся соглашения по объекту в отношении объявленного объекта.

- 5.2 Типичные проблемы в связи с объявлениями передач по Списку 1 и представлением уведомлений о них
- 5.2.1 Отмена передачи, о которой было предоставлено уведомление, или перенос ее на следующий год

В ряде случаев после представления уведомления о передаче в Секретариат такая передача либо полностью отменяется, либо переносится на следующий год, однако Секретариат не получает информации о таком изменении. Соответственно, когда передача не объявляется в ежегодном объявлении о прошлой деятельности, Секретариату приходится запрашивать уточнение относительно того, имела ли место такая передача. В таких случаях рекомендуется, чтобы оба государства-участника, к которым относится данная передача, информировали Секретариат в соответствующем ежегодном объявлении о прошлой деятельности или в отдельном письме о том, что такая передача в течение года не состоялась, а если эта передача отложена, а не отменена — предоставляли новую дату, в которую будет произведена эта передача.

ПРИЛОЖЕНИЕ А К РАЗДЕЛУ С

ХИМИКАТЫ И ОБЪЕКТЫ СПИСКА 1

СХЕМЫ

ОЗХО

Пересмотренный вариант 3: 1 января 2022 года

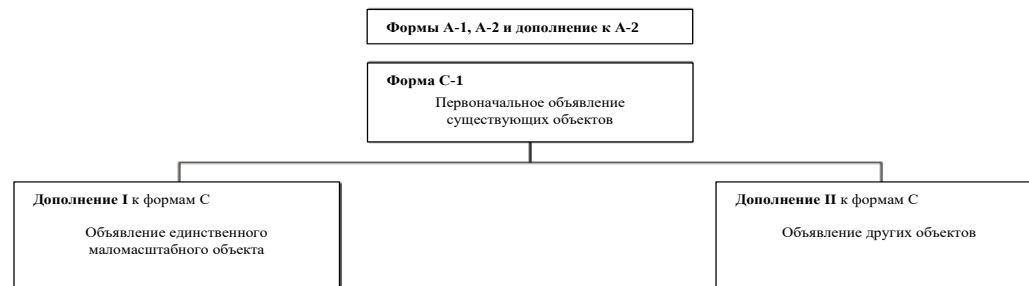
СОДЕРЖАНИЕ ПРИЛОЖЕНИЯ А К РАЗДЕЛУ С

СХЕМЫ	240
Первоначальное объявление химикатов Списка 1 и объектов, связанных с такими химикатами	240
Ежегодное объявление о прошлой деятельности по химикатам Списка 1 и объектам, связанным с такими химикатами	241
Ежегодное объявление о предполагаемой деятельности по химикатам Списка 1 и объектам, связанным с такими химикатами	242
Первоначальное объявление новых химических объектов Списка 1	243
Уведомление о планируемых изменениях объектов Списка 1	244
Уведомление о планируемой передаче химиката Списка 1	245

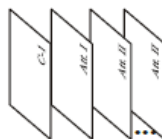
СХЕМЫ

Первоначальное объявление химикатов Списка 1 и объектов, связанных с такими химикатами

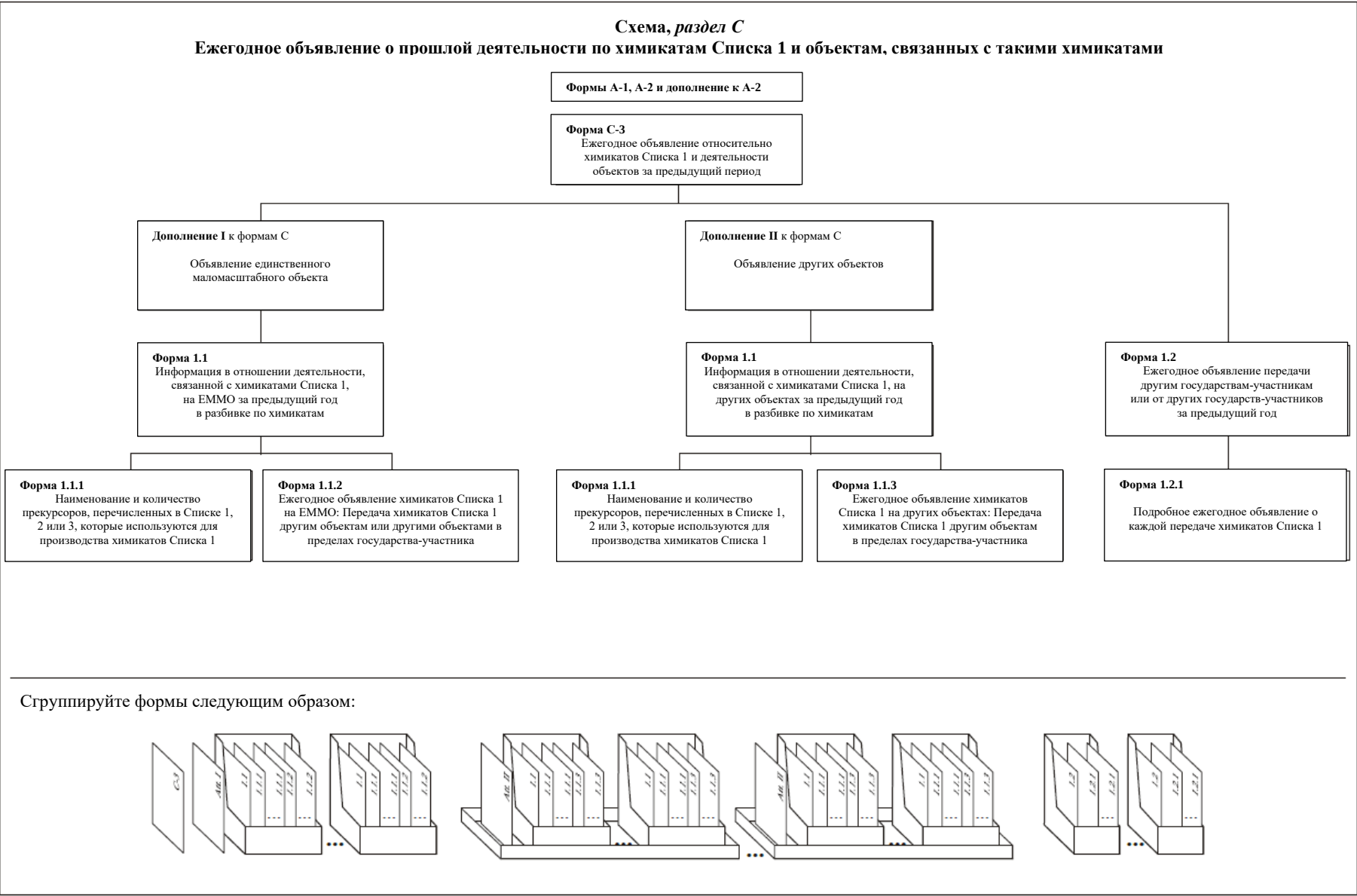
Схема, раздел С
Первоначальное объявление химикатов Списка 1 и объектов, связанных с такими химикатами



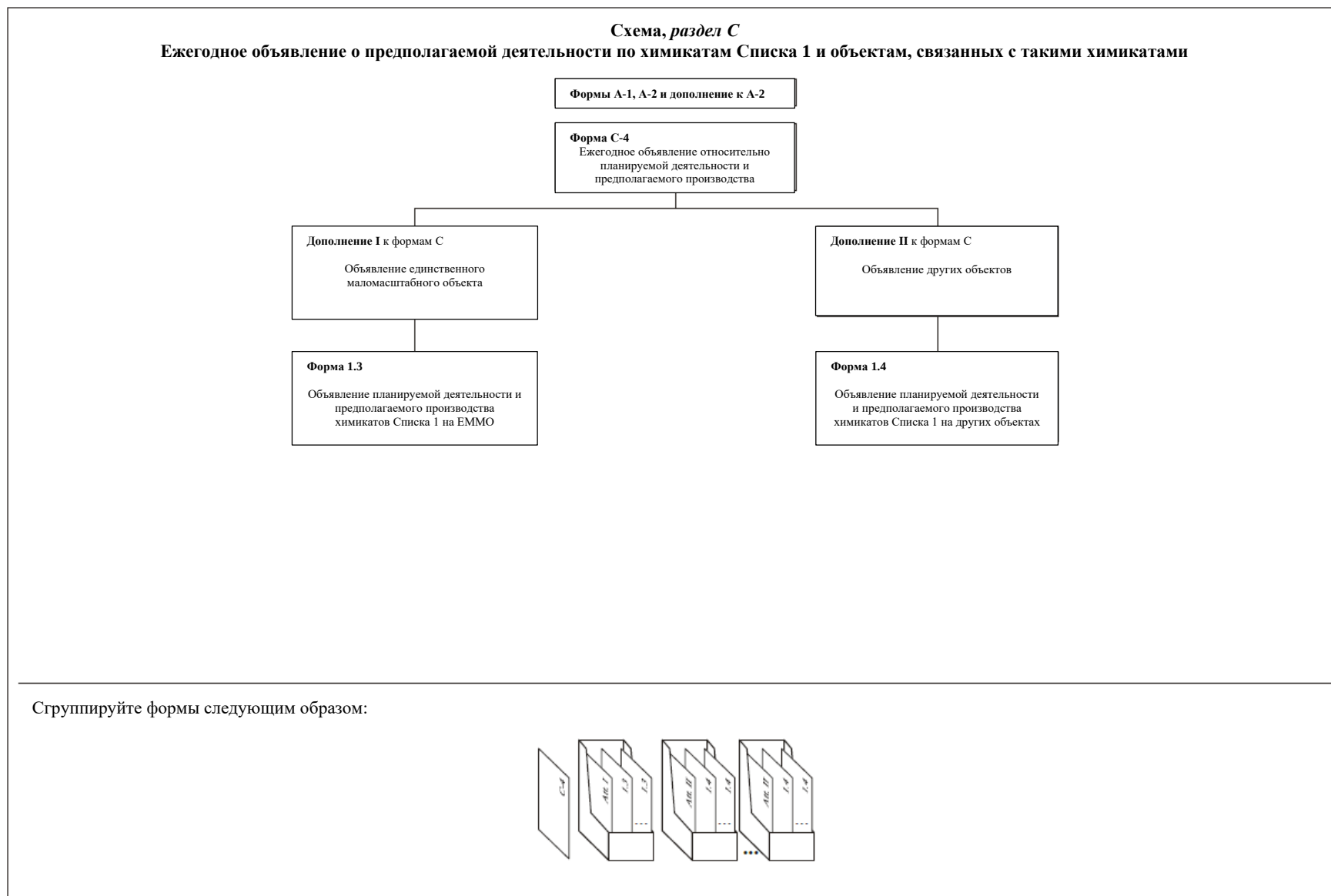
Сгруппируйте формы следующим образом:



Ежегодное объявление о прошлой деятельности по химикатам Списка 1 и объектам, связанным с такими химикатами

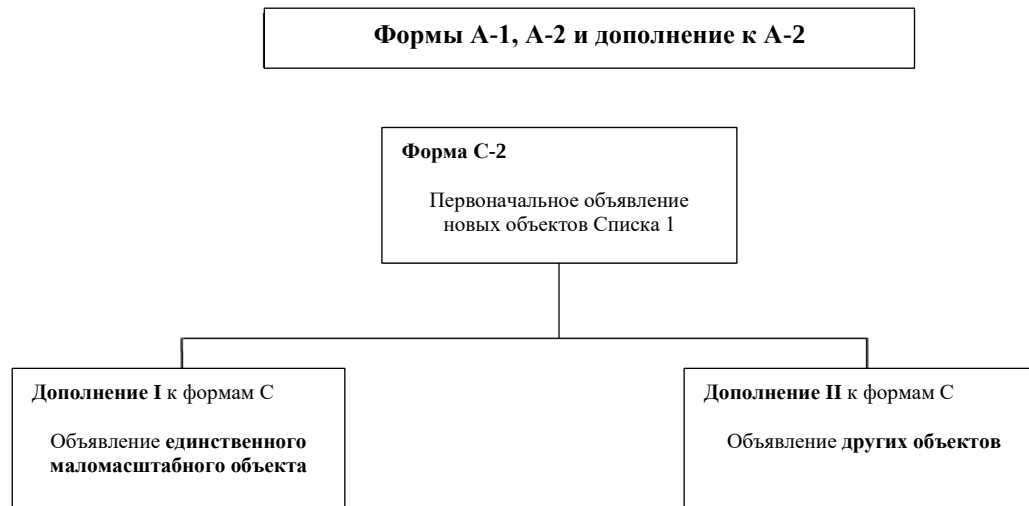


Ежегодное объявление о предполагаемой деятельности по химикатам Списка 1 и объектам, связанным с такими химикатами

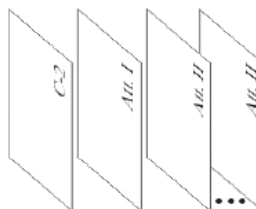


Первоначальное объявление новых химических объектов Списка 1

Схема, раздел С
Первоначальное объявление новых химических объектов Списка 1



Сгруппируйте формы следующим образом:



Уведомление о планируемых изменениях объектов Списка 1

Схема, раздел С Уведомление о планируемых изменениях объектов Списка 1

Формы А-1, А-2 и дополнение к А-2

Форма CN-1
Заблаговременное уведомление
о планируемых изменениях
к первоначальному объявлению
объявленных объектов

Дополнение I к формам С

Объявление **единственного
маломасштабного объекта**

Дополнение II к формам С

Объявление **других объектов**

Сгруппируйте формы следующим образом:



Уведомление о планируемой передаче химиката Списка 1

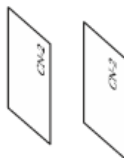
Схема, раздел С Уведомление о планируемой передаче химиката Списка 1

Формы А-1, А-2 и дополнение к А-2

Форма CN-2

Подробное уведомление о планируемой передаче химиката Списка 1
уведомляющему государству-участнику или
уведомляющим государством-участником

Сгруппируйте формы следующим образом:



ПРИЛОЖЕНИЕ В К РАЗДЕЛУ С

ФОРМЫ ОБЪЯВЛЕНИЙ ПО СПИСКУ 1

ОЗХО

Пересмотренный вариант 3: 1 января 2022 года

СОДЕРЖАНИЕ ПРИЛОЖЕНИЯ В К РАЗДЕЛУ С

ПЕРВИЧНАЯ ИДЕНТИФИКАЦИЯ ОБЪЯВЛЕНИЙ ХИМИКАТОВ И ОБЪЕКТОВ

СПИСКА 1 (ЧАСТЬ VI).....	251
Форма С-1 Первоначальное объявление существующих объектов Списка 1	251
Форма С-2 Первоначальное объявление новых объектов Списка 1	252
Форма С-3 Ежегодное объявление химикатов Списка 1 и деятельности на объектах Списка 1 за предыдущий год.....	253
Форма С-4 Ежегодное объявление планируемой деятельности и предполагаемого производства	254
Дополнение I к формам С.....	255
Объявление единственного маломасштабного объекта	255
Дополнение II к формам С	258
Объявление других объектов Списка 1.....	258

УВЕДОМЛЕНИЕ О ЗАПЛАНИРОВАННЫХ ИЗМЕНЕНИЯХ

НА ОБЪЕКТАХ СПИСКА 1	261
Форма CN-1 Первичное уведомление о химикатах и объектах Списка 1. Заблаговременное уведомление о планируемых изменениях к первоначальному объявлению объявленных объектов	261

ФОРМЫ ЕЖЕГОДНЫХ ОБЪЯВЛЕНИЙ ОБЪЕКТОВ СПИСКА 1.....

Форма 1.1 Ежегодное объявление химикатов Списка 1 на ЕММО и других объектах Списка 1 за предыдущий год	262
Форма 1.1.1 Ежегодное объявление химикатов Списка 1 на ЕММО и других объектах Списка 1. Наименование и количество прекурсоров, перечисленных в Списке 1, 2 или 3, которые используются для производства химикатов Списка 1	266
Форма 1.1.2 Ежегодное объявление химикатов Списка 1 на ЕММО. Передача химиката Списка 1 другим объектам или другими объектами в пределах государства-участника.....	268
Форма 1.1.3 Ежегодное объявление других объектов Списка 1. Поставка химиката Списка 1 другим объектам в пределах государства-участника	271
Форма 1.3 Объявление планируемой деятельности и предполагаемого производства химикатов Списка 1 на ЕММО	274
Форма 1.4 Объявление планируемой деятельности и предполагаемого производства химикатов Списка 1 на других объектах Списка 1	277

УВЕДОМЛЕНИЯ И ОБЪЯВЛЕНИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ ПЕРЕДАЧ

ХИМИКАТОВ СПИСКА 1 ГОСУДАРСТВУ-УЧАСТНИКУ

ИЛИ ГОСУДАРСТВОМ-УЧАСТНИКОМ

Форма CN-2 Подробное уведомление о планируемой передаче химиката Списка 1 уведомляющему государству-участнику или уведомляющим государством-участником	280
Форма 1.2 Подробное ежегодное объявление передач объявляющему государству-участнику или объявляющим государством-участником за предыдущий год	283
Форма 1.2.1 Подробное ежегодное объявление каждой передачи химикатов Списка 1	286

Инструкции по заполнению верхних колонтитулов форм и отметок конфиденциальности на всех формах

Нижеприведенные инструкции относятся ко всем формам, содержащимся в этом приложении, и не повторяются среди инструкций по конкретным формам.

Верхние колонтитулы

Код страны

Идентифицируйте государство-участник, делающее объявление, введя соответствующий трехбуквенный код страны из добавления 1.

Раздел

Применительно ко всем объявлениям по химикатам и объектам Списка 1 необходимо ввести букву «С». В вариантах форм 2008 года и более поздних вариантах это уже включено в образец.

Стр. ... из ... страниц

Каждая страница должна быть пронумерована, и должно быть введено количество страниц в объявлении — например, стр. 8 из 50. Для удобства пользования все представленное объявление должно быть пронумеровано последовательно, не следует начинать нумерацию страниц по каждому объекту или разделу объявления.

Дата (гггг-мм-дд):

Введите дату заполнения формы, используя формат ГГГГ-ММ-ДД, например, 2009-02-21 для 21 февраля 2009 года.

Отметки конфиденциальности

Классификацию поля на форме объявления следует указывать в колонке «Конфиденц.». В ОЗХО принята следующая система классификации:

- R — ОЗХО — для служебного пользования,
- P — ОЗХО — защищено, и
- H — ОЗХО — особо защищено.

Кроме того, для обозначения данных, которые считаются неклассифицированными, используется буква «U». В каждом поле должны быть введены однобуквенные коды U, R, P или H. Если поле оставлено незаполненным, данные будут считаться неклассифицированными, если не указано иного в сопроводительном письме или в верхнем или нижнем колонтитуле конкретной формы.

Дополнительные инструкции см. в дополнении по конфиденциальности к Руководству по объявлениям (см. раздел M).

**ПЕРВИЧНАЯ ИДЕНТИФИКАЦИЯ ОБЪЯВЛЕНИЙ ХИМИКАТОВ И ОБЪЕКТОВ
СПИСКА 1 (ЧАСТЬ VI)**



Форма С-1
Первоначальное объявление существующих
объектов Списка 1

Код страны:
Раздел: С
Стр. ... из ... стр.:
Дата (гггг-мм-дд):

Конфи-
денц.

*Обязательно укажите, к какому объекту Списка 1
относится данное объявление:*

☐

Единственный маломасштабный объект (ЕММО):

Да ☐ Нет ☐

☐

Другой объект для защитных целей:

Да ☐ Нет ☐

☐

Другие объекты для исследовательских, медицинских
или фармацевтических целей:

Да ☐ Нет ☐

*Заполните дополнение I к формам С для объявления
ЕММО и дополнение II к формам С для объявления
других объектов Списка 1.*



Форма С-2
Первоначальное объявление новых объектов
Списка 1

Код страны:
Раздел: С
Стр. ... из ... стр.:
Дата (гггг-мм-дд):

Конфи-
денц.

*Обязательно укажите, к какому объекту Списка 1
относится данное объявление:*

☐

Единственный маломасштабный объект (ЕММО):

Да ☐ Нет ☐

☐

Другой объект для защитных целей:

Да ☐ Нет ☐

☐

Другие объекты для исследовательских, медицинских
или фармацевтических целей:

Да ☐ Нет ☐

*Заполните дополнение I к формам С для объявления
ЕММО и дополнение II к формам С для объявления
других объектов Списка 1.*



Форма С-3
Ежегодное объявление химикатов Списка 1 и
деятельности на объектах Списка 1 за
предыдущий год

Код страны:
Раздел: С
Стр. ... из ... стр.:
Дата (гггг-мм-дд):

Конфи-
денц.

*Обязательно укажите, к каким видам деятельности
или объектам Списка 1 относится данное объявление:*

☐

Химикат Списка 1, который был передан:

Да ☐ Нет ☐

☐

Единственный маломасштабный объект (ЕММО):

Да ☐ Нет ☐

☐

Другой объект для защитных целей:

Да ☐ Нет ☐

☐

Другие объекты для исследовательских, медицинских
или фармацевтических целей:

Да ☐ Нет ☐

*Заполните **дополнение I к формам С** для объявления
любых изменений на ЕММО и **дополнение II к формам**
С для объявления любых изменений на других объектах
Списка 1.*



Форма С-4
Ежегодное объявление планируемой
деятельности и предполагаемого производства

Код страны:
Раздел: С
Стр. ... из ... стр.:
Дата (гггг-мм-дд):

Конфи-
денц.

Обязательно укажите, к каким объектам Списка 1
относится данное объявление:

☐

Единственный маломасштабный объект (ЕММО):

Да ☐ Нет ☐

☐

Другой объект для защитных целей:

Да ☐ Нет ☐

☐

Другие объекты для исследовательских, медицинских
или фармацевтических целей:

Да ☐ Нет ☐

*Заполните **дополнение I к формам С** для объявления*
любых предполагаемых изменений на ЕММО и
***дополнение II к формам С** для объявления любых*
предполагаемых изменений на других объектах
Списка 1.



Дополнение I к формам С
Объявление единственного маломасштабного объекта

Код страны:
Раздел: С
Стр. ... из ... стр.:
Дата (гггг-мм-дд):

Конфи-
денц.

Код единственного маломасштабного объекта (ЕММО):

Наименование объекта:

Наименование компании, эксплуатирующей объект:

Номер здания или сооружения, если имеется:

Почтовый адрес объекта:

Широта, долгота/точное местоположение:

Укажите дополнения, содержащие дополнительную информацию о данном объекте:

Представьте следующую информацию в виде дополнений для подробного технического описания объекта и укажите прилагаемую информацию

i) Описание

ii) Подробные схемы

iii) Инвентарный перечень оборудования

iv) Объем в литрах самого большого реакционного сосуда

v) Общий объем в литрах всех реакционных сосудов объемом свыше 5 литров

Инструкции по дополнению I к формам С (единственные маломасштабные объекты)

Код единственного маломасштабного объекта (ЕММО)

Объявляющему государству-участнику рекомендуется присвоить ЕММО индивидуальный код объекта и использовать этот код в целях идентификации в последующих объявлениях. В первоначальном объявлении и в любых случаях, когда объект объявляется впервые, следует представить наименование, эксплуатирующую организацию, адрес, местоположение и код объекта. В любом последующем объявлении можно использовать только присвоенный код для идентификации объекта без другой информации, если нет необходимости обновить какую-либо такую информацию. Такие коды должны применяться единообразно в последующих объявлениях.

Наименование объекта

Указывается наименование объекта. Как правило, это должно быть наименование, которое обычно используется в отношении объекта в официальной документации, которая может быть представлена в ходе первоначальной инспекции, и оно должно соответствовать наименованию в любом проекте соглашения по объекту.

Наименование организации, эксплуатирующей объект

Указывается наименование организации, эксплуатирующей объект. В тех случаях, когда объект эксплуатируется государством, следует указать название государственного органа, министерства или учреждения, которое отвечает за эксплуатацию объекта. В случае эксплуатации объекта коммерческой компанией следует указать наименование этой компании. Имя лица, которое осуществляет руководство объектом или работает на объекте, указывать не следует.

Номер здания или сооружения, если имеется

Указывается конкретный номер сооружения или здания, который позволит определить местоположение объекта на схеме объекта.

Почтовый адрес объекта

Указывается почтовый адрес объекта. Указанный адрес должен соответствовать физическому месту нахождения объекта.

Широта, долгота/точное местоположение

Это поле следует использовать для представления более подробной информации о точном местоположении объекта; это особенно важно в тех случаях, когда точное местоположение объекта невозможно определить на основе лишь только адреса, поскольку данный объект не имеет конкретного адреса. Такая информация может представляться в виде географических координат (полученных, например, при помощи глобальной системы определения местоположения (ГСОМ) или карты) или посредством описания местоположения объекта, например «хх км вдоль основной магистрали из города А в город В».

Указание дополнений в связи с дополнительной информацией об объекте

Нумерация в данном разделе непосредственно связана с формой.

i) Описание

Описание объекта следует представлять в качестве отдельного дополнения — укажите здесь ссылку на такое дополнение. Рекомендуется, чтобы такое описание включало по меньшей мере следующую информацию:

- краткое описание организации, эксплуатирующей объект;
- краткое общее описание основной деятельности объекта и цели этой деятельности;
- если, как это обычно бывает, объект является частью более крупного объекта — краткое описание более крупного объекта и общее описание его деятельности;
- четкое описание элементов (участка, зданий, помещений), которые составляют объявленный объект, и предназначения каждого элемента.

ii) Подробные схемы

Следует представлять подробные схемы объекта в качестве отдельного дополнения — укажите здесь ссылку на данное дополнение. Рекомендуется, чтобы они включали схемы/планы этажей с четким указанием элементов (участки, здания, помещения), которые относятся к объявленному объекту, с указанием плана каждого из этих элементов. Следует также указать предназначение каждого участка или помещения и местонахождение основного стационарного оборудования, такого как стационарные реакторы, вытяжные шкафы, оборудование для обработки воздуха и отходов. Если объект является частью более крупного объекта, следует также представить масштабную карту с указанием местонахождения объекта по отношению к остальному объекту.

iii) Инвентарный перечень оборудования

Инвентарный перечень оборудования, которое используется или хранится на объекте, следует представлять в качестве отдельного дополнения — укажите здесь ссылку на данное дополнение. Рекомендуется, чтобы такой инвентарный перечень включал основные единицы оборудования, особенно любые реакционные сосуды, объем которых превышает пять литров, а не содержал списка каждой единицы стандартного лабораторного оборудования, которое может присутствовать на объекте. Представленная информация должна быть достаточно подробной для обеспечения четкой идентификации конкретной единицы оборудования в ходе физической инспекции.

iv) Объем в литрах самого большого реакционного сосуда

Укажите объем (в литрах) самого большого реакционного сосуда на объекте. Согласно пункту 9 части VI ПП на объекте не должно быть реакторов объемом свыше 100 литров.

v) Общий объем в литрах всех реакционных сосудов объемом свыше 5 литров

Укажите общий совокупный объем всех реакционных сосудов на объекте, которые имеют объем свыше пяти литров. Согласно пункту 9 части VI ПП этот совокупный объем не должен превышать 500 литров.



Дополнение II к формам С
Объявление других объектов Списка 1

Код страны:
Раздел: С
Стр. ... из ... стр.:
Дата (гггг-мм-дд):

Конфи-
денц.

*Обязательно заполните по одной форме на каждый
объявляемый объект.*

Другой объект для защитных целей:

Да ☐ Нет ☐

Другие объекты для исследовательских, медицинских
или фармацевтических целей:

Да ☐ Нет ☐

Код объекта:

Наименование объекта:

Наименование компании, эксплуатирующей объект:

Номер здания или сооружения, если имеется:

Почтовый адрес объекта:

Широта, долгота/точное местоположение:

Укажите дополнения, содержащие дополнительную
информацию о данном объекте:

*Представьте следующую информацию в виде
дополнений для подробного технического описания
объекта или его соответствующих частей и укажите
прилагаемую информацию*

i) Описание

ii) Подробные схемы

iii) Инвентарный перечень оборудования

Инструкции по дополнению II к формам С (другие объекты Списка 1)

Заполните дополнение II к формам С по каждому другому объекту Списка 1, подлежащему объявлению.

Код объекта

Объявляющему государству-участнику предлагается присвоить индивидуальный код объекта каждому объекту Списка 1 и использовать этот код в целях идентификации в последующих объявлениях. В первоначальном объявлении и в любых случаях, когда объект объявляется впервые, следует представить наименование, эксплуатирующую организацию, адрес, местоположение и код объекта. В любом последующем объявлении можно использовать только присвоенные коды для идентификации объекта без другой информации, если нет необходимости обновить какую-либо такую информацию. Такие коды должны применяться единообразно в последующих объявлениях.

Наименование объекта

Указывается наименование объекта. Как правило, это должно быть наименование, которое обычно используется в отношении объекта в официальной документации, которая может быть представлена в ходе первоначальной инспекции, и оно должно соответствовать наименованию в любом проекте соглашения по объекту.

Наименование организации, эксплуатирующей объект

Указывается наименование организации, эксплуатирующей объект. В тех случаях, когда объект эксплуатируется государством, следует указать название государственного органа, министерства или учреждения, которое отвечает за эксплуатацию объекта. В случае эксплуатации объекта коммерческой компанией следует указать наименование этой компании. Имя лица, которое осуществляет руководство объектом или работает на объекте, указывать не следует.

Номер здания или сооружения, если имеется

Указывается конкретный номер сооружения или здания, который позволит определить местоположение объекта на схеме объекта.

Почтовый адрес объекта

Указывается почтовый адрес объекта. Указанный адрес должен соответствовать физическому месту нахождения объекта.

Широта, долгота/точное местоположение

Это поле следует использовать для представления более подробной информации о точном местоположении объекта; это особенно важно в тех случаях, когда точное местоположение объекта невозможно определить на основе лишь только адреса, поскольку данный объект не имеет конкретного адреса. Такая информация может представляться в виде географических координат (полученных, например, при помощи глобальной системы определения местоположения (ГСОМ) или карты) или посредством описания местоположения объекта, например «xx км вдоль основной магистрали из города А в город В».

Указание дополнений в связи с дополнительной информацией об объекте

Нумерация в данном разделе непосредственно связана с формой.

i) Описание

Описание объекта следует представлять в качестве отдельного дополнения — укажите здесь ссылку на такое дополнение. Рекомендуется, чтобы такое описание включало следующую информацию:

- краткое описание организации, эксплуатирующей объект;
- краткое общее описание основной деятельности объекта и цели этой деятельности;
- если, как это обычно бывает, объект является частью более крупного объекта — краткое описание более крупного объекта и общее описание его деятельности;
- четкое описание элементов (участка, зданий, помещений), которые составляют объявленный объект, и предназначения каждого элемента.

ii) Подробные схемы

Хотя этого не требуется по Конвенции в отношении других объектов Списка 1, государство-участник может пожелать на добровольной основе представить подробные схемы объекта в качестве отдельного дополнения — укажите здесь ссылку на любое такое дополнение. Рекомендуется, чтобы они включали схемы/планы этажей с четким указанием элементов (участки, здания, помещения), которые относятся к объявленному объекту, с указанием плана каждого из этих элементов. Рекомендуется также указать предназначение каждого участка или помещения и местонахождение основного стационарного оборудования, такого как стационарные реакторы, вытяжные шкафы, оборудование для обработки воздуха и отходов. Если объект является частью более крупного объекта, на добровольной основе можно также представить масштабную карту с указанием местонахождения объекта по отношению к остальному объекту.

iii) Инвентарный перечень оборудования

Хотя этого не требуется по Конвенции в отношении других объектов Списка 1, государство-участник может пожелать на добровольной основе представить отдельное дополнение с инвентарным перечнем оборудования, которое используется или хранится на объекте, — укажите здесь ссылку на любое такое дополнение. Рекомендуется, чтобы такой инвентарный перечень включал основные единицы оборудования, особенно любые реакционные сосуды, объем которых превышает пять литров, а не содержал списка каждой единицы стандартного лабораторного оборудования, которое может присутствовать на объекте. Представленная информация должна быть достаточно подробной для обеспечения четкой идентификации конкретной единицы оборудования в ходе физической инспекции.

УВЕДОМЛЕНИЕ О ЗАПЛАНИРОВАННЫХ ИЗМЕНЕНИЯХ НА ОБЪЕКТАХ
СПИСКА 1



Форма CN-1

Первичное уведомление о химикатах и
объектах Списка 1. Заблаговременное
уведомление о планируемых изменениях к
первоначальному объявлению объявленных
объектов

Код страны:

Раздел: С

Стр. ... из ... стр.:

Дата (гггг-мм-дд):

Конфи-
денц.

*Обязательно укажите, к каким объектам Списка 1
относится данное объявление:*

☐

Единственный маломасштабный объект (ЕММО):

Да ☐ Нет ☐

☐

Другой объект для защитных целей:

Да ☐ Нет ☐

☐

Другие объекты для исследовательских, медицинских
или фармацевтических целей:

Да ☐ Нет ☐

☐

Дата, в которую произойдут планируемые изменения
(гггг-мм-дд)

*(В случае объявления нескольких изменений,
укажите дату первого изменения.)*

*Заполните дополнение I или II к формам С для
указания планируемых изменений к первоначальному
объявлению.*

☐

Ожидается ли, что планируемые изменения повлияют
на имеющееся соглашение по объекту для
объявленного объекта?

Да ☐ Нет ☐

Если да, изложите ниже подробную информацию
об ожидаемом влиянии на соглашение по объекту.

☐

ФОРМЫ ЕЖЕГОДНЫХ ОБЪЯВЛЕНИЙ ОБЪЕКТОВ СПИСКА 1

	Форма 1.1 Ежегодное объявление химикатов Списка 1 на ЕММО и других объектах Списка 1 за предыдущий год	Код страны: Раздел: С Стр. ... из ... стр.: Дата (ГГГГ-ММ-ДД):
--	---	---

Конфиденц.	<i>Обязательно заполните по одной форме на каждый химикат Списка 1, который был произведен, потреблен или хранился на ЕММО, а также на других объектах Списка 1.</i>
	Код объекта: _____
☐	Химическое наименование по ИЮПАК: _____
☐	Указать дополнение со структурной формулой, если она не содержится в Руководстве по химикатам: _____
☐	Регистрационный номер по КАС: _____
	Общие объемы произведенного, потребленного или хранившегося на объекте химиката Списка 1
☐	Единица веса: _____ кг ☐ г ☐
☐	Произведенное количество: _____
☐	Применявшиеся методы производства: (требуется только для ЕММО и «другого объекта в защитных целях»)
☐	Потребленное количество: _____
☐	Цель потребления (используйте коды C01-C06 добавления 8 или опишите)
☐	Общее количество, полученное от других объектов в государстве-участнике (требуется только для ЕММО): _____
☐	Общее количество химиката Списка 1, поставленное другим объектам в государстве-участнике: _____
☐	Максимальное количество химиката Списка 1, хранившееся в любое время в течение предыдущего года
☐	Количество химиката Списка 1, хранившееся в конце предыдущего года: _____

Инструкции по форме 1.1

Следует представлять отдельную форму 1.1 по каждому химикату Списка 1, который был произведен, потреблен или хранился на объекте Списка 1 в любое время в предыдущем году. Это включает химикаты Списка 1, которые производились и потреблялись только как прекурсоры при производстве других химикатов Списка 1, включая случаи промежуточного использования химиката Списка 1 в соответствии с решением [C-10/DEC.12 от 10 ноября 2005 года](#) о промежуточном использовании (см. раздел 3.2).

Код объекта

Укажите код объекта, присвоенный государством-участником этому объекту.

Химическое наименование по ИЮПАК

Списочные химикаты должны идентифицироваться по их химическим наименованиям. Поскольку у списочного химиката может быть много систематических и несистематических химических наименований, систематическая система наименования, разработанная Международным союзом теоретической и прикладной химии, — химическое наименование ИЮПАК — является предпочтительной. В качестве альтернативы можно также представить химическое наименование, указанное в Приложении по химикатам к Конвенции.

Указание дополнения со структурной формулой, если она не указана в Руководстве по химикатам

Если химикат Списка 1 ранее не был объявлен каким-либо государством-участником и, соответственно, не указан в Руководстве по химикатам, следует предоставить структурную формулу. Если, однако, химикату был присвоен номер по КАС и он включен в базу данных списочных химикатов, тогда достаточно просто указать номер по КАС. Любая предоставленная структурная формула должна быть включена в отдельное дополнение, и ссылка на это дополнение указана в этом поле. Отдельная структурная формула, указанная в этом дополнении, должна быть четко обозначена во избежание любого возможного недопонимания. Это может быть сделано, например, посредством присвоения простого справочного номера каждой отдельной представленной структурной формуле и указания этого номера здесь и в дополнении.

Регистрационный номер по КАС

Следует также представлять регистрационный номер химиката по «Кемикл абстрактс сервис» (КАС), если таковой присвоен. Регистрационные номера по КАС для ранее объявленных химикатов могут быть получены в Руководстве по химикатам или в базе данных списочных химикатов.

Общие объемы произведенного, потребленного или хранившегося на объекте химиката Списка 1

Все количества следует объявлять трехзначным числом в соответствии с правилами округления, принятыми Исполнительным советом (см. документ [EC-XIX/DEC.5 от 7 апреля 2000 года](#)).

Единица веса

Укажите единицу веса, отметив ячейку «кг» (килограммы) или «г» (граммы) соответственно. Эта же единица веса должна использоваться для всех количеств, объявленных в этой форме.

Произведенное количество

Укажите количество химиката Списка 1, произведенное на объекте в течение предыдущего года. При производстве подавляющего большинства химикатов Списка 1 используются другие химикаты Списка 1, Списка 2 или Списка 3 в качестве прекурсоров, и подробная информация об этих прекурсорах должна быть представлена в форме 1.1.1. Просьба учесть, что химикаты Списка 1 ризин и сакситоксин обычно извлекаются из природных продуктов, и, соответственно, в этих случаях списочные прекурсоры не используются и нет необходимости заполнять форму 1.1.1.

Используемые методы производства

Данное поле должно быть заполнено только для ЕММО или другого объекта в защитных целях. Следует также указать способ производства химиката. Это может быть либо краткое описание использованного метода (например, схема реакции с четким указанием используемых прекурсоров) или ссылка на отдельное дополнение, содержащее более подробную информацию. Кроме того, можно указать ссылку на подробный производственный протокол, который может быть предоставлен в ходе инспекции.

Потребленное количество

Укажите количество химиката Списка 1, потребленного на объекте в течение предыдущего года. Следует учесть, что необходимо указывать только химикат Списка 1, потребленный на объявленном объекте Списка 1. Любой химикат Списка 1, удаленный с объекта и потребленный в другом месте, следует указать в качестве поставки.

Цели потребления

Используйте один или более из перечисленных ниже кодов (которые также указаны в добавлении 8) для описания цели потребления химиката Списка 1. В качестве альтернативы государства-участники могут представить краткое описание, если эти коды адекватным образом не описывают цели.

Код	Цели
C01	Исследовательские
C02	Медицинские
C03	Фармацевтические
C04	Защитные
C05	Удаление отходов
C06	Производство других химикатов Списка 1

Совокупное количество, полученное от других объектов в государстве-участнике

Данное поле следует заполнять только в отношении ЕММО. Укажите общее количество, полученное с других объектов (будь то объявленные объекты или нет) в государстве-участнике. Подробная информация о всех таких передачах должна быть объявлена в форме 1.1.2. Количества, полученные из-за пределов государства-участника, здесь указывать не следует — они должны быть объявлены отдельно в формах 1.2/1.2.1; однако полезно отдельно включить замечания в эту форму с указанием таких международных передач, которые повлияют на материальный баланс.

Общее количество химикатов Списка 1, поставленных на другие объекты в государстве-участнике

Укажите общее количество, поставленное на другие объекты (будь то объявленные объекты или нет) в государстве-участнике. Подробная информация о всех таких передачах должна быть объявлена в форме 1.1.2. Количества, переданные за пределы государства-участника, здесь указывать не следует — они должны быть объявлены отдельно в формах 1.2/1.2.1; однако полезно отдельно включить замечания в эту форму с указанием таких международных передач, которые повлияют на материальный баланс.

Максимальное количество химиката Списка 1, хранившегося в любое время в течение предыдущего года

Укажите самое большое количество химиката Списка 1, хранившегося в любое время в течение предыдущего года.

Количество химиката Списка 1, хранившегося по состоянию на конец предыдущего года

Укажите количество химиката Списка 1, хранившегося по состоянию на конец года.

Посредством использования вышеупомянутых цифр и количества, хранившегося по состоянию на конец года и указанного в предыдущем ежегодном объявлении о прошлой деятельности, можно подготовить простой материальный баланс, используя следующую формулу:

$$Q_{ST} = (Q_{OV} + Q_P + Q_R) - (Q_C + Q_{SU})$$

Q_{ST} — количество химиката Списка 1, хранившегося на конец предыдущего года

Q_{OV} — количество химиката Списка 1, хранившегося в начале предыдущего года (это то же количество, как и количество, хранившееся по состоянию на конец года, указанное в предыдущем ежегодном объявлении о прошлой деятельности)

Q_P — произведенное количество

Q_R — полученное количество

Q_C — потребленное количество

Q_{SU} — поставленное количество

Результатом такого простого подсчета должна быть цифра, соответствующая «количеству химиката Списка 1, хранившегося на конец предыдущего года», однако возможны весьма незначительные расхождения, вызванные применением правил округления. Это - полезный метод проверки, который могут использовать специалисты, составляющие объявления по объекту Списка 1, или Национальные органы для выявления любых расхождений. При наличии каких-либо расхождений, которые не могут быть вызваны округлением, рекомендуется, чтобы государство-участник представило комментарий с разъяснением такого расхождения — например, это может быть вызвано международными передачами.



Форма 1.1.1
Ежегодное объявление химикатов Списка 1 на ЕММО и других объектах Списка 1.
Наименование и количество прекурсоров, перечисленных в Списке 1, 2 или 3, которые используются для производства химикатов Списка 1

Код страны:
Раздел: С
Стр. ... из ... стр.:
Дата (ГГГГ-ММ-ДД):

Конфиденц.

Заполните эту форму для объявления всех списочных химикатов-прекурсоров, использовавшихся для производства каждого химиката Списка 1 на объекте.

Код объекта:

☐

Химическое наименование по ИЮПАК произведенного химиката Списка 1:

☐

Регистрационный номер по КАС произведенного химиката Списка 1:

☐

Единица веса:

кг ☐ г ☐

Повторите следующий блок информации столько раз, сколько необходимо для объявления всех списочных химикатов-прекурсоров, использовавшихся для производства на объекте каждого химиката Списка 1.

☐

Химическое наименование по ИЮПАК списочного химиката-прекурсора:

☐

Регистрационный номер по КАС списочного химиката-прекурсора:

☐

Количество использованного списочного химиката-прекурсора:

☐

Химическое наименование по ИЮПАК списочного химиката-прекурсора:

☐

Регистрационный номер по КАС списочного химиката-прекурсора:

☐

Количество использованного списочного химиката-прекурсора:

☐

Химическое наименование по ИЮПАК списочного химиката-прекурсора:

☐

Регистрационный номер по КАС списочного химиката-прекурсора:

☐

Количество использованного списочного химиката-прекурсора:

☐

Химическое наименование по ИЮПАК списочного химиката-прекурсора:

☐

Регистрационный номер по КАС списочного химиката-прекурсора:

☐

Количество использованного списочного химиката-прекурсора:

Инструкции по форме 1.1.1

Следует представлять отдельную форму 1.1.1 по каждому химикату Списка 1, который был произведен на объекте в течение года, если никакие списочные химикаты не использовались в качестве прекурсоров (например, выделение рицина посредством извлечения).

Код объекта

Укажите код объекта, присвоенный государством-участником этому объекту.

Химическое наименование по ИЮПАК произведенного химиката Списка 1:

Укажите наименование произведенного химиката Списка 1. Оно должно соответствовать наименованию, указанному в главной форме 1.1, для избежания любого возможного недопонимания.

Регистрационный номер по КАС произведенного химиката Списка 1

Укажите регистрационный номер по КАС произведенного химиката Списка 1 согласно указанному в главной форме 1.1.

Единица веса

Укажите единицу веса, отметив ячейку "кг" (килограммы) или "г" (граммы) соответственно. Эта же единица веса должна использоваться для всех количеств, объявленных в этой форме.

По каждому химикату Списка 1, 2 или 3, использованному для производства химиката Списка 1, заполните следующие поля

Должны быть объявлены только списочные химикаты, которые использовались в предыдущем календарном году, — химикаты, которые использовались в предыдущие годы для производства промежуточных продуктов (списочных или нет), которые хранились и преобразовывались в химикат Списка 1 в последующие годы, указывать не следует.

Химическое наименование по ИЮПАК прекурсорного списочного материала

Укажите химическое наименование по ИЮПАК химиката Списка 1, Списка 2 или Списка 3, который использовался в качестве прекурсора. В качестве альтернативы можно также представить химическое наименование, указанное в Приложении по химикатам к Конвенции. Здесь не следует использовать торговое наименование.

Регистрационный номер по КАС прекурсорного списочного материала

Следует также указать регистрационный номер по «Кемикл абстрактс сервис» (КАС) прекурсора, если таковой присвоен. Регистрационные номера по КАС обычно объявляемых химикатов можно найти в Руководстве по химикатам или в базе данных списочных химикатов.

Количество используемого прекурсорного списочного химиката

Укажите количество прекурсорного списочного химиката, использованного при производстве объявленного химиката Списка 1. Обязательно укажите единицу веса, отметив соответствующую ячейку («кг» или «г») в верхней части формы или указав единицу веса вместе с цифрой.



Форма 1.1.2
Ежегодное объявление химикатов Списка 1 на ЕММО: Передача химиката Списка 1 другим объектам или другими объектами в пределах государства-участника

Код страны:
Раздел: С
Стр. ... из ... стр.:
Дата (ГГГГ-ММ-ДД):

Конфи-
денц.

☐
☐
☐

Код объекта:

Химическое наименование по ИЮПАК:

Регистрационный номер по КАС:

Единица веса:

кг ☐ г ☐

Повторите следующий блок информации столько раз, сколько необходимо для объявления всех передач этого химиката Списка 1, отправленных или полученных ЕММО, в пределах государства-участника.

☐

Укажите, был ли химикат Списка 1 получен ЕММО или поставлен с ЕММО:

Получен ☐ Поставлен ☐

☐

Количество:

☐

Наименование другого участвующего объекта:

☐

Почтовый адрес:

☐

Уточните цели передачи (используйте коды C01–C06 добавления 8 или опишите)

☐

Укажите, был ли химикат Списка 1 получен ЕММО или поставлен с ЕММО:

Получен ☐ Поставлен ☐

☐

Количество:

☐

Наименование другого участвующего объекта:

☐

Почтовый адрес:

☐

Уточните цели передачи (используйте коды C01–C06 добавления 8 или опишите)

Инструкции по форме 1.1.2

Следует представлять отдельную форму 1.1.2 по каждому химикату Списка 1, переданному между ЕММО и другими объектами (будь то объявленные объекты или нет) в пределах государства-участника. Международные передачи государствам-участникам или государствами-участниками здесь указывать **НЕ** следует — они должны быть объявлены отдельно в формах 1.2/1.2.1.

Код объекта

Укажите код объекта, присвоенный государством-участником этому объекту.

Химическое наименование по ИЮПАК

Укажите наименование переданного химиката Списка 1. Оно должно соответствовать наименованию, указанному в главной форме 1.1, для избежания любого возможного недопонимания.

Регистрационный номер по КАС

Укажите регистрационный номер по КАС переданного химиката Списка 1 согласно указанному в главной форме 1.1.

Единица веса

Укажите единицу веса, отметив ячейку «кг» (килограммы) или «г» (граммы) соответственно. Эта же единица веса должна использоваться для всех количеств, объявленных в этой форме.

По каждой передаче заполните следующие поля

Если имеются несколько передач того же химиката Списка 1 на тот же объект или из него в течение года, их следует объявлять отдельно и они не должны суммироваться.

Укажите, имели ли место получение или поставка химиката Списка 1

Отметьте соответствующую ячейку для указания, имели ли место получение или поставка химиката Списка 1 с ЕММО.

Переданное количество

Укажите переданное количество. Обязательно укажите единицу веса, отметив соответствующую ячейку («кг» или «г») в верхней части формы или указав единицу веса вместе с цифрой.

Наименование и почтовый адрес другого участвующего объекта

Укажите наименование и почтовый адрес другого участвующего объекта в соответствующем поле.

Указание целей передачи

Используйте один или более перечисленных ниже кодов (которые также указаны в добавлении 8) для описания цели передачи химиката Списка 1. В качестве альтернативы государства-участники могут представить краткое описание, если эти коды адекватным образом не описывают цели.

Код	Цели
C01	Исследовательские
C02	Медицинские
C03	Фармацевтические
C04	Защитные
C05	Удаление отходов
C06	Производство других химикатов Списка 1

Примечание. Если объявлен код C06 (производство других химикатов Списка 1), то следует предоставить комментарий с указанием целей использования этих других химикатов Списка 1 (например, исследовательские, защитные цели и т.д.).



Форма 1.1.3
Ежегодное объявление других объектов
Списка 1. Поставка химиката Списка 1
другим объектам в пределах государства-
участника

Код страны:
Раздел: С
Стр. ... из ... стр.:
Дата (гггг-мм-дд):

Конфи-
денц.

Код объекта:

Химическое наименование по ИЮПАК:

Регистрационный номер по КАС:

Единица веса:

кг ☐ г ☐

Повторите следующий блок информации столько раз, сколько необходимо для объявления всех передач этого химиката Списка 1 на другие объекты.

Количество:

Наименование другого участвующего объекта:

Почтовый адрес:

Уточните цели передачи (используйте коды C01-C06 добавления 8 или опишите)

Количество:

Наименование другого участвующего объекта:

Почтовый адрес:

Уточните цели передачи (используйте коды C01-C06 добавления 8 или опишите)

Количество:

Наименование другого участвующего объекта:

Почтовый адрес:

Уточните цели передачи (используйте коды C01-C06 добавления 8 или опишите)

Инструкции по форме 1.1.3

Следует представлять отдельную форму 1.1.3 по каждому химикату Списка 1, поставленному на другие объекты (будь то объявленные объекты или нет) в пределах государства-участника. Международные передачи другим государствам-участникам здесь указывать **НЕ** следует — они должны быть объявлены отдельно в формах 1.2/1.2.1.

Код объекта

Укажите код объекта, присвоенный государством-участником этому объекту.

Химическое наименование по ИЮПАК

Укажите наименование поставленного химиката Списка 1. Оно должно соответствовать наименованию, указанному в главной форме 1.1, для избежания любого возможного недопонимания.

Регистрационный номер по КАС

Укажите регистрационный номер по КАС поставленного химиката Списка 1 согласно указанному в главной форме 1.1.

Единица веса

Укажите единицу веса, отметив ячейку «кг» (килограммы) или «г» (граммы) соответственно. Эта же единица веса должна использоваться для всех количеств, объявленных в этой форме.

По каждой передаче заполните следующие поля

Если имеются несколько передач того же химиката Списка 1 на тот же объект в течение года, их следует объявлять отдельно и они не должны суммироваться.

Переданное количество

Укажите переданное количество. Обязательно укажите единицу веса, отметив соответствующую ячейку («кг» или «г») в верхней части формы или указав единицу веса вместе с цифрой.

Наименование и почтовый адрес другого участвующего объекта

Укажите наименование и почтовый адрес другого участвующего объекта в соответствующем поле.

Указание целей передачи

Используйте один или более перечисленных ниже кодов (которые также указаны в добавлении 8) для описания цели передачи химиката Списка 1. В качестве альтернативы государства-участники могут представить краткое описание, если эти коды адекватным образом не описывают цели.

Код	Цели
C01	Исследовательские
C02	Медицинские
C03	Фармацевтические
C04	Защитные
C05	Удаление отходов
C06	Производство других химикатов Списка 1

Примечание. Если объявлен код C06 (производство других химикатов Списка 1), то следует на добровольной основе предоставить комментарий с указанием целей использования этих других химикатов Списка 1 (например, исследовательские, защитные цели и т.д.).



Форма 1.3
Объявление планируемой деятельности и
предполагаемого производства химикатов
Списка 1 на ЕММО

Код страны:
Раздел: С
Стр. ... из ... стр.:
Дата (гггг-мм-дд):

Конфи-
денц.

Повторите следующий блок информации столько раз, сколько необходимо для объявления всех химикатов Списка 1, которые предполагается произвести, потребить или хранить на ЕММО.

Код объекта:

Единица веса:

кг ☐ г ☐

Химическое наименование по ИЮПАК:

Укажите дополнение со структурной формулой, если она не содержится в Руководстве по химикатам:

Регистрационный номер по КАС:

Предполагается, что этот химикат Списка 1 будет:

произведен:

Да ☐ Нет ☐

потреблен:

Да ☐ Нет ☐

храниться:

Да ☐ Нет ☐

Предполагаемое количество, которое будет произведено:

Цели предполагаемого производства (используйте коды C01-C06 добавления 8 или опишите):

Химическое наименование по ИЮПАК:

Укажите дополнение со структурной формулой, если она не содержится в Руководстве по химикатам:

Регистрационный номер по КАС:

Предполагается, что этот химикат Списка 1 будет:

произведен:

Да ☐ Нет ☐

потреблен:

Да ☐ Нет ☐

храниться:

Да ☐ Нет ☐

Предполагаемое количество, которое будет произведено:

Цели предполагаемого производства (используйте коды C01-C06 добавления 8 или опишите):

Инструкции по форме 1.3

В форме 1.3 следует объявлять любой химикат Списка 1, который предполагается произвести, потребить или хранить в любое время на ЕММО в течение следующего года.

См. подраздел 5.1.1 относительно поправок, охватывающих дополнительно запланированную деятельность.

Код объекта

Укажите код объекта, присвоенный государством-участником этому объекту.

Единица веса

Укажите единицу веса, отметив ячейку «кг» (килограммы) или «г» (граммы) соответственно. Эта же единица веса должна использоваться для всех количеств, объявленных в этой форме.

По каждому химикату Списка 1, подлежащему объявлению, заполните следующие поля

Химическое наименование по ИЮПАК

Списочные химикаты должны идентифицироваться по их химическим наименованиям. Поскольку у списочного химиката может быть много систематических и несистематических химических наименований, систематическая система наименования, разработанная Международным союзом теоретической и прикладной химии, — химическое наименование ИЮПАК — является предпочтительной. В качестве альтернативы можно также представить химическое наименование, указанное в Приложении по химикатам к Конвенции.

Указание дополнения со структурной формулой, если она не указана в Руководстве по химикатам

Если химикат Списка 1 ранее не был объявлен каким-либо государством-участником и, соответственно, не указан в Руководстве по химикатам, следует предоставить структурную формулу. Если, однако, химикату был присвоен номер по КАС и он включен в базу данных списочных химикатов, тогда достаточно просто указать номер по КАС. Любая предоставленная структурная формула должна быть включена в отдельное дополнение, и ссылка на это дополнение указана в этом поле. Отдельная структурная формула, указанная в этом дополнении, должна быть четко обозначена для избежания любого возможного недопонимания. Это может быть сделано, например, посредством присвоения простого справочного номера каждой отдельной представленной структурной формуле и указания этого номера здесь и в дополнении.

Регистрационный номер по КАС

Следует также представлять регистрационный номер химиката по «Кемикл абстрактс сервис» (КАС), если таковой присвоен. Регистрационные номера по КАС для ранее объявленных химикатов могут быть получены в Руководстве по химикатам или в базе данных списочных химикатов.

Предполагается, что этот химикат Списка 1 будет: производиться, потребляться или храниться

Отметьте «Да» или «Нет» для указания того, будет ли химикат производиться, потребляться или храниться в будущем году. Если предполагается, что какая-либо такая деятельность производиться не будет, тогда следует отметить «Нет», а не оставлять ячейку пустой. Просьба учитывать, что хранение включает временное хранение даже на короткий период времени, поэтому любой химикат Списка 1, который предположительно будет производиться или потребляться, также следует объявить в качестве «хранящегося», если только не предполагается, что химикат будет производиться и затем потребляться в том же технологическом процессе без выделения (промежуточное использование), — в таких случаях следует указывать только «Произведен» и «Потреблен».

Количество, которое предполагается произвести

Укажите количество химиката Списка 1, которое предполагается произвести. Обязательно укажите единицу веса, отметив соответствующую ячейку («кг» или «г») в верхней части формы или указав единицу веса вместе с цифрой. Все количества следует объявлять трехзначным числом в соответствии с правилами округления, принятыми Исполнительным советом (см. документ [ЕС-XIX/DEC.5 от 7 апреля 2000 года](#)).

Цели предполагаемого производства

Используйте один или более из перечисленных ниже кодов (которые также указаны в добавлении 8) для описания цели предполагаемого производства химиката Списка 1. В качестве альтернативы государства-участники могут представить краткое описание, если эти коды адекватным образом не описывают цели.

Код	Цели
C01	Исследовательские
C02	Медицинские
C03	Фармацевтические
C04	Защитные
C05	Удаление отходов
C06	Производство других химикатов Списка 1



Форма 1.4
Объявление планируемой деятельности и
предполагаемого производства химикатов
Списка 1 на других объектах Списка 1

Код страны:
Раздел: С
Стр. ... из ... стр.:
Дата (гггг-мм-дд):

Конфи-
денц.

Обязательно повторите следующий блок информации столько раз, сколько необходимо для объявления всех химикатов Списка 1, которые предполагается производить на других объектах Списка 1.

Код объекта:

Единица веса

кг ☐ г ☐

Химическое наименование по ИЮПАК:

Укажите дополнение со структурной формулой, если она не содержится в Руководстве по химикатам:

Регистрационный номер по КАС:

Предполагаемое количество, которое будет произведено:

Предполагаемые периоды производства:

Цели предполагаемого производства (используйте коды C01-C06 добавления 8 или опишите):

Химическое наименование по ИЮПАК:

Укажите дополнение со структурной формулой, если она не содержится в Руководстве по химикатам:

Регистрационный номер по КАС:

Предполагаемое количество, которое будет произведено:

Предполагаемые периоды производства:

Цели предполагаемого производства (используйте коды C01-C06 добавления 8 или опишите):

Химическое наименование по ИЮПАК:

Укажите дополнение со структурной формулой, если она не содержится в Руководстве по химикатам:

Регистрационный номер по КАС:

Предполагаемое количество, которое будет произведено:

Предполагаемые периоды производства:

Цели предполагаемого производства (используйте коды C01-C06 добавления 8 или опишите):

Инструкции по форме 1.4

В форме 1.4 следует объявлять любой химикат Списка 1, который предполагается производить в будущем году на других объектах Списка 1. Химикаты Списка 1, которые предполагается только хранить или потреблять на объекте в будущем году, объявлять не следует.

Код объекта

Укажите код объекта, присвоенный государством-участником этому объекту.

Единица веса

Укажите единицу веса, отметив ячейку «кг» (килограммы) или «г» (граммы) соответственно. Эта же единица веса должна использоваться для всех количеств, объявленных в этой форме.

По каждому химикату Списка 1, который будет производиться, заполните следующие поля

Химическое наименование по ИЮПАК

Списочные химикаты должны идентифицироваться по их химическим наименованиям. Поскольку у списочного химиката может быть много систематических и несистематических химических наименований, систематическая система наименования, разработанная Международным союзом теоретической и прикладной химии, — химическое наименование ИЮПАК — является предпочтительной. В качестве альтернативы можно также представить химическое наименование, указанное в Приложении по химикатам к Конвенции.

Указание дополнения со структурной формулой, если она не указана в Руководстве по химикатам

Если химикат Списка 1 ранее не был объявлен каким-либо государством-участником и, соответственно, не указан в Руководстве по химикатам, следует предоставить структурную формулу. Если, однако, химикату был присвоен номер по КАС и он включен в базу данных списочных химикатов, тогда достаточно просто указать номер по КАС. Любая предоставленная структурная формула должна быть включена в отдельное дополнение, и ссылка на это дополнение указана в этом поле. Отдельная структурная формула, указанная в этом дополнении, должна быть четко обозначена для избежания любого возможного недопонимания. Это может быть сделано, например, посредством присвоения простого справочного номера каждой отдельной представленной структурной формуле и указания этого номера здесь и в дополнении.

Регистрационный номер по КАС

Следует также представлять регистрационный номер химиката по «Кемикл абстрактс сервис» (КАС), если таковой присвоен. Регистрационные номера по КАС для ранее объявленных химикатов могут быть получены в Руководстве по химикатам или в базе данных списочных химикатов.

Количество, которое предполагается произвести

Укажите количество химиката Списка 1, которое предполагается произвести. Обязательно укажите единицу веса, отметив соответствующую ячейку («кг» или «г») в верхней части формы или указав единицу веса вместе с цифрой. Все количества следует объявлять трехзначным числом в соответствии с правилами округления, принятыми Исполнительным советом (см. документ [ЕС-XIX/DEC.5 от 7 апреля 2000 года](#)).

Предполагаемые периоды производства

Укажите соответствующий(ие) период(ы) времени, в течение которого(ых) предполагается осуществлять производство. Это информация должна быть настолько точной, насколько это возможно, и, по меньшей мере, указывать, в какие кварталы года планируется производство.

Цели предполагаемого производства

Используйте один или более из перечисленных ниже кодов (которые также указаны в добавлении 8) для описания цели предполагаемого производства химиката Списка 1. В качестве альтернативы государства-участники могут представить краткое описание, если эти коды адекватным образом не описывают цели.

Код	Цели
C01	Исследовательские
C02	Медицинские
C03	Фармацевтические
C04	Защитные
C05	Удаление отходов
C06	Производство других химикатов Списка 1

**УВЕДОМЛЕНИЯ И ОБЪЯВЛЕНИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ ПЕРЕДАЧ ХИМИКАТОВ
СПИСКА 1 ГОСУДАРСТВУ-УЧАСТНИКУ ИЛИ ГОСУДАРСТВОМ-
УЧАСТНИКОМ**



Форма CN-2

**Подробное уведомление о планируемой
передаче химиката Списка 1 уведомляющему
государству-участнику или уведомляющим
государством-участником**

Код страны:
Раздел: С
Стр. ... из ... стр.:
Дата (гггг-мм-дд):

Конфи-
денц.

*Представьте следующую информацию по каждой
отдельной планируемой передаче.*

☐

Укажите, является ли это уведомлением о поставке или
о получении химиката Списка 1 (укажите только один
вариант):

Поставка ☐ Получение ☐

☐

Химическое наименование по ИЮПАК:

☐

Укажите дополнение со структурной формулой, если
она не содержится в Руководстве по химикатам:

☐

Регистрационный номер по КАС:

☐

Количество:

☐

Планируемая дата передачи:

☐

Цель передачи (используйте коды C01–C06
добавления 8 или опишите)

Укажите источник химиката Списка 1

☐

Страна-источник:

☐

ФИО:

☐

Почтовый адрес:

Укажите получателя химиката Списка 1

☐

Страна-получатель:

☐

ФИО:

☐

Почтовый адрес:

Инструкции по форме CN-2

Заполните отдельную форму CN-2 по каждой отдельной передаче химиката Списка 1, о которой представляется уведомление.

Укажите, является ли это уведомлением о поставке или о получении химиката Списка 1

Отметьте соответствующую ячейку для указания того, уведомляет ли объявляющее государство-участник о том, что оно поставит или о том, что оно получит передаваемый химикат Списка 1.

Химическое наименование по ИЮПАК

Списочные химикаты должны идентифицироваться по их химическим наименованиям. Поскольку у списочного химиката может быть много систематических и несистематических химических наименований, систематическая система наименования, разработанная Международным союзом теоретической и прикладной химии, — химическое наименование ИЮПАК — является предпочтительной. В качестве альтернативы можно также представить химическое наименование, указанное в Приложении по химикатам к Конвенции.

Указание дополнения со структурной формулой, если она не указана в Руководстве по химикатам

Если химикат Списка 1 ранее не был объявлен каким-либо государством-участником и, соответственно, не указан в Руководстве по химикатам, следует предоставить структурную формулу. Если, однако, химикату был присвоен номер по КАС и он включен в базу данных списочных химикатов, тогда достаточно просто указать номер по КАС. Любая предоставленная структурная формула должна быть включена в отдельное дополнение, и ссылка на это дополнение указана в этом поле. Отдельная структурная формула, указанная в этом дополнении, должна быть четко обозначена для избежания любого возможного недопонимания. Это может быть сделано, например, посредством присвоения простого справочного номера каждой отдельной представленной структурной формуле и указания этого номера здесь и в дополнении.

Регистрационный номер по КАС

Следует также представлять регистрационный номер химиката по «Кемикл абстрактс сервис» (КАС), если таковой присвоен. Регистрационные номера по КАС для ранее объявленных химикатов могут быть получены в Руководстве по химикатам или в базе данных списочных химикатов.

Передаваемое количество и единицы веса

Укажите передаваемое количество и единицу веса после цифры. В большинстве случаев в качестве единицы веса обычно используются килограммы (кг) или граммы (г), однако поскольку иногда передачи химикатов Списка 1 связаны с очень малыми количествами, в таких случаях может быть целесообразно использовать такие единицы, как миллиграммы (мг) или микрограммы (мкг).

Планируемая дата передачи

Укажите дату, в которую планируется произвести передачу в формате (гггг-мм-дд). Это должна быть дата, в которую физический контроль над химикатом Списка 1 планируется передать от поставляющего государства-участника получающему государству-участнику.

Если указывается менее конкретная дата, например, май 2013 года или второй квартал 2013 года, Секретариат будет считать, что передача запланирована на самую раннюю возможную дату в указанный в уведомлении период для целей отчетности о выполнении требования об уведомлении Секретариата за 30 дней до планируемой даты передачи.

Цель передачи

Используйте один или более из перечисленных ниже кодов (которые также указаны в добавлении 8) для описания цели будущей передачи химиката Списка 1. В качестве альтернативы государства-участники могут представить краткое описание, если эти коды адекватным образом не описывают цели.

Код	Цели
C01	Исследовательские
C02	Медицинские
C03	Фармацевтические
C04	Защитные
C05	Удаление отходов
C06	Производство других химикатов Списка 1

Обычно следует отмечать только коды C01–C04, поскольку химикаты Списка 1 должны передаваться только в этих целях (*пункт 3 части VI PPP*). Если химикат Списка 1 будет использоваться для производства других химикатов Списка 1, тогда следует использовать код(ы) с описанием предназначения этих других химикатов Списка 1 (коды C01–C04) вместо кода C06. Если указывается код C05 (утилизация отходов) или C06 (производство других химикатов Списка 1), включите комментарий с разъяснением, почему был отмечен этот код.

Страна-источник

Укажите страну, которая является поставщиком химиката Списка 1, указав соответствующий трехбуквенный код, содержащийся в добавлении 1, — очевидно, что это должна быть та же страна, что и объявляющее государство-участник, если она будет поставлять химикат Списка 1.

Наименование и почтовый адрес источника

Укажите наименование и почтовый адрес источника соответствующего химиката Списка 1 в соответствующем поле.

Страна-получатель

Укажите страну, являющуюся получателем химиката Списка 1, указав соответствующий трехбуквенный код, содержащийся в добавлении 1, — очевидно, что это должна быть та же страна, что и объявляющее государство-участник, если она получит химикат Списка 1.

Наименование и почтовый адрес получателя

Укажите наименование и почтовый адрес получателя соответствующего химиката Списка 1 в соответствующем поле.



Форма 1.2

**Подробное ежегодное объявление передач
объявляющему государству-участнику или
объявляющим государством-участником за
предыдущий год**

Код страны:
Раздел: С
Стр. ... из ... стр.:
Дата (гггг-мм-дд):

Конфи-
денц.

☐

Химическое наименование по ИЮПАК:

☐

Укажите дополнение со структурной формулой, если
она не содержится в Руководстве по химикатам:

☐

Регистрационный номер по КАС:

Единица веса:

кг ☐ г ☐

*Повторите следующий блок информации для
объявления всех передач химикатов Списка 1.*

☐

Код страны (см. добавление 1):

☐

Общее полученное количество:

☐

Общее поставленное количество:

☐

Код страны (см. добавление 1):

☐

Общее полученное количество:

☐

Общее поставленное количество:

☐

Код страны (см. добавление 1):

☐

Общее полученное количество:

☐

Общее поставленное количество:

☐

Код страны (см. добавление 1):

☐

Общее полученное количество:

☐

Общее поставленное количество:

Инструкции по форме 1.2

Представьте отдельную форму 1.2 по каждому переданному химикату Списка 1 (полученному или поставленному) с указанием общего (совокупного) количества всех передач, произведенных в каждое государство-участник по данному химикату в течение предыдущего календарного года. Затем каждую отдельную произведенную передачу этого химиката следует объявлять в форме 1.2.1.

Химическое наименование по ИЮПАК

Списочные химикаты должны идентифицироваться по их химическим наименованиям. Поскольку у списочного химиката может быть много систематических и несистематических химических наименований, систематическая система наименования, разработанная Международным союзом теоретической и прикладной химии, — химическое наименование ИЮПАК — является предпочтительной. В качестве альтернативы можно также представить химическое наименование, указанное в Приложении по химикатам к Конвенции.

Указание дополнения со структурной формулой, если она не указана в Руководстве по химикатам

Если химикат Списка 1 ранее не был объявлен каким-либо государством-участником и, соответственно, не указан в Руководстве по химикатам, следует предоставить структурную формулу. Если, однако, химикату был присвоен номер по КАС и он включен в базу данных списочных химикатов, тогда достаточно просто указать номер по КАС. Любая предоставленная структурная формула должна быть включена в отдельное дополнение, и ссылка на это дополнение указана в этом поле. Отдельная структурная формула, указанная в этом дополнении, должна быть четко обозначена во избежание любого возможного недопонимания. Это может быть сделано, например, посредством присвоения простого справочного номера каждой отдельной представленной структурной формуле и указания этого номера здесь и в дополнении.

Регистрационный номер по КАС

Следует также представлять регистрационный номер химиката по «Кемикл абстрактс сервис» (КАС), если таковой присвоен. Регистрационные номера по КАС для ранее объявленных химикатов могут быть получены в Руководстве по химикатам или в базе данных списочных химикатов.

Единица веса

Укажите единицу веса, отметив ячейку «кг» (килограммы) или «г» (граммы) соответственно. Эта же единица веса должна использоваться для всех количеств, объявленных в этой форме. Поскольку иногда передачи химикатов Списка 1 связаны с очень малыми количествами, может быть целесообразно использовать такие единицы, как миллиграммы (мг) или микрограммы (мкг), и в таких случаях укажите единицу веса рядом с цифрой количества.

По каждой стране, которая была задействована в передаче указанного химиката Списка 1 совместно с объявляющим государством-участником, следует заполнить три следующих поля.

Код страны

Укажите другую задействованную в передаче страну, указав соответствующий трехбуквенный код страны, содержащийся в добавлении 1.

Общее полученное количество

Укажите общее количество, полученное объявляющим государством-участником из страны, которая объявлена в поле «Код страны».

Общее поставленное количество

Укажите общее количество, поставленное объявляющим государством-участником в страну, которая объявлена в поле «Код страны».



Форма 1.2.1
Подробное ежегодное объявление каждой
передачи химикатов Списка 1

Код страны:
Раздел: С
Стр. ... из ... стр.:
Дата (гггг-мм-дд):

Конфи-
денц.

Заполните по одной форме на каждую отдельную передачу химикатов Списка 1, которые были поставлены или получены.

Был ли химикат Списка 1 получен или поставлен объявляющим государством-участником? (укажите только один вариант)

Получен ☐ Поставлен ☐

☐

Химическое наименование по ИЮПАК:

☐

Регистрационный номер по КАС:

☐

Страна-источник¹ (используйте коды стран, см. добавление 1):

☐

Наименование источника:

☐

Почтовый адрес:

☐

Страна-получатель (используйте коды стран, см. добавление 1):

☐

Наименование получателя:

☐

Почтовый адрес:

☐

Уточните цели передачи (используйте коды C01–C04 добавления 8 или опишите)

☐

Переданное количество:

☐

Дата передачи:

¹ Согласно пункту 6 части VI Приложения по проверке требуется объявление получателя, но не требуется объявления источника. Однако многие государства-участники добровольно представляют информацию об источнике.

Инструкции по форме 1.2.1

Обязательно заполните отдельную форму 1.2.1 по каждой отдельной передаче химиката Списка 1, произведенной в течение предыдущего календарного года. Представленная здесь подробная информация должна соответствовать информации, содержащейся в уведомлении, предоставляемом за 30 дней до передачи, однако если какая-либо информация значительным образом изменилась, предоставьте разъяснение этих изменений.

Был ли химикат Списка 1 получен или поставлен объявляющим государством-участником?

Укажите, был ли химикат Списка 1 получен или поставлен объявляющим государством-участником, отметив соответствующую ячейку.

Химическое наименование по ИЮПАК

Укажите то же наименование, что и в форме 1.2.

Регистрационный номер по КАС

Укажите тот же регистрационный номер по КАС, что и в форме 1.2.

Страна-источник¹

Укажите страну, которая является поставщиком химиката Списка 1, указав соответствующий трехбуквенный код, содержащийся в добавлении 1, — очевидно, что это должна быть та же страна, что и объявляющее государство-участник, если она поставила химикат Списка 1.

Наименование и почтовый адрес источника

Укажите наименование и почтовый адрес источника соответствующего химиката Списка 1 в соответствующем поле.

Страна-получатель

Укажите страну, являющуюся получателем химиката Списка 1, указав соответствующий трехбуквенный код, содержащийся в добавлении 1, — очевидно, это должна быть та же страна, что и объявляющее государство-участник, если она получила химикат Списка 1.

Наименование и почтовый адрес получателя

Укажите наименование и почтовый адрес получателя соответствующего химиката Списка 1 в соответствующем поле.

¹ Согласно пункту 6 части VI Приложения по проверке требуется объявление получателя, но не требуется объявления источника. Однако многие государства-участники добровольно представляют информацию об источнике.

Указание целей передачи

Используйте один или более перечисленных ниже кодов (которые также указаны в добавлении 8) для описания цели передачи химиката Списка 1. В качестве альтернативы государства-участники могут представить краткое описание, если эти коды адекватным образом не описывают цели.

Код	Цели
C01	Исследовательские
C02	Медицинские
C03	Фармацевтические
C04	Защитные
C05	Удаление отходов
C06	Производство других химикатов Списка 1

Обычно следует отмечать только коды C01–C04, поскольку химикаты Списка 1 должны передаваться только в этих целях (*пункт 3 части VI PPP*). Если химикат Списка 1 будет использоваться для производства других химикатов Списка 1, тогда следует использовать код(ы) с описанием предназначения этих других химикатов Списка 1 (коды C01–C04) вместо кода C06. Если указывается код C05 (утилизация отходов) или C06 (производство других химикатов Списка 1), включите комментарий с разъяснением, почему был отмечен этот код.

Передаваемое количество и единицы веса

Укажите передаваемое количество и единицу веса после цифры. В большинстве случаев в качестве единицы веса обычно используются килограммы (кг) или граммы (г), однако поскольку иногда передачи химикатов Списка 1 связаны с очень малыми количествами, в таких случаях может быть целесообразно использовать такие единицы, как миллиграммы (мг) или микрограммы (мкг).

Планируемая дата передачи

Укажите дату, в которую была произведена передача в формате (гггг-мм-дд). Это должна быть дата, в которую физический контроль над химикатом Списка 1 был передан от поставляющего государства-участника получающему государству-участнику. Если эта дата значительно отличается от запланированной даты передачи, указанной в уведомлении, рекомендуется указать первоначальную запланированную дату передачи в комментарии к форме или в сопроводительном письме, с тем чтобы упростить процесс сверки Секретариатом данного объявления с соответствующим уведомлением.

РАЗДЕЛ К

ХИМИЧЕСКИЕ СРЕДСТВА БОРЬБЫ С БЕСПОРЯДКАМИ (ОБЪЯВЛЕНИЯ, ПОДЛЕЖАЩИЕ ПРЕДСТАВЛЕНИЮ В СООТВЕТСТВИИ С ПОДПУНКТОМ 1 Е) СТАТЬИ III КОНВЕНЦИИ)

ОЗХО

Пересмотренный вариант 3: 1 января 2022 года

СОДЕРЖАНИЕ РАЗДЕЛА К

1.	Объявления в соответствии с данным разделом.....	292
2.	Требования к объявлениям и сроки их представления	292
ПРИЛОЖЕНИЕ А	Форматы данных и руководящие принципы по заполнению форм объявлений	293
ПРИЛОЖЕНИЕ В	Формы объявлений химических средств борьбы с беспорядками	297

1. Объявления в соответствии с данным разделом

Раздел К Руководства по объявлениям применяется к требованиям к объявлениям химических средств борьбы с беспорядками, которыми объявляющее государство-участник обладает для целей борьбы с беспорядками, в соответствии с пунктом 1 е) статьи III Конвенции.

2. Требования к объявлениям и сроки их представления

В своем первоначальном объявлении государство-участник указывает химическое наименование, структурную формулу и регистрационный номер по «Кемикл абстрактс сервис» (КАС), если таковой присвоен, каждого химиката, которым оно обладает для целей борьбы с беспорядками. Объявления представляются в Организацию не позднее чем через 30 дней после вступления в силу Конвенции для государства-участника.

Это объявление обновляется не позднее чем через 30 дней после вступления в силу любых изменений.

При представлении объявлений согласно подпункту 1 е) статьи III Конвенции важно учитывать следующее определение, содержащееся в Конвенции:

Химическое средство борьбы с беспорядками означает следующее:

Любой не включенный в списки химикат, способный быстро вызывать в организме человека раздражение органов чувств или физические расстройства, которые исчезают в течение короткого промежутка времени после прекращения воздействия.

ПРИЛОЖЕНИЕ А К РАЗДЕЛУ К

ФОРМАТЫ ДАННЫХ И РУКОВОДЯЩИЕ ПРИНЦИПЫ ПО ЗАПОЛНЕНИЮ ФОРМ ОБЪЯВЛЕНИЙ

ОЗХО

Пересмотренный вариант 3: 1 января 2022 года

Инструкции относительно форматов данных и заполнения форм объявлений

1. **Названия стран** объявляются с использованием соответствующего кода ISO 3166, приведенного в **добавлении 1**.
2. **Даты** указываются как ГГГГ-ММ-ДД (например, 1998-03-11).
3. На **вопросы, требующие ответа «да» или «нет»**, всегда должен даваться ответ.
4. **Химикаты** идентифицируются по химическому наименованию в соответствии с действующей номенклатурой Международного союза теоретической и прикладной химии (ИЮПАК), структурной формуле и регистрационному номеру по «Кемикл абстрактс сервис» (КАС), если таковой присвоен.
5. **Приложения**, если таковые имеются, идентифицируются по особой маркировке, исходным номерам или названиям файлов.
6. **ФОРМЫ RCA** относятся к объявлению химических средств борьбы с беспорядками, которыми обладает государство-участник в соответствии с пунктом 1 е) статьи III Конвенции.
7. Часть «**Описание изменений**» формы RCA 1.0 рекомендуется заполнять в случае, если государство-участник обновляет свое первоначальное объявление или последнее обновление своего первоначального объявления.
8. Заполните **форму RCA 2.0** столько раз, сколько необходимо.

ПРИЛОЖЕНИЕ В К РАЗДЕЛУ К

**ФОРМЫ ОБЪЯВЛЕНИЙ ХИМИЧЕСКИХ СРЕДСТВ
БОРЬБЫ С БЕСПОРЯДКАМИ**

ОЗХО

Пересмотренный вариант 3: 1 января 2022 года

Форма RCA 1.0. Идентификация объявления ХСББ

Это первоначальное объявление? (Да / Нет): _____

Это обновление к первоначальному объявлению или предыдущему объявлению? (Да / Нет):

Если да, обязательно представьте краткое описание изменений к предыдущему объявлению.

Описание изменений:

Следует ли информацию в целом рассматривать как конфиденциальную? (Да / Нет):

Если да, укажите уровень классификации (**R**, **P** или **H**): _____

R — для служебного пользования, P — защищено, H — особо защищено.

Следует ли считать конфиденциальными только части данного объявления? (Да / Нет):

(Не отвечайте на этот вопрос, если объявление в целом рассматривается как конфиденциальное.)

Представляющее государство-участник:

Дата отправки: _____

Является ли ваше государство обладателем ХСББ? (Да/Нет)

Если да, заполните **форму RCA 2.0**

Если вы переходите к заполнению формы RCA 2.0, и только части этого объявления считается конфиденциальной, укажите для тех строк и/или столбцов формы RCA 2.0, которые начинаются с литеры «С», уровень классификации (**R**, **P** или **HP**). Не отмеченные таким образом поля будут считаться неклассифицированными.

Форма RCA 2.0. Конкретное указание имеющихся ХСББ

Дата вступления в силу: _____

НАИМЕНОВАНИЕ ХИМИКАТА (предпочтительно по номенклатуре ИЮПАК)	С	РЕГИСТРАЦИОННЫЙ НОМЕР ПО КАС (если присвоен)	С	СТРУКТУРНАЯ ФОРМУЛА	С	УСЛОВНОЕ ВОЕННОЕ ОБОЗНАЧЕНИЕ (если применимо):	С

РАЗДЕЛ L

НАЦИОНАЛЬНАЯ ПРОГРАММА ЗАЩИТЫ

ОЗХО

Пересмотренный вариант 3: 1 января 2022 года

ИНФОРМАЦИЯ О НАЦИОНАЛЬНОЙ ПРОГРАММЕ ЗАЩИТЫ ОТ ХИМИЧЕСКОГО ОРУЖИЯ И ТОКСИЧНЫХ ХИМИКАТОВ

Введение

В целях повышения транспарентности национальных программ, связанных с защитными целями согласно пункту 4 статьи X Конвенции о химическом оружии, каждое государство-участник обязано ежегодно представлять Секретариату информацию о своей программе.

Приложением к настоящему разделу является решение КГУ (документ C-9/DEC/CRP.10), в котором содержится шаблон для ежегодного представления информации о национальных программах, связанных с защитными целями. Данный шаблон позволяет государствам-участникам предоставлять максимально полную информацию об их национальных программах защиты. Информация о национальных программах защиты касается деятельности за предыдущий календарный год и представляется не позднее чем через 90 дней после окончания предыдущего календарного года. Кроме того, государства-участники могут по своему усмотрению включать любую дополнительную информацию, которую они сочтут уместной.

Обзор

Общий обзор каждой национальной программы, связанной с целями защиты от химического оружия, был бы желательным для лучшего определения ее основных элементов. Некоторые элементы национальных программ защиты могут представлять особую значимость, и поэтому требование о предоставлении более подробной информации может быть оправданным. Национальные программы защиты могут состоять из нескольких элементов, таких как программы исследований и разработок, подготовка кадров, закупки, а также специализированные подразделения защиты, используемые государствами-участниками.

1. К какой информации будет применяться настоящий раздел

Настоящий раздел будет применяться к информации, которую государства-участники обязаны на ежегодной основе представлять в Секретариат в связи со своими национальными программами, касающимися защитных целей, согласно пункту 4 статьи X Конвенции о химическом оружии.

2. Объяснение терминов, используемых в связи с требованиями о представлении информации

Следующие объяснения имеют большое значение при представлении информации:

- a) «защитные цели» означает цели, связанные с защитой от токсичных химикатов и защитой от химического оружия;
- b) «защитное оборудование» означает оборудование, предназначенное для недопущения контакта людей с токсичными химикатами или химикатами, определенными в качестве химического оружия;
- c) «химическая защита» означает защиту от химического оружия;
- d) «специальные подразделения химической защиты» означает планируемые или существующие военные или гражданские подразделения, одна из основных функций которых связана с защитой от токсичных химикатов или химикатов, определенных в качестве химического оружия.

2. Электронная форма для представления информации согласно статье VI Конвенции о химическом оружии

- a) Формат ежегодное представление информации, требуемой согласно пункту 4 статьи X, приведен в документе C-9/DEC/CRP.10 от 16 ноября 2004 года (см. решение на следующей странице).
- b) Чтобы поддержать государства-участники в этом начинании в обновленный банк данных о защите и помощи (БДЗП), который Секретариат содержит в соответствии с пунктом 5 статьи X, были добавлены электронные средства представления информации в предписанном формате. БДЗП можно найти на портале ОЗХО Catalyst по ссылке [\[https://www.opcw.org/resources/catalyst/register\]](https://www.opcw.org/resources/catalyst/register). В случае возникновения трудностей с доступом к БДЗП государства-участники могут обратиться по адресу электронной почты PAD-contact@opcw.org.
- c) В записке, распространенной в 2021 году (документ EC-97/S/2 от 15 июня 2021 года) Секретариат представил Исполнительному совету обновленную информацию о состоянии банка данных и улучшении его функциональности. В 2020 году при поддержке заинтересованных государств-участников были успешно проведены испытания модернизированного БДЗП и его пользовательского интерфейса, которые теперь доступны всем пользователям.
- d) В начале 2021 года Секретариат распространил среди всех государств-участников руководство по пользованию БДЗП, которое позволит лучше понять способы пользования платформой и представления информации. Это

руководство также загружено на платформу ОЗХО Catalyst. Секретариат по-прежнему готов оказать любому государству-участнику помощь в подключении к БДЗП и ориентировании в различных его функциях.

- e) Вся информация, содержащаяся в банке данных, неконфиденциальна и видима всем пользователям. Для тех государств-участников, которые пользуются другими имеющимися средствами представления информации согласно пункту 4 статьи X в защищенном формате, Секретариат будет обновлять данные в БДЗП, чтобы отразить представление национальной информации за рассматриваемый год, указывая только, что данное государство-участник объявило о наличии национальной программы, связанной с защитными целями.
- f) При желании государства-участники могут сохранить возможность делать свои ежегодные представления согласно пункту 4 статьи X по электронной почте.



ОЗХО

Конференция государств-участников

Девятая сессия
29 ноября — 3 декабря 2004 года

C-9/DEC/CRP.10
26 November 2004
RUSSIAN
Original: ENGLISH

ПРОЕКТ РЕШЕНИЯ

**ПРЕДСТАВЛЕНИЕ ИНФОРМАЦИИ О НАЦИОНАЛЬНЫХ ПРОГРАММАХ,
СВЯЗАННЫХ С ЗАЩИТНЫМИ ЦЕЛЯМИ,
СОГЛАСНО ПУНКТУ 4 СТАТЬИ X КОНВЕНЦИИ**

Конференция государств-участников,

отмечая, что согласно пункту 4 статьи X Конвенции о химическом оружии (далее "Конвенция") в целях повышения транспарентности национальных программ, связанных с защитными целями, каждое государство-участник ежегодно представляет Техническому секретариату (далее "Секретариат") информацию о своей программе в соответствии с процедурами, рассматриваемыми и утверждаемыми Конференцией государств-участников (далее "Конференция") согласно пункту 21 i) статьи VIII Конвенции,

напоминая, что Первая специальная сессия Конференции государств-участников по рассмотрению действия Конвенции о химическом оружии (далее "Первая конференция по рассмотрению действия Конвенции") подтвердила сохраняющуюся актуальность и важность положений статьи X Конвенции и деятельности Организации по запрещению химического оружия (далее "Организация") в области помощи и защиты от химического оружия; и что эти положения и деятельность стали еще более актуальными в современном контексте обеспечения безопасности (пункт 7.92 документа RC-1/5 от 9 мая 2003 года),

напоминая также, что Первая конференция по рассмотрению действия Конвенции заявила, что выполнению требования о ежегодном представлении информации согласно пункту 4 статьи X Конвенции способствовало бы скорейшее достижение соглашения относительно процедур такого представления, и также просила Исполнительный совет (далее "Совет") в срочном порядке разработать и представить на утверждение процедуры, требуемые по Конвенции (пункт 7.94 документа RC-1/5),

отмечая, что, согласно пункту 2 статьи X Конвенции, ничто в Конвенции не должно истолковываться как препятствующее праву любого государства-участника на исследования, разработки, производство, приобретение, передачу или использование средств защиты от химического оружия для целей, не запрещаемых по Конвенции,

признавая, что Организации следует продолжать активизировать свои усилия для обеспечения полного осуществления положений статьи X относительно помощи и защиты от химического оружия,

подчеркивая, что все меры, принимаемые государствами-участниками для осуществления статьи X Конвенции, должны содействовать укреплению способности Организации повысить качество координации и предоставления государствам-участникам помощи и защиты от химического оружия, и

рассмотрев рекомендацию Совета о представлении информации о национальных программах, связанных с защитными целями, согласно пункту 4 статьи X Конвенции (документ ЕС-М-24/DEC.6 от 24 ноября 2004 года),

настоящим:

1. **принимает** прилагаемый формат для ежегодного представления государствами-участниками Секретариату информации о национальных программах, связанных с защитными целями, при том понимании, что:
 - a) каждое государство-участник использует прилагаемый формат для представления информации, касающейся такой деятельности, за предыдущий календарный год не позднее чем через 120 дней после окончания этого года;
 - b) Секретариат предоставляет государствам-участникам по запросу информацию, представленную другими государствами-участниками; и обращение с любой представленной конфиденциальной информацией осуществляется согласно Приложению по конфиденциальности к Конвенции (пункт 2 раздела A); и
2. **соглашается** с тем, что настоящее решение не наносит ущерба праву государств-участников защищать чувствительную информацию, касающуюся национальных программ, связанных с защитными целями, а также праву государств-участников определять в качестве конфиденциальной любую чувствительную информацию, которую они решат предоставить Организации для выполнения этого требования по представлению информации.

Приложение:

Предлагаемый формат для ежегодного представления информации о национальных программах защиты от химического оружия согласно статье X Конвенции о химическом оружии

Приложение

**ПРЕДЛАГАЕМЫЙ ФОРМАТ ДЛЯ ЕЖЕГОДНОГО ПРЕДСТАВЛЕНИЯ
ИНФОРМАЦИИ О НАЦИОНАЛЬНЫХ ПРОГРАММАХ ЗАЩИТЫ
ОТ ХИМИЧЕСКОГО ОРУЖИЯ СОГЛАСНО СТАТЬЕ X
КОНВЕНЦИИ О ХИМИЧЕСКОМ ОРУЖИИ**

Государство-участник, представляющее информацию:

1.

Отчетный период:

2. Настоящая информация относится к следующему календарному году:

**ИНФОРМАЦИЯ О НАЛИЧИИ НАЦИОНАЛЬНОЙ(ЫХ)
ПРОГРАММЫ(ПРОГРАММ), СВЯЗАННОЙ(ЫХ) С ЗАЩИТОЙ ОТ
ХИМИЧЕСКОГО ОРУЖИЯ**

3. Имеет ли государство-участник национальную(ые) программу(ы) для осуществления мер защиты от ХО? ДА ☐ НЕТ ☐

Если "да", то охватывает(ют) ли эта(и) программа(ы):

a) защиту военнослужащих от применения ХО? ДА ☐ НЕТ ☐

b) защиту гражданского населения от применения ХО? ДА ☐ НЕТ ☐

**ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ ОБ ОСНОВНЫХ ЭЛЕМЕНТАХ
НАЦИОНАЛЬНОЙ(ЫХ) ПРОГРАММЫ(ПРОГРАММ),
СВЯЗАННОЙ(ЫХ) С ЗАЩИТНЫМИ ЦЕЛЯМИ**

4. Краткое описание (в общих чертах) национальной(ых) программы(программ) и/или региональных и местных различий (с учетом специфики и в пределах территории государства-участника) для осуществления мер защиты от применения ХО против вооруженных сил или гражданского населения государства-участника (при необходимости, просьба использовать дополнительный лист):

5. Перечисление основных национальных государственных и/или региональных и местных органов (с учетом специфики государства-участника), на которых возлагается основная ответственность в государстве-участнике за:

a) защиту вооруженных сил:

b) защиту специального персонала, такого как полиция, пожарные, персонал скорой помощи и медицинский персонал или государственные чиновники:

c) защита населения:

6. В случае предоставления защитного снаряжения военнослужащим или гражданским лицам оно:
- a) разработано на основе исследований и разработок, финансируемых правительством? ДА ☐ НЕТ ☐
- b) приобретено на коммерческой основе? ДА ☐ НЕТ ☐
- c) получено от правительств других государств-участников? ДА ☐ НЕТ ☐
7. Сделало ли правительство государства-участника предложение о предоставлении помощи через ОЗХО согласно пункту 7 статьи X КХО? ДА ☐ НЕТ ☐

**ИНФОРМАЦИЯ ОБ ОСНОВНЫХ ЭЛЕМЕНТАХ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ
В ОБЛАСТИ ИССЛЕДОВАНИЙ И РАЗРАБОТОК,
СВЯЗАННЫХ С ЗАЩИТНЫМИ ЦЕЛЯМИ**

8. Проводит ли правительство государства-участника исследования и разработки, связанные с защитой от ХО, в следующих областях:
- Защита органов дыхания ДА ☐ НЕТ ☐
- Защитная одежда ДА ☐ НЕТ ☐
- Коллективная защита ДА ☐ НЕТ ☐
- Технологии дегазации территории, персонала и материалов ДА ☐ НЕТ ☐
- Обнаружение/идентификация БОВ ДА ☐ НЕТ ☐
- Лабораторный анализ БОВ ДА ☐ НЕТ ☐
- Медицинские контрмеры ДА ☐ НЕТ ☐
- Моделирование угроз ДА ☐ НЕТ ☐

**ИНФОРМАЦИЯ О НАЛИЧИИ ПОДРАЗДЕЛЕНИЙ,
ОДНОЙ ИЗ ОСНОВНЫХ ФУНКЦИЙ КОТОРЫХ МОЖЕТ БЫТЬ ЗАЩИТА
ОТ ХИМИЧЕСКОГО ОРУЖИЯ**

9. Имеются ли какие-либо воинские подразделения, одной из основных функций которых является защита от ХО? ДА ☐ НЕТ ☐
10. Если "да", то просьба кратко изложить их основные задачи (такие как коллективная защита, дегазация, обнаружение и/или медицинские контрмеры). При необходимости, просьба использовать дополнительный лист:

**ИНФОРМАЦИЯ О ПРОГРАММЕ ПОДГОТОВКИ,
СВЯЗАННОЙ С ЗАЩИТНЫМИ ЦЕЛЯМИ**

11. Проводит ли государство-участник оперативную подготовку своих вооруженных сил с использованием реальных БОВ или имитационных веществ? ДА ☐ НЕТ ☐
12. Проводит ли государство-участник подготовку своих военнослужащих в следующих областях:
- а) использование индивидуального защитного снаряжения? ДА ☐ НЕТ ☐
 - б) дегазация? ДА ☐ НЕТ ☐
 - с) обнаружение? ДА ☐ НЕТ ☐
 - д) медицинские аспекты защиты? ДА ☐ НЕТ ☐
13. Проводило ли правительство государства-участника в предыдущем году подготовку иностранных военнослужащих или гражданских лиц в области защиты от возможного применения ХО? ДА ☐ НЕТ ☐

ИНФОРМАЦИЯ О ЗАЩИТЕ ГРАЖДАНСКОГО НАСЕЛЕНИЯ

14. Предусматривает ли программа защиты от ХО помощь гражданскому населению в случае применения или угрозы применения ХО? ДА ☐ НЕТ ☐
15. Если "да", укажите, какие из нижеперечисленных подразделений будут предоставлять помощь:
- а) пожарная служба? ДА ☐ НЕТ ☐
 - б) персонал, оказывающий срочную медицинскую помощь? ДА ☐ НЕТ ☐
 - с) полиция? ДА ☐ НЕТ ☐
 - д) воинские подразделения? ДА ☐ НЕТ ☐
 - е) другие контрактные организации (например, частные компании)? ДА ☐ НЕТ ☐
16. В случае отрицательного ответа на вопрос 14 планируется ли оказание такой помощи специальным персоналом в будущем? ДА ☐ НЕТ ☐

17. Проводятся ли учения, которые включают отработку мер реагирования в случае применения ХО против гражданского населения? ДА ☐ НЕТ ☐
18. Проводится ли обучение широких слоев населения в области защиты от последствий применения ХО (за исключением лиц, проходящих регулярную военную подготовку в рамках обязательной государственной службы)? ДА ☐ НЕТ ☐
19. Имеется ли образовательная информация для широких слоев населения в области защиты от применения ХО (например, брошюры, Интернет-сайты и т.д.)? ДА ☐ НЕТ ☐

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

20. Предоставьте ссылки (если имеются) на отдельные открытые научные материалы, связанные с национальными программами защиты от ХО и опубликованные в течение отчетного года:

РАЗДЕЛ М

ДОПОЛНЕНИЕ ПО КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТИ К РУКОВОДСТВУ ПО ОБЪЯВЛЕНИЯМ ОЗХО

ОЗХО

Пересмотренный вариант 3: 1 января 2022 года

Дополнение по конфиденциальности к Руководству по объявлениям ОЗХО

Введение

Признавая, что государство-участник обладает основными полномочиями по присвоению уровня классификации, а также определению метода доставки представляемой им в Организацию их собственной информации, настоящее дополнение по конфиденциальности имеет целью ознакомить сотрудников Национальных органов с концепциями, изложенными в Политике ОЗХО относительно конфиденциальности (ПООК).

1. Определение степени чувствительности конфиденциальной информации

1.1 Для обеспечения надлежащего обращения с конфиденциальной информацией, представляемой в ОЗХО или подготавливаемой ОЗХО, а также ее защиты в пункте 1.2 части V ПООК предусматривается, что *«основными факторами, подлежащими учету при определении уровня чувствительности единицы информации, являются следующие:*

- а) степень потенциального ущерба, который ее разглашение может нанести либо государству-участнику, любому другому органу государства-участника, включая коммерческую фирму, или любому гражданину государства-участника, либо Конвенции или Организации; и*
- б) степень конкретного или селективного преимущества, которое ее разглашение может дать какому-либо лицу, государству или любому другому органу, включая коммерческую фирму.*

Эти факторы соответствуют факторам, использовавшимся при определении конфиденциальности информации».

1.2 Рекомендации по системе классификации конфиденциальной информации в ОЗХО, изложенные в пунктах 1.3–1.6 части V ПООК, гласят:

«На основе этих руководящих факторов и приводимых ниже конкретных критериев классификации конфиденциальная информация классифицируется согласно следующим категориям по возрастающей степени чувствительности:

- ОЗХО — ДЛЯ СЛУЖЕБНОГО ПОЛЬЗОВАНИЯ,*
- ОЗХО — ЗАЩИЩЕНО, и*
- ОЗХО — ОСОБО ЗАЩИЩЕНО*

Информация, не подпадающая ни под одну из вышеупомянутых категорий, считается неклассифицированной и может быть соответствующим образом помечена. Информация, которая не является классифицированной, будет подлежать соответствующей защите от оглашения Организацией или государствами-участниками за исключением конкретного разрешения на оглашение согласно отдельно определяемым процедурам оглашения.

Уровень защиты, обеспечиваемый конфиденциальной информацией, увязывается с уровнем чувствительности, как это отмечается категорией ее классификации. Каждое государство-участник и Организация защищают классифицированную информацию ОЗХО, источником которой является либо Организация, либо государства-участники, в соответствии с уровнем чувствительности, выраженным категорией ее классификации».

- 1.3 Основные принципы относительно критерия для определения соответствующей классификации, которая, если имеется такая необходимость, будет применяться к информации, представляемой в Секретариат, изложены в пунктах 1.7–1.8 части V ПООК и включены в приложение 1 к настоящему дополнению по конфиденциальности.
- 1.4 Хотя государствам-участникам принадлежит право классифицировать любую их собственную информацию, которую они представляют в Секретариат, следует подчеркнуть, что обычной практикой Секретариата является осуществление жесткого контроля даже в отношении «неклассифицированной» информации, полученной от государств-членов, и обеспечение ее защиты. Кроме того, в соответствии с частью VII ПООК никакая информация, полученная от государства-члена, независимо от ее классификации не может быть открыто опубликована без получения согласия соответствующего государства-члена.
- 1.5 Государства-участники не имеют права изменять классификацию информации других государств-участников. Когда информация других государств-участников сообщается в Секретариат, эта классификация должна приниматься во внимание для общей классификации данного документа.

2. Уполномоченные представители государств-членов при ОЗХО

- 2.1 Согласно пункту 3.5 части VI ПООК *«информация, которая передается Организации государством-участником, включая ту, которая классифицируется как конфиденциальная, должна передаваться официальным представителем этого государства-участника»*. В соответствии с этим требованием сотрудникам Секретариата не разрешается передавать конфиденциальные материалы каким-либо представителям государств-членов или получать такие материалы от таких представителей, за исключением тех из них, которые назначены в качестве официальных представителей.
- 2.2 Постоянные представители, их заместители и советники, которые аккредитованы в соответствии с положениями соответствующих правил процедуры Конференции государств-участников и Исполнительного совета и соответствующими положениями Соглашения о Центральных учреждениях ОЗХО и указаны в документе Секретариата «(Постоянные) представители, заместители и советники, аккредитация», документ S/112/99 от 6 мая 1999 года, являются официальными представителями государств-членов. Обычно только постоянные представители, а также заместители постоянных представителей государств-членов имеют право получать конфиденциальные документы и материалы от Секретариата.
- 2.3 Должностные лица, не являющиеся постоянными представителями или заместителями постоянных представителей, могут получать конфиденциальные документы от Секретариата на основании полномочий, выданных соответствующим постоянным представителем при ОЗХО. Такие полномочия должны быть представлены заранее посредством официального письма или вербальной ноты, направленных в административное подразделение Секретариата, которое направило уведомление о подготовке документа к получению.

3. Обозначение конфиденциальных документов

- 3.1 При представлении или получении конфиденциальных документов ОЗХО требуется, чтобы документ, а также любая внешняя упаковка, в которой он

находится, были обозначены надлежащими грифами классификации ОЗХО согласно части VI ПООК.

- 3.2 Конфиденциальные документы, предназначенные для распространения на конфиденциальном заседании какого-либо директивного органа ОЗХО или таком заседании какого-либо из его вспомогательных органов, также должны быть обозначены соответствующими грифами классификации ОЗХО и должны быть представлены в Подотдел объявлений (ПО) достаточно заблаговременно до заседания, на котором они будут распространены.

4. Документы, связанные с проверкой

- 4.1 ПО является административным подразделением Секретариата, которому поручено получать и распространять документы, связанные с проверкой.

- 4.2 **Доставка в Секретариат.** Для доставки конфиденциального документа в Секретариат уполномоченный представитель государства-члена сначала должен назначить встречу с сотрудником ПО (телефон: 070-4163031). В установленное заранее время встречи документ доставляется аккредитованным представителем государства-участника в здание Центральные учреждения ОЗХО в присутствии, по крайней мере, одного сотрудников ПО. Сотрудник ПО проверит полномочия представителя, ознакомившись с его/ее удостоверением личности, выданным ОЗХО.

- 4.3 Передача конфиденциальных материалов в Секретариат по электронной почте, по почте, курьерской службой доставки или по незащищенному факсу не соответствует положениям ПООК. Такие средства передачи обычно не обеспечивают необходимого уровня защиты, требуемого для конфиденциальной информации ОЗХО. В тех случаях, когда конфиденциальная информация поступает по одному из таких каналов, Секретариат обращается с такими материалами с момента их получения или вскрытия конверта согласно своим внутренним процедурам обращения с конфиденциальной информацией и ее защиты. Однако Секретариат не может гарантировать, что никто не получил несанкционированного доступа к полученной таким образом информации до ее получения. Соответственно, к государствам-членам обращается просьба в качестве общего правила не направлять классифицированную информацию в Секретариат по электронной почте, по почте, курьерской службой доставки или по факсу.

- 4.4 **Подтверждение получения документов.** Получение конфиденциальных документов и/или материалов, которые были доставлены непосредственно в Секретариат представителем государства-члена, подтверждается подписанной формой о передаче конфиденциальных материалов (форма С16).

- 4.5 **Получение конфиденциальных документов.**

ПО уведомляет постоянного представителя государства-члена при ОЗХО в письменном виде о том, что «документ» (без сообщения какой-либо дополнительной информации, если название документа также является конфиденциальным) подготовлен для получения. В ответ на этот факс государствам-членам следует обращаться в ПО для организации встречи для получения конфиденциального документа (телефон: 070-4163031). В согласованное заранее время встречи документ будет передан аккредитованному представителю государства-участника в комнате В.12 в присутствии двух сотрудников ПО. Передача документа(ов), в отношении которого(ых) направлено уведомление, осуществляется согласно всем применимым процедурам конфиденциальности. Если документ будет получать

какой-либо другой член делегации, помимо представителя или заместителя представителя, то сначала Секретариат должен получить соответствующее письмо или вербальную ноту от постоянного представителя с изложением соответствующих полномочий (согласно пункту 2.3). Два сотрудника ПО проверяют его полномочия, ознакомившись с удостоверением личности представителя, выданным ОЗХО.

5. Распространение конфиденциальных официальных документов

- 5.1 Конфиденциальные официальные документы, которые рассматриваются на заседаниях директивных органов ОЗХО, распространяются Секретариатом директивных органов.
- 5.2 Секретариат директивных органов (СДО) уведомляет делегации по электронной почте о наличии таких документов, используя при этом неклассифицированное название документа, и устанавливает, по крайней мере, два различных периода времени для получения документа(ов) делегациями. Такие сроки будут установлены в два разных дня для облегчения получения документа(ов) всеми планируемыми получателями. Каждому государству-члену выдается только один экземпляр конфиденциального документа, который может быть получен любым из его уполномоченных получателей. Сотрудники Секретариата не имеют права копировать конфиденциальные документы, получаемые уполномоченными представителями государств-членов.
- 5.3 Государства-члены обязаны защищать конфиденциальные документы, которые они получают от Секретариата, в соответствии с их собственной эквивалентной национальной классификацией. Информация о такой системе классификации и о том, как она соотносится с режимом классификации ОЗХО, должна быть предоставлена всеми государствами-членами по просьбе Секретариата (Конвенция, Приложение по конфиденциальности, пункт 4).
- 5.4 Сотрудники Секретариата имеют право передавать конфиденциальные официальные документы только надлежащим образом уполномоченным лицам, как это указано в пунктах 2.2 и 2.3.
- 5.5 При необходимости, СДО обращается к тем делегациям, которые не получили своего экземпляра конфиденциального(ых) документа(ов) во время установленных заранее периодов времени, и информирует их об окончательной дате получения документа(ов).

6. Конфиденциальные документы, не являющиеся документами, связанными с проверкой, и официальными документами

- 6.1 В случае необходимости передать конфиденциальный(ые) документ(ы) в какое-либо подразделение Секретариата, помимо ПО/СДО, или получить такие документы из таких подразделений соблюдаются те же процедуры обращения с такими документами и их получения.
- 6.2 С вопросами относительно любых процедур, изложенных в настоящем документе, можно обращаться в Канцелярию по конфиденциальности и безопасности (телефон: 070-4163366) или в любое из соответствующих административных подразделений Секретариата, которые упомянуты в пунктах выше.

Приложение 1 — Категории классификации
(выдержки из части V Политики ОЗХО относительно конфиденциальности)

ОЗХО — ДЛЯ СЛУЖЕБНОГО ПОЛЬЗОВАНИЯ	ОЗХО — ЗАЩИЩЕНО	ОЗХО — ОСОБО ЗАЩИЩЕНО
КРИТЕРИЙ: Данная категория включает информацию, несанкционированное разглашение которой наносило бы ущерб эффективности или доверию к Конвенции, или интересам государства-участника, или коммерческого или государственного органа, или гражданина государства-участника (пункт 1.7).	КРИТЕРИЙ: Данная категория включает информацию, несанкционированное разглашение которой может нанести существенный ущерб эффективности или доверию к Конвенции, или интересам государства-участника, или коммерческого или государственного органа, или гражданина государства-участника (пункт 1.11).	КРИТЕРИЙ: Эта категория включает чувствительную конфиденциальную информацию, несанкционированное разглашение которой могло бы нанести серьезный ущерб эффективности или доверию к Конвенции или ее задачам и цели, или нанести серьезный ущерб в плане национальной безопасности или коммерческой тайны интересам государства-участника, или коммерческого или государственного органа, или гражданина государства-участника (пункт 1.14).
Примеры: Если не указано иное, то в зависимости от большей или меньшей чувствительности соответствующих данных следующие виды информации могли бы быть отнесены к классификации «ОЗХО — для служебного пользования» при их получении или подготовке любыми средствами Организацией (пункт 1.8): а) первоначальные и ежегодные доклады и объявления, представляемые государствами-	Примеры: Если не указано иное, то в соответствии с большей или меньшей чувствительностью следующие виды информации могли бы классифицироваться как «ОЗХО — защищено» при их получении или подготовке любыми средствами Организацией (пункт 1.12): а) первоначальные и ежегодные доклады и объявления, представляемые государствами-участниками согласно статьям III, IV, V и VI и в соответствии с Приложением по	Примеры: Если не указано иное, то в соответствии с меньшим уровнем чувствительности следующие виды информации могли бы классифицироваться как «ОЗХО — особо защищено» при их получении или подготовке любыми средствами Организацией (пункт 1.15): а) первоначальные и ежегодные доклады и объявления, представляемые государствами-участниками согласно статьям III, IV, V и VI и в соответствии с Приложением по

ОЗХО — ДЛЯ СЛУЖЕБНОГО ПОЛЬЗОВАНИЯ	ОЗХО — ЗАЩИЩЕНО	ОЗХО — ОСОБО ЗАЩИЩЕНО
участниками согласно статьям III, IV, V и VI и в соответствии с Приложением по проверке, в тех случаях, когда эти документы рассматриваются первоначально подготовившими их государствами-участниками как относящиеся к данному уровню чувствительности; b) общие доклады о результатах и эффективности деятельности по проверке; и c) информация, предоставляемая всем государствам-участникам в соответствии с другими положениями Конвенции. Другая информация, которая классифицируется и обрабатывается как «ОЗХО — для служебного пользования», может включать: обычную конфиденциальную переписку между государствами-участниками и Секретариатом, а также внутренние рабочие документы Организации,	проверке, в тех случаях, когда эти документы рассматриваются первоначально подготовившими их государствами-участниками как относящиеся к данному уровню чувствительности; b) неопубликованная технологическая информация о производственных процессах и объектах, а также техническая информация о промышленной продукции; c) менее чувствительная информация или информация более общего характера, касающаяся коммерческих сделок и факторов себестоимости промышленных процессов и производства продукции; d) подробные первоначальные доклады о проведении инспекции, включая информацию об аномалиях или несчастных случаях на объектах, а также доклады об инспекции; e) данные и информация, касающиеся планирования инспекций	проверке, в тех случаях, когда эти документы рассматриваются первоначально подготовившими их государствами-участниками как относящиеся к данному уровню чувствительности; b) пробы, взятые с мест инспекции, и пробы, возвращенные из назначенных лабораторий, а также результаты анализа проб; c) особо чувствительная конфиденциальная информация, специально предоставляемая государством-участником; и d) конфиденциальная информация, доступ к которой обычно требуется или добровольно или случайно предоставляется только в ходе фактического проведения инспекции на месте, такая как: - технологические блок-схемы; - фотографии, планы и схемы места; - конкретные данные, касающиеся технологических

ОЗХО — ДЛЯ СЛУЖЕБНОГО ПОЛЬЗОВАНИЯ	ОЗХО — ЗАЩИЩЕНО	ОЗХО — ОСОБО ЗАЩИЩЕНО
которые не имеют особой чувствительности. Это также может включать информацию, касающуюся внутренней работы и принятия решений Секретариатом, а также другую управленческую или административную информацию в тех случаях, когда раскрытие такой информации может отрицательно повлиять на эффективность работы Организации в области осуществления Конвенции (пункт 1.9).	Секретариатом, а также целей инспекции конкретного объекта; f) соглашения по объекту и любые приложения к ним; и g) информация, касающаяся подтверждения действительности и оценки информации, содержащейся в объявлениях, соглашениях по объектам и докладах об инспекции. В тех случаях, когда такая информация не рассматривается в качестве относящейся к проверке соблюдения, с ней обычно будут с самого начала обращаться как с категорией «ОЗХО — особо защищено», даже до определения ее любой официальной классификации, как это указано в подпункте 1.17 данной части.	процессов и их параметров; - аналитические данные о пробах, взятых на месте и проанализированных на месте; - коммерчески чувствительная рыночная информация, такая как подробный список потребителей и проданные конкретно им количества; и - другая подробная высоко специфическая техническая, коммерческая информация или информация, связанная с национальной безопасностью. В тех случаях, когда такая информация не рассматривается как относящаяся к проверке соблюдения, с ней будут с самого начала обычно обращаться как с категорией «ОЗХО — особо защищено», даже до определения ее любой официальной классификации, как это указано в подпункте 1.17 ниже.
		В случае большинства инспекций высокочувствительная информация, указанная в подпункте 1.15 d) выше,

ОЗХО — ДЛЯ СЛУЖЕБНОГО ПОЛЬЗОВАНИЯ	ОЗХО — ЗАЩИЩЕНО	ОЗХО — ОСОБО ЗАЩИЩЕНО
		которая может иметь или не иметь национальную классификацию конфиденциальности, может храниться на инспектируемом объекте и предоставляется для использования на месте только в ходе инспекции. Когда такая информация не вывозится за пределы места и доступ к ней ограничен, то, соответственно, в ее отношении в рамках Секретариата не будет применяться процедура ОЗХО по классификации. Однако даже в этих случаях в ходе инспекционной деятельности инспекционная группа будет давать этой информации, по крайней мере, такой уровень защиты, который предоставляется информации категории «ОЗХО — особо защищено». Категорию классификации такой информации следует, по мере возможности, указывать в соглашениях по объекту (пункт 1.16). Чувствительная конфиденциальная информация, не имеющая отношения к проверке соблюдения, которая была случайно обнаружена или собрана любым членом инспекционной группы, не должна ни в каком виде регистрироваться, а также не должна распространяться

ОЗХО — ДЛЯ СЛУЖЕБНОГО ПОЛЬЗОВАНИЯ	ОЗХО — ЗАЩИЩЕНО	ОЗХО — ОСОБО ЗАЩИЩЕНО
		далее. В тех случаях, когда доступ к такой чувствительной информации предоставляется в ходе инспекционной деятельности, любой член инспекционной группы должен предоставлять этой информации, по крайней мере, такой уровень защиты, который предоставляется информации категории «ОЗХО — особо защищено», до тех пор пока инспектируемое государство-участник не укажет, если оно не указало ранее, конкретный вид обращения или уровень чувствительности. В таком случае инспектируемое государство-участник может установить (как предусмотрено в подпункте 2.5 данной части) первоначальную классификацию такой информации либо в ходе инспекционного процесса, либо в соглашении по объекту. В случае, если такая чувствительная информация доставляется в Секретариат неумышленно или по согласованию с инспектируемым государством-участником, она классифицируется как «ОЗХО — особо защищено» и защищается надлежащим образом, если инспектируемое государство-участник не укажет иное (пункт 1.17).

ОЗХО — ДЛЯ СЛУЖЕБНОГО ПОЛЬЗОВАНИЯ	ОЗХО — ЗАЩИЩЕНО	ОЗХО — ОСОБО ЗАЩИЩЕНО
РАСПРОСТРАНЕНИЕ: Информация категории «ОЗХО — для служебного пользования», которая должна в обычном порядке предоставляться государствам-членам в соответствии с подпунктом 2 b) Приложения по конфиденциальности, распространяется соответствующим образом (пункт 1.10).	РАСПРОСТРАНЕНИЕ: Информация категории «ОЗХО — защищено», которая должна в обычном порядке предоставляться государствам-членам в соответствии с подпунктом 2 b) Приложения по конфиденциальности, распространяется соответствующим образом (пункт 1.13).	РАСПРОСТРАНЕНИЕ: Информация категории «ОЗХО — особо защищено», которая должна в обычном порядке предоставляться государствам-членам в соответствии с подпунктом 2 b) Приложения по конфиденциальности, распространяется соответствующим образом (пункт 1.18).

ДОБАВЛЕНИЯ

ОЗХО

Пересмотренный вариант 3: 1 января 2022 года

СОДЕРЖАНИЕ

ДОБАВЛЕНИЯ	325
Добавление 1 Коды стран	328
Добавление 2 Руководство по химикатам	333
Добавление 3 Коды основной деятельности	334
Добавление 4 Коды групп продуктов	335
Добавление 5 Коды целей производства для химического производственного объекта Списка 3	338
Добавление 6 Коды диапазонов производства химикатов Списка 3	339
Добавление 7 Коды диапазонов производства для производственных зон, производящих несписочные конкретные органические химикаты	340
Добавление 8 Коды для цели производства, потребления и передачи химикатов Списка 1	341
Добавление 9 Форматирование файлов для представления в электронном виде	342

Добавление 1

Коды стран

Краткое название страны	Полное название страны	Код
Австралия	Австралия	AUS
Австрия	Австрийская Республика	AUT
Азербайджан	Республика Азербайджан	AZE
Албания	Республика Албания	ALB
Алжир	Алжирская Народная Демократическая Республика	DZA
Ангола	Республика Ангола	AGO
Андорра	Княжество Андорра	AND
Антигуа и Барбуда	Антигуа и Барбуда	ATG
Аргентина	Аргентинская Республика	ARG
Армения	Республика Армения	ARM
Афганистан	Исламская Республика Афганистан	AFG
Багамские Острова	Содружество Багамских Островов	BHS
Бангладеш	Народная Республика Бангладеш	BGD
Барбадос	Барбадос	BRB
Бахрейн	Королевство Бахрейн	BHR
Беларусь	Республика Беларусь	BLR
Белиз	Белиз	BLZ
Бельгия	Королевство Бельгия	BEL
Бенин	Республика Бенин	BEN
Болгария	Республика Болгария	BGR
Боливия (Многонациональное Государство)	Многонациональное Государство Боливия	BOL
Босния и Герцеговина	Босния и Герцеговина	BIH
Ботсвана	Республика Ботсвана	BWA
Бразилия	Федеративная Республика Бразилия	BRA
Бруней-Даруссалам	Бруней-Даруссалам	BRN
Буркина-Фасо	Буркина-Фасо	BFA
Бурунди	Республика Бурунди	BDI
Бутан	Королевство Бутан	BTN
Вануату	Республика Вануату	VUT
Венгрия	Венгрия	HUN
Венесуэла	Боливарианская Республика Венесуэла	VEN
Вьетнам	Социалистическая Республика Вьетнам	VNM
Габон	Габонская Республика	GAB
Гаити	Республика Гаити	HTI
Гайана	Республика Гайана	GUY
Гамбия	Республика Гамбия	GMB
Гана	Республика Гана	GHA
Гватемала	Республика Гватемала	GTM
Гвинея	Гвинейская Республика	GIN
Гвинея-Бисау	Республика Гвинея-Бисау	GNB

Краткое название страны	Полное название страны	Код
Германия	Федеративная Республика Германия	DEU
Гондурас	Республика Гондурас	HND
Гренада	Гренада	GRD
Греция	Греческая Республика	GRC
Грузия	Грузия	GEO
Дания	Королевство Дания	DNK
Демократическая Республика Конго	Демократическая Республика Конго	COD
Джибути	Республика Джибути	DJI
Доминика	Содружество Доминики	DMA
Доминиканская Республика	Доминиканская Республика	DOM
Египет	Арабская Республика Египет	EGY
Замбия	Республика Замбия	ZMB
Зимбабве	Республика Зимбабве	ZWE
Израиль	Государство Израиль	ISR
Индия	Республика Индия	IND
Индонезия	Республика Индонезия	IDN
Иордания	Иорданское Хашимитское Королевство	JOR
Ирак	Иракская Республика	IRQ
Иран (Исламская Республика)	Исламская Республика Иран	IRN
Ирландия	Ирландия	IRL
Исландия	Республика Исландия	ISL
Испания	Королевство Испания	ESP
Италия	Итальянская Республика	ITA
Йемен	Йеменская Республика	YEM
Кабо-Верде	Республика Кабо-Верде	CPV
Казахстан	Республика Казахстан	KAZ
Камбоджа	Королевство Камбоджа	KHM
Камерун	Республика Камерун	CMR
Канада	Канада	CAN
Катар	Государство Катар	QAT
Кения	Республика Кения	KEN
Кипр	Республика Кипр	CYP
Кирибати	Кирибати	KIR
Китай	Китайская Народная Республика	CHN
Колумбия	Республика Колумбия	COL
Коморские Острова	Союз Коморских Островов	COM
Конго	Республика Конго	COG
Корейская Народно-Демократическая Республика	Корейская Народно-Демократическая Республика	PRK
Коста-Рика	Республика Коста-Рика	CRI
Кот-д'Ивуар	Республика Кот-д'Ивуар	CIV
Куба	Республика Куба	CUB
Кувейт	Государство Кувейт	KWT
Кыргызстан	Киргизская Республика	KGZ
Лаосская Народно-Демократическая Республика	Лаосская Народно-Демократическая Республика	LAO

Краткое название страны	Полное название страны	Код
Латвия	Латвийская Республика	LVA
Лесото	Королевство Лесото	LSO
Либерия	Республика Либерия	LBR
Ливан	Ливанская Республика	LBN
Ливия	Ливия	LBY
Литва	Литовская Республика	LTU
Лихтенштейн	Княжество Лихтенштейн	LIE
Люксембург	Великое Герцогство Люксембург	LUX
Маврикий	Республика Маврикий	MUS
Мавритания	Исламская Республика Мавритания	MRT
Мадагаскар	Республика Мадагаскар	MDG
Малави	Республика Малави	MWI
Малайзия	Малайзия	MYS
Мали	Республика Мали	MLI
Мальдивы	Мальдивская Республика	MDV
Мальта	Республика Мальта	MLT
Марокко	Королевство Марокко	MAR
Маршалловы Острова	Республика Маршалловы Острова	MHL
Мексика	Мексиканские Соединенные Штаты	MEX
Микронезия (Федеративные Штаты)	Федеративные Штаты Микронезии	FSM
Мозамбик	Республика Мозамбик	MOZ
Монако	Княжество Монако	MCO
Монголия	Монголия	MNG
Мьянма	Республика Союз Мьянма	MMR
Намибия	Республика Намибия	NAM
Науру	Республика Науру	NRU
Непал	Федеративная Демократическая Республика Непал	NPL
Нигер	Республика Нигер	NER
Нигерия	Федеративная Республика Нигерия	NGA
Нидерланды	Королевство Нидерландов	NLD
Никарагуа	Республика Никарагуа	NIC
Ниуэ	Ниуэ	NIU
Новая Зеландия	Новая Зеландия	NZL
Норвегия	Королевство Норвегия	NOR
Объединенная Республика Танзания	Объединенная Республика Танзания	TZA
Объединенные Арабские Эмираты	Объединенные Арабские Эмираты	ARE
Оман	Султанат Оман	OMN
Острова Кука	Острова Кука	COK
Пакистан	Исламская Республика Пакистан	PAK
Палау	Республика Палау	PLW
Палестина (Государство)	Государство Палестина	PSE
Панама	Республика Панама	PAN
Папуа-Новая Гвинея	Независимое Государство Папуа-Новая Гвинея	PNG

Краткое название страны	Полное название страны	Код
Парагвай	Республика Парагвай	PRY
Перу	Республика Перу	PER
Польша	Республика Польша	POL
Португалия	Португальская Республика	PRT
Республика Корея	Республика Корея	KOR
Республика Молдова	Республика Молдова	MDA
Российская Федерация	Российская Федерация	RUS
Руанда	Республика Руанда	RWA
Румыния	Румыния	ROU
Сальвадор	Республика Эль-Сальвадор	SLV
Самоа	Независимое Государство Самоа	WSM
Сан-Марино	Республика Сан-Марино	SMR
Сан-Томе и Принсипи	Демократическая Республика Сан-Томе и Принсипи	STP
Саудовская Аравия	Королевство Саудовская Аравия	SAU
Святой Престол	Святой Престол	VAT
Северная Македония (Республика)	Республика Северная Македония	MKD
Сейшельские Острова	Республика Сейшельские Острова	SYC
Сенегал	Республика Сенегал	SEN
Сент-Винсент и Гренадины	Сент-Винсент и Гренадины	VCT
Сент-Китс и Невис	Сент-Китс и Невис	KNA
Сент-Люсия	Сент-Люсия	LCA
Сербия	Республика Сербия	SRB
Сингапур	Республика Сингапур	SGP
Сирийская Арабская Республика	Сирийская Арабская Республика	SYR
Словакия	Словацкая Республика	SVK
Словения	Республика Словения	SVN
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	GBR
Соединенные Штаты Америки	Соединенные Штаты Америки	USA
Соломоновы Острова	Соломоновы Острова	SLB
Сомали	Федеративная Республика Сомали	SOM
Судан	Республика Судан	SDN
Суринам	Республика Суринам	SUR
Сьерра-Леоне	Республика Сьерра-Леоне	SLE
Таджикистан	Республика Таджикистан	TJK
Таиланд	Королевство Таиланд	THA
Тимор-Лешти	Демократическая Республика Тимор-Лешти	TLS
Того	Тоголезская Республика	TGO
Тонга	Королевство Тонга	TON
Тринидад и Тобаго	Республика Тринидад и Тобаго	TTO
Тувалу	Тувалу	TUV
Тунис	Республика Тунис	TUN
Туркменистан	Туркменистан	TKM
Турция	Турецкая Республика	TUR

Краткое название страны	Полное название страны	Код
Уганда	Республика Уганда	UGA
Узбекистан	Республика Узбекистан	UZB
Украина	Украина	UKR
Уругвай	Восточная Республика Уругвай	URY
Фиджи	Республика Фиджи	FJI
Филиппины	Республика Филиппины	PHL
Финляндия	Финляндская Республика	FIN
Франция	Французская Республика	FRA
Хорватия	Республика Хорватия	HRV
Центральноафриканская Республика	Центральноафриканская Республика	CAF
Чад	Республика Чад	TCD
Черногория	Черногория	MNE
Чешская Республика	Чешская Республика	CZE
Чили	Республика Чили	CHL
Швейцария	Швейцарская Конфедерация	CHE
Швеция	Королевство Швеция	SWE
Шри-Ланка	Демократическая Социалистическая Республика Шри-Ланка	LKA
Эквадор	Республика Эквадор	ECU
Экваториальная Гвинея	Республика Экваториальная Гвинея	GNQ
Эритрея	Государство Эритрея	ERI
Эсватини (Королевство)	Королевство Эсватини	SWZ
Эстония	Республика Эстония	EST
Эфиопия	Федеративная Демократическая Республика Эфиопия	ETH
Южная Африка	Южно-Африканская Республика	ZAF
Южный Судан	Республика Южный Судан	SSD
Ямайка	Ямайка	JAM
Япония	Япония	JPN

Добавление 2

Руководство по химикатам

Руководство по химикатам можно загрузить с сайта ОЗХО по ссылке:
[<https://www.opcw.org/resources/declarations/handbook-chemicals>].

Добавление 3**Коды основной деятельности**

Код	Основная деятельность
B01	Производство
B02	Переработка
B03	Потребление
B04	Хранение
B05	Переупаковка, распределение
B06	НИОКР

Добавление 4

Коды групп продуктов

- Примечания:**
1. Заштрихованные коды групп продуктов не рекомендуются для объявлений ДХПО.
 2. Типичные химикаты, включенные в каждое описание КГП, приведены только в иллюстративных целях и не представляют собой полный список всех химикатов в рамках данной группы; это не означает также, что любые из этих конкретных примеров производятся в производственной зоне.

Код	Описание
	Химикаты и связанные с ними продукты
511	Углеводороды и их галогенированные, сульфированные, нитрованные или нитрозированные производные Типичные химикаты включают: алифатические углеводороды, такие как этилен, пропилен, бутилен, циклические углеводороды, такие как бензол, толуол, ксилол, этилбензол, кумол, этилендихлорид, винилхлорид, трихлорэтилен, 1-хлордодекан, тетрафторэтилен, нитробензол, 2,4-динитротолуол, гексафторпропилен.
512	Спирты, фенолы, фенолоспирты и их галоген-, сульфиро-, нитро- или нитрозированные производные за исключением этанола и метанола (см. код 519) Типичные химикаты включают: жирные спирты, глицерин, пропанол, бутанол, D-глюцитол (сорбитол), фенол.
513	Карбоновые кислоты и их эфиры, ангидриды, ацилгалогениды, пероксиды и пероксикислоты; их галоген-, сульфиро-, нитро- или нитрозированные производные и их соли Типичные химикаты включают: уксусную кислоту и ее соли, муравьиную кислоту, ее соли и эфиры, молочная кислота, винная кислота, лимонная кислота и их соли и эфиры, изофталойлхлорид, терефталойлхлорид, метилацетат, этилацетат, <i>n</i> -бутилацетат, оксиянтарная кислота, фумаровая кислота, малеиновый ангидрид, фталевый ангидрид, уксусный ангидрид, гептафтормасляная пероксикислота, пероксид бис(додекафторогептаноила).
514	Соединения, содержащие функциональную азотную группу, за исключением мочевины (см. код 519) Типичные химикаты включают: октилированный дифениламин, пеларгоновый дифениламин, этилендиамин, циклогексиламин, анилин, 1,3-диаминоциклогексан, дифениламин, азодикарбонамид, толуол, диизоцианат, органические цианиды, изоцианатный метилendifенил, акрилонитрил.
515	Гетероциклические соединения (кроме циклических простых эфиров) и сульфонамиды Типичные химикаты включают: тиофен и N-бутил бензолсульфонамид.

516	Другие органические химикаты за исключением формальдегида этил- <i>трет</i> -бутилового эфира (ЭТБЭ) и метил- <i>трет</i> -бутилового эфира (МТБЭ) (см. код 519) Типичные химикаты включают: простые эфиры, диалкилпероксиды, метилэтилкетон, фурфурол, диметилкарбонат, тетра-алкильный тиурамдисульфид, триметилфосфат, оксид этилена.
519	Метанол, этанол, мочевины, формальдегид, этил- <i>трет</i> -бутиловый эфир (ЭТБЭ), метил- <i>трет</i> -бутиловый эфир (МТБЭ), поверхностно-активные вещества на основе сульфоновых кислот и солей жирных кислот.
522	Неорганические химические элементы, окислы и соли галогенов
523	Соли и пероксисоли неорганических кислот; металлокомплексы органических и неорганических лигандов Типичные химикаты включают: цианид натрия, цианид аммония, карбонат аммония, бикарбонат аммония, пентакарбонил железа и металлокомплексы трифенилфосфина.
524	Металлорганические соединения Типичные химикаты включают: дихлор(циклоокта-1,5-диен)платину(II), фенилсеребро, бутиллитий
525	Радиоактивные и связанные с ними материалы
531	Синтетические органические красители и лаки и препараты на их основе Типичные химикаты включают: красители на азооснове, красители на основе нафтазарина (дибромнафтазазины), красители на основе трифенилметана (ТФМ), хинолин, антрахинон, пирен, сульфаниловую кислоту, флуоресцентные отбеливающие вещества, люминофоры.
532	Красящие и дубильные экстракты и синтетические дубящие материалы
533	Пигменты, краски, лаки и соответствующие материалы
541	Медицинские и фармацевтические изделия, включая лекарственные вещества и активные фармацевтические ингредиенты, за исключением лекарственных средств группы 542 Типичные химикаты включают: цефалоспорины, производные аминокислот, синтетические гликозиды, бесилат атракурия, алкилиденовый нитрил, тинидазол, нимесулид, бутконазол, флутамид, фамотидин, пенициллины или их производные, стрептомицины или их производные, другие антибиотики, синтетический инсулин, соединения фенотиазина.
542	Лекарственные средства (включая ветеринарные лекарственные средства)
551	Основные масла, душистые и ароматические материалы
553	Парфюмерия, косметические или гигиенические препараты (за исключением мыла)
554	Мыло, моющие и полировочные средства за исключением поверхностно-активных веществ на основе сульфоновой кислоты и солей жирных кислот (см. код 519)

562	Синтетические удобрения
571	Полимеры этилена в первичных формах
572	Полимеры стирола в первичных формах
573	Полимеры винилхлорида или других галогенизированных олефинов в первичных формах
574	Полиацетали, другие полиэфиры и эпоксидные смолы в первичных формах; поликарбонаты; алкидные смолы, полиаллиловые эфиры и другие полиэфиры
575	Другие пластмассы в первичных формах
579	Пластмассовые отходы, обрезки и обрывки
581	Пластмассовые трубы и шланги и арматура к ним
582	Пластмассовые плиты, листы, пленка, фольга и полосы
583	Пластмассовое моноволокно с поперечным сечением, не превышающим в любой части одного миллиметра, стержни, прутки и фасонные изделия с обработанной или необработанной поверхностью, но не подвергшиеся никакой другой обработке
591	Инсектициды, родентициды, фунгициды, гербициды, средства для предотвращения прорастания и регулирования роста растений, дезинфицирующие средства и аналогичные препараты, расфасованные или упакованные для розничной торговли как препараты или товары (например, обработанные серой полоски, фитили и свечи и бумажные рулоны для борьбы с мухами) Типичные химикаты включают: циперметрин, глифосфат и его производные, ацефат, метамидофос, пиретроид, диметоат, малатион, триазолы, паратион, трифлуралин, атразин, диурон (DCMU), эндосульфат, гербициды феноксильной группы, пропанил, сульфосульфурон, фипронил, хлорамин-Т, фоксим, зинеб, тебуконазол, монокротофос, дикват, паракват, ацифлуорфен, лактофен, кломазон, тиокарбаматы и дитиокарбаматы.
592	Крахмалы, инулин и пшеничная клейковина; альбумины; клеи
593	Взрывчатые вещества и пиротехнические изделия
597	Присадки к минеральным маслам и другим аналогичным материалам; жидкости для гидравлической трансмиссии; антифризы и жидкости для борьбы с обледенением; смазочные составы Типичные химикаты включают: ди-2-этилгесилкарбонат, ди-3,5,5-карбонат триметилгексил.
598	Прочие химические продукты
599	Другие

Добавление 5**Коды целей производства
для химического производственного объекта Списка 3**

Код	Цели производства
B11	Поточное потребление того, что произведено (промежуточное использование)
B12	Синтетический промежуточный продукт, хранящийся или используемый на месте
B13	Передача другим отраслям

Добавление 6

Коды диапазонов производства химикатов Списка 3

Код	Диапазон производства
B21	$30 < P \leq 200$ тонн
B22	$200 < P \leq 1\,000$ тонн
B23	$1\,000 < P \leq 10\,000$ тонн
B24	$10\,000 < P \leq 100\,000$ тонн
B25	$P > 100\,000$ тонн

Примечание: «Р» означает годовой объем производства химиката Списка 3.

Добавление 7**Коды диапазонов производства для производственных зон,
производящих несписочные конкретные органические химикаты**

Код	Диапазон производства
В31	$200 < R < 1\,000$ тонн
В32	$1\,000 \leq R \leq 10\,000$ тонн
В33	$R > 10\,000$ тонн

Примечание: «R» означает совокупный годовой объем производства несписочных конкретных органических химикатов

Добавление 8

Коды для цели производства, потребления и передачи химикатов Списка 1

Код	Цели
C01	Исследовательские
C02	Медицинские
C03	Фармацевтические
C04	Защитные
C05	Удаление отходов
C06	Производство других химикатов Списка 1

Добавление 9

Форматирование файлов для представления в электронном виде

Добавление 9 с требованиями к форматированию файлов для представления в электронном виде можно загрузить с портала ОЗХО Catalyst по следующей ссылке: [<https://www.opcw.org/resources/catalyst/register>].

هذه الوثيقة مُتاحة باللغة العربية

此文件有简体中文版本

Ce document est disponible en français.

Этот документ доступен на русском языке.

Este documento está disponible en español.

OPCW.org/dhb



ОЗХО

Организация по запрещению химического оружия